

**Projektor**

**M402W/M362W/M322W/  
M402X/M362X/M322X/M282X  
M352WS/M302WS/M332XS/  
M402H/M322H**

---

**Podręcznik użytkownika**

Produkty M302WS, M402W, M362W i M362X nie są rozpowszechniane na terenie Ameryki Północnej.

Model nr

NP-M402W, NP-M362W, NP-M322W, NP-M402X, NP-M362X, NP-M322X, NP-M282X, NP-M352WS, NP-M302WS, NP-M332XS, NP-M402H, NP-M322H

- DLP jest znakiem towarowym firmy Texas Instruments
- Apple, Mac, Mac OS i MacBook są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, .NET Framework i PowerPoint są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Intel i Intel Core to znaki towarowe firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- PowerPC to znak towarowy lub zastrzeżony znak towarowy firmy International Business Machines Corporation.
- MicroSaver to zastrzeżony znak towarowy firmy Kensington Computer Products Group, oddziału firmy ACCO Brands.
- W aplikacji Virtual Remote Tool wykorzystano bibliotekę WinI2C/DDC, © Nicomsoft Ltd.
- HDMI, logo HDMI oraz High-Definition Multimedia Interface to znaki handlowe lub zastrzeżone znaki handlowe firmy HDMI Licensing LLC.



- Trademark PJLink to znak towarowy stosowany do praw o znakach towarowych w Japonii, Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach i obszarach.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance® i Wi-Fi Protected Access (WPA, WPA2)® to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Blu-ray to znak towarowy stowarzyszenia Blu-ray Disc Association.
- CRESTON i ROOMVIEW to znaki towarowe firmy Crestron Electronics, Inc. zastrzeżone w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Ethernet jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Fuji Xerox Co., Ltd.
- Wszelkie inne nazwy produktów lub firm wymienione w niniejszej instrukcji obsługi mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.
- Licencje GPL/LGPL na oprogramowanie

Ten produkt zawiera oprogramowanie objęte licencją GPL (ang. General Public License) GNU, LGPL (ang. Lesser General Public License) GNU oraz innymi licencjami.

Dalsze informacje dotyczące różnych aplikacji zawiera plik „readme.pdf” w folderze „about GPL&LGPL” na dostarczonej płycie CD-ROM.

## **UWAGI**

- (1) Nie wolno przedrukowywać całej niniejszej instrukcji obsługi lub jej części bez uzyskania pozwolenia.
- (2) Zawartość tej instrukcji obsługi może ulec zmianie bez powiadomienia.
- (3) Niniejszą instrukcję obsługi przygotowano z najwyższą starannością, lecz w razie odnalezienia jakichkolwiek wątpliwych informacji, błędów lub braków prosimy o kontakt.
- (4) Pomimo artykułu (3) firma NEC nie będzie odpowiadać za roszczenia związane z utratą zysków oraz innymi kwestiami wynikającymi z używania projektora.

# Ważne informacje

## Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa

### Środki ostrożności

Przed użyciem projektora firmy NEC należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją w dostępnym miejscu do przyszłego wykorzystania.

#### PRZESTROGA



Aby wyłączyć zasilanie, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania sieciowego. Gniazdo zasilania sieciowego powinno się znajdować jak najbliżej urządzenia i musi być łatwo dostępne.

#### PRZESTROGA



NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY, ABY NIE DOSZŁO DO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ URZĄDZENIA ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY DZIAŁAJĄCE POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNI WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że niez izolowane elementy wewnątrz urządzenia znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi urządzenia znajdują się w załączonej dokumentacji.

Należy się z nimi szczegółowo zapoznać w celu uniknięcia problemów.

**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ ANI NA DZIAŁANIE WILGOCI.

NIE WOLNO UŻYWAĆ PRZEDŁUŻACZY ANI PODŁĄCZAĆ WTYCZKI URZĄDZENIA DO GNIAZDA, DO KTÓREGO NIE PASUJĄ WSZYSTKIE WTYKI.

### Informacja o zgodności z DOC (tylko w Kanadzie)

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

### Machine Noise Information Regulation - 3. GPSGV,

Najwyższe natężenie dźwięku nie przekracza 70 dB (A) zgodnie z normą EN ISO 7779.

### Utylizacja zużytego produktu



Przepisy unijne wprowadzone w każdym państwie członkowskim Unii Europejskiej wymagają, aby zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, opatrzone znakiem umieszczonym z lewej strony, były utylizowane oddzielnie od zwykłych odpadów gospodarczych. Dotyczy to projektorów oraz akcesoriów elektrycznych i lamp.

Przy utylizacji takich produktów należy postępować zgodnie z wytycznymi lokalnych urzędów i/lub zapytać o sposób postępowania w sklepie, gdzie nabyto produkt.

Po zebraniu zużytych produktów zostają one w odpowiedni sposób ponownie wykorzystane i poddane recyklingowi. Takie postępowanie pozwala naszej firmie ograniczyć ilość odpadów oraz ograniczyć do minimum negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie związany na przykład z rtęcią zawartą w lampie.

Wyżej wymienione oznaczenie produktów elektrycznych i elektronicznych odnosi się tylko do aktualnych Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

### **OSTRZEŻENIE DLA MIESZKAŃCÓW STANU KALIFORNIA:**

Dotykanie kabli dostarczanych z tym produktem naraża na kontakt z ołowiem, który ma potwierdzone działanie toksyczne dla płodów i dla funkcji rozrodczych u ludzi. PO UŻYCIU ZAWSZE NALEŻY MYĆ RĘCE.

### **Zakłócenia odbiorników RTV (tylko Stany Zjednoczone)**

#### **OSTRZEŻENIE**

Federalna Komisja ds. Komunikacji FCC nie zezwala na jakiegokolwiek modyfikacje i przeróbki tego urządzenia Z WYJĄTKIEM opisanych w niniejszym podręczniku przez firmę NEC Display Solutions of America, Inc. Naruszenie tego przepisu może skutkować utratą prawa do korzystania z urządzenia. To urządzenie pomyślnie przeszło testy zgodności z normami określonymi dla urządzeń cyfrowych klasy B w rozumieniu części 15 przepisów FCC. Komisja przygotowała zalecenia w celu zapewnienia prawidłowej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje i może emitować promieniowanie elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych i w razie montażu i użycia niezgodnego z zaleceniami może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Zakłócenia mogą jednak występować w określonych miejscach nawet w przypadku prawidłowej instalacji i eksploatacji urządzenia.

Jeśli to urządzenie zakłóca pracę odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, użytkownik może wypróbować dowolne z poniższych metod w celu wyeliminowania zakłóceń:

- Zmiana orientacji lub przestawienie anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik.
- Zasięgnięcie porady wykwalifikowanego serwisanta RTV.

Tylko Wielka Brytania: W Wielkiej Brytanii należy stosować kabel zasilający z atestem BS i z odlewaną wtyczką, wyposażony w czarny bezpiecznik pięćoamperowy. Jeśli do urządzenia nie był dołączony kabel zasilający, należy zgłosić ten fakt sprzedawcy.

### **Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

Te instrukcje dotyczące bezpieczeństwa mają zapewnić długi okres eksploatacji projektora oraz zapobiegać porażeniu prądem i pożarowi. Należy je dokładnie przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

#### **Instalacja**

- Projektora nie wolno instalować w następujących warunkach:
  - na niestabilnym wózku, podstawce lub stole;
  - w pobliżu wody, wanny i wilgotnych pomieszczeń;
  - w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, w pobliżu grzejników i urządzeń emitujących ciepło;
  - w środowisku pełnym dymu, kurzu lub pary;
  - na arkuszach papieru, szmatkach, dywanach i kocach.
- W razie instalacji projektora pod sufitem:
  - Nie wolno próbować własnoręcznie instalować projektora.
  - Aby zapewnić prawidłowe działanie i zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, projektor muszą zainstalować wykwalifikowani technicy.
  - Ponadto sufit musi być wystarczająco wytrzymały, aby móc podwiesić projektor, a cała instalacja musi spełniać wymagania lokalnych przepisów budowlanych.
  - W celu uzyskania dalszych informacji należy się skontaktować ze sprzedawcą.

**OSTRZEŻENIE**

- Do zakrywania obiektywu przy włączonym projektorze nie wolno używać innych przedmiotów niż przesuwana osłona obiektywu.

W przeciwnym razie może dojść do ekstremalnego rozgrzania takiego przedmiotu, a nawet pożaru lub uszkodzeń spowodowanych ciepłem emitowanym przez źródło światła.

- Nie należy zakrywać obiektywu osłoną ani innym przedmiotem w czasie, gdy projektor jest włączony. Takie postępowanie może doprowadzić do stopienia osłony na skutek ciepła emitowanego przez lampę.
- Bezpośrednio przed obiektywem projektora nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wrażliwych na ciepło. Takie postępowanie może doprowadzić do stopienia takiego przedmiotu spowodowanego działaniem ciepła lampy.



- Nie rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia pyłu i zabrudzeń nagromadzonych na obiektywie. Może to spowodować pożar.

**Umieść projektor w pozycji poziomej.**

Kąt nachylenia projektora nie powinien przekraczać 10 stopni, a projektor nie powinien być instalowany w miejscu innym niż biurko lub sufit, w przeciwnym wypadku żywotność lampy może skrócić się radykalnie.



**⚠ Środki ostrożności dotyczące pożaru i porażenia prądem elektrycznym ⚠**

- Aby zapobiec nagromadzeniu się ciepła wewnątrz projektora, należy zadbać o wystarczającą wentylację oraz o to, by odpowietrzniki nie były niczym zasłonięte. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) przestrzeni między projektorem i ścianami.
- Nie wolno próbować dotykać otworów wylotowych po prawej stronie z przodu urządzenia (patrząc od przodu), ponieważ dochodzi do jego rozgrzania po włączeniu i bezpośrednio po wyłączeniu projektora. Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku ZASILANIA lub odłączenia zasilania sieciowego podczas normalnej pracy projektora. Podczas podnoszenia projektora należy zachować ostrożność.



- Nie wolno pozwolić na wpadanie ciał obcych (takich jak spinacze do papieru i skrawki papieru) do wnętrza projektora. Nie wolno próbować wyjmować przedmiotów, które wpadły do wnętrza projektora. Do wnętrza projektora nie wolno wkładać metalowych przedmiotów, takich jak drut czy śrubokręt. W razie dostania się jakiegokolwiek przedmiotu do wnętrza projektora należy natychmiast odłączyć go od zasilania i zlecić usunięcie takiego przedmiotu wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
- Na górnej powierzchni projektora nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
- Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego podczas burzy z piorunami. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Projektor jest przeznaczony do pracy z zasilaniem 100–240 V prądu zmiennego o częstotliwości 50/60 Hz. Przed pierwszym uruchomieniem projektora należy się upewnić, że używane źródło zasilania ma odpowiednie parametry.
- Nie wolno patrzeć w obiektyw przy włączonym projektorze. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.



- Wszystkie przedmioty takie, jak szkło powiększające, należy utrzymywać z dala od toru promieni świetlnych projektora. Światło emitowane przez obiektyw jest intensywne i w związku z tym każdy nietypowy przedmiot, który może przekierować światło wychodzące z soczewki, może również powodować nieprzewidywalne skutki, takie jak pożar lub uszkodzenie wzroku.
- Z przodu odpowietrzników wylotowych projektora nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wrażliwych na ciepło. Może to spowodować stopienie przedmiotu lub poparzenie rąk ciepłem emitowanym z wylotowego odpowietrznika.
- Nie pryskać wodą na projektor. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli projektor się zamoczy, należy go wyłączyć, odłączyć kabel zasilający i zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
- Kabel zasilający należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Uszkodzony lub wystrzępiony kabel zasilający może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
  - Nie wolno używać innych kabli zasilających poza dostarczanym z projektorem.
  - Nie wolno nadmiernie zginać i szarpać kabla zasilającego.
  - Kabla zasilającego nie wolno umieszczać pod projektorem oraz innymi ciężkimi przedmiotami.
  - Kabla zasilającego nie wolno zakrywać miękkimi materiałami, takimi jak dywany.
  - Nie wolno rozgrzewać kabla zasilającego.
  - Wtyczki kabla zasilającego nie wolno dotykać mokrymi rękami.
- W następujących sytuacjach projektor należy wyłączyć, odłączyć kabel zasilający i zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu:
  - Kabel zasilający lub jego wtyczka są uszkodzone lub przetarte.
  - Doszło do rozlania płynu na projektor lub był on narażony na działanie deszczu lub wody.
  - Projektor nie działa w standardowy sposób przy przestrzeganiu wytycznych opisanych w tej instrukcji obsługi.
  - Doszło do upuszczenia projektora lub uszkodzenia obudowy.
  - Wystąpiła znacząca zmiana w działaniu projektora, sygnalizująca konieczność dokonania przeglądu serwisowego.
- Przed przeniesieniem projektora należy odłączyć kabel zasilający oraz wszystkie inne kable.
- Przed umyciem obudowy lub wymianą lampy należy wyłączyć projektor i odłączyć kabel zasilający.
- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłączyć kabel zasilający.
- Podczas używania kabla sieci LAN (dotyczy wyłącznie modeli z portem RJ-45 LAN):  
Ze względu na bezpieczeństwo nie wolno podłączać do złącza urządzeń peryferyjnych, których napięcie zasilania może być zbyt wysokie.

### PRZESTROGA

- Stopki pochylającej nie wolno używać do celów niezgodnych z przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie, na przykład chwytanie za stopkę lub wieszanie projektora na ścianie przy użyciu stopki, może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Projektora nie wolno transportować w miękkim futerale (przy transporcie przez kuriera lub jako ładunek towarowy). Może dojść do uszkodzenia projektora wewnątrz miękkiego futerału.
- W przypadku używania projektora przez kilka kolejnych dni należy wybrać ustawienie [WYSOKI] opcji Tryb wentylatora. (Z menu wybierz kolejno pozycje [USTAW.] → [OPCJE(1)] → [TRYB WENTYLATORA] → [WYSOKI]).
- Zasilania sieciowego nie wolno wyłączać przez 60 sekund po włączeniu lampy oraz kiedy wskaźnik POWER (Zasilanie) miga na niebiesko. Może to spowodować przedwczesne uszkodzenie lampy.

### Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Z pilotem zdalnego sterowania należy obchodzić się ostrożnie.
- W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
- Unikać nadmiernego ciepła i wilgoci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować oraz powodować zwarcia.
- Baterii nie wolno wyrzucać do ognia.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Upewnić się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnego typu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Informacja dla mieszkańców Stanów Zjednoczonych

Lampa zastosowana w tym urządzeniu zawiera rtęć. Utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi, stanowymi i krajowymi.

### Wymiana lampy

- Ze względu na bezpieczeństwo i wydajność należy używać lampy wymienionej w specyfikacji.
- W celu wymiany lampy należy wykonać wszystkie instrukcje opisane na stronie 132.
- Lampę należy wymienić po ukazaniu się wiadomości [**LAMPA OSIĄGNĘŁA KRES TRWAŁOŚCI. PROSZĘ WYMIENIĆ LAMPĘ.**]. Dalsze korzystanie z lampy po osiągnięciu jej kresu trwałości może spowodować pęknięcie żarówki, a kawałki szkła mogą zostać rozsypane wewnątrz obudowy lampy. Nie wolno ich dotykać, ponieważ odłamki szkła mogą spowodować obrażenia ciała.  
W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą celem zlecenia wymiany lampy.

### Charakterystyka lampy

Projektor jest wyposażony w lampę wyładowczą do celów specjalnych, która jest wykorzystywana jako źródło światła. Cechą charakterystyczną tej lampy jest fakt, że jej jasność stopniowo obniża się wraz z wiekiem. Ponadto wielokrotne włączanie i wyłączanie lampy zwiększa prawdopodobieństwo obniżenia jasności. Rzeczywisty czas pracy lampy może być inny w zależności od rodzaju, warunków środowiskowych i sposobu używania lampy.



### PRZESTROGA:

- **NIE WOLNO DOTYKAĆ LAMPY** bezpośrednio po jej użyciu. Jest ona wtedy niezwykle gorąca. Należy wyłączyć projektor i odłączyć kabel zasilający. Przed obsługą lampy należy odczekać przynajmniej jedną godzinę do jej ostygnięcia.
- Przy wyjmowaniu lampy z projektora zamontowanego podsufitowo należy się upewnić, że nikt nie stoi pod projektorem. Jeżeli doszło do przepalenia lampy, mogą wypaść fragmenty szkła.

### Informacje o trybie Duża wysokość

- Przy używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów (5500 stóp) należy ustawić opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] parametru [TRYB WENTYLATORA].  
Używanie projektora na wysokości 1700 metrów (5500 stóp) i wyższych bez ustawienia opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować przegrzanie i wyłączenie projektora. W takiej sytuacji należy odczekać kilka minut i ponownie włączyć projektor.
- Używanie projektora na wysokości mniejszej niż 1700 metrów (5500 stóp) i ustawienie opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować nadmierne schłodzenie lampy i migotanie obrazu. W takich warunkach należy wybrać opcję [AUTO] parametru [TRYB WENTYLATORA].
- Używanie projektora na wysokości 1700 metrów (5500 stóp) i większej może skrócić okres eksploatacji elementów optycznych urządzenia, takich jak lampa.

### Informacje dotyczące praw autorskich do wyświetlanych obrazów:

Należy pamiętać, że używanie tego projektora w celu osiągnięcia zysków lub przyciągnięcia uwagi publiczności w takich miejscach, jak kawiarnie lub hotele, oraz stosowanie kompresji lub rozszerzania obrazu z wykorzystaniem funkcji podanych w dalszej części może zostać uznane za naruszenie praw autorskich, które są chronione międzynarodowymi przepisami. Funkcja [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.], powiększanie oraz inne podobne funkcje.

### Informacje dotyczące tureckiej normy RoHS mające zastosowanie do rynku tureckiego

EEE Yonetmeliğine Uygundur.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w bezpośrednim polu widzenia na stanowiskach pracy z monitorami. Aby uniknąć przeszkadzających odbić na stanowiskach pracy z monitorami, niniejsze urządzenie nie może być ustawione w bezpośrednim polu widzenia.

## **Funkcja zarządzania energią**

Projektor posiada funkcje zarządzania energią. Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcje zarządzania energią (1 i 2) są ustawione fabrycznie zgodnie z ilustracją poniżej. W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, poprzez połączenie kablem LAN lub kablem szeregowym, należy skorzystać z ekranu menu, aby zmienić ustawienia dla 1 i 2.

### **1. TRYB GOTOWOŚCI (Ustawienie fabryczne: NORMALNY)**

*W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, wybierz [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] dla [TRYB GOTOWOŚCI].*

#### **UWAGA:**

- *Gdy opcja [NORMALNY] jest wybrana dla [TRYB GOTOWOŚCI], następujące złącza i funkcje nie będą działać: złącze MONITOR OUT, złącze AUDIO OUT, port USB-B, funkcje LAN, funkcja Mail Alert, DDC/CI (Virtual Remote Tool)*

### **2. AUTO. WYŁĄCZ. (Ustawienie fabryczne: 1 godz.)**

*W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, wybierz [WYŁĄCZ.] dla [AUTO. WYŁĄCZ.].*

#### **UWAGA:**

- *Gdy opcja [1:00] jest wybrana dla [AUTO. WYŁĄCZ.], można ustawić by projektor wyłączył się automatycznie po 60 minutach jeśli nie ma sygnału przez wejście lub jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność.*

### **Zalecenia zdrowotne przy oglądaniu obrazów 3D**

Przed rozpoczęciem projekcji należy koniecznie przeczytać zalecenia zdrowotne, które znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych lub do materiałów kompatybilnych z 3D, takich jak DVD, gry wideo, filmy komputerowe itp.

Aby uniknąć niepożądanych skutków dla zdrowia, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy używać okularów migawkowych LCD do oglądania materiałów innych, niż obrazy 3D.
- Między ekranem a użytkownikiem należy zachować odległość co najmniej 2 m/7 stóp. Oglądanie obrazów 3D ze zbyt bliskiej odległości może nadwyrężyć oczy.
- Należy unikać oglądania obrazów 3D przez dłuższy okres czasu. Należy zrobić co najmniej 15 minutową przerwę po każdej godzinie oglądania.
- Jeśli u Ciebie, lub u członka Twojej rodziny występowały napady epilepsji wywołane światłem, zasięgnij porady doktora przed oglądaniem obrazów 3D.
- Jeśli podczas oglądania obrazów 3D wystąpią objawy choroby, takie jak nudności, zawroty głowy, mdłości, ból głowy, zmęczenie oczu, niewyraźne widzenie, konwulsje i odrętwienie, należy przerwać oglądanie. Jeśli objawy nie ustąpią, należy skontaktować się z lekarzem.
- Oglądaj obrazy 3D od frontu ekranu. Oglądanie pod kątem może powodować zmęczenie lub bóle oczu.

## **Numer modelu jednostki sieci bezprzewodowej LAN**

Jednostka sieci bezprzewodowej LAN jest urządzeniem opcjonalnym.

Aby dowiedzieć się, który model jest odpowiedni dla danego regionu, należy odwiedzić stronę internetową firmy: pod adresem: <http://www.nec-display.com/global/support/index.html>



# Spis treści

<b>Ważne informacje</b> .....	i
<b>1. Wprowadzenie</b> .....	1
<b>1</b> Zawartość opakowania .....	1
<b>2</b> Informacje wprowadzające dotyczące projektora .....	2
Gratulujemy zakupu nowego projektora .....	2
Cechy, które już wkrótce niezwykle docenisz: .....	2
Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi .....	3
Tabela Porównująca Główne Funkcje .....	4
<b>3</b> Nazwy części projektora .....	5
Przód/ góra .....	5
Tył .....	6
Przód/ góra .....	7
Tył .....	7
Najważniejsze funkcje .....	8
Funkcje złączy .....	9
<b>4</b> Nazwy części pilota zdalnego sterowania .....	10
Zakładanie baterii .....	11
Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania .....	11
Zakres pracy bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania .....	11
<b>5</b> Środowisko operacyjne oprogramowania dostarczonego na dysku CD-ROM .....	12
Środowisko operacyjne .....	13
<b>2. Wyświetlanie obrazu (podstawowe działanie)</b> .....	15
<b>1</b> Procedura wyświetlania obrazu .....	15
<b>2</b> Podłączenie komputera/ przewodu zasilającego .....	16
<b>3</b> Włączanie projektora .....	17
Uwaga na ekranie rozruchowym (ekran wyboru języka menu) .....	18
<b>4</b> Wybieranie źródła .....	19
Wybieranie komputera lub źródła obrazu .....	19
<b>5</b> Regulowanie wymiarów i położenia obrazu .....	20
Dostosuj stopkę regulacji nachylenia .....	21
Powiększenie .....	22
Ostrość .....	23
<b>6</b> Ręczna korekcja zniekształceń trapezowych .....	24
Regulacja za pomocą przycisków obudowy projektora .....	24
Regulacja za pomocą pilota zdalnego sterowania .....	25
<b>7</b> Automatyczna optymalizacja jakości sygnału komputerowego .....	28
Regulacja obrazu za pomocą funkcji automatycznej regulacji .....	28
<b>8</b> Zwiększanie lub zmniejszanie głośności .....	28
<b>9</b> Wyłączanie projektora .....	29
<b>10</b> Po użyciu .....	30
<b>3. Przydatne funkcje</b> .....	31
<b>1</b> Wyłączanie obrazu i dźwięku .....	31
<b>2</b> Zamrażanie obrazu .....	31
<b>3</b> Powiększanie obrazu .....	31

4	Zmiana trybu ekologicznego/sprawdzenie działania energooszczędnego .....	33
	Używanie trybu ekologicznego [TRYB EKOLOGICZNY] .....	33
	Sprawdzanie wpływu trybu energooszczędnego [LICZNIK WĘGLA] .....	34
5	Zapobieganie nieautoryzowanemu używaniu projektora [BEZPIECZEŃSTWO] .....	35
6	Używanie przewodu komputerowego (VGA) do obsługi projektora (Virtual Remote Tool) .....	38
7	Obsługa funkcji myszy komputera za pomocą pilota zdalnego sterowania projektora oraz przewodu USB (funkcja zdalnej myszy) .....	44
8	Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego przewodem USB (funkcja wyświetlacza na USB) .....	45
9	Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP .....	47
10	Sterowanie projektorem za pośrednictwem sieci LAN (program PC Control Utility Pro 4 / Pro 5) .....	54
11	Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego za pomocą sieci LAN (Image Express Utility Lite) .....	58
	Uruchamianie programu Image Express Utility Lite z karty pamięci USB lub SD .....	61
	Pobieranie Image Express Utility Lite przez serwer HTTP .....	62
12	Wyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie Image Express Utility Lite) .....	65
	Możliwości narzędzia GCT .....	65
	Wyświetlanie obrazu pod kątem (GCT) .....	65
13	Oglądanie obrazów 3D .....	67
14	Podłączanie mikrofonu .....	71
<b>4. Korzystanie z funkcji Viewer .....</b>		<b>72</b>
1	Możliwości funkcji Viewer .....	72
2	Wyświetlanie obrazów zapisanych na dysku USB .....	74
<b>5. Za pomocą menu ekranowego .....</b>		<b>80</b>
1	Za pomocą menu .....	80
2	Elementy menu .....	81
3	Lista elementów menu .....	82
4	Opis menu i funkcji: [ŹRÓDŁO] .....	85
	KOMPUTER .....	85
	HDMI1 i 2 .....	85
	VIDEO .....	85
	USB-A (Viewer) .....	85
	LAN .....	85
	USB-B (Wyświetlacz na USB) .....	85
5	Opis menu i funkcji: [SKORYGUJ] .....	86
	[OBRAZ] .....	86
	[OPCJE OBRAZU] .....	89
6	Opis menu i funkcji: [USTAW.] .....	94
	[OGÓLNE] .....	94
	[MENU] .....	97
	[INSTALACJA] .....	99
	[OPCJE(1)] .....	101
	[OPCJE(2)] .....	103
	[3D] .....	106
	Konfigurowanie projektora pod kątem przewodowego połączenia z siecią LAN [KABLOWA SIEĆ LOKALNA] .....	108
	Konfigurowanie projektora pod kątem bezprzewodowego połączenia z siecią LAN (za pomocą opcjonalnego urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN) [SIEĆ BEZPRZEWODOWA] .....	109
7	Opis menu i funkcji: [INFORM.] .....	111

[CZAS WYKORZYSTYWANIA] .....	111
[ŹRÓDŁO(1)] .....	112
[ŹRÓDŁO(2)] .....	112
[SYGNAŁ 3D] .....	112
[SIEĆ BEZPRZEWODOWA] .....	113
[VERSION(1)] .....	113
[VERSION(2)] .....	113
[INNE] .....	114
<b>8</b> Opis menu i funkcji: [WYZER.] .....	115
Powrót do ustawień fabrycznych [WYZER.] .....	115
<b>6. Montaż i połączenia</b> .....	116
<b>1</b> Konfiguracja ekranu i projektora .....	116
Wybieranie lokalizacji .....	116
Odległość wyświetlania i wymiary ekranu .....	119
<b>2</b> Podłączanie kabli .....	121
Podłączanie komputera .....	121
Podłączanie monitora zewnętrznego .....	123
Podłączanie odtwarzacza DVD lub innego urządzenia audio-wideo .....	124
Podłączanie wejścia składowego sygnału obrazu .....	125
Podłączanie wejścia HDMI .....	126
Podłączanie do przewodowej sieci LAN .....	127
Podłączanie bezprzewodowej sieci LAN .....	128
<b>7. Konserwacja</b> .....	131
<b>1</b> Czyszczenie obiektywu .....	131
<b>2</b> Czyszczenie obudowy .....	131
<b>3</b> Wymiana lampy .....	132
<b>8. Dodatek</b> .....	135
<b>1</b> Rozwiązywanie problemów .....	135
Komunikaty wskaźników .....	135
Często występujące problemy i ich rozwiązania .....	136
Brak obrazu lub nieprawidłowe wyświetlanie obrazu .....	137
<b>2</b> Dane techniczne .....	138
<b>3</b> Wymiary obudowy .....	144
Podłączanie opcjonalnej pokrywy kabli (NPO5CV) .....	146
<b>4</b> Rozmieszczenie pinów złącza wejściowego D-Sub COMPUTER .....	147
<b>5</b> Lista kompatybilnych sygnałów wejściowych .....	148
<b>6</b> Kody sterowania komputerem i połączenie przewodowe .....	149
<b>7</b> Lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	150
<b>8</b> Poświadczenie TCO .....	152
<b>9</b> ZAREJESTRUJ SWÓJ PROJEKTOR! (dla mieszkańców Stanów Zjednoczonych, Kanady i Meksyku) .....	153

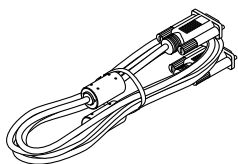
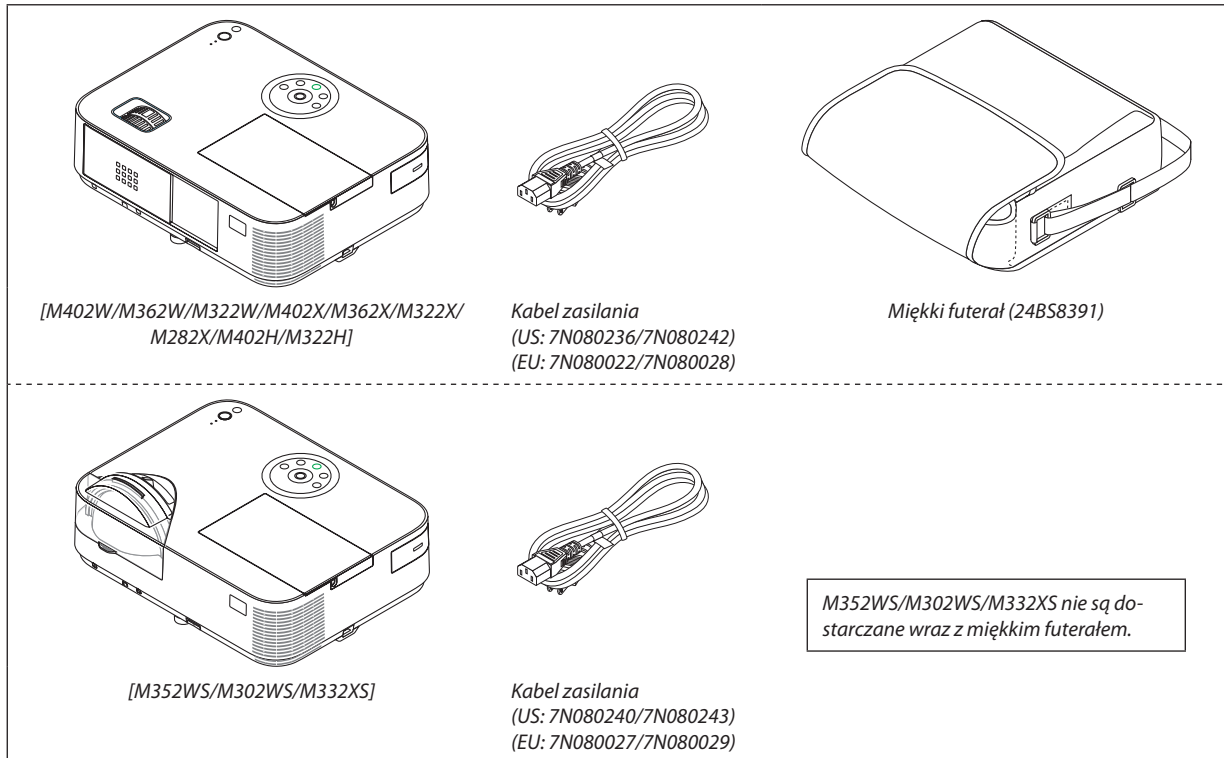
# 1. Wprowadzenie

## 1 Zawartość opakowania

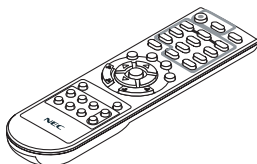
Upewnij się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie wymienione elementy. W przypadku braku jakichkolwiek elementów należy skontaktować się z dealerm.

Oryginalne opakowanie i materiały użyte do pakowania należy zachować, ponieważ będą one przydatne w razie konieczności wysyłki projektora.

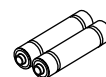
Projektor



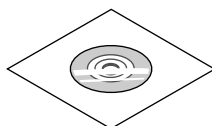
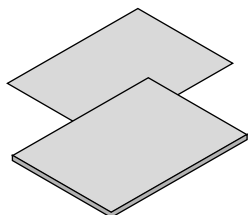
Przewód komputerowy (VGA)  
(7N520089)



Pilot zdalnego sterowania  
(7N901051)



Baterie (AAA x 2)



Płyta CD-ROM do projektora  
firmy NEC  
Podręcznik użytkownika (PDF) i  
oprogramowanie narzędziowe  
(7N952006)

### Wyłącznie w Ameryce Północnej

Ograniczona gwarancja

### Klienci w Europie:

Nasza aktualna polityka gwarancyjna jest  
dostępna w naszej witrynie internetowej:  
[www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com)

- Ważne informacje (Ameryka Północna: 7N8N4364) (Obszary inne niż Ameryka Północna: 7N8N4364 i 7N8N4374)
- Instrukcja szybkiej konfiguracji (7N8N4385)/ (7N8N4395)

- W tym podręczniku został opisany głównie model M402W.
- Jednakże wygląd projektora nieznacznie różni się pomiędzy modelami M402W, M362W, M322W, M402X, M362X, M322X, M282X, M402H i M322H. W objaśnieniach została wykorzystana ilustracja obudowy projektora M402W, M362W, M322W, M402X, M362X, M322X, M282X.

## ② Informacje wprowadzające dotyczące projektora

W tym rozdziale zawarto wprowadzające informacje dotyczące nowego projektora oraz opis funkcji i elementów sterowania.

### Gratulujemy zakupu nowego projektora

Niniejszy projektor jest jednym z najlepszych obecnie dostępnych projektorów. Pozwala on wyświetlać precyzyjne obrazy do 300 cali (150 cali dla modeli o krótkim rzucie) szerokości (mierzonej po przekątnej) z komputera PC lub Mac (stacjonarny lub notebook), magnetowidu, odtwarzacza DVD, lub wizualizera.

Projektor można zainstalować na biurku lub wózku. Można również używać projektora do wyświetlania obrazów zza ekranu albo zamontować go na stałe pod sufitem\*<sup>1</sup>. Pilot zdalnego sterowania pozwala na bezprzewodową obsługę projektora.

\*<sup>1</sup> Nie wolno próbować własnoręcznie instalować projektora pod sufitem.

Aby zapewnić prawidłowe działanie i zredukować ryzyko obrażeń ciała, projektor muszą zainstalować wykwalifikowani technicy.

Ponadto sufit musi być wystarczająco wytrzymały, aby móc podwiesić projektor, a cała instalacja musi spełniać wymagania lokalnych przepisów budowlanych. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z dealermem.

### Cechy, które już wkrótce niezwykle docenisz:

- **0,2 W (100-130 V prądu przemiennego)/0,38 W (200-240 V prądu przemiennego) w trybie czuwania z technologią oszczędzania energii**

Wybranie parametru [NORMALNY] dla [TRYB GOTOWOŚCI] w menu pozwala wprowadzać projektor w tryb oszczędzania energii.

NORMALNY: 0,2W(100-130V AC)/0,38W(200-240V AC)

GOTOWOŚĆ TRANSMISJI: 2,5W(100-130V AC)/2,9W(200-240V AC)

- **Licznik węgla**

Ta funkcja pozwala wyświetlać wpływ oszczędzania energii na redukcję emisji CO<sub>2</sub> (kg), gdy tryb [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) projektora zostanie ustawiony na [AUTO ECO] ([AUTO-EKOLOGICZNY]), [NORMAL] ([NORMALNY]) lub [ECO] ([EKOLOGICZNY]).

Poziom redukcji emisji CO<sub>2</sub> będzie wyświetlany w komunikacie z potwierdzeniem w momencie wyłączenia zasilania oraz w opcji INFORM. menu ekranowego.

- **Okres eksploatacji lampy do 8 000 godzin\*<sup>3</sup>**

Używanie trybu ekologicznego pozwala wydłużyć okres eksploatacji lampy do 8 000 godzin (do 3 500 godzin, gdy tryb ekologiczny jest wyłączony).

M282X: maksymalnie do 10 000 godzin (do 4500 godzin w ustawieniu TRYB EKOLOGICZNY WYŁĄCZ.).

- **Nie trzeba zmieniać filtrów**

Ponieważ projektor nie posiada filtrów, wymiana filtrów jest niepotrzebna.

- **Dwa wejścia HDMI zapewniają sygnał cyfrowy**

Dwa wejścia HDMI zapewniają sygnały cyfrowe kompatybilne z HDCP. Wejście HDMI obsługuje również sygnał audio.

- **Wbudowany głośnik 20 W dla zintegrowanego rozwiązania dźwięku /obsługiwane wejście mikrofonowe**

Potężny 20 watów monofoniczny głośnik zapewnia poziom głośności wystarczający dla dużych pomieszczeń, używania mikrofonu dynamicznego lub pojemnościowego.

- **Za pomocą dostarczonego pilota zdalnego sterowania można przypisać projektorowi identyfikator sterowania.**

Za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania można oddzielnie i niezależnie obsługiwać kilka projektorów przez przypisanie numeru identyfikacyjnego (ID) każdemu projektorowi.

- **Automatyczna korekcja pionowego zniekształcenia trapezowego**

Za pomocą tej funkcji projektor jest w stanie wykrywać stopień własnego pochylenia i automatycznie korygować zniekształcenia w kierunku pionowym.

- **Wyświetlacz na USB**

Za pomocą dostępnego w handlu przewodu USB (kompatybilnego ze specyfikacją USB 2.0) można połączyć komputer z projektorem, co pozwoli na przesyłanie obrazu ekranu komputera do projektora bez konieczności używania tradycyjnego przewodu komputerowego (VGA).

- **Zintegrowane złącze RJ-45 zapewnia możliwość podłączenia przewodowej sieci LAN oprócz sieci bezprzewodowej**  
Złącze RJ-45 jest dostępne w standardzie. Do bezprzewodowego połączenia z siecią LAN potrzebne jest opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN.
- **Oprogramowanie (User Supportware) dostępne na dostarczonej płycie CD-ROM**  
Do projektora NEC dołączone zostały następujące trzy programy: Virtual Remote Tool, Image Express Utility Lite (dla Windows/Mac OS), PC Control Utility Pro 4 (dla Windows)/5 (dla Mac OS).  
Program Image Express Utility Lite (na systemy Windows) można uruchamiać z dostępnych w sprzedaży kart pamięci USB lub SD, bez konieczności instalowania programu na komputerze.
- **Możliwość przesyłania dźwięku (tylko w Windows)**  
Program Image Express Utility Lite pozwala na przesyłanie obrazu i dźwięku z komputera do projektora za pośrednictwem sieci lub połączenia USB.  
\* Możliwość przesyłania dźwięku jest dostępna tylko wtedy, gdy komputer jest połączony z projektorem w sieci typu „każdy z każdym” (ang. peer-to-peer).
- **Funkcje automatycznego włączania i wyłączania zasilania**  
Funkcje bezpośredniego włączenia, AUTO. WŁĄCZ.(COMP.), AUTO. WYŁĄCZ. i REGUL. CZASOWY WYŁ. eliminują konieczność używania przycisku POWER (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora.
- **Funkcja AUTO. WYŁĄCZ.**  
Projektor jest nastawiony fabrycznie, tak aby wyłączał się automatycznie, jeśli nie ma sygnału po ustawionym czasie. Jeśli nie ma potrzeby używania tej funkcji, wyłącz ją z menu ekranowego. Patrz strona 104, aby uzyskać więcej informacji.
- **Zapobieganie nieautoryzowanemu używaniu projektora**  
Usprawnione ustawienia inteligentnych zabezpieczeń takie, jak ochrona hasłem, blokada panelu sterowania obudowy projektora, gniazdo bezpieczeństwa i otwór na łańcuch zabezpieczający przed nieautoryzowanym dostępem, regulacją i kradzieżą.
- **Wysoka rozdzielczość aż do WUXGA**  
Wyświetlacz o wysokiej rozdzielczości - kompatybilny z maksymalnie do WUXGA, XGA (M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS)/WXGA (M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS) /rozdzielczość Full HD (M402H/M322H) rozdzielczość nominalna.
- **Obsługiwane obrazy 3D**  
Projektor wyświetla obrazy 3D użytkownikowi korzystającemu z dostępnych w sprzedaży okularów 3D.
- **Zgodność z oprogramowaniem CRESTRON ROOMVIEW**  
Projektor obsługuje protokół CRESTRON ROOMVIEW, umożliwiający wspólne zarządzanie i sterowanie wieloma urządzeniami przez sieć za pośrednictwem komputera lub sterownika.

### Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Najszybszym sposobem rozpoczęcia użytkowania projektora jest nie śpieszenie się i zrobienie wszystkiego w prawidłowy sposób za pierwszym razem. Poświęć teraz kilka minut na zapoznanie się z instrukcją obsługi. Może to zapewnić oszczędność czasu w przyszłości. Na początku każdego paragrafu tej instrukcji obsługi znajduje się streszczenie. Jeżeli dany paragraf nie dotyczy posiadanego modelu projektora, można go pominąć.

## Tabela Porównująca Główne Funkcje

Główne funkcje różnią się w zależności od modelu w następujący sposób.

	Standardowe Modele z Panelem Szerokokątnym			Standardowe Modele				Modele o Krótkim Rzucie z Panelem Szerokokątnym		Modele o Krótkim Rzucie	Model z rozdzielczością Full HD	
	M402W	M362W	M322W	M402X	M362X	M322X	M282X	M352WS	M302WS	M332XS	M402H	M322H
Naturalny Wsp. Kształtu Obrazu	16:10 Szeroki			4:3 Standardowy				16:10 Szeroki		4:3 Standardowy	16:9 High vision	
Naturalna Rozdzielczość (punkty x linie* <sup>1</sup> )	WXGA (1280 x 800)			XGA (1024 x 768)				WXGA (1280 x 800)		XGA (1024 x 768)	Full HD (1920 x 1080)	
Rozmiar Ekranu	30" - 300"							60" - 150"			30"-300"	
Odległość Wyświetlania	29-531 cali/0,75-13,5 m			35-627 cali/0,89-15,9 m				22-58 cali/0,57-1,5 m		27-70 cali/0,68-1,8 m	29-554 cali/ 0,74-14,08 m	
Strumień świetlny* <sup>2</sup> * <sup>3</sup> w WYŁĄCZ. dla TRYB EKOLOGICZNY	4000 lumenów	3600 lumenów	3200 lumenów	4000 lumenów	3600 lumenów	3200 lumenów	2800 lumenów	3500 lumenów	3000 lumenów	3300 lumenów	4000 lumenów	3200 lumenów
Okres Wymiany Lampy (średni)	WYŁĄCZ. dla TRYB EKOLOGICZNY/WŁĄCZ. dla TRYB EKOLOGICZNY (godz.) 3500/8000							4500/10000	3500/8000			
Model Lampy	NP30LP	NP29LP	NP28LP	NP30LP	NP29LP	NP28LP	NP27LP	NP30LP	NP28LP	NP30LP		
Moc Lampy (prąd przemienny)	270 W	250 W	225 W	270 W	250 W	225 W	200 W	270 W	225 W	270 W		
Powiększenie	Przy użyciu ręcznej dźwigni zoomu							Przy użyciu funkcji [ZOOM CYFROWY] z menu			Przy użyciu ręcznej dźwigni zoomu	
Ostrość	Ręczne ustawianie ostrości przy użyciu pierścienia							Używając dźwigni ręcznego ustawiania ostrości			Ręczne ustawianie ostrości przy użyciu pierścienia	

Aby uzyskać więcej informacji o specyfikacjach, patrz strony od 138 do 143.

\*1 Efektywna liczba pikseli wynosi ponad 99,99%.

\*2 Ta wartość strumienia światła (lumeny) dotyczy trybu [NASTAWIONY] ustawionego na [WYS. JASN.] W razie wybrania jakiegokolwiek innej opcji trybu [NASTAWIONY], wartość strumienia świetlnego może trochę się zmniejszyć.

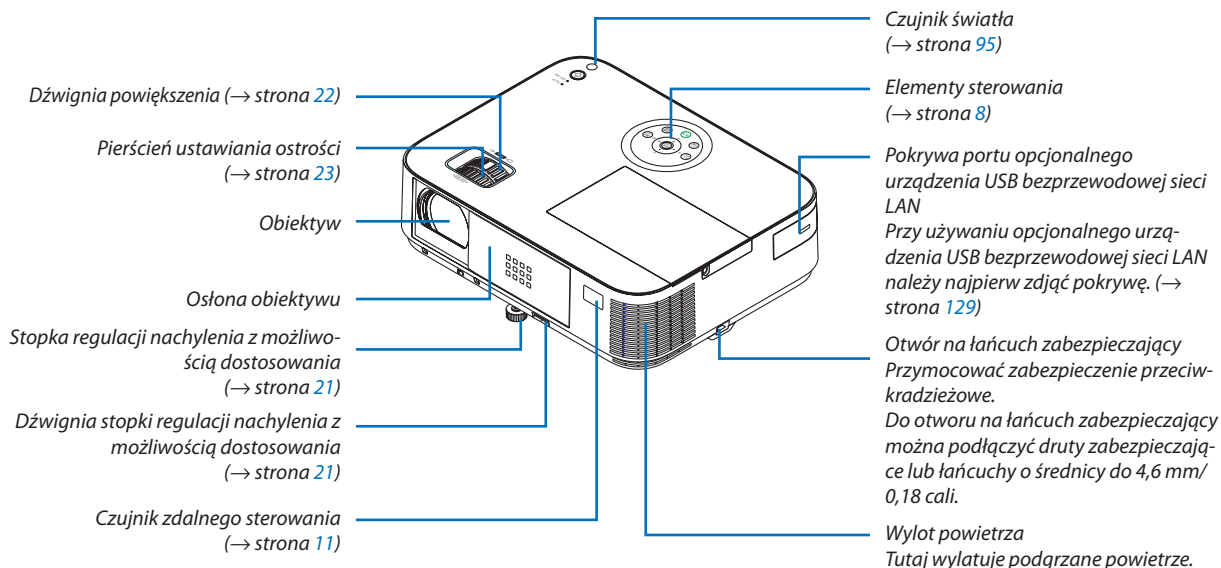
\*3 Zgodność z ISO21118-2005

WSKAZÓWKA: Nazwa modelu znajduje się na obudowie.

### 3 Nazwy części projektora

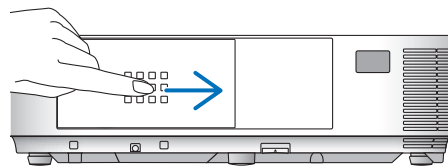
#### Przód/ góra

[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]

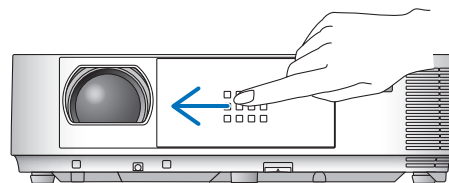


#### Otwieranie i zamykanie osłony obiektywu

Zsuń pokrywę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.



Aby zasłonić obiektyw, przesunąć pokrywę obiektywu w lewo.



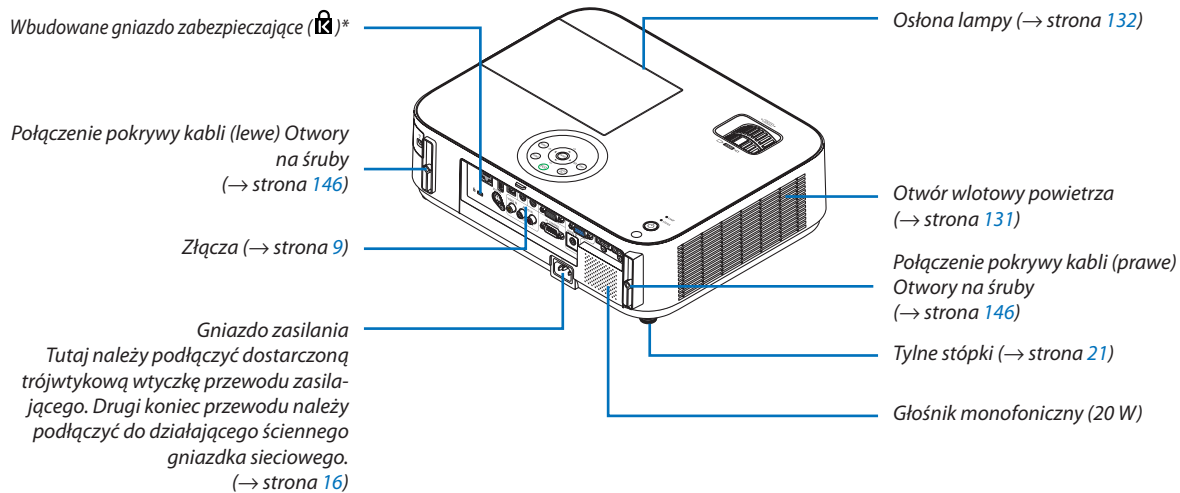
#### UWAGA:

- Osłona obiektywu współpracuje z funkcją wyciszenia dźwięku/ obrazu. Zamknięcie osłony obiektywu spowoduje wyłączenie dźwięku i obrazu podczas normalnej pracy projektora; otwarcie osłony spowoduje przywrócenie odtwarzania dźwięku i obrazu. Po zamknięciu osłony obiektywu następuje wyłączenie obrazu i dźwięku, lecz lampa nadal się świeci. Zostanie ona automatycznie wyłączona przy utrzymywaniu się takiego stanu przez około 2 godziny.
- Nie wolno stosować nadmiernej siły do zaciągania osłony obiektywu oraz nie wolno silnie jej dociskać do dołu i do góry. Może to spowodować uszkodzenie mechanizmu przesuwania osłony obiektywu!



**Tył**

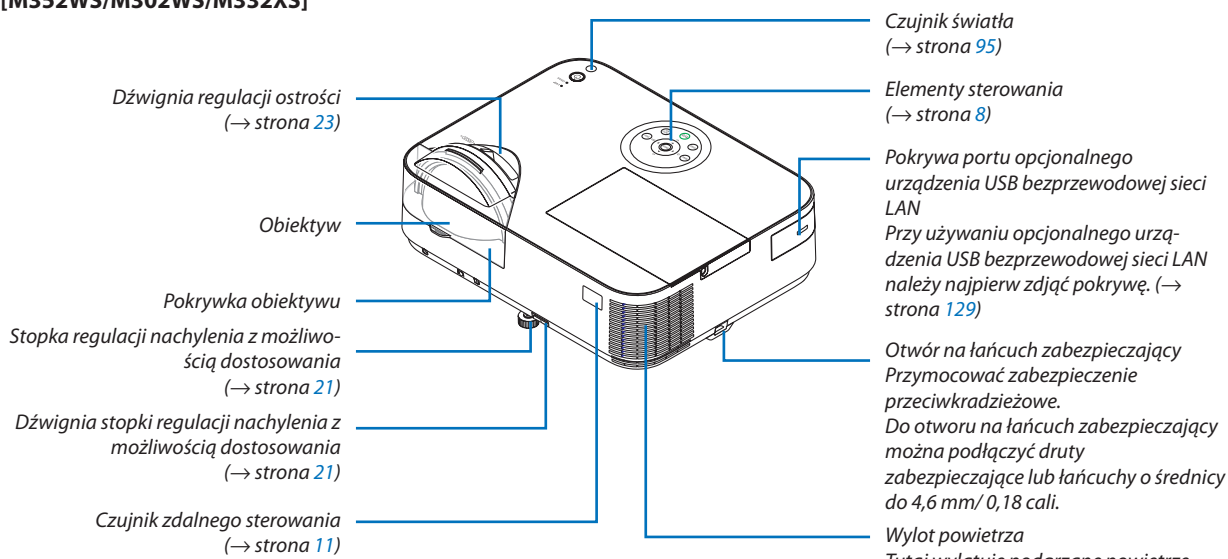
[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]



\* To gniazdo bezpieczeństwa obsługuje system zabezpieczający MicroSaver®.

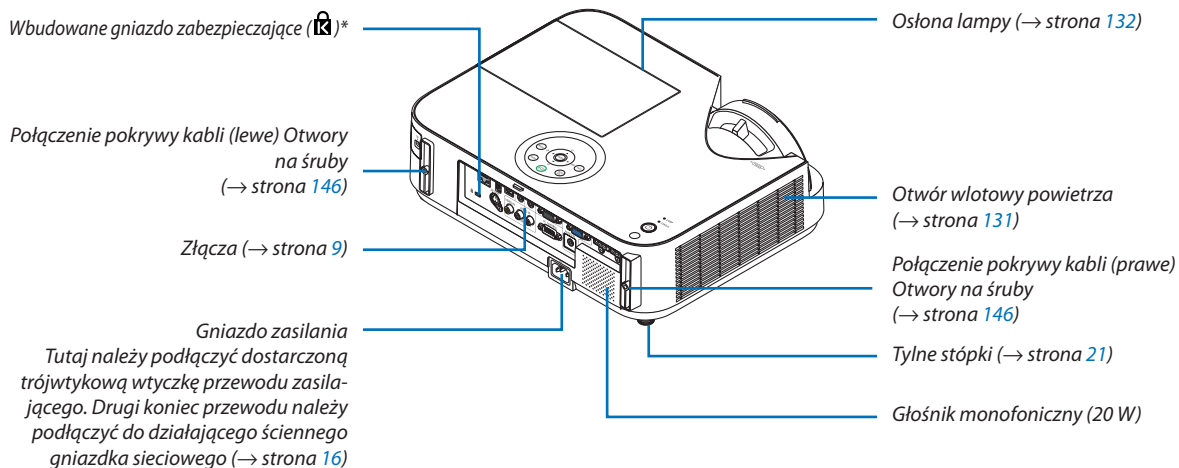
## Przód/ góra

[M352WS/M302WS/M332XS]



## Tył

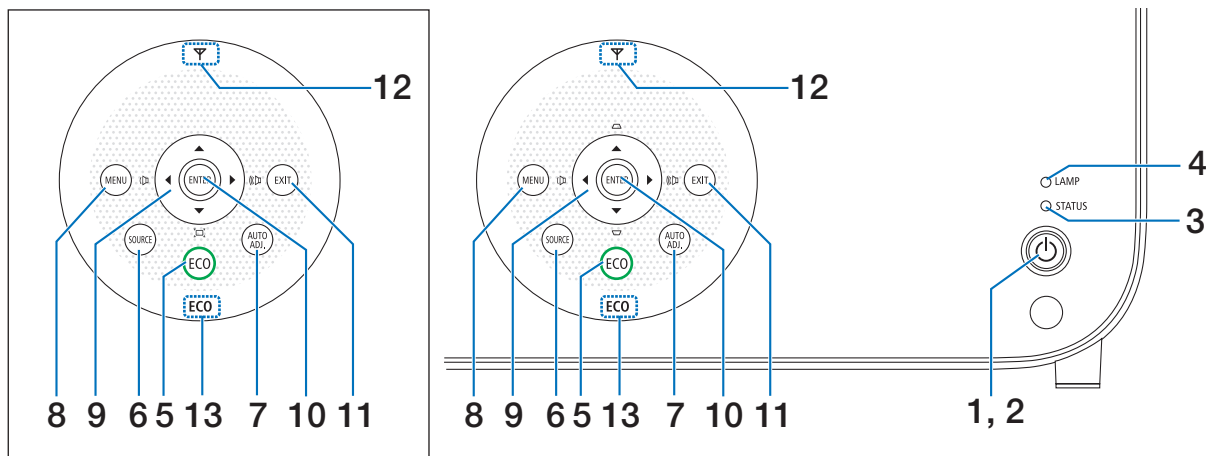
[M352WS/M302WS/M332XS]



\* To gniazdo bezpieczeństwa obsługuje system zabezpieczający MicroSaver®.

## Najważniejsze funkcje

M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/ M352WS/M302WS/M332XS  
M322X/M282X/M402H/M322H



## 1. Przycisk (POWER) (Zasilanie)

(→ strona 17, 29)

## 2. Wskaźnik POWER (Zasilanie)

(→ strona 16, 17, 29, 135)

## 3. Wskaźnik STATUS (Stan)

(→ strona 135)

## 4. Wskaźnik LAMP (Lampa)

(→ strona 132, 135)

## 5. Przycisk ECO (Ekologiczny)

(→ strona 33)

## 6. Przycisk SOURCE (Źródło)

(→ strona 19)

## 7. Przycisk AUTO ADJ. (Automatyczna regulacja)

(→ strona 28)

## 8. Przycisk MENU

(→ strona 80)

[M352WS/M302WS/M332XS]

## 9. Przyciski / regulacji głośności / korekcji zniekształceń trapezoidalnych

(→ strona 24, 28, 80)

[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]

## 9. Przyciski / regulacji głośności / Przycisk Sterowania

(→ strona 24, 28, 80)

## 10. Przycisk ENTER

(→ strona 80)

## 11. Przycisk EXIT (Zamknij)

(→ strona 80)

## 12. Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej LAN ()

Gdy projektor zostanie włączony z włożonym opcjonalnym urządzeniem sieci bezprzewodowej LAN, wskaźnik będzie świecił na niebiesko.

(→ strona 128)

## 13. Wskaźnik ECO

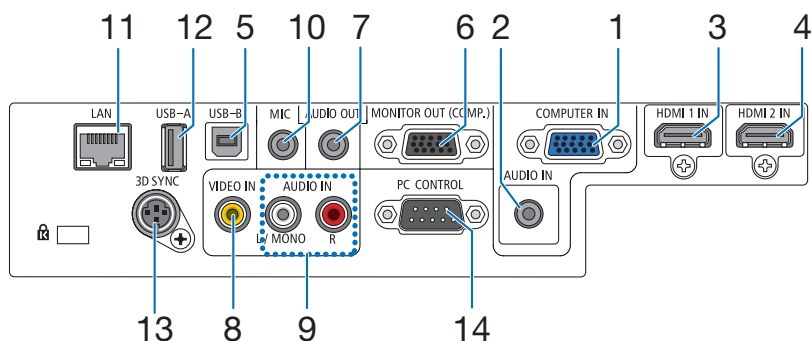
Gdy [TRYB EKOLOGICZNY] jest ustawiony na inną opcję niż [WYŁĄCZ.], kontrolka ta się zaświeci się na zielono.

(→ strona 33)

## UWAGA:

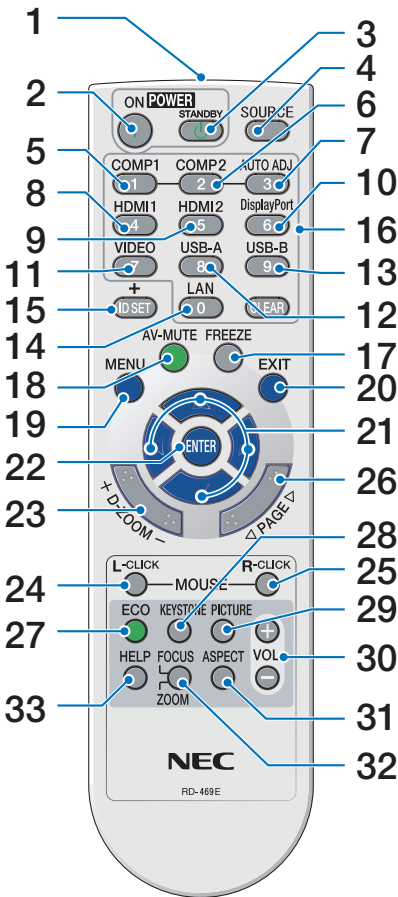
- Wszystkie przyciski poza zaświecą się po naciśnięciu. Lampa zgaśnie, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 90 sekund.

## Funkcje złączy



1. **Złącze wejścia COMPUTER IN/ składowego sygnału obrazu (Mini D-Sub 15 Pin)**  
(→ strona 121, 123, 125)
2. **Wejście COMPUTER AUDIO IN Mini Jack (Stereo Mini)**  
(→ strona 121, 123, 125)
3. **Złącze HDMI 1 IN (Typ A)**  
(→ strona 121, 126)
4. **Złącze HDMI 2 IN (Typ A)**  
(→ strona 121, 126)
5. **Port USB-B (PC) (Typ B)**  
(→ strona 44, 45)
6. **Wyjście MONITOR OUT (COMP.) (Mini D-Sub 15 Pin)**  
(→ strona 123)
7. **Wyjście AUDIO OUT Mini Jack (Stereo Mini)**  
(→ strona 123)
8. **Wejście VIDEO IN (RCA)**  
(→ strona 124)
9. **Wejście VIDEO AUDIO IN L/MONO, R (RCA)**  
(→ strona 124)
10. **Wejście jack MIC (mono mini)**  
(→ strona 71)
11. **Port LAN (RJ-45)**  
(→ strona 127)
12. **Port USB-A (Typ A)**  
(→ strona 74)
13. **3D SYNC (Mini DIN 4 Pin)**  
(→ strona 67)
14. **Port sterowania komputerem [PC CONTROL] Port (D-Sub 9 Pin)** (→ strona 149)  
Tego portu używa się do podłączenia komputera lub systemu sterującego. Pozwala to sterować komputerem za pomocą protokołu komunikacji szeregowej. W razie pisania własnych programów typowe kody sterowania komputera przedstawiono na stronie 149.

## 4 Nazwy części pilota zdalnego sterowania

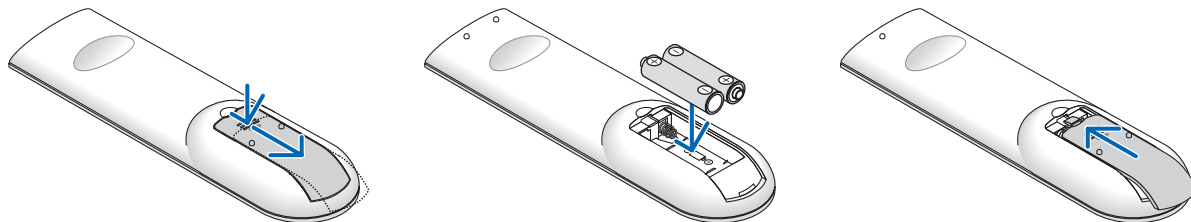


1. **Nadajnik podczerwieni**  
(→ strona 11)
2. **Przycisk POWER ON**  
(→ strona 17, 29)
3. **Przycisk STANDBY**  
(→ strona 29)
4. **Przycisk SOURCE**  
(→ strona 19)
- 5, 6. **Przycisk COMP1/COMP2**  
(→ strona 19)  
(Przycisk COMP2 nie będzie działać przy projektorach tej serii.)
7. **Przycisk AUTO ADJ.**  
(→ strona 28)
- 8, 9. **Przycisk HDMI1/HDMI2**  
(→ strona 19)
10. **Przycisk DisplayPort**  
(Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)
11. **Przycisk VIDEO**  
(→ strona 19)
12. **Przycisk USB-A**  
(→ strona 19, 74)
13. **Przycisk USB-B**  
(→ strona 19)
14. **Przycisk LAN**  
(→ strona 19)
15. **Przycisk ID SET**  
(→ strona 100)
16. **Przyciski klawiatury numerycznej/ przycisk CLEAR (Wyzeruj)**  
(→ strona 100)
17. **Przycisk FREEZE**  
(→ strona 31)
18. **Przycisk AV-MUTE**  
(→ strona 31)
19. **Przycisk MENU**  
(→ strona 80)
20. **Przycisk EXIT**  
(→ strona 80)
21. **Przycisk ▲▼◀▶**  
(→ strona 80)
22. **Przycisk ENTER**  
(→ strona 80)
23. **Przycisk D-ZOOM (+)(-)**  
(→ strona 31)
24. **Przycisk MOUSE L-CLICK\***  
(→ strona 44)
25. **Przycisk MOUSE R-CLICK\***  
(→ strona 44)
26. **Przycisk PAGE ▽/△**  
(→ strona 44)
27. **Przycisk ECO**  
(→ strona 33)
28. **Przycisk KEYSTONE**  
(→ strona 25)
29. **Przycisk PICTURE**  
(→ strona 86, 88)
30. **Przycisk VOL. (+)(-)**  
(→ strona 28)
31. **Przycisk ASPECT**  
(→ strona 91)
32. **Przycisk FOCUS/ZOOM**  
Przycisk ZOOM działa tylko w modelach z krótkim rzutem. Przycisk FOCUS nie będzie działać przy projektorach tej serii.
33. **Przycisk HELP**  
(→ strona 111)

\* Przyciski MOUSE L-CLICK (kliknięcie lewym przyciskiem myszy) i MOUSE R-CLICK (kliknięcie prawym przyciskiem myszy) działają tylko po połączeniu projektora z komputerem za pomocą przewodu USB.

## Zakładanie baterii

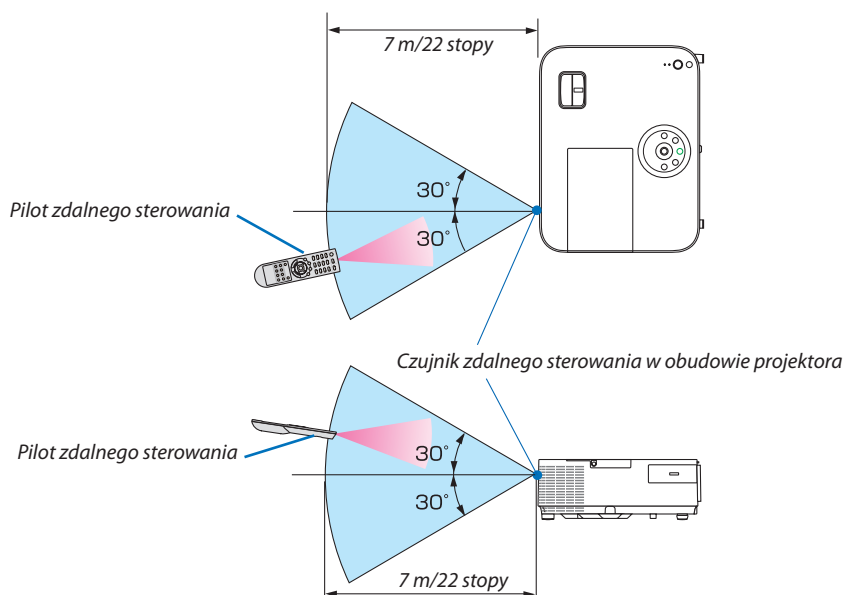
- 1 Silnie naciśnij i zsuń osłonę baterii.
- 2 Załóż nowe baterie (AAA). Upewnij się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- 3 Wsuń osłonę nad baterie aż do jej zatrzaśnięcia. Nie wolno łączyć starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.



## Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Pilota zdalnego sterowania trzeba traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
- Unikać nadmiernego ciepła i wilgoci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować oraz powodować zwarcia.
- Nie wolno wyrzucać baterii do ognia.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć baterie.
- Upewnij się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Zakres pracy bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania



- Sygnał podczerwieni zależy od linii widzenia i sięga na odległość około 7 m (22 stóp) w obrębie 60-stopniowego kąta czujnika zdalnego sterowania w obudowie projektora.
- Projektor nie odpowie, jeżeli pomiędzy czujnikiem i pilotem zdalnego sterowania znajdują się przeszkody albo silne światło będzie padać na czujnik. Rozładowane baterie również utrudniają prawidłowe działanie pilota zdalnego sterowania.

## 5 Środowisko operacyjne oprogramowania dostarczonego na dysku CD-ROM

Nazwy i funkcje programów dołączonych w pakiecie

Nazwa programu	Funkcje
Virtual Remote Tool (Tylko system Windows)	Jest to program używany do kontrolowania włączania/ wyłączenia zasilania oraz wyboru źródła projektora z poziomu komputera przy użyciu połączenia za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA) oraz innych przewodów. (→ strona 38)

Nazwa programu	Funkcje
Image Express Utility Lite	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jest to program, który służy do wyświetlania ekranu komputera, lub przesyłania dźwięku z komputera przez kabel USB lub przewodową/bezprzewodową sieć. Kabel komputerowy (VGA) nie jest wymagany. (→ strona 58)</li> <li>Tego programu można używać do kontrolowania włączania/ wyłączenia zasilania oraz wyboru źródła projektora z poziomu komputera.</li> <li>Narzędzie korekcji geometrycznej Geometric Correction Tool (GCT) pozwala korygować zniekształcenia obrazów rzutowanych na zakrzywioną ścianę. (→ strona 65)</li> </ul>
Image Express Utility Lite for Mac OS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jest to oprogramowanie używane do projekcji ekranu Twojego komputera przez przewodową/bezprzewodową sieć. Kabel komputerowy (VGA) nie jest wymagany. (→ strona 58, strona 63)</li> <li>Ten program może być używany do sterowania wł./wył. zasilania oraz wyborem źródła projektora z Twojego komputera.</li> <li>* Funkcje „Audio transmission”, „USB Display”, oraz „GCT” nie są obsługiwane przez Mac.</li> </ul>

Nazwa programu	Funkcje
PC Control Utility Pro 4 PC Control Utility Pro 5 (do systemów Mac OS)	Jest to program używany do obsługi projektora z poziomu komputera po połączeniu komputera i projektora za pomocą przewodu szeregowego albo przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN. (→ strona 54)

### UWAGA:

- Program Image Express Utility Lite nie obsługuje trybu „Meeting Mode” (Zebrania) dostępnego w programie Image Express Utility 2.0 dołączanym do niektórych innych modeli projektorów naszej firmy.

### Usługa pobierania danych

W celu uzyskania informacji dotyczących aktualizacji tych programów należy odwiedzić naszą witrynę internetową:

Adres URL: <http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>

## Środowisko operacyjne

W dalszej części opisano środowisko operacyjne programu Image Express Utility Lite. Informacje dotyczące innych programów zawiera funkcja pomocy każdego programu.

### [Windows]

Obsługiwane systemy operacyjne	<p>Windows 8 (Core Edition)          Windows 8 Pro          Windows 8 Enterprise          Windows 7 Home Basic          Windows 7 Home Premium          Windows 7 Professional          Windows 7 Ultimate          Windows 7 Enterprise          Windows Vista Home Basic          Windows Vista Home Premium          Windows Vista Business          Windows Vista Ultimate          Windows Vista Enterprise          Windows XP Home Edition (wersja 32-bitowa) z dodatkiem Service Pack 3 lub nowszym          Windows XP Professional (wersja 32-bitowa) z dodatkiem Service Pack 3 lub nowszym</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja oszczędzania energii systemu Windows nie jest obsługiwana.</li> <li>• Do korzystania z możliwości przesyłania dźwięku konieczny jest system Windows 8/Windows 7/Windows Vista Service Pack 1 lub nowszy.</li> </ul>
Procesor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 8/Windows 7/Windows Vista              Procesor Pentium M 1,2 GHz lub szybszy              Zalecany procesor dwurdzeniowy 1,5 GHz lub szybszy</li> <li>• Windows XP              Procesor Pentium M 1,0 GHz lub szybszy              Zalecany procesor dwurdzeniowy 1,0 GHz lub szybszy</li> </ul>
Pamięć	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 8/Windows 7/Windows Vista              512 MB lub więcej              Zalecany 1 GB lub więcej</li> <li>• Windows XP              256 MB lub więcej              Zalecane 512 MB lub więcej              *Większa ilość pamięci może być wymagana w celu jednoczesnego uruchamiania dodatkowych aplikacji.</li> </ul>
Karta graficzna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 8/Windows 7/Windows Vista              Wynik cząstkowy elementu Grafika 3,0 lub więcej Indeksu wydajności systemu Windows.</li> </ul>
Środowisko sieciowe	<p>Przewodowa lub bezprzewodowa sieć LAN kompatybilna z protokołem TCP/IP</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Należy użyć urządzenia bezprzewodowej sieci LAN zgodnego ze standardem Wi-Fi.</li> <li>* Możliwość transferu audio wymaga przepustowości 3 Mbps lub większej.</li> </ul>
Rozdzielczość	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 8/Windows 7/Windows Vista              Wymagana SVGA (800 × 600) lub wyższa              Zaleca się taką samą jak projektora</li> <li>• Windows XP              Wymagana VGA (640 × 480) lub wyższa              Zaleca się taką samą jak projektora</li> </ul>
Kolory ekranu	<p>High Color (15-bitowe, 16-bitowe)          True Color (24-bitowe, 32-bitowe) (zalecane)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 256 lub mniej kolorów nie jest obsługiwane.</li> </ul>



**[Mac]**

Obsługiwane systemy operacyjne	Mac OS X v10.6, v10.7, v10.8
Procesor	Wymagany procesor Intel® Core™ Duo 1,5 GHz lub szybszy Zalecany procesor Intel® Core™ 2 Duo 1,6 GHz lub szybszy * Procesory PowerPC® nie są obsługiwane
Pamięć	Wymagane 512 MB lub więcej
Środowisko sieciowe	Jest wymagana sieć LAN przewodowa lub bezprzewodowa obsługująca protokół TCP/IP * Następujące karty sieci LAN zostały sprawdzone pod względem pracy z Image Express Utility Lite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Karta przewodowej sieci LAN wbudowana do Mac</li> <li>• Karta bezprzewodowej sieci LAN wbudowana do Mac</li> <li>• Karta sieciowa Ethernet USB firmy Apple</li> <li>• Karta sieciowa Apple Thunderbolt</li> </ul> Funkcja „Easy Connection” (Łatwe połączenie) obsługuje wyłącznie karty LAN.
Rozdzielczość	Wymagana SVGA (800 × 600) lub wyższa Zaleca się taką samą jak projektora
Kolory ekranu	Wymagane 16,7 miliona kolorów

## 2. Wyświetlanie obrazu (podstawowe działanie)

---

W tym rozdziale zawarto opis włączania projektora i wyświetlania obrazu na ekranie.

### 1 Procedura wyświetlania obrazu

#### Punkt 1

- **Podłączenie komputera/ przewodu zasilającego** (→ strona 16)



#### Punkt 2

- **Włączenie projektora** (→ strona 17)



#### Punkt 3

- **Wybranie źródła** (→ strona 19)



#### Punkt 4

- **Regulacja wymiarów i położenia obrazu** (→ strona 20)
- **Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]** (→ strona 24)



#### Punkt 5

- **Regulacja obrazu i dźwięku**
  - **Automatyczna optymalizacja sygnału komputerowego** (→ strona 28)
  - **Zwiększanie lub zmniejszanie głośności** (→ strona 28)



#### Punkt 6

- **Prezentacja**



#### Punkt 7

- **Wyłączenie projektora** (→ strona 29)



#### Punkt 8

- **Po zakończeniu używania** (→ strona 30)

### 2 Podłączenie komputera/ przewodu zasilającego

#### 1. Podłącz komputer do projektora.

W tym rozdziale przedstawiono informację dotyczącą podstawowego podłączenia projektora do komputera. Informacje dotyczące innych połączeń zawiera rozdział „6. Montaż i połączenia” na stronie 121.

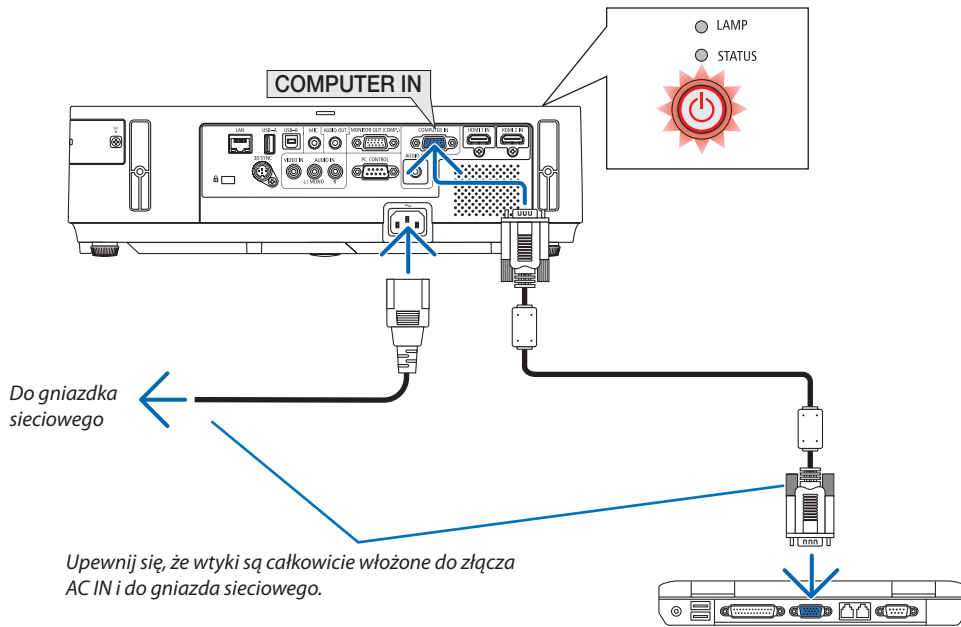
Podłącz przewód komputerowy (VGA) do wejścia COMPUTER IN projektora i portu komputera (mini D-Sub 15 Pin). Obracając śruby radełkowane obu złączy, zamocuj przewód komputerowy (VGA).

#### 2. Podłącz dostarczony przewód zasilający do projektora.

Najpierw podłącz 3-wtykową wtyczkę dołączonego kabla zasilania do złącza AC IN na projektorze, a następnie podłącz drugą wtyczkę dołączonego kabla zasilania do gniazda sieciowego.

Wskaźnik zasilania projektora zaświeci się na czerwono\* (tryb gotowości)

Patrz sekcja Wskaźnik POWER (Zasilanie). (→ strona 135)

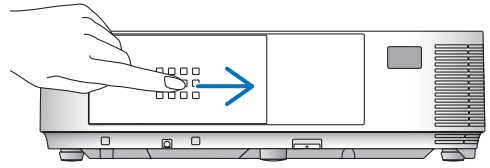


#### **⚠ OSTRZEŻENIE:**

Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w razie wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER (Zasilanie) lub odłączenia zasilacza sieciowego podczas normalnej pracy projektora. Podczas podnoszenia projektora należy zachować ostrożność.

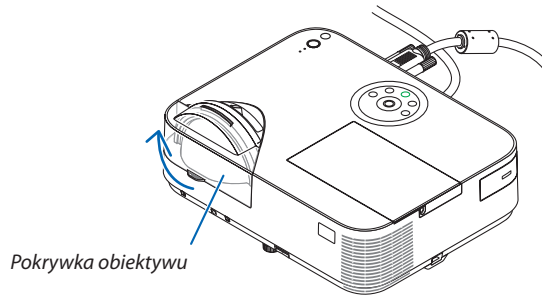
### 3 Włączanie projektora


1. Przesuń pokrywę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.



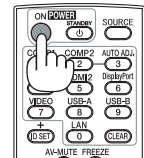
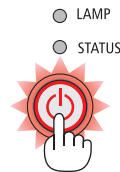
[M352WS/M302WS/M332XS]

1. Zdejmij pokrywkę obiektywu.



2. Naciśnij przycisk  (POWER, zasilanie) na obudowie projektora lub przycisku POWER ON (Włączenie zasilania) na pilocie zdalnego sterowania.

Wskaźnik POWER (Zasilanie) zmieni kolor na niebieski i projektor będzie gotowy do użycia.

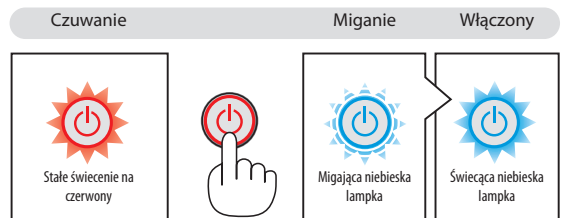


WSKAZÓWKI:

- Wyświetlenie komunikatu „Projektor jest zamknięty! Wprowadź słowo kluczowe.” oznacza, że włączono funkcję [BEZPIECZEŃSTWO]. (→ strona 35)

Po włączeniu projektora upewnij się, czy włączono komputer lub źródło obrazu oraz czy otwarto osłonę obiektywu.

**UWAGA:** Przy braku sygnału wejściowego wyświetlana jest informacja o braku sygnału (ustawienie fabryczne).



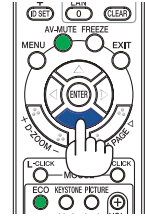
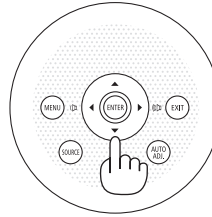
(→ strona 135)

### Uwaga na ekranie rozruchowym (ekran wyboru języka menu)

Przy pierwszym włączeniu projektora pojawi się menu rozruchowe. Za pomocą tego menu można wybrać jeden z języków menu.

Aby wybrać język menu, należy wykonać wymienione czynności.

#### 1. Użyj ▲, ▼, ◀ lub ▶, aby wybrać jeden z języków menu.

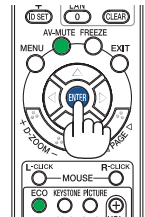
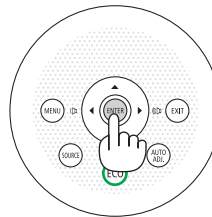


#### 2. Naciśnij przycisk ENTER, aby zatwierdzić wybór.

Po wykonaniu tej procedury można przejść do obsługi menu.

W razie potrzeby można później wybrać język menu.

(→ [JĘZYK] na stronach 82 i 96)



#### UWAGA:

- Przy wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania za pomocą listwy zasilającej lub przerywacza należy odczekać przynajmniej 1 sekundę pomiędzy wyłączeniem głównego zasilania i ponownym włączeniem. W przeciwnym wypadku projektor może nie otrzymać zasilania (dioda LED trybu gotowości nie będzie się palić). W takiej sytuacji należy odłączyć przewód zasilający i ponownie go podłączyć. Włącz główne zasilanie.
- W razie wystąpienia jednej z następujących sytuacji projektor nie zostanie włączony.
- Kiedy temperatura wnętrza projektora jest za wysoka, projektor wykryje anormalnie wysoką temperaturę. W takim stanie projektor nie zostanie włączony, aby chronić podzespoły wewnętrzne. W takiej sytuacji należy odczekać do ochłodzenia podzespołów wewnętrznych projektora.
- Po zakończeniu okresu eksploatacji lampy projektor nie zostanie włączony. W takim przypadku, należy wymienić lampę.
- Zapalenie się wskaźnika STATUS (Stan) na kolor pomarańczowy po naciśnięciu przycisku zasilania oznacza włączenie funkcji [BLOKADA PANELU STER.]. Blokadę można anulować przez jej wyłączenie. (→ strona 99)
- Jeżeli lampa się nie zaświeci, a wskaźnik STATUS (Stan) miga, włączając się i wyłączając sześć razy w cyklu, należy odczekać pełną minutę i następnie włączyć zasilanie.
- Kiedy wskaźnik POWER (Zasilanie) miga na niebiesko w krótkich cyklach, nie można wyłączyć zasilania za pomocą przycisku POWER (Zasilanie).
- Bezpośrednio po włączeniu projektora może występować miganie obrazu. Jest to normalne zjawisko. Odczekaj 3-5 minut do ustabilizowania świecenia lampy.
- Po włączeniu projektora osiągnięcie pełnej jasności lampy może trochę potrwać.
- W razie włączenia projektora natychmiast po wyłączeniu lampy lub kiedy temperatura jest za wysoka, przez kilka minut wentylatory będą pracować bez wyświetlania obrazu, a dopiero później zostanie rozpoczęte wyświetlanie obrazu.

### 4 Wybieranie źródła

#### Wybieranie komputera lub źródła obrazu

**UWAGA:** Włącz komputer lub urządzenie źródła obrazu podłączone do projektora.

#### Automatyczne wykrywanie sygnału

Naciśnij raz przycisk SOURCE (Źródło). Projektor wyszuka dostępne źródło sygnału wejściowego i je wyświetli. Źródło sygnału wejściowego będzie zmieniane w następujący sposób:

KOMPUTER → HDMI1 → HDMI2 → VIDEO → USB-A → SIEĆ → USB-B → KOMPUTER → ...

- Po wyświetleniu ekranu ŹRÓDŁO można kilkakrotnie nacisnąć przycisk SOURCE (Źródło), aby wybrać źródło sygnału wejściowego.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli brak jest sygnału wyjściowego, dane wejście zostanie pominięte.

#### Korzystanie z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

Naciśnij dowolny z przycisków COMP1, HDMI1, HDMI2, VIDEO, USB-A, LAN lub USB-B.

#### Wybieranie źródła domyślnego

Dane źródło można ustawić jako źródło domyślne, które będzie wyświetlane zawsze po włączeniu projektora.

##### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się menu.

##### 2. Dwukrotnie naciśnij przycisk ►, aby przejść do menu [USTAW.], po czym naciśnij przycisk ▼ lub ENTER, aby wybrać opcję [OGÓLNE].

##### 3. Naciśnij czterokrotnie przycisk ►, aby wybrać element [OPTIONS(2)] ([OPCJE(2)]).

##### 4. Naciśnij pięciokrotnie przycisk ▼, aby wybrać element [DEFAULT SOURCE SELECT] ([WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA]) i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran [WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA].

(→ strona 104)

##### 5. Wybierz źródło używane jako źródło domyślne i naciśnij przycisk ENTER.

##### 6. Kilka razy naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), aby zamknąć menu.

##### 7. Ponownie uruchom projektor.

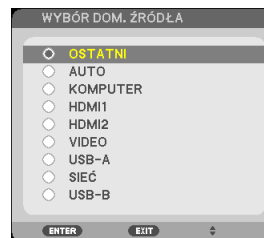
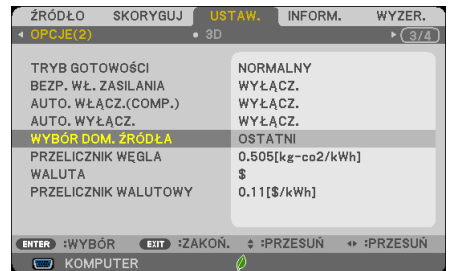
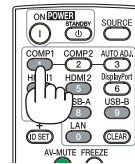
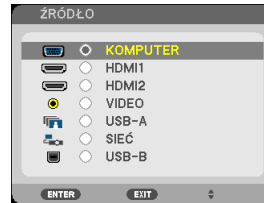
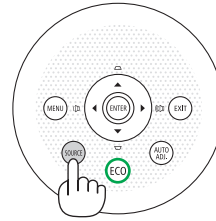
Nastąpi wyświetlenie źródła wybranego w punkcie 5.

**WSKAZÓWKA:**

- Po włączeniu trybu gotowości projektora zastosowanie sygnału komputerowego z komputera podłączonego do wejścia COMPUTER IN spowoduje włączenie zasilania projektora i rozpoczęcie wyświetlania obrazu z komputera.

([AUTO. WŁĄCZ.(COMP.)] → strona 104)

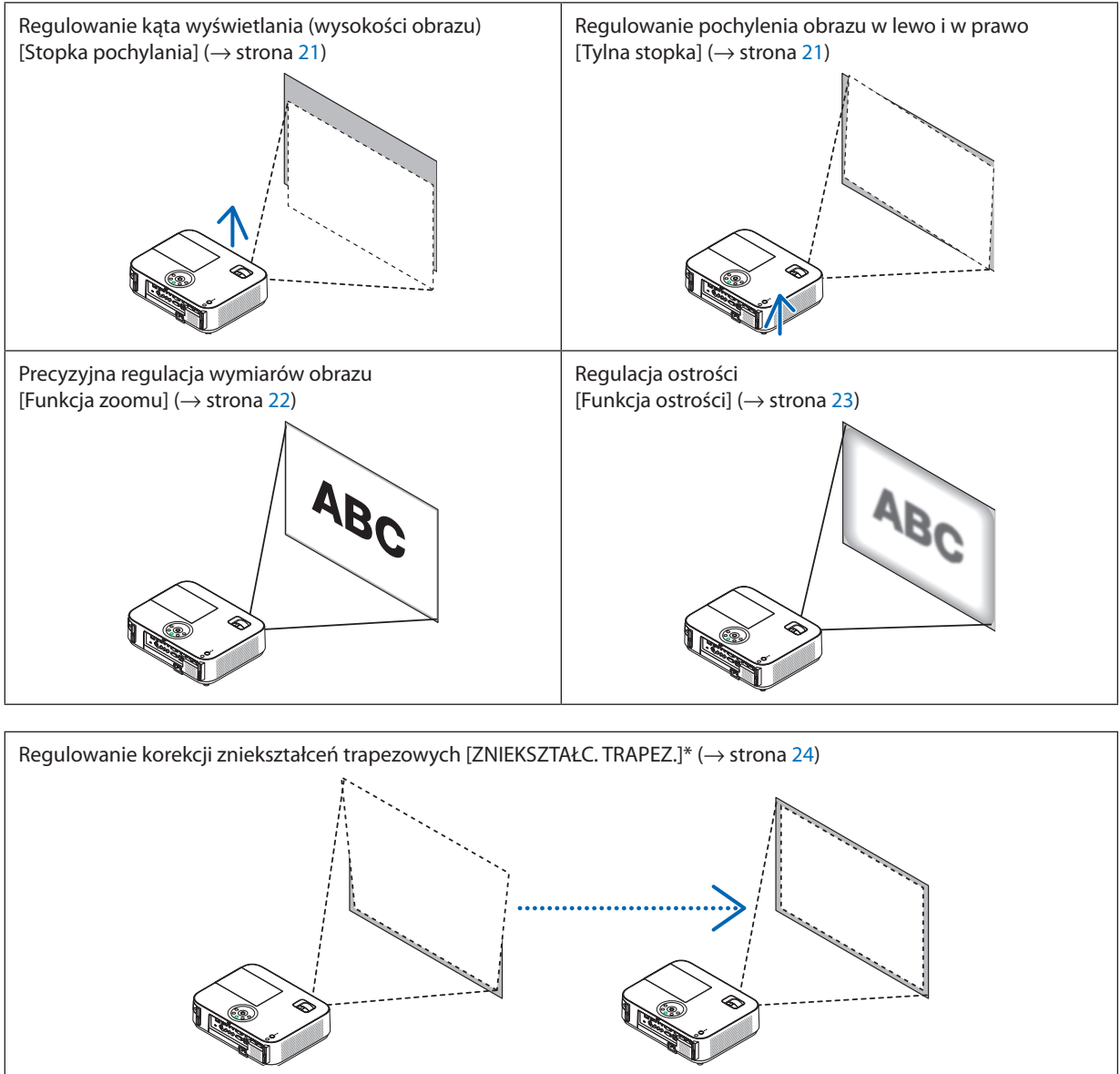
- W systemie Windows 7 kombinacja klawisza Windows i P pozwala szybko i łatwo skonfigurować zewnętrzny wyświetlacz.



### 5 Regulowanie wymiarów i położenia obrazu

Za pomocą regulowanej stopki z możliwością pochylenia, funkcji powiększania lub pierścienia ustawiania ostrości można wyregulować położenie i wymiary obrazu.

*W tym rozdziale pominięto schematy i przewody dla zapewnienia przejrzystości.*



\* Funkcja automatycznej korekcy zniekształceń trapezowych jest włączona w momencie wysyłki.

Informacje dotyczące ręcznej korekcy zniekształceń trapezowych zawiera rozdział „6. Ręczna korekcja zniekształceń trapezowych” na stronie 24.

### Dostosuj stopkę regulacji nachylenia

#### 1. Podnieś przednią krawędź projektora.

#### PRZESTROGA:

Nie wolno dotykać wylotu powietrza podczas dostosowywania ustawienia stopki regulacji nachylenia, ponieważ nagrzewa się on po włączeniu projektora i pozostaje gorący po wyłączeniu.

#### 2. Dopchnij do góry i chwyć dźwignię stopki regulacji nachylenia z możliwością dostosowania z przodu projektora, aby rozsunąć stopkę.

#### 3. Opuść przód projektora na żądaną wysokość.

#### 4. Zwolnij dźwignię stopki regulacji nachylenia z możliwością dostosowania, aby zablokować stopkę na miejscu.

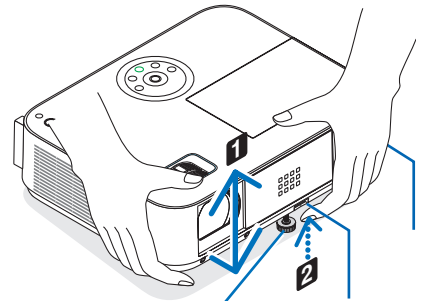
Stopkę można rozsunąć na długość do 2 cala / 52 mm.

Przód projektora można regulować w zakresie około 10 stopni (do góry).

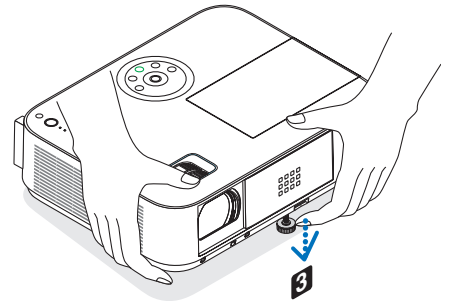
Obróć tylną stopkę na żądaną wysokość, aby wyrównać obraz na powierzchni wyświetlania.

#### PRZESTROGA:

- Stopki pochylającej nie wolno używać do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie, na przykład chwytanie za stopkę lub wieszanie projektora na ścianie przy użyciu stopki może spowodować uszkodzenie urządzenia.



Stopka regulacji nachylenia z możliwością dostosowania  
Dźwignia stopki regulacji nachylenia z możliwością dostosowania



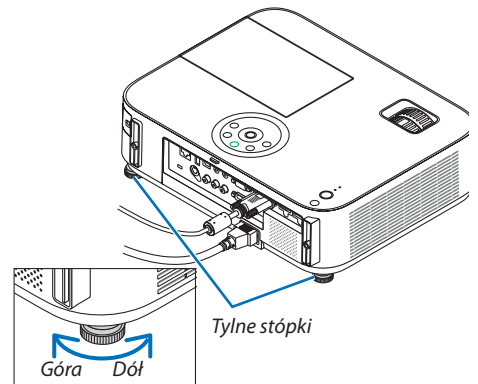
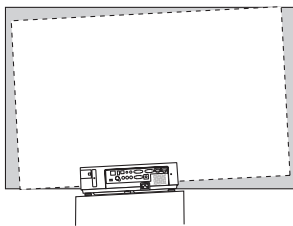
### Regulowanie pochylenia obrazu w lewo i w prawo [Tylna stopka]

#### • Obróć tylną stopkę.

Tylną stopkę można rozsunąć na długość do 1 cala / 26,5 mm. Obrócenie tylnej stopki pozwala na poziome rozmieszczenie projektora.

#### UWAGA:

- Nie wolno rozsuwać tylnej stopki poza limit wysokości (0,8 cala / 21,5 mm). W przeciwnym wypadku tylna stopka może wypaść z projektora.
- Jeśli wydłużenie tylnej lewej stópki (patrząc z tyłu) powoduje, że wysunięcie koliduje z poziomem, wysuń prawą tylną stópkę o dalsze 0,5 cala / 12 mm. Jeśli wydłużenie tylnej prawej stópki powoduje, że wysunięcie koliduje z poziomem, wysuń lewą tylną stópkę o dalsze 0,3 cala / 8 mm.



Tylne stópki



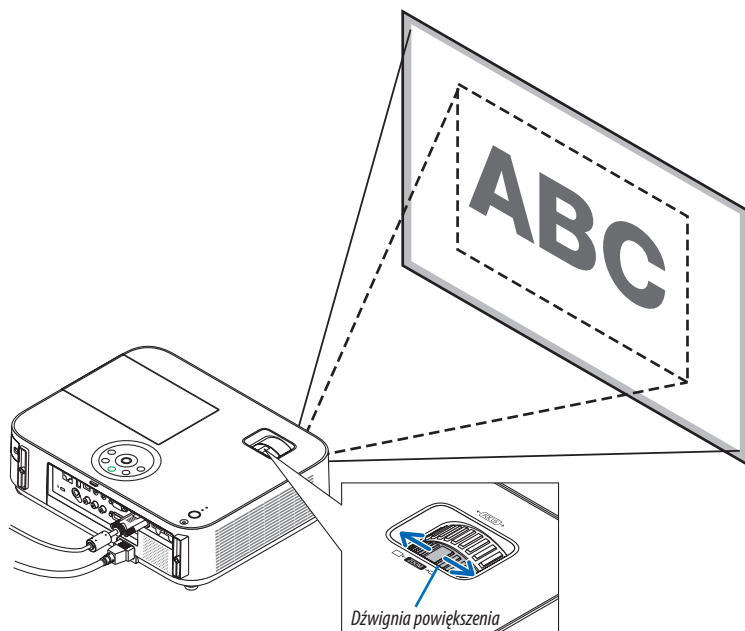
Góra Dół



### Powiększenie

[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/M322W/M402H/M322H]

Dźwigni ZOOM (Powiększenie) używa się do regulacji wymiarów obrazu na ekranie.



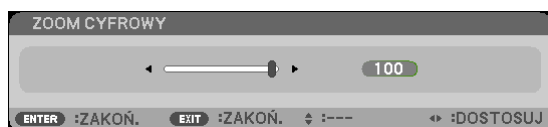
[M332XS/M352WS/M302WS]

Rozmiar obrazu można elektronicznie regulować z menu. Aby to zrobić, postępuj zgodnie z opisem poniżej.

### Regulacja za pomocą przycisku zoomu na pilocie.

#### 1. Naciśnij przycisk ZOOM.

Pojawi się pasek ZOOM CYFROWY.



#### 2. Naciśnij przycisk ◀ lub przycisk ▶, aby ustawić rozmiar obrazu.

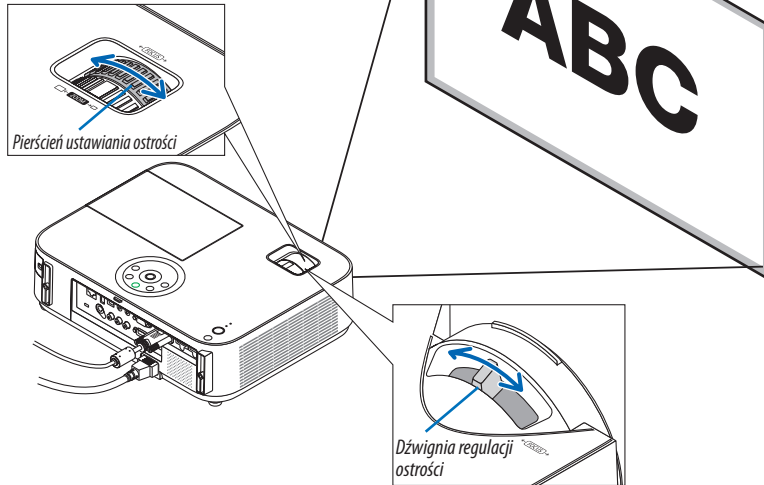
#### 3. Naciśnij przycisk EXIT.

Pasek ZOOM CYFROWY zostanie zamknięty.

### Ostrość

Obróć pierścień ostrości w celu uzyskania żądanej ostrości.

[M402X/M362X/M322X/M282X/M402W/M362W/  
M322W/M402H/M322H]

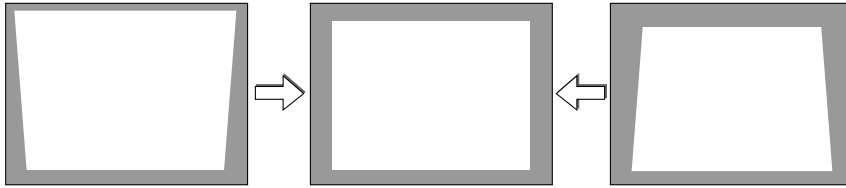


[M332XS/M352WS/M302WS]

Użyj dźwigni FOCUS w celu uzyskania najlepszej ostrości.

### 6 Ręczna korekcja zniekształceń trapezowych

W razie pochylenia ekranu w pionie dochodzi do wystąpienia dużych zniekształceń trapezowych. Funkcja automatycznej korekcji zniekształceń trapezowych jest włączona w momencie wysyłki. Aby ręcznie skorygować zniekształcenia trapezowe, należy wykonać następujące czynności:



#### UWAGA:

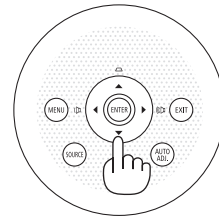
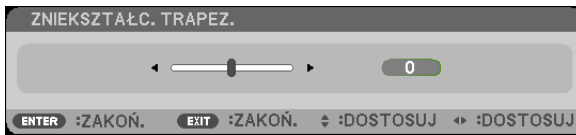
- Korekcja zniekształceń trapezowych może spowodować lekką utratę ostrości z powodu korekcji elektronicznej.
- Zakres korekcji zniekształceń trapezowych można zawęzić w zależności od sygnału lub wybranego współczynnika kształtu.

#### [M352WS/M302WS/M332XS]

#### Regulacja za pomocą przycisków obudowy projektora

##### 1. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, kiedy nie jest wyświetlane żadne menu.

Pojawi się pasek zniekształcenia trapezowego.



##### 2. Użyj przycisku ▲ lub ▼ do skorygowania zniekształceń trapezowych.

Pasek zniekształceń trapezowych zostanie zamknięty po określonym czasie.

##### 3. Naciśnij przycisk ENTER.

Pasek zniekształcenia trapezowego zostanie zamknięty.

#### UWAGA:

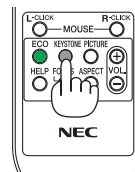
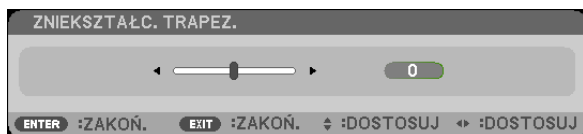
- Po wyświetleniu menu opisana operacja nie jest dostępna. Po wyświetleniu menu należy nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć menu i rozpocząć korekcję zniekształceń trapezowych.  
Z poziomu menu projektora, a następnie wybierz kolejno [USTAW.] → [OGÓLNE] → [AUT. KOR. ZNIEK. TR.]. Zmiany można zapisać za pomocą opcji [ZACH. UST. ZN. TRAPEZ.]. (→ strona 94)
- Korekta deformacji trapezowej nie jest możliwa przy pomocy przycisków ▲ i ▼ jeśli używane jest wejście [USB-B].

## 2. Wyświetlanie obrazu (podstawowe działanie)

### Regulacja za pomocą pilota zdalnego sterowania

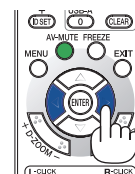
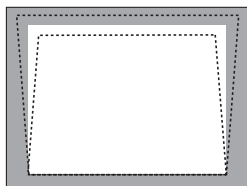
#### 1. Naciśnij przycisk KEYSTONE (Zniekształcenia trapezowe).

Pojawi się pasek zniekształcenia trapezowego.



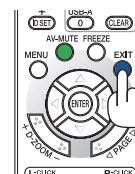
#### 2. Użyj przycisku ◀ lub ▶ do skorygowania zniekształceń trapezowych.

Wyreguluj obraz w taki sposób, aby jego lewa i prawa krawędź były do siebie równoległe.



#### 3. Naciśnij przycisk EXIT.

Pasek zniekształcenia trapezowego zostanie zamknięty.



## 2. Wyświetlanie obrazu (podstawowe działanie)

[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]

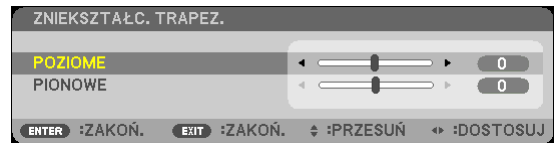
### 1. Naciśnij przycisk $\nabla$ ( $\square$ ) na obudowie projektora, gdy nie ma wyświetlonych żadnych menu.

Ekran zniekształcenia trapezowego pojawi się na ekranie.

- Naciśnij przycisk KEYSTONE podczas używania pilota.

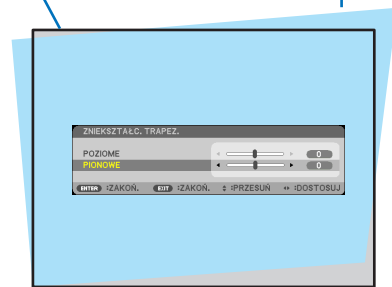
### 2. Naciśnij przycisk $\nabla$ , aby wybrać opcję [PIONOWE], a następnie użyj $\leftarrow$ lub $\rightarrow$ tak, aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równoległe.

- \* Wyreguluj pionowe zniekształcenie trapezowe.



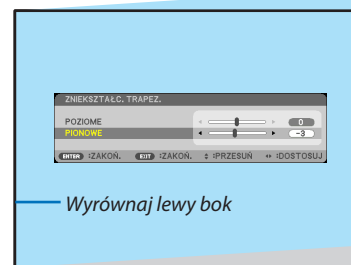
Rama ekranu

Obszar wyświetlanego obrazu



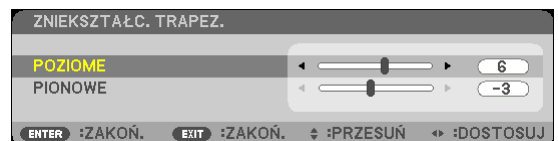
### 3. Wyrównaj lewą (lub prawą) krawędź ekranu z lewą (lub prawą) krawędzią wyświetlanego obrazu.

- Użyj krótszej krawędzi wyświetlanego obrazu jako podstawy.
- W przykładzie po prawej, użyj lewej krawędzi jako podstawy.



### 4. Naciśnij przycisk $\blacktriangle$ , aby wybrać opcję [POZIOME], a następnie użyj $\leftarrow$ lub $\rightarrow$ tak, aby górna i dolna krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równoległe.

- Wyreguluj poziome zniekształcenie trapezowe.



### 5. Powtórz kroki 2 i 4, aby skorygować zniekształcenie trapezowe.

**6. Po zakończeniu korekcji zniekształcenia trapezowego, naciśnij przycisk EXIT.**

Ekran zniekształcenia trapezowego zniknie.

- Aby ponownie wykonać korekcję zniekształcenia trapezowego, naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić ekran zniekształcenia trapezowego, a następnie powtórz powyższe kroki od 1 do 6.



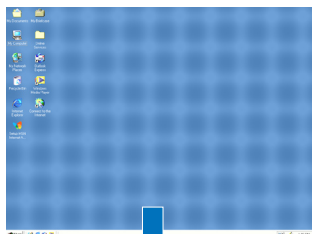
### 7 Automatyczna optymalizacja jakości sygnału komputerowego

#### Regulacja obrazu za pomocą funkcji automatycznej regulacji

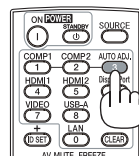
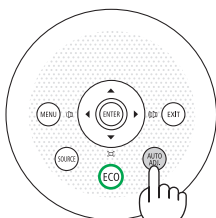
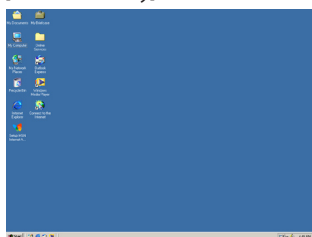
Automatyczna optymalizacja obrazu komputerowego (COMPUTER)

Naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczne dostosowanie), aby automatycznie zoptymalizować obraz przesyłany z komputera. Ta regulacja może być niezbędna przy pierwszym podłączeniu komputera.

[Obraz o niskiej jakości]



[Obraz normalny]



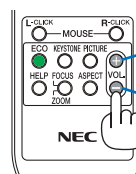
#### UWAGA:

Wyświetlenie niektórych sygnałów może potrwać dłuższy czas, a niektóre sygnały mogą nie być prawidłowo wyświetlane.

- Jeżeli funkcja automatycznej regulacji nie może zoptymalizować sygnału komputerowego, należy spróbować ręcznie wyregulować parametr [POZIOME], [PIONOWE], [ZEGAR] i [FAZA]. (→ strona 89, 90)

### 8 Zwiększanie lub zmniejszanie głośności

Można regulować poziom głośności głośnika.



Zwiększa głośność

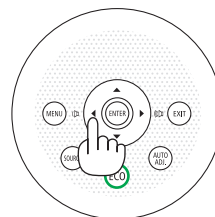
Zmniejsza głośność

**WSKAZÓWKA:** Kiedy nie widać żadnego menu, przyciski ◀ i ▶ projektora służą jako elementy sterowania poziomem głośności.

#### UWAGA:

- Sterowanie głośnością za pomocą przycisków ◀ lub ▶ nie jest możliwe, kiedy powiększono obraz za pomocą przycisku D-ZOOM (+) lub po wyświetleniu menu ekranowego.
- Sterowanie głośnością nie jest możliwe przy użyciu przycisku ◀ lub ▶, kiedy używany jest tryb VIEWER.

**WSKAZÓWKA:** Nie można dostosować poziomu głośności dźwięku funkcji [SYGNAŁ AKUSTYCZNY]. Aby wyłączyć dźwięk funkcji [SYGNAŁ AKUSTYCZNY], z menu wybierz kolejno [USTAW.] → [OPCJE(1)] → [SYGNAŁ AKUSTYCZNY] → [WYŁĄCZ.].

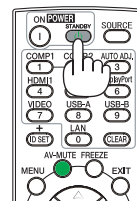
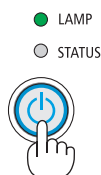
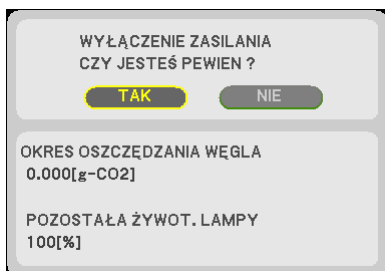


## 9 Wyłączanie projektora

Aby wyłączyć projektor:

1. **Najpierw naciśnij przycisk  (POWER, zasilanie) na obudowie projektora lub przycisku STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.**

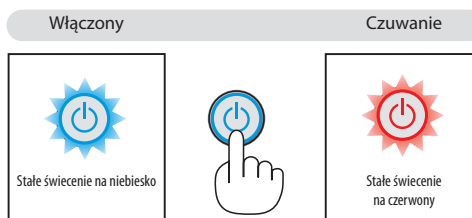
Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.



2. **Następnie ponownie naciśnij przycisk ENTER albo przycisk  (POWER, zasilanie) lub STANDBY.**

Po wyłączeniu się projektora, wentylatory chłodzące przez chwilę jeszcze pracują (Czas chłodzenia).

Wentylatory chłodzące przestaną działać, kiedy projektor się wyłączy i przejdzie w stan gotowości. W trybie gotowości wskaźnik POWER zaświeci się na czerwono, natomiast wskaźnik STATUS zaświeci się na zielono przez około 10 sekund, a następnie zgaśnie, gdy [NORMALNY] zostanie wybrany dla [TRYB GOTOWOŚCI].



### OSTRZEŻENIE:

Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w razie wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER (Zasilanie) lub odłączenia zasilania sieciowego podczas normalnej pracy projektora. Podczas podnoszenia projektora należy zachować ostrożność.

#### UWAGA:

- Kiedy wskaźnik POWER (Zasilanie) miga na niebiesko w krótkich cyklach, nie można wyłączyć zasilania.
- Zasilania sieciowego nie można wyłączyć przez 60 sekund po włączeniu projektora i rozpoczęcia wyświetlania obrazu.
- Zasilania sieciowego nie wolno odłączać od projektora w ciągu 10 sekund od wprowadzenia zmiany lub skonfigurowania zmian i zamknięcia menu. Może to spowodować utratę zmian i konfiguracji.



### 10 Po użyciu

Przygotowanie: Upewnij się, że projektor jest wyłączony.

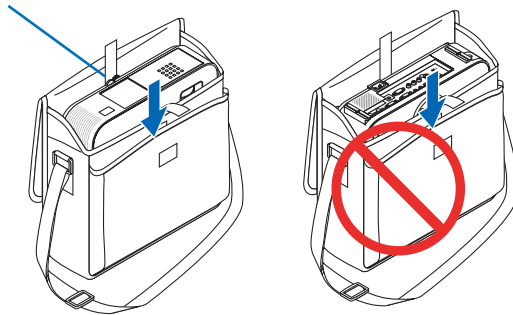
1. **Odłącz przewód zasilający.**
2. **Odłącz inne przewody.**
  - Odłącz dysk USB, jeżeli podłączono go do projektora.
3. **Schowaj stopkę regulacji nachylenia z możliwością dostosowania, jeżeli została rozsunięta.**

(tylko M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H)

4. **Przesuń pokrywę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.**
5. **Umieść projektor i akcesoria w dostarczonym miękkim futerale.**

Schowaj projektor w miękkim futerale z obiektywem skierowanym do góry w sposób przedstawiony na ilustracji. Ma to zapobiec uszkodzeniu obiektywu.

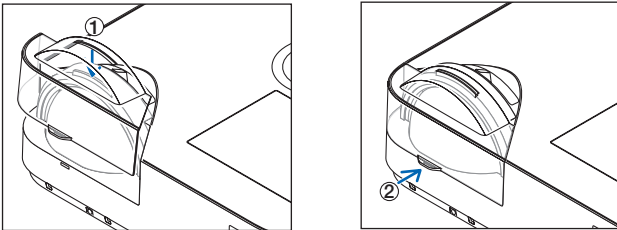
Projektor wkładać z obiektywem skierowanym do góry.



**UWAGA:** Przy umieszczaniu projektora w miękkim futerale należy schować stopkę regulacji pochylenia i tylną stopkę. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować uszkodzenie projektora.

(tylko M352WS/M302WS/M322XS)

4. **Założyć pokrywkę obiektywu na miejsce**



- ① Założyć pokrywkę obiektywu na obiektyw.
- ② Wcisnąć pokrywkę, aby całkowicie zasłonić obiektyw.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE:**

Przy wkładaniu projektora do miękkiego futerału bezpośrednio po używaniu projektora należy zachować szczególną ostrożność. Obudowa projektora jest wówczas gorąca.

# 3. Przydatne funkcje

## 1 Wyłączanie obrazu i dźwięku

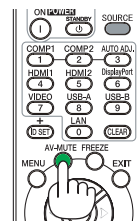
Za pomocą przycisku AV-MUTE (Wycisz audio/wideo) można wyłączyć na krótki czas obraz i dźwięk. Ponowne naciśnięcie tego przycisku przywróci odtwarzanie obrazu i dźwięku.

Funkcja oszczędzania energii projektora zacznie działać po 10 sekundach od wyłączenia obrazu.

Wiąże się to z ograniczeniem mocy lampy.

**UWAGA:**

- Nawet po wyłączeniu obrazu menu jest nadal wyświetlane na ekranie.
- Nie można wyłączyć odtwarzania dźwięku z wyjścia AUDIO OUT (Stereo mini).
- Nawet po włączeniu funkcji oszczędzania energii można tymczasowo przywrócić oryginalny poziom mocy lampy.
- Po przywróceniu obrazu, nawet w razie natychmiastowego naciśnięcia przycisku AV-MUTE (Wycisz audio/wideo) po uaktywnieniu funkcji oszczędzania energii, jasność lampy może nie zostać przywrócona do oryginalnego poziomu.

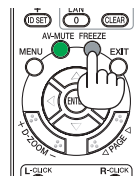


## 2 Zamrażanie obrazu

Naciśnij przycisk FREEZE (Zamroź), aby zamrozić obraz. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie odtwarzania.

**UWAGA:**

- Obraz jest zamrożony, lecz oryginalne wideo jest dalej odtwarzane.
- W przypadku Image Express Utility zawierającego wyświetlacz USB, naciśnięcie przycisku FREEZE spowoduje wyeliminowanie tymczasowe głośu podczas wyświetlania zatrzymanego obrazu.



## 3 Powiększanie obrazu

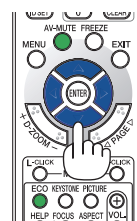
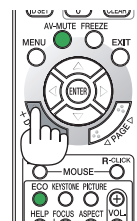
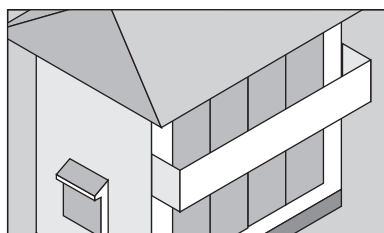
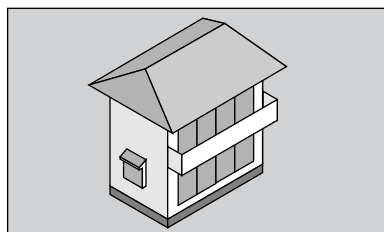
Obraz można powiększyć maksymalnie czterokrotnie.

**UWAGA:** Maksymalne powiększenie może być mniejsze niż czterokrotne w zależności od używanego sygnału.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

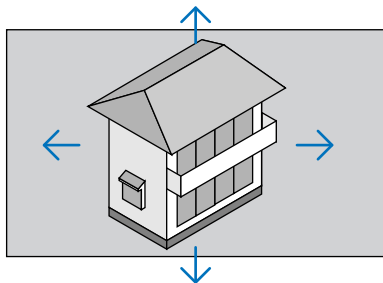
### 1. Naciśnij przycisk D-ZOOM (+), aby powiększyć obraz.

Do przesuwania powiększonego obrazu można używać przycisków ▲, ▼, ◀, ▶.



## 2. Naciśnij przycisk ▲▼◀▶.

Obszar powiększonego obrazu zostanie przesunięty.

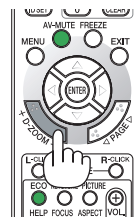


## 3. Naciśnij przycisk D-ZOOM (-).

Po każdym naciśnięciu przycisku D-ZOOM (-), obraz jest pomniejszany.

**UWAGA:**

- Obraz jest powiększany i pomniejszany w odniesieniu do środka ekranu.
- Wyświetlenie menu spowoduje anulowanie bieżącego powiększenia.








## 4 Zmiana trybu ekologicznego/sprawdzenie działania energooszczędnego

### Używanie trybu ekologicznego [TRYB EKOLOGICZNY]

Tryb ECO MODE (TRYB EKOLOGICZNY) (NORMAL (NORMALNY) i ECO (EKOLOGICZNY)) wydłuża żywotność lampy przy jednoczesnym obniżeniu zużycia energii oraz zmniejszeniu emisji CO<sub>2</sub>.

Można wybrać cztery tryby jasności lampy: [OFF] ([WYŁĄCZ.]), [AUTO ECO] ([AUTO-EKOLOGICZNY]), [NORMAL] ([NORMALNY]) i [ECO] ([EKOLOGICZNY]).

[TRYB EKOLOGICZNY]	Opis	Stan wskaźnika LAMP (Lampa)	Stan wskaźnika ECO (EKOLOGICZNY)
[WYŁĄCZ.]	Poziom jasności lampy to 100%.		Wyłączony
[AUTO-EKOLOGICZNY] 	Pobór mocy lampy będzie automatycznie wybierany między [WYŁĄCZ.] a [ECO] zgodnie z poziomem obrazu. <i>UWAGA: Jasne przejścia mogą być mniej widoczne w zależności od obrazu.</i>		Stałe zielone świecenie
[NORMALNY] 	Zużycie energii przez lampę (ok. 81% jasności w modelach M402W/M402X/M352WS/M332XS/M402H/M322H i ok. 76% w modelach M362W/M362X/M302WS). Żywotność lampy można zwiększyć, obniżając moc lampy.		
[EKOLOGICZNY] 	Zużycie energii przez lampę (około 60% jasności). Okres eksploatacji lampy może być dłuższy niż w trybie NORMAL (NORMALNY). Pozwala na to sterowanie energią odpowiednio do używanej lampy. Maksymalne zużycie energii będzie równoważne zużyciu przy ustawieniu NORMAL (NORMALNY).		

Aby włączyć funkcję [TRYB EKOLOGICZNY] należy wykonać następujące czynności:

1. **Naciśnij przycisk ECO (Ekologiczny) na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić ekran [TRYB EKOLOGICZNY].**
2. **Ponownie naciśnij przycisk ECO (Ekologiczny), aby wybrać żądany tryb.**

- Każde naciśnięcie przycisku ECO (Ekologiczny) powoduje zmianę trybu w następującym cyklu:


OFF (WYŁĄCZ.) → AUTO ECO (AUTO-EKOLOGICZNY) → NORMAL (NORMALNY) → ECO (EKOLOGICZNY) → OFF (WYŁĄCZ.)

WSKAZÓWKA:

- Symbol liścia u dołu menu przedstawia bieżący wybór trybu EKOLOGICZNY.



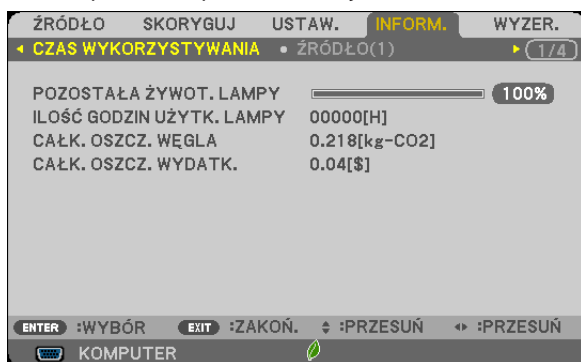
UWAGA:

- Funkcje TRYB EKOLOGICZNY oraz KONTRAST DYNAMICZNY sterują mocą lampy. Niektóre obrazy mogą stać się skrajnie jasne wskutek używania jednocześnie funkcji TRYB EKOLOGICZNY oraz KONTRAST DYNAMICZNY do sterowania mocą lampy. Aby uniknąć tego efektu, należy wyłączyć TRYB EKOLOGICZNY i KONTRAST DYNAMICZNY.
- Natychmiast po wybraniu pozycji menu dla [TRYB EKOLOGICZNY] ekran może migać. Nie oznacza to usterki.
- Używanie projektora w trybie [AUTO-EKOLOGICZNY], [NORMALNY] lub [EKOLOGICZNY] dla [TRYB EKOLOGICZNY] może spowodować słabszą jakość półtonów, w zależności od wyświetlanego obrazu.
- Funkcję [TRYB EKOLOGICZNY] można również zmieniać z poziomu menu projektora. Wybierz kolejno [USTAW.] → [OGÓLNE] → [TRYB EKOLOGICZNY].
- Pozostały czas pracy lampy oraz zapracowaną liczbę godzin lampy można sprawdzać za pomocą funkcji [CZAS WYKORZYSTYWANIA]. Wybierz element [INFORM.] → [CZAS WYKORZYSTYWANIA].
- Projektor zawsze pracuje w trybie [NORMAL] ([NORMALNY]) przez 90 sekund po włączeniu lampy oraz kiedy wskaźnik POWER (Zasilanie) miga na zielono. Zmiana ustawienia trybu [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) nie będzie mieć żadnego wpływu na stan lampy.
- Po upływie 1 minuty od wyświetlenia informacji o braku sygnału, ekranu logo lub czarnego/niebieskiego tryb [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) zostanie automatycznie przełączony na [ECO] ([EKOLOGICZNY]).
- W razie przegrzania projektora w trybie [OFF] ([WYŁĄCZ.]) może dojść do automatycznego przełączenia opcji [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) na tryb [NORMAL] ([NORMALNY]) w celu ochrony projektora. Kiedy projektor pracuje w trybie [NORMAL] ([NORMALNY]), jasność obrazu jest mniejsza. Gdy temperatura projektora wróci do normalnego poziomu, tryb [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) zostanie ponownie przełączony do trybu [OFF] ([WYŁĄCZ.]).  
Symbol termometru  wskazuje automatyczne włączenie trybu [NORMAL] ([NORMALNY]) funkcji [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) z powodu zbyt wysokiej temperatury wewnętrznej.

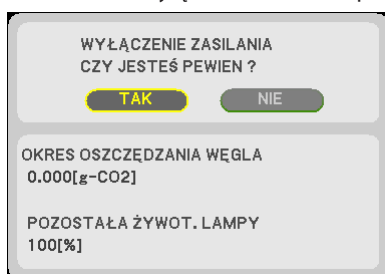
### Sprawdzanie wpływu trybu energooszczędnego [LICZNIK WĘGLA]

Ta funkcja pozwala wyświetlać wpływ oszczędzania energii na redukcję emisji CO<sub>2</sub> (kg), gdy tryb [TRYB EKOLOGICZNY] projektora zostanie ustawiony na [AUTO-EKOLOGICZNY], [NORMALNY] lub [ECO] (EKOLOGICZNY). Ta funkcja nosi nazwę [CARBON METER] ([LICZNIK WĘGLA]).

Wyświetlane są dwa komunikaty: [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] i [OSZC. WĘGLA-SESJA]. Komunikat [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] przedstawia całkowitą ilość redukcji emisji CO<sub>2</sub> od momentu wysyłki do chwili bieżącej. Wartość parametru [CZAS WYKORZYSTYWANIA] można sprawdzić z poziomu funkcji [INFORM.] menu. (→ strona 111)



Komunikat [OSZCZ. WĘGLA-SESJA] przedstawia ilość redukcji emisji CO<sub>2</sub> od momentu przejścia na TRYB EKOLOGICZNY bezpośrednio po włączeniu zasilania i wyłączeniu zasilania. Komunikat [OSZCZ. WĘGLA-SESJA] będzie wyświetlany w komunikacie wyłączenia zasilania i potwierdzenia tej operacji w momencie wyłączenia zasilania.



#### WSKAZÓWKA:

- W dalszej części przedstawiono wzór używany do wyliczenia poziomu redukcji emisji CO<sub>2</sub>.  

$$\text{Wielkość redukcji emisji CO}_2 = (\text{zużycie energii przy opcji OFF (WYŁĄCZ.)} - \text{zużycie energii przy opcji AUTO-EKOLOGICZNY/NORMALNY/ECO}) \times \text{przelicznik CO}_2$$
 \* Po wyłączeniu obrazu za pomocą przycisku AV-MUTE (Wycisz audio/wideo) albo przez zamknięcie osłony obiektywu również następuje zwiększenie redukcji emisji CO<sub>2</sub>.  
 \* Wyliczenie ilości redukcji emisji CO<sub>2</sub> jest wykonywane na podstawie publikacji OECD „CO<sub>2</sub> Emissions from Fuel Combustion, 2008 Edition” (Emisje CO<sub>2</sub> ze spalania paliwa, edycja 2008 r.).
- Wartość opcji [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] jest wyliczana na podstawie oszczędności rejestrowanych w 15-minutowych odstępach.
- Ten wzór nie ma zastosowania do zużycia energii, na które włączenie lub wyłączenie funkcji [TRYB EKOLOGICZNY] nie ma żadnego wpływu.

## 5 Zapobieganie nieautoryzowanemu używaniu projektora [BEZPIECZEŃSTWO]

Za pomocą menu można ustawić hasło niezbędne do obsługi projektora, co uniemożliwi jego używanie przez nieautoryzowanych użytkowników. Po ustawieniu hasła i włączeniu projektora pojawi się ekran wprowadzenia hasła. Projektor nie będzie wyświetlać obrazów do momentu wprowadzenia prawidłowego hasła.

- Ustawienia funkcji [BEZPIECZEŃSTWO] nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

**Żeby włączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO:**

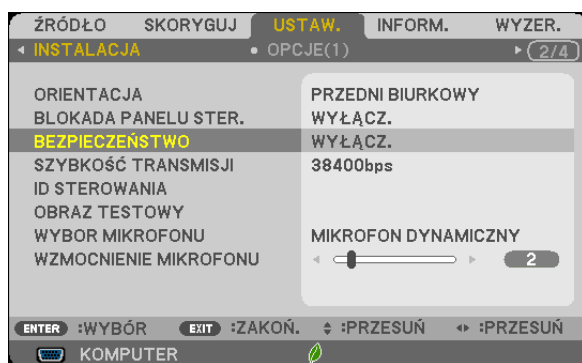
### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się menu.

### 2. Dwukrotnie naciśnij przycisk ►, aby przejść do menu [USTAW.], po czym naciśnij przycisk ▼ lub ENTER, aby wybrać opcję [OGÓLNE].

### 3. Naciśnij przycisk ►, aby wybrać opcję [INSTALACJA].

### 4. Trzy razy naciśnij przycisk ▼, aby wybrać element [BEZPIECZEŃSTWO] i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się menu WYŁĄCZ./WŁĄCZ.

### 5. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać element [WŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się ekran [SŁOWO KLUCZOWE BEZPIECZEŃSTWA].

### 6. Wprowadź kombinację czterech przycisków ▲▼◀► i naciśnij przycisk ENTER.

*UWAGA: Hasło (słowo kluczowe) musi mieć długość od 4 do 10 znaków.*



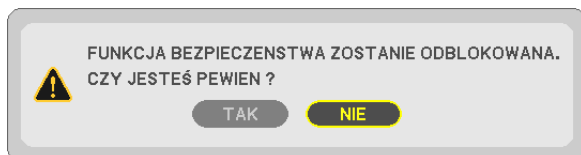
Pojawi się ekran [POTWIERDŹ SŁOWO KLUCZOWE].

**7. Wprowadź tę samą kombinację przycisków ▲▼◀▶ i naciśnij przycisk ENTER.**



Pojawi się ekran potwierdzenia.

**8. Wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij przycisk ENTER.**



Funkcja BEZPIECZEŃSTWO została włączona.

**Aby włączyć projektor przy włączonej funkcji BEZPIECZEŃSTWO:**

**1. Naciśnij przycisk POWER (zasilanie).**

Projektor zostanie włączony i pojawi się informacja o jego zablokowaniu.

**2. Naciśnij przycisk MENU.**



**3. Wprowadź prawidłowe hasło i naciśnij przycisk ENTER. Projektor rozpocznie wyświetlanie obrazu.**



---

**UWAGA:** Tryb blokady bezpieczeństwa jest utrzymywany do momentu wyłączenia zasilania lub odłączenia przewodu zasilającego.

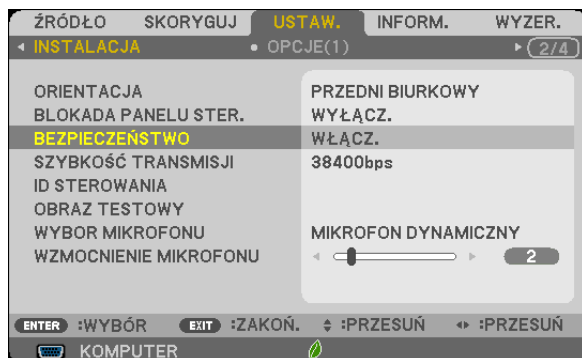
---

### Żeby wyłączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO:

#### 1. Naciśnij przycisk MENU.

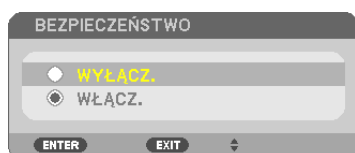
Pojawi się menu.

#### 2. Wybierz opcje [USTAW.] → [INSTALACJA] → [BEZPIECZEŃSTWO] i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się menu WYŁĄCZ./WŁĄCZ.

#### 3. Wybierz opcję [WYŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się ekran SŁOWO KLUCZOWE BEZPIECZEŃSTWA.



#### 4. Wprowadź hasło i naciśnij przycisk ENTER.

Funkcja BEZPIECZEŃSTWO zostanie wyłączona po wprowadzeniu prawidłowego hasła.

**UWAGA:** W razie zapomnienia hasła należy skontaktować się z dealerem. Dealer będzie mógł podać hasło uniwersalne po uzyskaniu informacji o kodzie żądania. Kod żądania jest wyświetlany na ekranie potwierdzenia hasła. W tym przykładzie ciąg [NB52-YGK8-2VD6-K585-JNE6-EYA8] jest kodem żądania.



## 6 Używanie przewodu komputerowego (VGA) do obsługi projektora (Virtual Remote Tool)

Za pomocą programu „Virtual Remote Tool” zamieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do projektora firmy NEC na ekranie komputera można wyświetlać ekran (lub pasek narzędzi) wirtualnego pilota zdalnego sterowania.

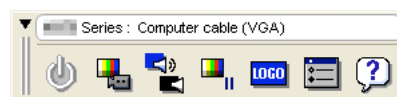
Pomaga to w takich operacjach, jak włączanie i wyłączanie zasilania projektora oraz wybieranie sygnału przy połączeniu za pomocą kabla komputerowego (VGA), kabla szeregowego lub połączenia sieci LAN.

### Obsługiwane funkcje

Włączenie/wyłączenie zasilania, wybór sygnału, zatrzymanie obrazu, wygaszenie obrazu, wyciszenie dźwięku oraz zdalne sterowanie z komputera.



Ekran Virtual Remote (Wirtualny pilot zdalnego sterowania)



Pasek narzędzi

W tym rozdziale zawarto opis przygotowania programu Virtual Remote Tool do użycia.

Informacje dotyczące sposobu używania programu Virtual Remote Tool zawiera pomoc tego programu. (→ strona 43)

Etap 1: Zainstaluj program Virtual Remote Tool na komputerze. (→ strona 39)

Etap 2: Podłącz projektor do komputera. (→ strona 41)

Etap 3: Uruchom program Virtual Remote Tool. (→ strona 42)

### WSKAZÓWKA:

- Programu Virtual Remote Tool można używać z siecią LAN i połączeniem szeregowym. Połączenie USB nie jest obsługiwane przez narzędzie Virtual Remote Tool.
- W celu uzyskania informacji dotyczących aktualizacji programu Virtual Remote Tool należy odwiedzić naszą witrynę internetową:

<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>

#### UWAGA:

- Po wybraniu opcji [KOMPUTER] jako źródła obrazu na ekranie komputera pojawi się również ekran lub pasek narzędzi programu Virtual Remote.
- Aby móc używać programu Virtual Remote Tool, należy użyć dostarczonego przewodu komputerowego (VGA), aby połączyć wejście COMPUTER IN bezpośrednio z wyjściem monitora komputera.

Używanie przełącznika lub przewodów innych od dostarczonego przewodu komputerowego (VGA) może spowodować błąd w przesyłaniu sygnału.

Złącze przewodu VGA:

Piny nr 12 i 15 są wymagane dla funkcji DDC/CI.

- Program Virtual Remote Tool może nie działać w zależności od specyfikacji komputera oraz wersji karty graficznej lub jej sterowników.
- Do uruchomienia Virtual Remote Tool pod Windows 8 oraz Windows XP, wymagany jest „Microsoft .NET Framework wersja 2.0”. Microsoft .NET Framework wersja 2.0, 3.0 lub 3.5 dostępne są na stronie internetowej firmy Microsoft. Pobierz jedną z wersji i zainstaluj ją na swoim komputerze.

#### WSKAZÓWKA:

- Złącze COMPUTER IN projektora obsługuje standard DDC/CI (ang. Display Data Channel Command Interface). DDC/CI to standardowy interfejs komunikacji dwukierunkowej pomiędzy ekranem/projektorem i komputerem.

### Punkt 1: Zainstaluj program Virtual Remote Tool na komputerze.

#### UWAGA:

- Aby zainstalować program Virtual Remote Tool, konto użytkownika systemu Windows musi mieć uprawnienia administratora (Windows 8, Windows 7, Windows Vista i Windows XP).
- Przed rozpoczęciem instalacji programu Virtual Remote Tool należy zawsze zakończyć wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.

### 1 Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Pojawi się okno menu.



#### WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno z menu się nie pojawia, należy wykonać następujące czynności:

W systemie Windows 7

**1. Kliknij przycisk Start systemu Windows.**

**2. Kliknij menu Wszystkie programy → Akcesoria → Uruchom.**

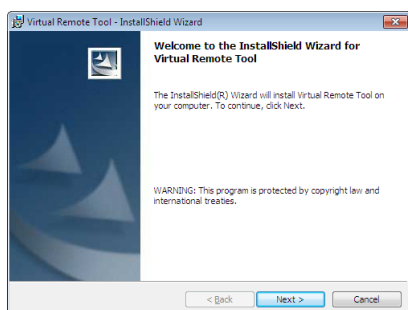
**3. W polu Nazwa wprowadź nazwę stacji CD-ROM (przykład: „Q:\”) i LAUNCHER.EXE. (przykład: Q:\LAUNCHER.EXE)**

**4. Kliknij przycisk OK.**

Pojawi się okno z menu.

#### 2 Kliknij polecenie „Install Virtual Remote Tool” (Zainstaluj program Virtual Remote Tool).

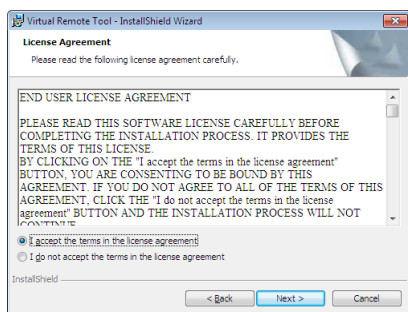
Instalacja zostanie rozpoczęta.



Po zakończeniu instalacji pojawi się okno Welcome (Witamy).

#### 3 Kliknij polecenie Next (Dalej).

Pojawi się ekran „END USER LICENSE AGREEMENT” (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).



Dokładnie przeczytaj tę umowę.

#### 4 Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję „I accept the terms in the license agreement” (Akceptuję warunki umowy licencyjnej).

- Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

#### WSKAZÓWKA:

#### Deinstalacja programu Virtual Remote Tool.

##### Przygotowanie:

Zamknij program Virtual Remote Tool przed jego odinstalowaniem. Aby odinstalować program Virtual Remote Tool, konto użytkownika systemu Windows musi mieć uprawnienia administratora (Windows 8, Windows 7 i Windows Vista) lub administratora komputera (Windows XP).

##### • W systemie Windows 7/Windows Vista

###### 1 Kliknij przycisk Start i otwórz okno Panel sterowania.

Pojawi się okno Panel sterowania.

###### 2 W aplecie Programy kliknij polecenie Odinstaluj program.

Pojawi się okno Programy i funkcje.

###### 3 Kliknij element „Virtual Remote Tool”.

###### 4 Kliknij polecenie Odinstaluj/zmień lub Odinstaluj.

• Po wyświetleniu okna kontroli konta użytkownika kliknij przycisk Kontynuuj.

Aby ukończyć deinstalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

##### • W systemie Windows XP

###### 1 Kliknij przycisk Start i otwórz okno Panel sterowania.

Pojawi się okno Panel sterowania.

###### 2 Dwukrotnie kliknij element Dodaj/usuń programy.

Pojawi się okno Dodaj/usuń programy.

###### 3 Kliknij element „Virtual Remote Tool” na liście i wybierz polecenie Usuń.

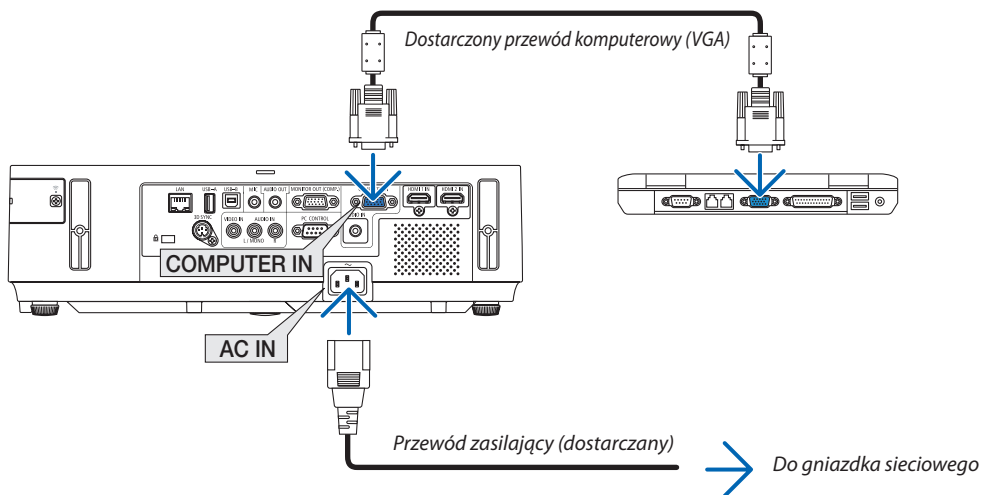
Aby ukończyć deinstalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

#### Punkt 2: Podłącz projektor do komputera.

##### 1 Użyj dostarczonego przewodu komputerowego (VGA), aby połączyć wejście COMPUTER IN bezpośrednio z wyjściem monitora komputera.

##### 2 Podłącz dołączony kabel zasilania do złącza AC IN na projektorze i do gniazda sieciowego.

Projektor pracuje teraz w trybie gotowości.



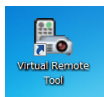
#### WSKAZÓWKA:

- Podczas pierwszego uruchomienia narzędzia Virtual Remote Tool pojawi się okno Easy Setup (Prosta konfiguracja) pomagające w nawigacji po połączeniach.

### Punkt 3: Uruchom program Virtual Remote Tool.

#### Uruchomienie za pomocą ikony skrót

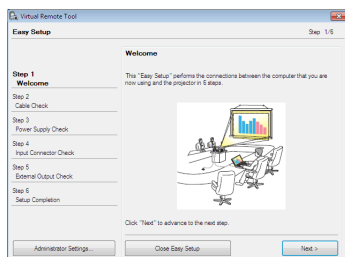
- Dwukrotnie kliknij ikonę skrót  na pulpicie systemu Windows.



#### Uruchomienie za pomocą menu Start

- Kliknij kolejno elementy [Start] → [Wszystkie programy] lub [Programy] → [NEC Projector User Supportware] → [Virtual Remote Tool] → [Virtual Remote Tool].

Podczas pierwszego uruchomienia narzędzia Virtual Remote Tool pojawi się okno Easy Setup (Prosta konfiguracja).



Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

Po zakończeniu prostej konfiguracji pojawi się ekran programu Virtual Remote Tool.



#### UWAGA:

- Wybranie opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] w menu uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem przewodu komputerowego (VGA) lub połączenia sieciowego (przewodowego lub bezprzewodowego).

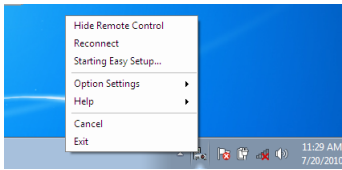
#### WSKAZÓWKA:

- Ekran (lub pasek narzędzi) programu Virtual Remote Tool można wyświetlić bez wyświetlania okna Easy Setup (Prosta konfiguracja). W tym celu należy kliknąć pole wyboru „ Do not use Easy Setup next time” (Nie używaj następnym razem prostej konfiguracji) w punkcie 6 procedury prostej konfiguracji.

#### Zamykanie programu Virtual Remote Tool.

1 **Kliknij ikonę programu Virtual Remote Tool**  **na pasku zadań.**

Pojawi się menu podręczne.



2 **Kliknij przycisk Exit (Zakończ).**

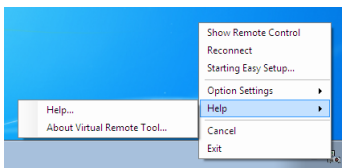
Program Virtual Remote Tool zostanie zamknięty.

#### Wyświetlanie pliku pomocy programu Virtual Remote Tool

• Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą paska narzędzi

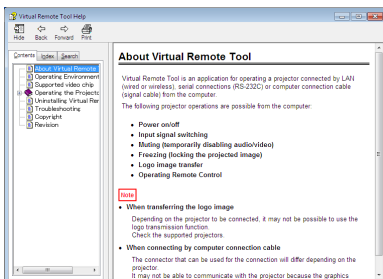
1 **Kliknij ikonę programu Virtual Remote Tool**  **na pasku zadań przy uruchomionym programie Virtual Remote Tool.**

Pojawi się menu podręczne.



2. **Kliknij polecenie Pomoc.**

Pojawi się ekran pomocy.



• Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.

1. **Kliknij kolejno „Start” → „Wszystkie programy” lub „Programy” → „NEC Projector User Supportware” → „Virtual Remote Tool”, → a następnie opcję „Virtual Remote Tool Help” (Pomoc programu Virtual Remote Tool).**

Pojawi się ekran pomocy.

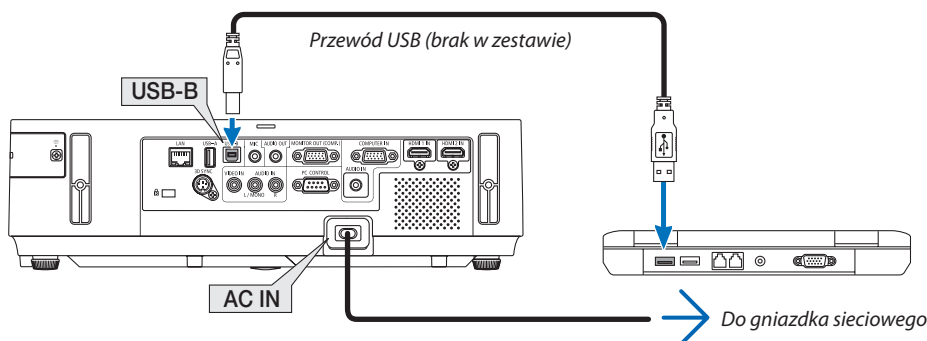
## 7 Obsługa funkcji myszy komputera za pomocą pilota zdalnego sterowania projektora oraz przewodu USB (funkcja zdalnej myszy)

Wbudowana funkcja zdalnej myszy pozwala korzystać z funkcji myszy komputerowej za pomocą dostarczonego pilota zdalnego sterowania, kiedy komputer podłączono do projektora za pomocą dostępnego w sprzedaży przewodu USB (kompatybilnego ze specyfikacją USB 2.0).

Funkcja zdalnej myszy działa z wejściem KOMPUTER, kiedy wyświetlany jest ekran komputera.

Funkcja zdalnej myszy nie działa po zamrożeniu lub powiększeniu obrazu.

- Używanie przewodu USB do połączenia komputera i projektora uruchomi również funkcję Wyświetlacz na USB.



### UWAGA:

- Przewód USB musi być zgodny ze specyfikacją standardu USB 2.0.
- Funkcji myszy można używać w następujących systemach operacyjnych: Windows 7, Windows XP i Windows Vista
- W przypadku systemu Windows XP z dodatkiem SP2 lub starszym, kiedy kursor myszy nie przesuwa się prawidłowo, należy wykonać następujące czynności: Usunąć zaznaczenie pola wyboru Zwiększ dokładność wskaźnika pod suwakiem szybkości przesuwa wskaźnika w oknie dialogowym Właściwości myszy [karta Właściwości urządzeń wskazujących].
- Przed ponownym podłączeniem przewodu USB po jego odłączeniu (i na odwrót) należy odczekać przynajmniej 5 sekund. Komputer może nie zidentyfikować przewodu USB w razie jego wielokrotnego podłączania i odłączania w krótkich odstępach czasu.
- Podłącz projektor do komputera za pomocą przewodu USB po uruchomieniu komputera. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może uniemożliwić uruchomienie komputera.

## Obsługa myszy komputera za pomocą pilota zdalnego sterowania

Mysz komputera można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania

Przycisk PAGE ▾/▴ (Strona) ..... przewija obszar wyświetlania okna lub przechodzi do poprzedniego albo następnego slajdu w programie PowerPoint.

Przyciski ▲▼◀▶ ..... przesuwać wskaźnik myszy na komputerze.

Przycisk MOUSE L-CLICK (Kliknięcie lewym przyciskiem myszy)/ENTER ..... działa, jak kliknięcie lewym przyciskiem myszy.

Przycisk MOUSE R-CLICK (Kliknięcie prawym przyciskiem myszy) ..... działa, jak kliknięcie prawym przyciskiem myszy.

### UWAGA:

- Przy obsłudze komputera za pomocą przycisku ▲▼◀ lub ▶ i przy włączonym menu, używanie przycisków będzie mieć wpływ na wskaźnik myszy oraz na menu. Zamknij menu i skorzystaj z myszy.

**WSKAZÓWKA:** Szybkość przesuwa wskaźnika można zmienić w oknie dialogowym Właściwości myszy systemu Windows. Dalsze informacje można znaleźć w dokumentacji lub pomocy elektronicznej dołączonej do komputera.

## 8 Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego przewodem USB (funkcja wyświetlacz na USB)

Za pomocą dostępnego w sprzedaży przewodu USB (kompatybilnego ze specyfikacją USB 2.0) można połączyć komputer z projektorem, co pozwoli na przesyłanie obrazu ekranu komputera do projektora bez konieczności używania tradycyjnego przewodu komputerowego (VGA). Funkcje wyłączania/włączania zasilania oraz wybierania źródła sygnału projektora są dostępne z poziomu komputera bez konieczności podłączania przewodu komputerowego (VGA).

### UWAGA:

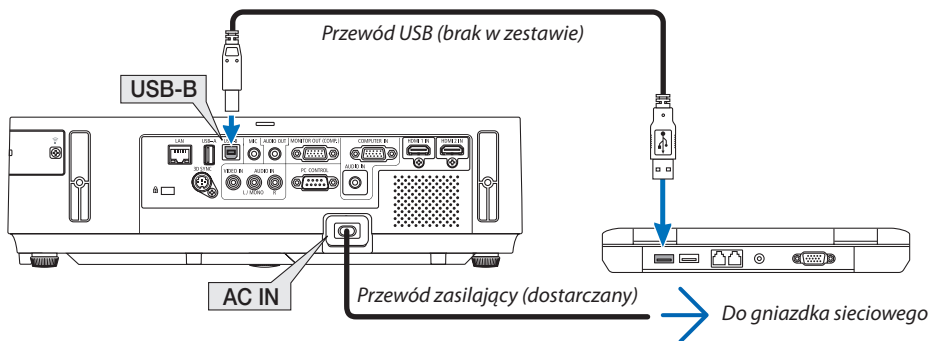
- Aby udostępnić WYŚWIETLACZ NA USB w systemie Windows 8, Windows 7, Windows Vista i Windows XP, konto użytkownika w systemie Windows musi mieć uprawnienia administratora.
- Funkcja Wyświetlacz na USB korzysta z funkcji programu Image Express Utility Lite dostępnego na płycie CD-ROM dołączonej do projektora firmy NEC (→ strona 58). Uruchomienie funkcji Wyświetlacz na USB nie powoduje jednak zainstalowania programu Image Express Utility Lite na komputerze. Jest to spowodowane tym, że funkcja Wyświetlacz na USB powoduje tylko uruchomienie programu do obsługi projektora.
- Jeśli Image Express Utility Lite jest zainstalowany zarówno na komputerze, jak i na projektorze, to zawsze uruchomi się ten zainstalowany na komputerze, nawet jeśli jest to starsza wersja od tej zainstalowanej na projektorze. Jeśli możliwość przesyłania audio oraz inne funkcje nie będą działać, spróbuj odinstalować z komputera Image Express Utility Lite. Pozwoli to na korzystanie z wszystkich funkcji.
- Funkcja Wyświetlacz na USB nie działa po wybraniu opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI]. Aby użyć USB Display, wybierz [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] dla [TRYB GOTOWOŚCI]. (→ strona 103)
- Gdy jest używana funkcja wyświetlania przez USB, dźwięk jest pobierany z wejścia COMPUTER AUDIO IN Mini Jack (Stereo Mini). Obraz i dźwięk mogą nie być zsynchronizowane.

### 1. Uruchom komputer.

### 2. Podłącz przewód zasilający projektora do gniazdka ściennego i poczekaj do uaktywnienia trybu gotowości urządzenia.

- Otwórz osłonę obiektywu lub pokrywkę obiektywu projektora.

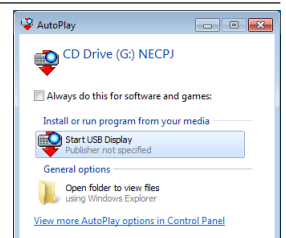
### 3. Użyj przewodu USB do połączenia komputera z projektorem.



Na ekranie komputera pojawi się komunikat „The projector is in standby mode. Connect it?” (Projektor pracuje w trybie gotowości. Podłączyć go?).

- U góry ekranu pojawi się okno sterowania programu Image Express Utility Lite.

UWAGA: W zależności od ustawień komputera w momencie podłączenia projektora może pojawić się okno Autoodtworzenie. W takim przypadku należy kliknąć okno „Start USB Display” (Uruchom wyświetlacz na USB).

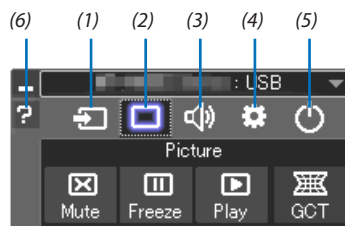


### 4. Kliknij odpowiedź Yes (Tak).

Projektor zostanie włączone, a na ekranie komputera pojawi się komunikat „The projector is getting ready. Please wait.” (Trwa przygotowywanie projektora. Proszę czekać.). Ten komunikat zniknie po kilku sekundach.



## 5. Skorzystaj z okna sterowania.



- (1) (Źródło)..... Wybranie źródła wejściowego projektora.
- (2) (Obraz)..... Włącza lub wyłącza AV-MUTE (wygaszenie obrazu), włącza lub wyłącza FREEZE (zatrzymanie obrazu) i funkcje narzędzia korekcji geometrii (GCT).
- (3) (Dźwięk) ..... Włączenie lub wyłączenie funkcji AV-MUTE (Wyciszenie dźwięku), odtwarzania dźwięków i zwiększenie lub zmniejszenie głośności.
- (4) (Inne)..... Opcje Update (Aktualizuj), HTTP Server (Serwer HTTP)\*, Settings (Ustawienia) i Information (Informacje).  
\* Funkcji HTTP Server (Serwer HTTP) nie można wybrać bez podłączonego przewodu USB.
- (5) (Zakończ) ..... Wyjście z programu Image Express Utility Lite. Można również jednocześnie wyłączyć projektor.
- (6) (Pomoc)..... Wyświetlenie pomocy do programu Image Express Utility Lite.

## 9 Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP

### Przegląd

Funkcja serwera HTTP udostępnia ustawienia i operacje dla:

#### 1. Konfiguracji sieci przewodowej/ bezprzewodowej (NETWORK SETTINGS, ustawienia sieci)

Do używania bezprzewodowego połączenia z siecią LAN należy podłączyć opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN do projektora. (→ strona 128)

Aby używać przewodowego/ bezprzewodowego połączenia LAN, należy podłączyć projektor do komputera za pomocą dostępnego w handlu przewodu ethernetowego (sieci LAN). (→ strona 127)

#### 2. Konfiguracji powiadomień pocztowych (ALERT MAIL, alert pocztowy)

Po podłączeniu projektora do sieci przewodowej/ bezprzewodowej można wysyłać pocztą elektroniczną komunikaty o błędach i o konieczności wymianie lampy.

#### 3. Obsługa projektora

Włączenie/ wyłączenie zasilania, wybranie wejścia, sterowanie głośnościami i regulacja obrazu.

#### 4. Ustawienie hasła i AMX Beacon opcji PJLink

#### 5. Umożliwienie pobrania Image Express Utility Lite i skopiowanie go do Twojej pamięci USB

Urządzenie korzysta z funkcji JavaScript i Cookies – przeglądarka musi obsługiwać te funkcje). Metody konfiguracji różnią się w zależności od wersji przeglądarki. Dodatkowe informacje są dostępne w systemie pomocy przeglądarki oraz innych dokumentach dodawanych do oprogramowania).

Dostępne są dwie możliwości dostępu do funkcji serwera HTTP:

- **Uruchomienie przeglądarki internetowej za pośrednictwem sieci podłączonej do projektora i wprowadzenie następującego adresu URL:**

**`http://<adres IP projektora> /index.html`**

- **Użycie programu Image Express Utility Lite dostępnego na płycie CD-ROM dostarczanej razem z projektorem firmy NEC.**

WSKAZÓWKA: Fabrycznym ustawieniem adresu IP jest opcja [DHCP WŁĄCZ.].

---

#### UWAGA:

- Aby używać projektora w sieci należy skonsultować się z administratorem sieci w sprawie ustawień sieciowych.
  - Wyświetlanie lub odpowiedź na naciśnięcie klawiszy mogą być opóźnione lub niedostępne w zależności od ustawień sieciowych. W takiej sytuacji należy się skontaktować z administratorem sieci. Projektor może nie odpowiadać, jeśli przyciski monitora są naciskane zbyt szybko. W takiej sytuacji należy odczekać chwilę. Jeśli projektor nadal nie odpowiada, należy go wyłączyć i włączyć ponownie.
  - Jeśli w przeglądarce internetowej nie zostanie wyświetlony ekran PROJECTOR NETWORK SETTINGS (Ustawienia sieciowe projektora), należy nacisnąć klawisze Ctrl+F5, aby odświeżyć okno przeglądarki (lub wyczyścić pamięć podręczną).
- 

### Przygotowanie przed użytkowaniem

Przed zastosowaniem funkcji dostępnych z poziomu przeglądarki do projektora należy podłączyć przewód LAN. (→ strona 127) W przypadku używania serwera proxy funkcje mogą być niedostępne, jest to zależne od serwera proxy i ustawień. Jeśli przyczyną braku dostępu do funkcji jest serwer proxy, może wystąpić sytuacja, kiedy ustawienia zostaną wprowadzone, ale nie zostanie to wyświetlone; takie zachowanie jest zależne od pamięci ciche. Ustawienia wprowadzone z poziomu przeglądarki mogą nie mieć odzwierciedlenia w działaniu monitora. Zaleca się nieużywanie serwera proxy, o ile nie jest to niezbędne.

## Obsługa adresów czynności za pomocą przeglądarki

W przypadku adresu wprowadzanego w polu adresu lub w kolumnie URL, gdy sterowanie projektorem odbywa się za pomocą przeglądarki internetowej, można użyć nazwy hosta odpowiadającej adresowi IP projektora zarejestrowanej w serwerze nazwy domeny przez administratora sieci lub nazwy hosta odpowiadającej adresowi IP projektora ustawionej w pliku HOSTS na używanym komputerze.

Przykład 1: Jeśli nazwa projektora to „pd.nec.co.jp”, dostęp można uzyskać poprzez wprowadzenie adresu `http://pd.nec.co.jp/index.html` w polu adresu lub w kolumnie URL.

Przykład 2: Jeśli adres projektora to 192.168.73.1, dostęp można uzyskać poprzez wprowadzenie adresu `http://192.168.73.1/index.html` w polu adresu lub w kolumnie URL.

## PROJECTOR ADJUSTMENT (Regulacja projektora)



**POWER (Zasilanie):** Sterowanie zasilaniem projektora.

WŁĄCZ. .... Włączenie zasilania.

WYŁĄCZ. .... Wyłączenie zasilania.

**VOLUME (głośność):** Sterowanie głośnością projektora.

▲ ..... Zwiększenie głośności.

▼ ..... Zmniejszenie głośności.

**AV-MUTE (Wycisz audio/video)** Sterowanie funkcją wyciszenia projektora.

PICTURE ON (Wł. — obraz)..... Wyciszenie obrazu.

PICTURE OFF (Wył. — obraz)..... Anulowanie wyciszenia obrazu.

SOUND ON (Wł. — dźwięk) ..... Wyciszenie dźwięku.

SOUND OFF (Wył. — dźwięk) ..... Anulowanie wyciszenia dźwięku.

ALL ON (Wł. — wszystko) ..... Wyciszenie wszystkich funkcji obrazu i dźwięku.

ALL OFF (Wył. — wszystko) ..... Anulowanie wyciszenia wszystkich funkcji obrazu i dźwięku.

PICTURE (Obraz): Sterowanie funkcją regulacji obrazu projektora.

BRIGHTNESS (Jasność) ▲ .....Zwiększenie jasności.

BRIGHTNESS (Jasność) ▼ .....Zmniejszenie jasności.

CONTRAST (Kontrast) ▲ .....Zwiększenie kontrastu.

CONTRAST (Kontrast) ▼ .....Zmniejszenie kontrastu.

COLOR (Kolor) ▲ .....Zwiększenie kolorów.

COLOR (Kolor) ▼ .....Zmniejszenie kolorów.

HUE (Barwa) ▲ .....Zwiększenie barwy.

HUE (Barwa) ▼ .....Zmniejszenie barwy.

SHARPNESS (Ostrość) ▲ .....Zwiększenie ostrości.

SHARPNESS (Ostrość) ▼ .....Zmniejszenie ostrości.

- Funkcje dostępne regulacji zależą od sygnału wejściowego projektora. (→ strona 88)

SOURCE SELECT (Wybór źródła): Przełączanie złącza wejściowego projektora.

KOMPUTER .....Uaktywnienie złącza COMPUTER IN.

HDMI1 .....Uaktywnienie złącza HDMI 1 IN.

HDMI2 .....Uaktywnienie złącza HDMI 2 IN.

VIDEO .....Uaktywnienie złącza VIDEO IN.

USB-A .....Uaktywnienie wyświetlania danych na dysku USB.

LAN .....Uaktywnienie sygnału z sieci LAN.

USB-B .....Uaktywnienie portu USB-B.

PROJECTOR STATUS (Stan projektora): Wyświetlenie stanu projektora.

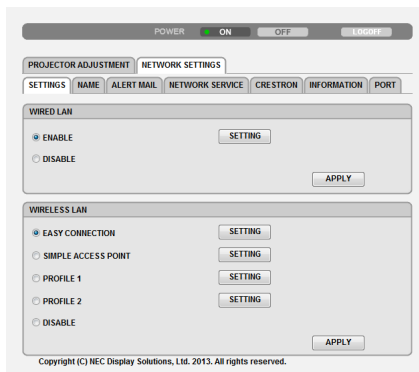
LAMP LIFE REMAINING (Pozostały czas pracy lampy) ..... Wyświetlenie pozostałego okresu eksploatacji lampy jako wartości procentowej.

LAMP HOURS USED (Liczba godzin pracy lampy) ..... Wyświetlenie liczby przepracowanych godzin lampy.

ERROR STATUS (Stan błędów) ..... Wyświetlenie stanu błędów projektora.

LOG OFF (Wyloguj): Wylogowanie projektora i powrót do ekranu uwierzytelnienia (ekran LOGON (Zaloguj)).

## NETWORK SETTINGS (Ustawienia sieciowe)



### • SETTINGS (Ustawienia)

#### WIRED (Przewodowe) lub WIRELESS (Bezprzewodowe)

SETTING (Ustawienie)	Ustaw dla przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN.
APPLY (Zastosuj)	Zastosuj ustawienia do przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN.
DHCP ON (DHCP wł.)	Automatycznie przypisz projektorowi adres IP, maskę podsieci i bramę z serwera DHCP.
DHCP OFF (DHCP wył.)	Ustaw adres IP, maskę podsieci i bramę podane przez administratora sieci.
ADRES IP	Ustawienie adresu IP sieci podłączonej do projektora.
MASKA PODSIECI	Ustawienie numeru maski podsieci sieci podłączonej do projektora.
PRZEJŚCIE	Ustawienie domyślnej bramy sieci podłączonej do projektora.
AUTO DNS ON (Automatyczne wł. serwera DNS)	Serwer DHCP automatycznie przypisze adres IP serwera DNS podłączonego do projektora.
AUTO DNS OFF (Automatyczne wył. serwera DNS)	Ustawienie adresu IP serwera DNS podłączonego do projektora.

#### Opcja parametru WIRED LAN (Przewodowa sieć LAN)

DOSTĘPNY	Włączenie przewodowej sieci LAN
DISABLE (Wył.)	Wyłączenie przewodowej sieci LAN

#### Opcja parametru WIRELESS LAN (Bezprzewodowa sieć LAN) (przy podłączonym opcjonalnym urządzeniu USB bezprzewodowej sieci LAN)

ŁATWE POŁĄCZENIE	Nawiązanie połączenia z bezprzewodową siecią LAN za pomocą funkcji EASY CONNECTION (Proste połączenie).
SIMPLE ACCESS POINT (Prosty punkt dostępu)	Konfiguracja projektora pod kątem prostego punktu dostępowego.
KANAŁ	Wybranie kanału. Dostępne kanały są zależne od kraju i regionu. Przy wybraniu opcji [INFRASTRUCTURE] (Infrastruktura) należy upewnić się, czy projektor i punkt dostępu znajdują się na tym samym kanale; przy wybieraniu opcji [AD HOC] należy upewnić się, czy projektor i komputer są na tym samym kanale.
PROFILE 1/PROFILE 2 (Profil 1/2)	Dla bezprzewodowego połączenia z siecią LAN można skonfigurować dwa profile ustawień. Wybierz opcję PROFILE 1 lub PROFILE 2 (Profil 1/2)
SSID	Wprowadź identyfikator (SSID) bezprzewodowej sieci LAN. Komunikacja jest możliwa wyłącznie z urządzeniem, którego SSID pasuje do SSID bezprzewodowej sieci LAN.
SITE SURVEY (Szukaj sieci)	Wyświetlenie listy dostępnych SSID bezprzewodowych sieci LAN w danym miejscu. Wybierz SSID sieci, z którą chcesz się połączyć.

TYP SIECI	Wybierz metodę komunikacji przy używaniu bezprzewodowej sieci LAN. INFRASTRUCTURE (Infrastruktura): Wybierz tę opcję przy komunikacji z jednym lub większą liczbą urządzeń podłączonych do bezprzewodowej sieci LAN za pośrednictwem punktu dostępu. AD HOC: Wybierz tę opcję przy używaniu bezprzewodowej sieci LAN do bezpośredniej komunikacji z komputerem w trybie Peer-to-Peer.													
SECURITY TYPE (Typ zabezpieczeń)	<p>Włączenie lub wyłączenie trybu szyfrowania dla bezpiecznych transmisji. Po włączeniu trybu szyfrowania należy ustawić klucz WEP lub szyfrowany.</p> <table border="1" data-bbox="392 363 1275 668"> <tr> <td data-bbox="392 363 614 426">DISABLE (Wył.)</td> <td colspan="2" data-bbox="621 363 1275 426">Funkcja szyfrowania nie zostanie włączona. Komunikacja może być monitorowana przez osoby trzecie.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="392 432 614 459">WEP 64 bit</td> <td colspan="2" data-bbox="621 432 1275 459">Wykorzystanie 64-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="392 465 614 552">WEP 128 bit</td> <td colspan="2" data-bbox="621 465 1275 552">Wykorzystanie 128-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji. Ta opcja zwiększa prywatność i bezpieczeństwo w porównaniu do stosowania szyfrowania 64-bitowego.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="392 558 614 668">WPA PSK-TKIP/ WPA PSK-AES/ WPA2 PSK-TKIP/ WPA2 PSK-AES</td> <td colspan="2" data-bbox="621 558 1275 668">Te opcje zapewniają silniejsze szyfrowanie niż opcja WEP.</td> </tr> </table> <p><i>UWAGA:</i></p> <ul data-bbox="392 716 1275 813" style="list-style-type: none"> <li>• Ustawienie WEP urządzenia komunikacji musi być takie samo, jak komputera lub punktu dostępowego w sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Przy używaniu szyfrowania WEP może dojść do obniżenia szybkości przesyłu obrazów.</li> <li>• Opcje [WPA PSK-TKIP], [WPA PSK-AES], [WPA2 PSK-TKIP] and [WPA2 PSK-AES] nie są dostępne po wybraniu opcji [AD HOC] parametru [NETWORK TYPE] (Typ sieci).</li> </ul>		DISABLE (Wył.)	Funkcja szyfrowania nie zostanie włączona. Komunikacja może być monitorowana przez osoby trzecie.		WEP 64 bit	Wykorzystanie 64-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji.		WEP 128 bit	Wykorzystanie 128-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji. Ta opcja zwiększa prywatność i bezpieczeństwo w porównaniu do stosowania szyfrowania 64-bitowego.		WPA PSK-TKIP/ WPA PSK-AES/ WPA2 PSK-TKIP/ WPA2 PSK-AES	Te opcje zapewniają silniejsze szyfrowanie niż opcja WEP.	
DISABLE (Wył.)	Funkcja szyfrowania nie zostanie włączona. Komunikacja może być monitorowana przez osoby trzecie.													
WEP 64 bit	Wykorzystanie 64-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji.													
WEP 128 bit	Wykorzystanie 128-bitowych kluczy dla bezpiecznych transmisji. Ta opcja zwiększa prywatność i bezpieczeństwo w porównaniu do stosowania szyfrowania 64-bitowego.													
WPA PSK-TKIP/ WPA PSK-AES/ WPA2 PSK-TKIP/ WPA2 PSK-AES	Te opcje zapewniają silniejsze szyfrowanie niż opcja WEP.													
INDEX (Indeks)	Wybierz klucz szyfrowania przy wybieraniu opcji [WEP 64bit (WEP 64 bit)] lub [WEP 128bit (WEP 128 bit)] parametru [SECURITY TYPE (RODZAJU ZABEZPIECZENIA)]. Jeśli dla [SECURITY TYPE (RODZAJU ZABEZPIECZENIA)] wybrany został element [WEP 64bit (WEP 64 bit)] lub [WEP 128bit (WEP 128 bit)], klucz WEP jest ustawiony na „1” i nie można go zmienić.													
KLUCZ	<p>Przy przy wybieraniu opcji [WEP 64 bit] lub [WEP 128 bit] parametru [SECURITY TYPE] (Typ zabezpieczeń). Wprowadź klucz WEP.</p> <table border="1" data-bbox="392 1078 1275 1190"> <thead> <tr> <th data-bbox="392 1078 614 1114">Wybierz</th> <th data-bbox="621 1078 943 1114">znaki (ASCII)</th> <th data-bbox="950 1078 1275 1114">liczby szesnastkowe (HEX)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="392 1120 614 1147">WEP 64 bit</td> <td data-bbox="621 1120 943 1147">Do 5 znaków</td> <td data-bbox="950 1120 1275 1147">Do 10 znaków</td> </tr> <tr> <td data-bbox="392 1153 614 1190">WEP 128 bit</td> <td data-bbox="621 1153 943 1190">Do 13 znaków</td> <td data-bbox="950 1153 1275 1190">Do 26 znaków</td> </tr> </tbody> </table> <p>Przy wybieraniu opcji [WPA PSK-TKIP], [WPA PSK-AES], [WPA2 PSK-TKIP] lub [WPA2 PSK-AES]: Wprowadź klucz szyfrowania. Klucz musi zawierać od 8 do 63 znaków.</p>		Wybierz	znaki (ASCII)	liczby szesnastkowe (HEX)	WEP 64 bit	Do 5 znaków	Do 10 znaków	WEP 128 bit	Do 13 znaków	Do 26 znaków			
Wybierz	znaki (ASCII)	liczby szesnastkowe (HEX)												
WEP 64 bit	Do 5 znaków	Do 10 znaków												
WEP 128 bit	Do 13 znaków	Do 26 znaków												

• **NAME (Nazwa)**

NAZWA PROJEKTORA	Wprowadź nazwę projektora, aby zapewnić możliwość jego identyfikacji przez komputer. Nazwa projektora może składać się maksymalnie z 16 znaków. WSKAZÓWKA: Ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.
HOST NAME (Nazwa hosta)	Wprowadź nazwę hosta w sieci, do której podłączono projektor. Nazwa hosta może składać się maksymalnie z 15 znaków.
DOMAIN NAME (Nazwa domeny)	Wprowadź nazwę domeny sieci, do której podłączono projektor. Nazwa domeny może składać się maksymalnie z 60 znaków.

• **ALERT MAIL (Alert pocztowy)**

ALERT MAIL (alert pocztowy, wyłącznie w języku angielskim)	Ta opcja zapewnia wysyłanie komunikatów o błędach lub o konieczności wymiany lampy za pomocą poczty e-mail, kiedy używane jest przewodowe lub bezprzewodowe połączenie LAN. Zaznaczenie opcji wyboru włącza funkcję Alert Mail (Alert pocztowy). Usunięcie zaznaczenia opcji wyłącza funkcję Alert Mail (Alert pocztowy). Przykładowy komunikat wysyłany przez projektor. Lampa osiągnęła kres swojej trwałości. Należy wymienić lampę. Projector Name (Nazwa projektora): NEC Projector Lamp Hours Used (Czas pracy lampy): 100 [H]
SENDER'S ADDRESS (Adres nadawcy)	Wprowadź adres nadawcy.
SMTP SERVER NAME (Nazwa serwera SMTP)	Wprowadź nazwę serwera SMTP, do którego podłączono projektor.
RECIPIENT'S ADDRESS 1,2 to 3 (Adresy odbiorców 1 do 3)	Wprowadź adresy odbiorców. Można wprowadzić maksymalnie trzy adresy.
TEST MAIL (Wiadomość testowa)	Wysłanie wiadomości testowej celem sprawdzenia poprawności ustawień <i>UWAGA:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli zostanie wykonany test, wiadomość zawierająca alert pocztowy może nie zostać dostarczona. W takiej sytuacji należy sprawdzić, czy ustawienia sieciowe są prawidłowe.</li> <li>Jeśli wprowadzony został nieprawidłowy adres, wiadomość zawierająca alert pocztowy może nie zostać dostarczona. W takiej sytuacji należy sprawdzić, czy wprowadzono prawidłowy adres odbiorcy.</li> </ul>
SAVE (Zapisz)	Kliknij ten przycisk, aby wprowadzić powyższe ustawienia.

• **NETWORK SERVICE (Usługa sieciowa)**

PJLink PASSWORD (Hasło PJLink)	Ustaw hasło opcji PJLink*. Hasło może zawierać maksymalnie 32 znaki. Nie wolno zapomnieć hasła. W razie zapomnienia hasła należy skontaktować się z dealerem.
HTTP PASSWORD (Hasło serwera HTTP)	Ustaw hasło serwera HTTP. Hasło może zawierać maksymalnie 10 znaki.
AMX BEACON	Włącz lub wyłącz tę funkcję, aby uaktywnić (lub wyłączyć) funkcję wykrywania Device Discovery przy podłączaniu do sieci z obsługą systemu sterowania NetLinkx firmy AMX. <i>WSKAZÓWKA:</i> Przy używaniu urządzenia z obsługą AMX Device Discovery wszystkie systemy sterowania AMX NetLinkx rozpoznają urządzenie i pobiorą odpowiedni moduł Device Discovery Modelu z serwera AMX. Zaznaczenie opcji wyboru włącza wykrywanie projektora w funkcji AMX Device Discovery. Usunięcie zaznaczenia opcji wyłącza wykrywanie projektora w funkcji AMX Device Discovery.
Program Image Express Utility Lite	Kliknij „DOWNLOAD”, aby wyświetlić stronę pobierania, z której można pobrać plik wykonywalny programu Image Express Utility Lite do pamięci USB podłączonej do komputera. (→ strona 62)
SAVE	Kliknij ten przycisk, aby wprowadzić powyższe ustawienia.

\*Czym jest PJLink?

PJLink to standaryzowany protokół używany do sterowania projektorami różnych producentów. Ten standardowy protokół został stworzony przez stowarzyszenie Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMA) w 2005 r.

Ten projektor obsługuje wszystkie polecenia klasy 1 protokołu PJLink.

Ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

### Zgodność z oprogramowaniem CRESTRON ROOMVIEW

Projektor obsługuje protokół CRESTRON ROOMVIEW, umożliwiający wspólne zarządzanie i sterowanie wieloma urządzeniami przez sieć za pośrednictwem komputera lub sterownika.

Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.crestron.com>.

#### <Konfigurowanie ustawień>

Po uzyskaniu dostępu do funkcji serwera HTTP należy wprowadzić odpowiednie ustawienia opcji [CRESTRON] w obszarze [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieciowe).

#### • ROOMVIEW — zarządzanie z poziomu komputera.

DISABLE (WYŁĄCZ)	Wyłącza opcję ROOMVIEW.
ENABLE (WŁĄCZ)	Włącza opcję ROOMVIEW.

#### • CRESTRON CONTROL — zarządzanie z poziomu sterownika.

DISABLE (WYŁĄCZ)	Wyłącza oprogramowanie CRESTRON CONTROL.
ENABLE (WŁĄCZ)	Włącza oprogramowanie CRESTRON CONTROL.
IP ADDRESS (ADRES IP)	Określenie adresu IP serwera CRESTRON.
IP ID (IDENTYFIKATOR IP)	Określenie identyfikatora IP serwera CRESTRON.

*WSKAZÓWKA: Ustawienia CRESTRON są wymagane tylko w przypadku korzystania z rozwiązania CRESTRON ROOMVIEW.*

*Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.crestron.com>.*

#### • INFORMATION (Informacje)

KABLOWA SIEĆ LOKALNA	Wyświetlenie listy połączeń przewodowej sieci LAN.
SIEĆ BEZPRZEWODOWA	Wyświetlenie listy połączeń bezprzewodowej sieci LAN.
UPDATE (Aktualizacja)	Aktualizacja ustawień po ich zmianie.



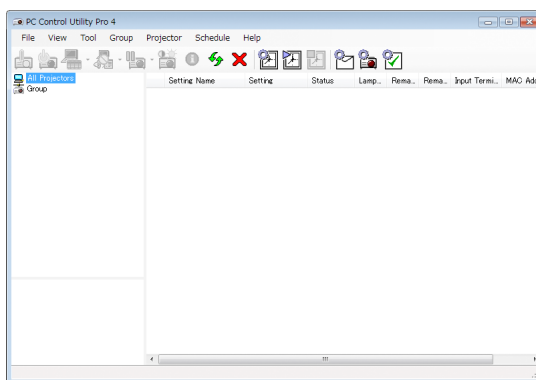
## 10 Sterowanie projektorem za pośrednictwem sieci LAN (program PC Control Utility Pro 4 / Pro 5)

Za pomocą programu „PC Control Utility Pro 4” i „PC Control Utility Pro 5” zamieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do projektora firmy NEC można sterować projektorem za pośrednictwem komputera podłączonego do sieci LAN.

Program PC Control Utility Pro 4 jest zgodny z systemami Windows. (→ ta strona)  
Program PC Control Utility Pro 5 jest zgodny z systemami Mac OS. (→ strona 57)

### Funkcje sterowania

Włączanie/ wyłączanie zasilania, wybieranie sygnału, zamrażanie obrazu, wyciszanie obrazu i dźwięku, regulacje, powiadamianie o komunikatach błędów, harmonogram zdarzeń



Ekran programu PC Control Utility Pro 4

W tym rozdziale omówiono przygotowanie do użycia programu PC Control Utility Pro 4 / Pro 5. Informacje na temat sposobu korzystania z programu PC Control Utility Pro 4 / Pro 5 zawiera pomoc do tego programu. (→ strona 56, 57)

Etap 1: Zainstaluj na komputerze program PC Control Utility Pro 4 / Pro 5.

Etap 2: Podłącz projektor do sieci LAN.

Etap 3: Uruchom program PC Control Utility Pro 4 / Pro 5.

- Do uruchomienia PC Control Utility Pro 4 pod Windows 8, oraz Windows XP wymagany jest „Microsoft .NET Framework wersja 2.0”. Microsoft .NET Framework wersja 2.0, 3.0 lub 3.5 dostępne są na stronie internetowej firmy Microsoft. Pobierz jedną z wersji i zainstaluj ją na swoim komputerze.

#### WSKAZÓWKI:

- Programu PC Control Utility Pro 4 można używać przy połączeniu szeregowym.

## Używanie w systemie Windows

### Punkt 1: Zainstaluj program PC Control Utility Pro 4 na komputerze.

#### UWAGA:

- Aby zainstalować lub odinstalować program, konto użytkownika systemu Windows musi mieć uprawnienia administratora (Windows 8, Windows 7, Windows Vista i Windows XP).
- Przed rozpoczęciem instalacji programu należy zawsze zakończyć wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.

### 1 Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Pojawi się okno menu.

#### WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno z menu się nie pojawia, należy wykonać następujące czynności:

W systemie Windows 7:

**1. Kliknij przycisk Start systemu Windows.**

**2. Kliknij menu Wszystkie programy → Akcesoria → Uruchom.**

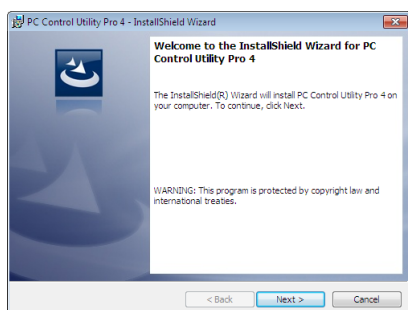
**3. W polu Nazwa wprowadź nazwę stacji CD-ROM (przykład: „Q:\”) i LAUNCHER.EXE. (przykład: Q:\LAUNCHER.EXE)**

**4. Kliknij przycisk OK.**

Pojawi się okno z menu.

## 2 Kliknij polecenie „PC Control Utility Pro 4“

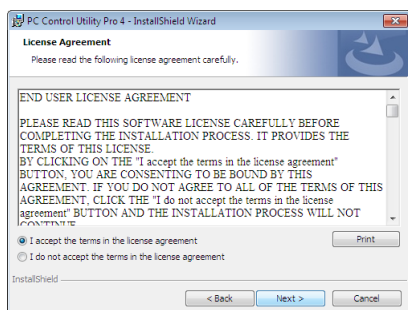
Instalacja zostanie rozpoczęta.



Po zakończeniu instalacji pojawi się okno Welcome (Witamy).

## 3 Kliknij polecenie Next (Dalej).

Pojawi się ekran „END USER LICENSE AGREEMENT” (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).



Dokładnie przeczytaj tę umowę.

## 4 Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję „I accept the terms in the license agreement” (Akceptuję warunki umowy licencyjnej).

- Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

#### WSKAZÓWKA:

- Dezinstalacja programu PC Control Utility Pro 4

Aby odinstalować program PC Control Utility Pro 4, należy wykonać te same czynności, jakie opisano w paragrafie „Dezinstalacja programu Virtual Remote Tool”. Wszędzie, gdzie jest mowa o programie Virtual Remote Tool, należy podstawić program PC Control Utility Pro 4 (→ strona 41)

#### **Punkt 2: Podłącz projektor do sieci LAN.**

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 127), „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 128) i w rozdziale „9. Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP” (→ strona 47)

#### **Punkt 3: Uruchom program Start PC Control Utility Pro 4.**

Kliknij kolejno elementy Start → Wszystkie programy lub Programy → NEC Projector User Supportware → PC Control Utility Pro 4 → PC Control Utility Pro 4.

---

#### **UWAGA:**

- Aby funkcja Schedule (Harmonogram) programu PC Control utility Pro 4 działała, komputer musi działać, a nie pracować w trybie gotowości/ uśpienia. Przed uruchomieniem programu planującego wybierz element Opcje zasilania w Panelu sterowania systemu Windows i wyłącz tryb gotowości/ uśpienia.

[Przykład] W systemie Windows 7:

Wybierz kolejno Panel sterowania → System i zabezpieczenia → Opcje zasilania → Zmień moment przejścia komputera w stan uśpienia → Przełącz komputer w stan uśpienia → Nigdy.

#### **UWAGA:**

- Wybranie opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] w menu uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem połączenia sieciowego (przewodowego lub bezprzewodowego).
- 

#### **WSKAZÓWKA:**

#### **Wyświetlanie pomocy programu PC Control Utility Pro 4**

- **Wyświetlanie pomocy programu PC Control Utility Pro 4, kiedy jest on uruchomiony.**

Kliknij element Help (H) (Pomoc) → Help (H) ... (Pomoc) okna programu PC Control Utility Pro 4.

Pojawi się menu podręczne.

- **Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.**

Kliknij kolejno elementy Start → Wszystkie programy lub Programy → NEC Projector User Supportware → PC Control Utility Pro 4 → PC Control Utility Pro 4 Help.

Pojawi się ekran pomocy.

---

## Używanie w systemie Mac OS

### Etap 1: Instalacja programu PC Control Utility Pro 5 na komputerze

**1. Włóż do napędu CD-ROM komputera Mac dysk CD-ROM dołączony do projektora firmy NEC.**

Na pulpicie zostanie wyświetlona ikona stacji CD-ROM.

**2. Dwukrotnie kliknij ikonę płyty CD-ROM.**

Zostanie wyświetlone okno płyty CD-ROM.

**3. Dwukrotnie kliknij folder Mac OS X.**

**4. Kliknij dwukrotnie „PC Control Utility Pro 5.pkg”.**

Zostanie uruchomiony instalator.

**5. Kliknij polecenie „Next” (Dalej).**

Zostanie wyświetlony ekran „END USER LICENSE AGREEMENT” (Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym).


**6. Dokładnie przeczytaj tę umowę i kliknij przycisk „Next” (Dalej).**

Zostanie wyświetlone okno potwierdzenia.

**7. Kliknij opcję „I accept the terms in the license agreement” (Akceptuję warunki umowy licencyjnej).**

Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

### Etap 2: Podłączenie projektora do sieci LAN

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w temacie „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 127), „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 128) i „ Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP” (→ strona 47)

### Etap 3: Uruchomienie programu Start PC Control Utility Pro 5

**1. Otwórz folder aplikacji w systemie Mac OS.**

**2. Kliknij folder „PC Control Utility Pro 5”.**

**3. Kliknij ikonę „PC Control Utility Pro 5”.**

Program PC Control Utility Pro 5 zostanie uruchomiony.

---

#### UWAGA:

- Aby funkcja Schedule (Harmonogram) programu PC Control Utility Pro 5 działała, komputer musi być uruchomiony i nie może działać w trybie uśpienia. Wybierz opcję „Energy Saver” (Oszczędzanie energii) w oknie „System Preferences” (Preferencje systemu) na komputerze Mac i wyłącz tryb uśpienia przed użyciem harmonogramu.
- Wybranie z menu opcji [NORMALNY] dla ustawienia [TRYB GOTOWOŚCI] uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem sieci (przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN).

---

#### WSKAZÓWKA:

### Wyświetlanie pomocy programu PC Control Utility Pro 5

• Wyświetlanie pliku pomocy programu PC Control Utility Pro 5, kiedy jest on uruchomiony.

• Na pasku menu kliknij kolejno „Help” (Pomoc) → „Help” (Pomoc).

Wyświetli się ekran pomocy.

• Wyświetlanie pomocy za pomocą paska Dock (paska dokowania)

**1. Otwórz „Application Folder” (Folder aplikacji) w systemie Mac OS.**

**2. Kliknij folder „PC Control Utility Pro 5”.**

**3. Kliknij ikonę „PC Control Utility Pro 5 Help” (Pomoc programu PC Control Utility Pro 5).**

Wyświetli się ekran pomocy.

---

## 11 Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego za pomocą sieci LAN (Image Express Utility Lite)

Program Image Express Utility Lite zawarty na załączonym NEC Projector CD-ROM pozwala na przesyłanie obrazu i dźwięku z komputera do projektora za pośrednictwem kabla USB bądź przewodowej lub bezprzewodowej sieci lokalnej.

Program Image Express Utility Lite jest zgodny z systemami Windows.

Program Image Express Utility Lite for Mac OS jest zgodny z systemami Mac OS. (→ strona 63)

W tym rozdziale zaprezentowano zarys informacji pozwalających podłączyć projektor do sieci LAN oraz używać programu Image Express Utility Lite. Informacje dotyczące obsługi programu Image Express Utility Lite zawiera pomoc tego programu.

Etap 1: Zainstaluj program Image Express Utility Lite na komputerze.

Etap 2: Podłącz projektor do sieci LAN.

Etap 3: Uruchom program Image Express Utility Lite.

### WSKAZÓWKA:

- Program Image Express Utility Lite (do systemów Windows) można uruchamiać z dostępnych w sprzedaży nośników wymiennych, takich jak karty pamięci USB lub SD, bez konieczności instalowania programu na komputerze. (→ strona 61)

### Co można zrobić za pomocą programu Image Express Utility Lite

#### • Przesyłanie obrazów (w systemach Windows i Mac OS)

- Ekran komputera można przesłać do projektora za pośrednictwem przewodowej i bezprzewodowej sieci LAN bez konieczności podłączania kabla komputerowego (VGA).
- Dzięki funkcji „EASY CONNECTION” (Łatwe połączenie) można znacznie uprościć skomplikowane ustawienia sieciowe i automatycznie podłączyć komputer do projektora.
- Obraz z ekranu komputera można jednocześnie przesyłać do maksymalnie czterech projektorów.

#### • Możliwość przesyłania dźwięku (tylko w Windows)

- Program Image Express Utility Lite pozwala na przesyłanie obrazu i dźwięku z komputera do projektora za pośrednictwem przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN lub połączenia USB.
- Możliwość przesyłania dźwięku jest dostępna tylko wtedy, gdy komputer jest połączony z projektorem w sieci typu „każdy z każdym” (ang. peer-to-peer).

#### • USB Display (dotyczy tylko Windows)

- Obraz i dźwięk z komputera mogą być odtwarzane za pomocą kabla USB, bez podłączania kabla komputerowego (VGA).
- Wystarczy połączyć komputer i projektor kablem USB, aby uaktywnić funkcję wyświetlacza na USB (Plug & Play) — nawet bez instalacji programu Image Express Utility Lite na komputerze. (→ strona 45)

#### • Geometric Correction Tool (GCT) (Narzędzie korekcji geometrycznej) (tylko w systemach Windows)

Patrz „12 Wyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie Image Express Utility Lite)”.

## Używanie w systemie Windows

### Punkt 1: Zainstaluj program Image Express Utility Lite na komputerze.

#### UWAGA:

- Aby zainstalować lub odinstalować program, konto użytkownika systemu Windows musi mieć uprawnienia administratora (Windows 8, Windows 7, Windows Vista i Windows XP).
- Przed rozpoczęciem instalacji programu należy zawsze zakończyć wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.
- Program Image Express Utility Lite zostanie zainstalowany na dysku systemowym komputera.  
Jeśli pojawi się komunikat „There is not enough free space on destination” (Zbyt mało wolnego miejsca na dysku docelowym), zwolnij odpowiednią ilość miejsca (około 100 MB), aby zainstalować program.

#### 1. Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Zostanie wyświetlone okno menu.

#### WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno z menu się nie pojawia, należy wykonać następujące czynności:

W systemie Windows 7:

##### 1. Kliknij przycisk Start systemu Windows.

##### 2. Kliknij menu Wszystkie programy → Akcesoria → Uruchom.

##### 3. W polu Nazwa wprowadź nazwę stacji CD-ROM (przykład: „Q:\”) i LAUNCHER.EXE. (przykład: Q:\LAUNCHER.EXE)

##### 4. Kliknij przycisk OK.

Pojawi się okno menu.

#### 2. Kliknij opcję „Installing Image Express Utility Lite” (Instalacja programu Image Express Utility Lite) w oknie menu.

Instalacja zostanie rozpoczęta.

Pojawi się ekran „END USER LICENSE AGREEMENT” (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).

Dokładnie przeczytaj tę umowę.

#### 3. Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję „I agree” (Akceptuję warunki) i kliknij przycisk Next (Dalej).

- Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

Po zakończeniu instalacji pojawi się stosowny komunikat.

#### 4. Kliknij przycisk OK.

Na tym instalacja została zakończona.

#### WSKAZÓWKA:

• Dezinstalacja programu Image Express Utility Lite

Aby odinstalować program Image Express Utility Lite, należy wykonać te same czynności, jakie opisano w paragrafie „Dezinstalacja programu Virtual Remote Tool”. Wszędzie, gdzie jest mowa o programie Virtual Remote Tool, należy podstawić program Image Express Utility Lite (→ strona 41)

### Punkt 2: Podłącz projektor do sieci LAN.

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 127), „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 128) i w rozdziale „9. Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP” (→ strona 47)

**Punkt 3: Uruchom program Image Express Utility Lite.****1. W systemie Windows kliknij kolejno elementy Start → Wszystkie programy → NEC Projector User Supportware → Image Express Utility Lite → Image Express Utility Lite.**

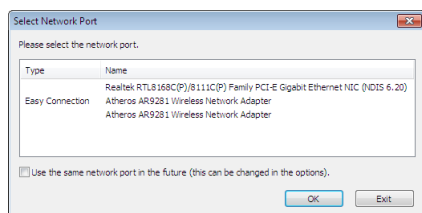
Uruchomi się program Image Express Utility Lite.

Pojawi się okno wyboru połączenia sieciowego.

**2. Wybierz sieć i kliknij przycisk OK.**

W oknie wyboru miejsca docelowego będzie widać listę projektorów, jakie można podłączyć.

- Przy podłączaniu komputera bezpośrednio do projektora zaleca się skorzystać z funkcji Easy Connection (Proste podłączanie).



- W przypadku odnalezienia jednej lub większej liczby sieci w funkcji EASY CONNECTION (Proste podłączanie) pojawi się okno Easy Connection Selection Screen (Ekran wyboru prostego podłączania).

- Aby sprawdzić dostępne sieci dla podłączonych projektorów z poziomu menu, należy wybrać opcję [INFORM.] → [SIEĆ BEZPRZEWODOWA] → [SSID].

**3. Wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć, i kliknij polecenie „Select” (Wybierz).**

Pojawi się okno wyboru elementu docelowego.

**4. Umieść symbol zaznaczenia obok podłączanych projektorów i kliknij polecenie Connect (Podłącz).**

- Po wyświetleniu jednego lub większej liczby projektorów, z menu projektora wybierz opcję [INFORM.] → [SIEĆ BEZPRZEWODOWA] → [ADRES IP].

Po nawiązaniu połączenia z projektorem zostanie wyświetlone okno umożliwiające sterowanie projektorem. (→ strona 46)

**UWAGA:**

- Wybranie opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] w menu spowoduje, że wyłączony projektor nie będzie wyświetlany w oknie wyboru urządzenia docelowego.

**WSKAZÓWKA:****Wyświetlenie pliku pomocy programu Image Express Utility Lite**

- **Wyświetlanie pomocy programu Image Express Utility Lite, kiedy jest on uruchomiony.**

Kliknij ikonę [?] (pomoc) w oknie sterowania.

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

- **Wyświetlanie pomocy funkcji GCT, kiedy jest ona uruchomiona.**

Kliknij „Help” (Pomoc) → „Help” (Pomoc) w oknie edycji.

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

- **Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.**

Kliknij kolejno elementy „Start” → „Wszystkie programy” lub „Programy” → „NEC Projector User Supportware” → „Image Express Utility Lite” → „Image Express Utility Lite Help”.

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

#### Uruchamianie programu Image Express Utility Lite z karty pamięci USB lub SD

Program Image Express Utility Lite można uruchamiać z dostępnych w sprzedaży nośników wymiennych, takich jak karty pamięci USB lub SD, jeśli zostanie on na nie wcześniej skopiowany. Taka możliwość eliminuje konieczność instalowania programu Image Express Utility Lite na komputerze.

##### 1. Skopiuj program Image Express Utility Lite na nośnik wymienny.

Skopiuj do głównego katalogu nośnika wymiennego wszystkie foldery i pliki (łącznie rozmiar ok. 6 MB) z folderu „IEU\_Lite (removable-media)” płyty CD-ROM dołączonej do projektora NEC.

##### 2. Włóż nośnik wymienny do komputera.

Na komputerze zostanie wyświetlony ekran „Autoodtworzenie”.

WSKAZÓWKI:

- Jeśli ekran „Autoodtworzenie” nie jest wyświetlony, otwórz folder „Komputer” („Mój komputer” w systemie Windows XP).

##### 3. Kliknij opcję „Otwórz folder, aby zobaczyć pliki”.

Zostanie wyświetlony plik IEU\_Lite.exe, drugi folder oraz pliki.

##### 4. Dwukrotnie kliknij ikonę pliku „IEU\_Lite.exe” ( ).

Zostanie uruchomiony program Image Express Utility Lite.

---

UWAGA:

- Funkcja „EASY CONNECTION” (Łatwe połączenie) nie jest obsługiwana, gdy program Image Express Utility Lite jest uruchamiany z nośnika wymiennego.
-



#### **Pobieranie Image Express Utility Lite przez serwer HTTP**

Procedura pobierania, gdy projektor jest podłączony do Internetu.

- 1. Wejdź na serwer HTTP. (→ strona 47)**
- 2. Wybierz zakładkę „NETWORK SETTINGS”; a następnie „NETWORK SERVICE”**
- 3. Kliknij „DOWNLOAD” dla „Image Express Utility Lite”.**

*Zostanie wyświetlona strona pobierania.*

- 4. Zaznacz pole wyboru dla IEU\_Lite (removable-media).zip i/lub gct.ngm.**

- 5. Kliknij „DOWNLOAD”.**

- 6. Wybierz folder, do którego chcesz pobrać plik i kliknij „SAVE”.**

*(Rekomendowany jest folder na własnym komputerze.)*

*Rozpocznie się pobieranie.*

*Po zakończeniu pobierania, upewnij się, że plik znajduje się w folderze docelowym.*

#### **Obsługiwane systemy operacyjne:**

- Windows 8 (32-bit/64-bit)
- Windows 8 Pro (32-bit/64-bit)
- Windows 8 Enterprise (32-bit/64-bit)
- Windows 7 Home Basic (32-bit/64-bit)
- Windows 7 Home Premium (32-bit/64-bit)
- Windows 7 Professional (32-bit/64-bit)
- Windows 7 Ultimate (32-bit/64-bit)
- Windows 7 Enterprise (32-bit/64-bit)
- Windows Vista Home Basic (32-bit/64-bit)
- Windows Vista Home Premium (32-bit/64-bit)
- Windows Vista Business (32-bit/64-bit)
- Windows Vista Ultimate (32-bit/64-bit)
- Windows Vista Enterprise (32-bit/64-bit)
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 lub późniejszy (32-bit)
- Windows XP Professional Service Pack 3 lub późniejszy (32-bit)

#### **Uruchamianie IEU Lite (removable-media).zip oraz gct.ngm**

- 1. Rozpakuj pobrany plik zip IEU Lite (removable-media) na nośnik wymienny.**
- 2. Kliknij dwukrotnie ikonę IEU Lite.exe w folderze IEU Lite (removable-media).**

- *Jeśli został również pobrany plik gct.ngm, należy go przesunąć do folderu, w którym znajduje się plik IEU\_Lite\_GCT.exe.*
- *Aby używać funkcję Narzędzie Korekcji Geometrii (GCT) programu Image Express Utility lite wraz z kablem video, należy po-dwójnie kliknąć ikonę „IEU\_Lite\_GCT.exe”. Kiedy dane korekcji GCT (\*.ngm) są zapisane w tym samym folderze, co IEU\_Lite\_GCT.exe, zostaną automatycznie użyte bez potrzeby połączenia LAN.*

---

#### **UWAGA:**

*Funkcja „EASY CONNECTION” nie jest obsługiwana, gdy program Image Express Utility Lite jest uruchomiony z nośnika wymiennego.*

---

## Używanie w systemie Mac OS

### Etap 1: Instalacja programu Image Express Utility Lite for Mac OS na komputerze

#### 1. Włóż do napędu CD-ROM komputera Mac dysk CD-ROM dołączony do projektora firmy NEC.

Na pulpicie zostanie wyświetlona ikona stacji CD-ROM.

#### 2. Dwukrotnie kliknij ikonę płyty CD-ROM.

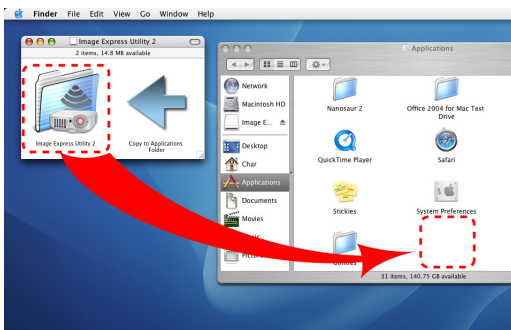
Zostanie wyświetlone okno płyty CD-ROM.

#### 3. Dwukrotnie kliknij folder Mac OS X.

#### 4. Kliknij dwa razy „Image Express Utility Lite.dmg”: w „Image Express Utility Lite” folder.

Zostanie wyświetlone okno „Image Express Utility Lite”.

#### 5. Przeciągnij i upuść folder „Image Express Utility Lite” w folderze aplikacji w systemie Mac OS.



### Etap 2: Podłączenie projektora do sieci LAN

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w temacie „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 127), „Podłączanie do przewodowej sieci LAN” (→ strona 128) i „Sterowanie projektorem za pomocą przeglądarki HTTP” (→ strona 47)

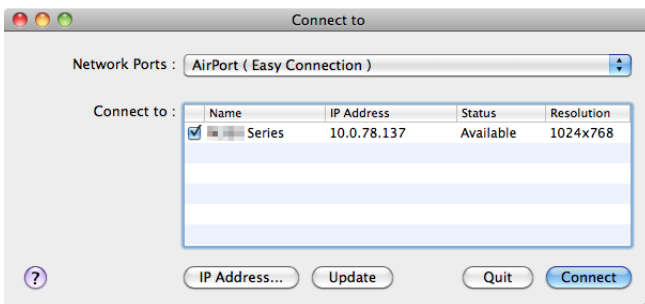
### Etap 3: Uruchomienie programu Image Express Utility Lite for Mac OS

#### 1. Otwórz folder aplikacji w systemie Mac OS.

#### 2. Dwukrotnie kliknij folder „Image Express Utility Lite”.

#### 3. Dwukrotnie kliknij ikonę „Image Express Utility Lite”.

Po uruchomieniu programu Image Express Utility Lite for Mac OS zostanie wyświetlone okno wyboru urządzenia docelowego.



- Przy pierwszym uruchomieniu, przed ekranem wyboru urządzenia docelowego, zostanie wyświetlony ekran „END USER LICENSE AGREEMENT” (Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym).

Przeczytaj umowę i kliknij opcję „I accept the terms in the license agreement” (Akceptuję warunki umowy licencyjnej), a następnie kliknij przycisk „OK”.

#### 4. Wybierz projektor, z którym chcesz się połączyć, i kliknij polecenie „Connect” (Połącz).

Na projektorze zostanie wyświetlony ekran pulpitu.

**WSKAZÓWKA:**

*Wyświetlenie pomocy do programu Image Express Utility Lite dla systemu Mac OS*

- **Na pasku menu kliknij „Help” (Pomoc) → „Image Express Utility Lite Help” (Pomoc programu Image Express Utility Lite), gdy program Image Express Utility jest uruchomiony.**

*Wyświetli się ekran pomocy.*

---

## 12 Wyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie Image Express Utility Lite)

Narzędzie korekcji geometrycznej (Geometric Correction Tool, GCT) pozwala korygować zniekształcenia obrazów, które są rzutowane również pod pewnym kątem.

### Możliwości narzędzia GCT

- Narzędzie GCT oferuje poniższe trzy funkcje.
  - Korekcja 4-punktowa:** Rzutowany obraz można łatwo dopasować do granic ekranu, wyrównując cztery narożniki obrazu do narożników ekranu.
  - Korekcja wielopunktowa:** Obraz zniekształcony można skorygować przez wyświetlenie go w rogu ściany lub na ekranie o nieregularnym kształcie. Ekran dzieli się na szereg mniejszych ekranów i stosuje się na nich korekcję 4-punktową.
  - Korekcja parametryczna:** Zniekształcony obraz można skorygować, stosując szereg gotowych przekształceń geometrycznych.

W tym rozdziale przedstawiono przykład użycia korekcji 4-punktowej.

Informacje na temat korekcji wielopunktowej i korekcji parametrycznej zawiera plik pomocy programu Image Express Utility Lite. (→ strona 60)

- Dane korekcji można zachować w pamięci projektora lub komputera i wczytać w razie potrzeby.
- Narzędzie GCT może działać za pośrednictwem kabla USB, łącza przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN lub przez kabel wideo.

### Wyświetlanie obrazu pod kątem (GCT)

W tym rozdziale podano przykład użycia wyświetlacza przez USB (projektor podłączony do komputera kablem USB).

- Funkcja wyświetlania przez USB powoduje automatyczne wyświetlenie okna sterowania.
- W przypadku połączenia kablem wideo lub przez sieć LAN najpierw należy zainstalować i uruchomić na komputerze program Image Express Utility Lite. (→ strona 58)

Przygotowanie: Dopasuj pozycję projektora lub powiększenie obrazu, aby wyświetlany obraz pokrywał cały obszar ekranu.

- Kliknij ikonę „” (Obraz), a następnie przycisk „”.

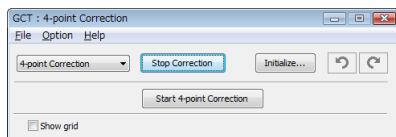
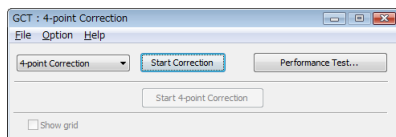


Wyświetli się ekran korekcji 4-punktowej.

- Kliknij przycisk **Start Correction (Uruchom korekcję)**, a następnie przycisk **Start 4-point Correction (Uruchom korekcję 4-punktową)**.

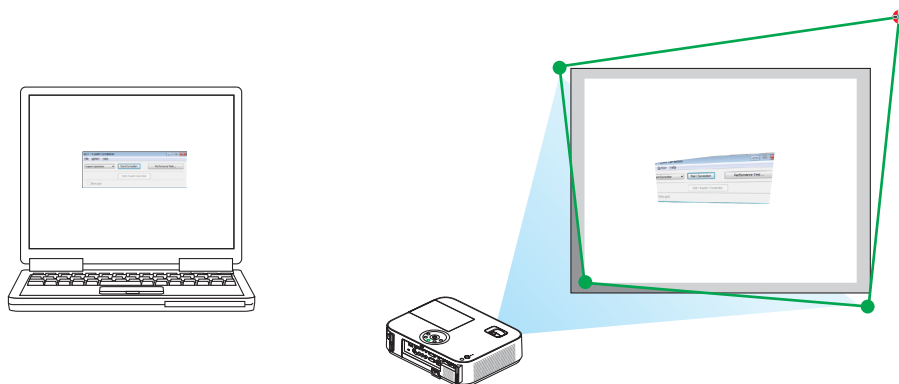
Zostanie wyświetlona zielona ramka i wskaźnik myszy ().

- W czterech narożnikach zielonej ramki będą się znajdować cztery znaczniki [●].



#### 3. Kliknij myszą znacznik [ ● ] tego narożnika, który chcesz przesunąć.

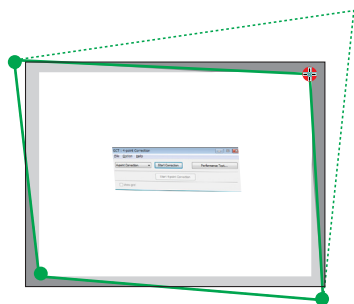
Obecnie wybrany znacznik [ ● ] zmieni kolor na czerwony.



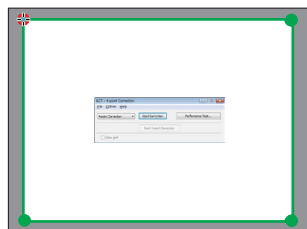
(W powyższym przykładzie ekrany systemu Windows zostały pominięto w celu zachowania przejrzystości).

#### 4. Przeciągnij wybrany znacznik [ ● ] do korygowanego punktu i upuść.

- Po kliknięciu dowolnego miejsca wyświetlanego obrazu najbliższy znacznik [ ● ] zostanie przesunięty do pozycji wskaźnika myszy.



#### 5. Powtarzaj czynności z punktów 3 i 4, aż do skorygowania zniekształceń obrazu.



#### 6. Po zakończeniu kliknij prawym przyciskiem myszy.

Zielona ramka i wskaźnik znikną z obrazu. Korekcja zostaje zakończona.

#### 7. Kliknij przycisk ze znakiem „X” (Zamknij) w oknie „4-point Correction” (Korekcja 4-punktowa).

Okno korekcji 4-punktowej zostanie zamknięte i korekcja zostanie zastosowana.

#### 8. Kliknij przycisk „” w oknie sterowania, aby zamknąć narzędzie GCT.

WSKAZÓWKA:

- Po wykonaniu korekcji 4-punktowej można zapisać jej dane w pamięci projektora, wybierając polecenia „File” (Plik) → „Export to the projector...” (Zapis w pamięci projektora) w oknie „4-point Correction” (Korekcja 4-punktowa).
- Dokładny opis korekcji 4-punktowej i funkcji innych niż GCT zawiera pomoc programu Image Express Utility Lite. (→ strona 60)

## 13 Oglądanie obrazów 3D

Projektor wyświetla obrazy 3D użytkownikowi korzystającemu z dostępnych w sprzedaży okularów migawkowych LCD.

### ! UWAGA

#### Środki ostrożności dotyczące zdrowia

Przed rozpoczęciem projekcji należy koniecznie przeczytać zalecenia zdrowotne, które znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych lub do materiałów kompatybilnych z 3D, takich jak DVD, gry wideo, filmy komputerowe itp.

Aby uniknąć niepożądanych skutków dla zdrowia, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy używać okularów migawkowych LCD do oglądania materiałów innych, niż obrazy 3D.
- Między ekranem a użytkownikiem należy zachować odległość co najmniej 2 m/7 stóp. Oglądanie obrazów 3D ze zbyt bliskiej odległości może nadwyrężyć oczy.
- Należy unikać oglądania obrazów 3D przez dłuższy okres czasu. Należy zrobić co najmniej 15 minutową przerwę po każdej godzinie oglądania.
- Jeśli u Ciebie, lub u członka Twojej rodziny występowały napady epilepsji wywołane światłem, zasięgnij porady doktora przed oglądaniem obrazów 3D.
- Jeśli podczas oglądania obrazów 3D wystąpią objawy choroby, takie jak nudności, zawroty głowy, mdłości, ból głowy, zmęczenie oczu, niewyraźne widzenie, konwulsje i odrętwienie, należy przerwać oglądanie. Jeśli objawy nie ustąpią, należy skontaktować się z lekarzem.
- Oglądaj obrazy 3D od frontu ekranu. Oglądanie pod kątem może powodować zmęczenie lub bóle oczu.

#### Okulary migawkowe LCD (zalecane)

- Należy używać dostępnych w sprzedaży okularów migawkowych LCD kompatybilnych z DLP® Link lub innymi metodami.

#### Kroki dla oglądania obrazów 3D na projektorze.

##### 1. Podłącz projektor do swojego urządzenia video.

##### 2. Włącz projektor, wyświetl menu ekranowe, a następnie wybierz [WŁĄCZ.] dla trybu 3D.

Po procedurę włączenia trybu 3D, patrz „Ekranowe menu dla obrazów 3D” na następnej stronie.

##### 3. Odtwórz swoją treść kompatybilną z 3D i użyj projektora, aby wyświetlić obraz.

##### 4. Załóż okulary migawkowe, aby oglądać obrazy 3D.

Dotatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych.

#### Ekranowe menu dla obrazów 3D

Postępuj zgodnie z następującymi krokami w celu wyświetlenia menu 3D.

##### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Zostanie wyświetlone menu ekranowe.

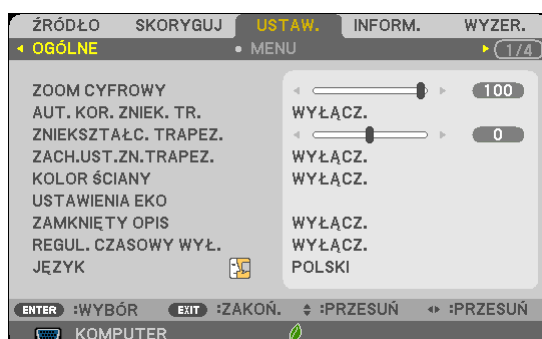
##### 2. Naciśnij dwukrotnie przycisk ▷.

Zostanie wyświetlone menu [USTAW.]

[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]

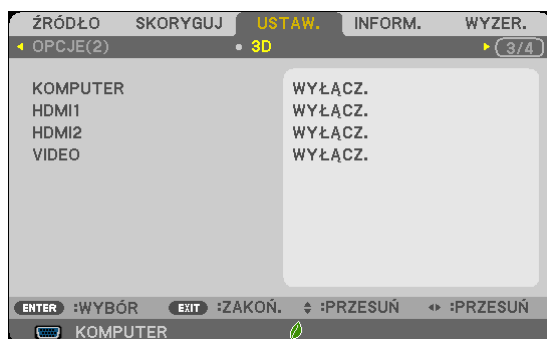


[M352WS/M302WS/M332XS]



**3. Naciśnij jednokrotnie przycisk ▾, a następnie pięciokrotnie przycisk ▷.**

Zostanie wyświetlone menu [3D]

**4. Naciśnij przycisk ▾, aby wybrać sygnał, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Wyświetli się ekran 3D (SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA).

**5. Naciśnij przycisk ▾, aby wybrać [3D], a następnie naciśnij przycisk ENTER.****6. Naciśnij przycisk ▾, aby wybrać opcję [WŁĄCZ.].**

Wybrany sygnał będzie wyświetlany w 3D.

**7. Naciśnij przycisk ▾, aby wybrać [OKULARY], a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Pojawi się ekran ustawień [OKULARY].

**8. Naciśnij przycisk ▾, aby wybrać odpowiednią metodę obsługi okularów i naciśnij przycisk ENTER.**

W razie potrzeby ustaw inne opcje menu powiązane z 3D, takie jak [FORMAT] i [ODWRÓCENIE L/P].

**9. Naciśnij przycisk MENU jednokrotnie.**

Menu zniknie.

**Wybranie wejścia podłączonego do źródła obrazu 3D [KOMPUTER/HDMI1/HDMI2/VIDEO]**

Ta funkcja powoduje przełączenie trybu 3D pomiędzy WŁĄCZ. a WYŁĄCZ. dla każdego wejścia.

**UWAGA:**

Aby potwierdzić, że obsługiwany sygnał 3D jest przyjmowany, użyj jednego ze sposobów:

- Upewnij się, że w prawym górnym rogu ekranu po wyborze źródła wyświetlane jest [3D].
- Wyświetl menu [INFORM.] → [ŹRÓDŁO] → [SYGNAŁ 3D] i sprawdź, czy jest wyświetlane „OBSŁUGIWANE”.

Aby oglądać obrazy 3D, patrz strona 67.

Wybierz [KOMPUTER], [HDMI1], [HDMI2], lub [VIDEO].

---

**UWAGA:**

- **Maksymalna odległość dla oglądania obrazów 3D wynosi 10 m / 394 cali od powierzchni ekranu pod następującymi ograniczeniami:**
    - *Jasność projektora: Przynajmniej 2000 lumenów*
    - *Współczynnik odbicia ekranu: 1*
    - *Pozycja oglądania: Na wprost środka ekranu*
    - *Światło zewnętrzne: Brak*
    - *Okulary migawkowe LCD: Okulary 3D kompatybilne z DLP® Link*
  - *Jeśli treść 3D jest odtwarzana na komputerze, a wydajność jest niska, powodem może być procesor lub układ graficzny. W takim przypadku mogą wystąpić trudności z oglądaniem obrazów 3D w ich zamierzony sposób. Sprawdź, czy komputer spełnia wymagania podane w instrukcji dołączonej do treści 3D.*
  - *Okulary migawkowe LCD kompatybilne z DLP® Link pozwalają na oglądanie obrazów 3D przez odbiór sygnałów synchronizacyjnych, które są zakończone do obrazów dla lewego i prawego oka, odbitych od ekranu. W zależności od otoczenia, lub warunków, takich jak jasność otoczenia, rozmiar ekranu, lub odległość od obrazu, okulary migawkowe mogą nie odebrać sygnałów synchronizacyjnych, co powoduje niską jakość obrazu 3D.*
  - *Gdy tryb 3D jest włączony, zakres korekcji trapezowej będzie węższy.*
  - *Gdy tryb 3D jest włączony, poniższe ustawienia są nieważne.*  
[KOLOR ŚCIANY], [NASTAWIONY], [ODNOŚNIK], [TEMP. BARWOWA]
  - *Po informacji, czy sygnał wejściowy jest kompatybilny z 3D, patrz ekran [ŹRÓDŁO] w menu [INFORM.].*
  - *Sygnały inne, niż te wymienione w „Liście Kompatybilnych Sygnałów Wejściowych” na stronie 148 będą poza zasięgiem, lub zostaną wyświetlone w 2D.*
- 

#### **Korzystanie z emitera 3D**

Ten projektor może być używany do oglądania filmów 3D za pomocą dostępnych w sprzedaży okularów 3D z aktywnymi migawkami. Aby móc zsynchronizować film 3D z okularami, należy podłączyć do projektora (po stronie projektora) dostępny w sprzedaży emiter 3D.

Okulary 3D otrzymują informację od emitera 3D i uruchomią otwieranie i zamykanie po lewej i prawej stronie.

#### **Przygotowania okularów 3D i emitera 3D**

Należy używać okularów 3D z aktywnymi migawkami, które są zgodne ze standardem VESA.

Zaleca się dostępne w sprzedaży odbiorniki RTV wykonane przez firmę Xpand.

Okulary 3D ..... Xpand X105-RF-X2

Emiter 3D ..... Xpand AD025-RF-X1

Należy podłączyć emiter 3D do złącza 3D SYNC projektora.

---

**UWAGA:**

- *Należy używać aktywnych okularów migawkowych 3D (spełniających standardy VESA)*
  - *Należy sprawdzić warunki pracy opisane w podręczniku użytkownika odtwarzacza Blu-ray.*
  - *Należy podłączyć złącze DIN emitera 3D do wejścia 3D SYNC projektora.*
  - *Okulary 3D umożliwiają oglądanie filmów w 3D dzięki odbieraniu zsynchronizowanych sygnałów optycznych wysyłanych przez emiter 3D. W rezultacie na jakość obrazu 3D mogą mieć wpływ warunki takie jak jasność otoczenia, rozmiar ekranu, odległość oglądania itp.*
  - *Podczas korzystania z oprogramowania 3D na komputerze, na jakość obrazu 3D może mieć wpływ procesor komputera oraz niska wydajność karty graficznej. Należy sprawdzić wymagane środowisko pracy komputera, które jest podane w podręczniku użytkownika dołączonego do oprogramowania filmów 3D.*
-



#### Rozwiązywanie problemów z oglądaniem obrazów 3D

Jeśli obrazy nie są wyświetlane w 3D, lub obrazy 3D są wyświetlane jako obrazy 2D, sprawdź w poniższej tabeli. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do treści 3D, lub okularów migawkowych.

Możliwe przyczyny	Rozwiązania
• Odtwarzana treść nie jest zgodna z 3D.	• Należy odtworzyć treść zgodną z 3D.
• Tryb 3D został wyłączony dla wybranego źródła.	• Należy użyć menu projektora, aby włączyć tryb 3D dla wybranego źródła. (→ strona 106)
• Nie są używane rekomendowane przez nas okulary migawkowe LCD.	• Należy użyć rekomendowane przez nas okulary migawkowe LCD. (→ strona 67)
• Jeśli migawka okularów migawkowych LCD nie może zsynchronizować się z aktualnie wyświetlanym źródłem, możliwe są następujące przyczyny:	
- Okulary migawkowe nie są włączone.	• Należy włączyć okulary migawkowe LCD. Przy użyciu emitera 3D: • Zaleca się korzystanie z aktywnych okularów migawkowych 3D i emitera 3D.
- Bateria okularów migawkowych wyczerpała się.	• Należy naładować lub wymienić baterię.
- Nie została wybrana odpowiednia metoda okularów.	• Korzystając z menu należy zmienić metodę okularów dla 3D. (→ strona 106)
- Odległość między oglądającym a ekranem jest zbyt duża.	• Należy zbliżyć się do ekranu, aż oglądający odbierze obrazy 3D. • Bądź za pomocą menu projektora wybrać [BRAK ODWRÓCENIA] dla [ODWRÓCENIE L/P].
- W pobliżu oglądającego znajdują się źródła jaskrawego światła, lub inne projekcje.	• Należy trzymać źródła światła lub inne projektorzy z dala od oglądającego. • Nie należy patrzeć w kierunku źródła jaskrawego światła. • Bądź za pomocą menu projektora wybrać [BRAK ODWRÓCENIA] dla [ODWRÓCENIE L/P].
• Jeśli komputer nie jest ustawiony do oglądania 3D, możliwe są następujące przyczyny:	
- Komputer nie spełnia wymagań dla oglądania 3D.	• Sprawdź, czy komputer spełnia wymagania podane w instrukcji dołączonej do treści 3D.
- Komputer nie jest ustawiony na wyświetlanie 3D.	• Należy ustawić komputer na wyświetlanie 3D.
• Przy użyciu emitera 3D	
- Między odbiornikiem optycznym okularów 3D a emitorem 3D znajduje się przeszkoda.	• Należy usunąć przeszkodę.
- Format 3D filmu 3D nie jest obsługiwany.	• Proszę skontaktować się z firmą sprzedającą ten film 3D.

## 14 Podłączanie mikrofonu

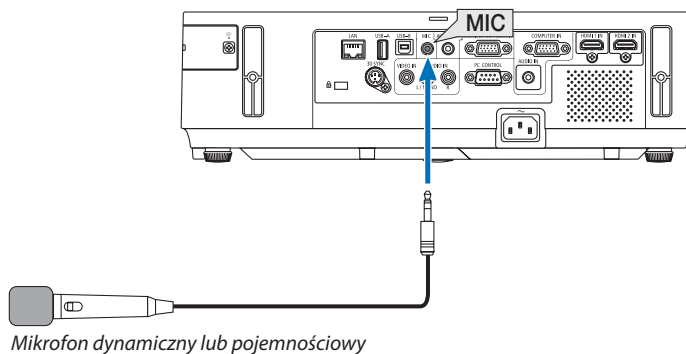
Podłączenie dostępnego w sprzedaży dynamicznego lub pojemnościowego mikrofonu do gniazda MIC Input (Wejście mikrofonu) pozwala na odtwarzanie dźwięku z mikrofonu przez wbudowany głośnik.

Dźwięk z wejść audio KOMPUTER, HDMI1, HDMI 2, oraz VIDEO, lub dźwięk z wejścia USB-A/LAN będzie słyszalny z głośnika wraz z głosem mikrofonu.

Można wybrać typ mikrofonu. W menu należy wybrać [USTAW.] → [INSTALACJA] → [WYBÓR MIKROFONU] (→ strona 101) Czułość mikrofonu można dostosować. W menu należy wybrać [USTAW.] → [INSTALACJA] → [WZMOCNIENIE MIKROFONU]. (→ strona 101)

### UWAGA:

- Nie należy podłączać sygnału audio do gniazdka MIC. Może to spowodować nadmiernie głośny dźwięk, co może uszkodzić głośnik.
- Jeśli nie ma sygnału, gdy wybrane jest któreś z wejść HDMI, dźwięk może nie działać.
- Dźwięk z mikrofonu nie będzie odtwarzany, jeśli nie ma cyfrowego sygnału dźwiękowego z wybranego portu HDMI1, HDMI2, USB Display (USB-B) lub sieci (LAN). W takim przypadku, z menu ekranowego, wybierz [USTAW.] → [OPCJE(1)] → [WYBÓR AUDIO] → [KOMPUTER]. To odtworzy dźwięk z mikrofonu.



## 4. Korzystanie z funkcji Viewer

---

### 1 Możliwości funkcji Viewer

Funkcja Viewer ma następujące możliwości.

- Po podłączeniu do portu USB-A (typu A) projektora dostępnego w handlu dysku USB z plikami obrazowymi funkcja Viewer pozwala wyświetlić zapisane pliki.  
Nawet jeżeli nie ma dostępnego komputera, prezentacje można wykonywać z poziomu samego projektora.
- Obsługiwany format plików graficznych to JPEG.
- Funkcja Viewer wyświetla ekran miniatur (wyłącznie pliki JPEG Exif), na którym można przejść do konkretnego obrazu do wyświetlenia.
- Dostępne są dwa sposoby wyświetlania pokazu slajdów: ręczne i automatyczne odtwarzanie. Można zmienić czas pauzy przy automatycznym odtwarzaniu.
- Obrazy można wyświetlać w kolejności według nazwy, daty lub rozmiaru. Można wybrać porządek rosnący lub malejący.
- Obrazy można obracać podczas odtwarzania o 90 stopni.

### UWAGA

- Port USB-A projektora nie obsługuje koncentratorów USB.
- Następujące operacje wykonywane za pomocą przycisków projektora nie są możliwe po wyświetleniu ekranu funkcji VIEWER np. ekranu pokazu slajdów i ekranu miniatur.
  - Korekcja zniekształcenia trapezowego za pomocą przycisku ▲/▼
  - Automatyczna regulacja za pomocą przycisku AUTO ADJ.
  - Sterowanie głośnością za pomocą przycisku ◀ lub ▶  
Aby wykonać korekcję zniekształceń trapezowych lub wybrać źródło podczas wyświetlania funkcji Viewer, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk MENU, aby wyświetlić menu i uzyskać dostęp do obsługi funkcji Viewer z poziomu menu.
- Zamrożenie obrazu za pomocą przycisku FREEZE (Zamroź) pilota zdalnego sterowania nie jest możliwe po wyświetleniu ekranu funkcji VIEWER np. ekranu pokazu slajdów i ekranu miniatur.
- Użycie opcji [WYZER.] → [WSZYSTKIE DANE] z poziomu menu projektora spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich ustawień paska narzędzi funkcji Viewer.
- Dysk USB
  - Należy zawsze używać dysku USB sformatowanego w systemie plików FAT32 lub FAT16.  
Projektor nie obsługuje dysków USB sformatowanych w formacie NTFS.  
Jeżeli projektor nie rozpozna dysku SUB, sprawdź czy jego format jest obsługiwany.  
Aby sformatować dysk USB w komputerze, należy zapoznać się z dokumentacją lub plikiem pomocy systemu Windows.
  - Firma NEC nie gwarantuje, że port USB-A będzie obsługiwać wszystkie dyski USB dostępne na rynku.
- Obsługiwane obrazy
  - Obsługiwane formaty plików funkcji Viewer są następujące.  
Firma NEC nie gwarantuje, że funkcja Viewer będzie obsługiwać wszystkie obrazy.  
Obrazy niewymienione w tabeli mogą nie być obsługiwane.

Rodzaj obrazu	Rozszerzenie	Opis
JPEG	JPG/JPEG	Obsługiwane obrazy baseline/exif.

- Nie można odtwarzać pokazów slajdów, efektów graficznych i dźwiękowych ustawionych w programie PowerPoint.
- Obraz można wyświetlać z rozdzielczością maksymalną 10000 × 10000 pikseli.
- Nawet w przypadku obrazów spełniających wszystkie przedstawione wymagania mogą występować obrazy, których nie będzie można odtworzyć.
- Na ekranie miniatur można wyświetlić łącznie 200 ikon (łączna liczba ikon plików obrazowych i ikon folderów).
- Długie nazwy plików/ folderów będą ograniczane do określonej długości. Będzie można to rozpoznać po dodanym nawiasie.
- Jeżeli jeden folder zawiera wiele plików, odtworzenie go może trochę potrwać.
- Jeżeli jeden folder zawiera za dużą liczbę plików, włączenie obrazów może trochę potrwać. Aby skrócić czas włączania, należy zmniejszyć liczbę plików zawartych w jednym folderze.

WSKAZÓWKI: Format wymiennego pliku obrazowego (EXIF) to standardowy format obrazu używany przez aparaty cyfrowe.

## 2 Wyświetlanie obrazów zapisanych na dysku USB

W tym rozdziale wyjaśniono podstawowe działania funkcji Viewer.

Objaśnienie opisuje procedurę obsługi paska narzędzi funkcji Viewer (→ strona 78) ustawionego zgodnie z domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.

- Uruchamianie funkcji Viewer..... poniżej
- Odłączanie dysku USB od projektora ..... strona 76
- Zamykanie funkcji Viewer..... strona 76

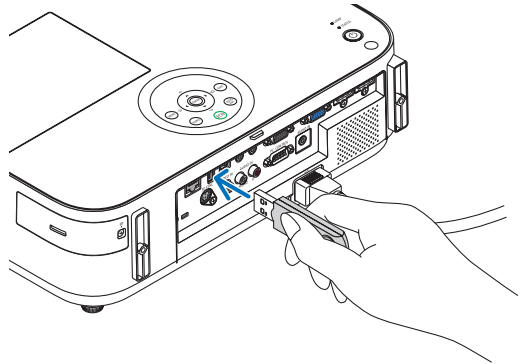
Przygotowanie: Przed uruchomieniem funkcji Viewer należy zapisać obrazy na dysku USB za pomocą komputera.

### Uruchamianie funkcji Viewer

#### 1. Włącz projektor. (→ strona 17)

#### 2. Podłącz dysk USB do portu USB-A projektora.

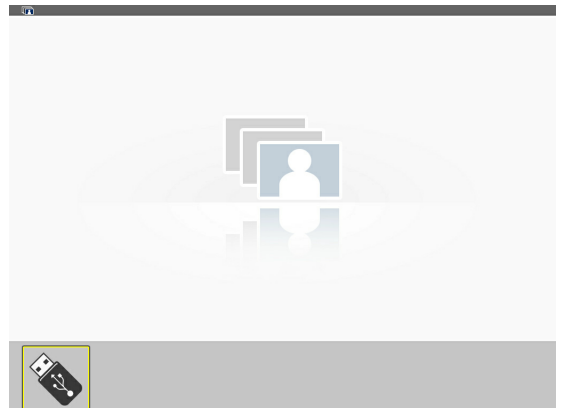
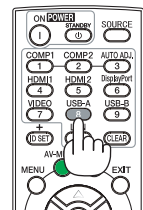
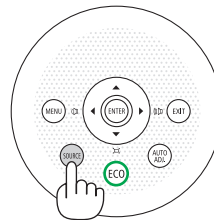
- Nie wolno odłączać dysku USB od projektora, kiedy miga dioda LED. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia danych.



#### 3. Naciśnij przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora

Pojawi się ekran uruchomienia funkcji Viewer.

- Naciśnij przycisk USB-A na pilocie zdalnego sterowania.

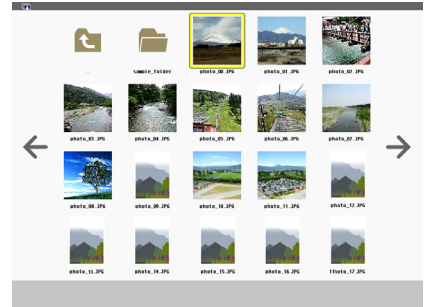
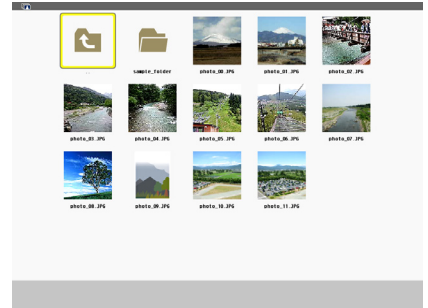


### 4. Naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran miniatur. (→ strona 77)

### 5. Użyj przycisków ▲▼◀ lub ▶, aby wybrać ikonę.

- Symbol → (strzałki) z prawej strony oznacza występowanie większej liczby stron; naciśnięcie przycisku PAGE ▽ (strona w dół) spowoduje wyświetlenie następnego slajdu; naciśnięcie przycisku PAGE △ (strona w górę) spowoduje wyświetlenie poprzedniego slajdu.



### 6. Naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się wybrany slajd.

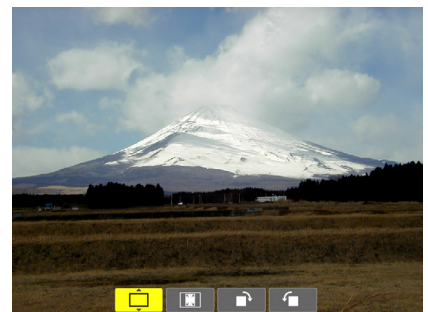
- Po wybraniu ikony foldera następuje wyświetlenie ikon zawartych w danym folderze.



### 7. Naciśnij przycisk ▶, aby wybrać następnego slajd.

Z prawej strony pojawi się slajd.

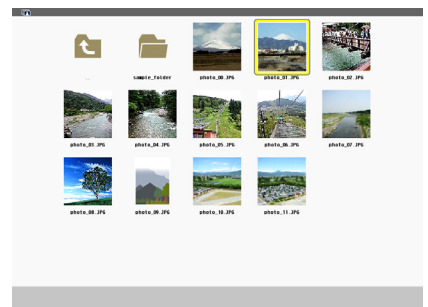
- Przycisku ◀ lub ▶ można używać do wybierania następnego (prawego) lub poprzedniego (lewego) slajdu z ekranu miniatur.
- Naciśnięcie przycisku MENU podczas wyświetlania ekranu miniatur, ekranu slajdów lub ekranu pokazu slajdów spowoduje wyświetlenie paska narzędzi. Paska narzędzi używa się do wybierania i obracania slajdu. (→ strona 78)



### 8. Naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), kiedy pasek narzędzi nie jest wyświetlany.

Pojawi się ekran miniatur.

- Innym sposobem na wyświetlenie ekranu miniatur jest naciśnięcie przycisku ENTER.
- Aby zamknąć pasek narzędzi, należy nacisnąć przycisk MENU i powrócić do listy źródeł, a następnie ponownie nacisnąć przycisk MENU, aby zamknąć listę źródeł.



### Odlączenie dysku USB od projektora

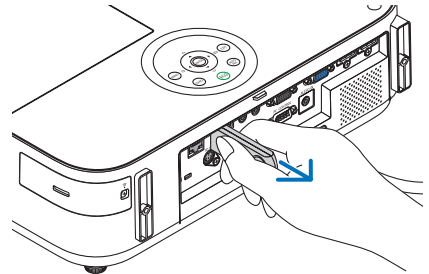
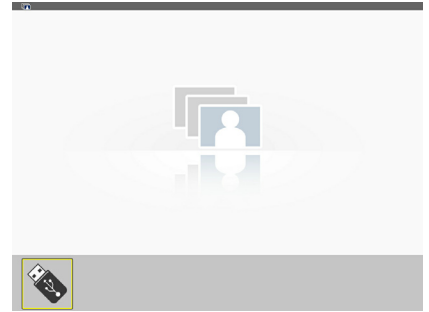
#### 1. Wybierz ekran początkowy funkcji VIEWER.

Naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), kiedy nie jest wyświetlane żadne menu.

#### 2. Odłącz dysk USB od projektora.

Przed odłączeniem dysku USB upewnij się, czy nie miga jego dioda LED.

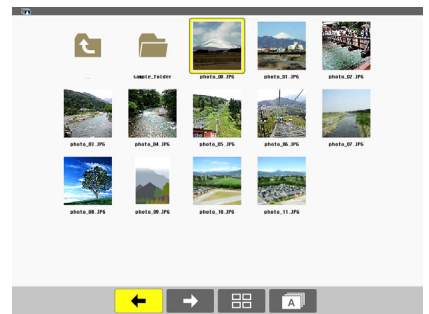
**UWAGA:** W razie odłączenia dysku USB od projektora przy wyświetlonym slajdzie projektor może nie działać prawidłowo. W takiej sytuacji należy wyłączyć projektor i odłączyć przewód zasilający. Poczekaj 3 minuty i podłącz przewód zasilający, a następnie włącz projektor.



### Zamykanie funkcji Viewer

#### 1. Naciśnij przycisk MENU przy wyświetlonym ekranie slajdu lub ekranie miniatur.

Pojawi się pasek sterowania lub menu podręczne.

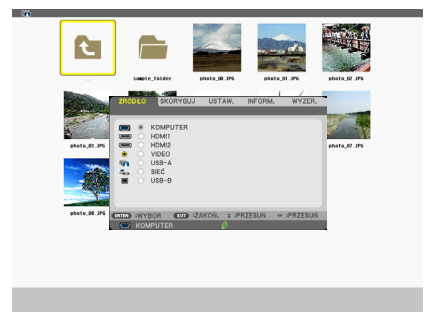


#### 2. Ponownie naciśnij przycisk MENU.

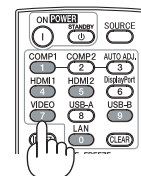
Pojawi się menu ekranowe.

#### 3. Wybierz źródło inne niż [VIEWER], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Nastąpi zamknięcie funkcji Viewer.

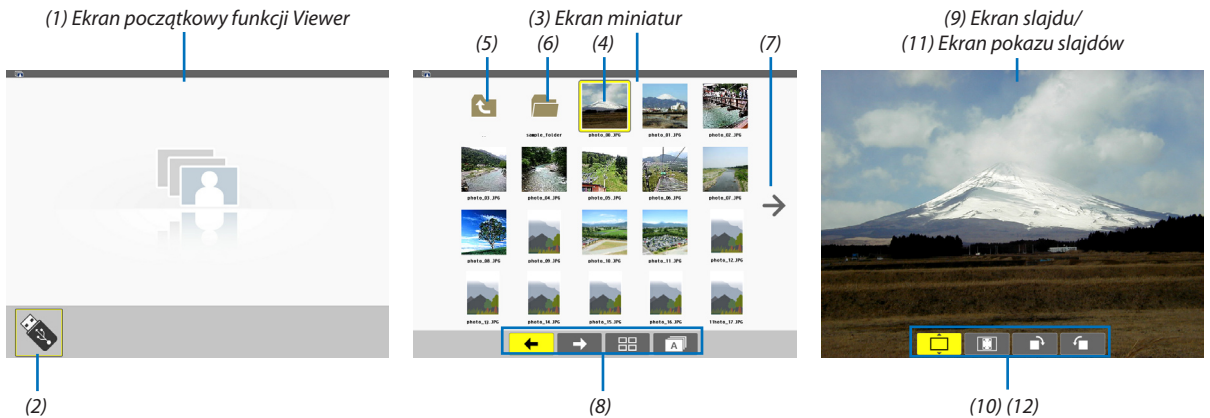


**WSKAZÓWKA:** Aby zamknąć funkcję Viewer za pomocą pilota zdalnego sterowania, należy wybrać źródło inne niż [USB-A].



### Elementy każdego ekranu

W funkcji Viewer dostępne są cztery ekrany.



Nazwa	Opis
(1) Ekran początkowy funkcji Viewer	Ten ekran jest wyświetlany po pierwszym uruchomieniu funkcji Viewer.
(2) Ikona USB	Ta ikona sygnalizuje podłączenie do projektora dysku USB.
(3) Ekran miniatur	Na tym ekranie wyświetlana jest lista folderów i plików obrazowych zapisanych na dysku USB. Pliki JPEG Exif będą wyświetlane wyłącznie na ekranie miniatur. <ul style="list-style-type: none"> <li>Maksymalna liczba plików obrazowych lub folderów dostępna na jednej stronie jest różna i zależy od modelu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Modele M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS mają macierz 5 na 4.</li> <li>Modele M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS mają macierz 6 na 4.</li> <li>Modele M402H/M322H mają macierz 8 na 5.</li> </ul> </li> </ul>
(4) Kursor	Kursora używa się do wybierania (podświetlania) folderu lub pliku obrazowego za pomocą przycisku ▲▼◀▶.
(5) Ikona przejścia wstecz	Tej ikony używa się do powrotu do poprzedniego (nadrzędnego) folderu)
(6) Ikona folderu	Ta ikona sygnalizuje, że dysk USB zawiera foldery.
(7) Ikona strony w górę (lub w dół)	Ta ikona sygnalizuje, że na następnej (poprzedniej stronie) dostępne są dalsze foldery lub pliki obrazowe. Użyj przycisku ►, aby przejść do następnego (poprzedniego) wiersza. Przycisków PAGE (Strona) ▼ i PAGE (Strona) ▲ pilota zdalnego sterowania używa się do bezpośredniego przechodzenia do następnej lub poprzedniej strony.
(8) Pasek narzędzi miniatur	Tego paska narzędzi używa się na ekranie miniatur. Naciśnięcie przycisku MENU spowoduje wyświetlenie paska narzędzi. (→ strona 78)
(9) Ekran slajdu	Tego ekranu używa się do ręcznego odtwarzania. Wybrany obraz zostanie wyświetlony w trybie pełnoekranowym.
(10) Pasek narzędzi slajdu	Tego paska narzędzi używa się na ekranie slajdu. Naciśnięcie przycisku MENU spowoduje wyświetlenie paska narzędzi. (→ strona 79)
(11) Ekran pokazu slajdów	Tego ekranu używa się do automatycznego odtwarzania. Slajdy będą automatycznie zmieniane.
(12) Pasek narzędzi pokazu slajdów	Tego paska narzędzi używa się na ekranie pokazu slajdów. Naciśnięcie przycisku MENU spowoduje wyświetlenie paska narzędzi. (→ strona 79)



## Używanie paska narzędzi

### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się pasek narzędzi.

Pojawi się ekran ŹRÓDŁO jako ekran łączenia funkcji Viewer.

### 2. Użyj przycisku ◀ lub ▶, aby wybrać element i przycisku ▲ lub ▼, aby wybrać dostępne opcje.

Po ustawieniu kursora w odpowiednim miejscu wybrany element zmieni kolor na żółty.

Po użyciu przycisku ▲ lub ▼ pojawią się dostępne opcje.

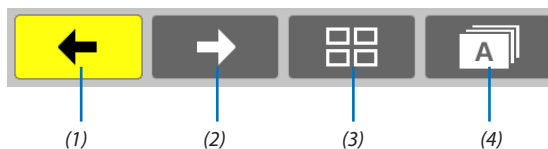
### 3. Naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się wybrany element.

### 4. Dwukrotnie naciśnij przycisk MENU.

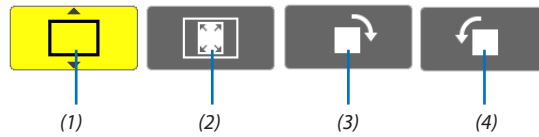
Pasek narzędzi zostanie zamknięty i pojawi się lista źródeł. Ponownie naciśnij przycisk MENU, aby zamknąć listę źródeł.

## Pasek narzędzi miniatur



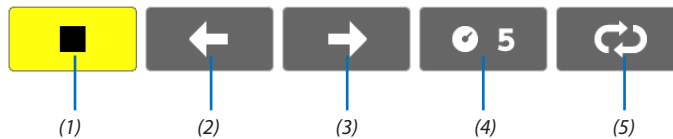
Menu	Opcje	Opis	
(1) Wstecz		—	Powrót do poprzedniego obrazu. Kiedy kursor osiągnie lewy górny róg ekranu, nastąpi powrót do poprzedniej strony.
(2) Do przodu		—	Przejdźcie do następnego obrazu. Kiedy kursor osiągnie prawy dolny róg ekranu, nastąpi przejście do następnej strony.
(3) Ekran		Zamknięcie menu i powrót do ekranu miniatur.	
		Zamknięcie menu i rozpoczęcie pokazu slajdów od podświetlonego elementu.	
		Zamknięcie menu i wyświetlenie ekranu slajdu.	
(4) Kolejność		Wyświetlenie ikon w kolejności nazwy (alfabetycznie) (cyfry przed literami).	
		Wyświetlenie ikon w malejącej kolejności rozmiarów pliku.	
		Wyświetlenie ikon w kolejności daty utworzenia.	

## Pasek narzędzi slajdu



Menu	Opcje	Opis
(1) Ekran		Zamknięcie menu i przejście do ekranu slajdu.
		Zamknięcie menu i wyświetlenie ekranu miniatur
		Zamknięcie menu i rozpoczęcie pokazu slajdów od podświetlonego elementu.
(2) Regulacja obrazu		Zamknięcie menu i wyświetlenie obrazu w rzeczywistych wymiarach.
		Zamknięcie menu i wyświetlenie obrazu w maksymalnej rozdzielczości projektora.
(3) Obrót zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara		—
(4) Obrót przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara		—

## Pasek narzędzi pokazu slajdów



Menu	Opcje	Opis
(1) Stop		—
(2) Wstecz		—
(3) Do przodu		—
(4) Pauza		Ustalenie czasu pauzy przy odtwarzaniu slajdów.
(5) Powtórz		Powtórzenie odtwarzania obrazów w folderze.
		Powrót do ekranu miniatur.

## WSKAZÓWKA:

- Ikona obrazu na środku ekranu wskazuje, że nie można wyświetlić pliku na ekranie slajdów lub ekranie miniatur.
- Ustawienie rotacji z poziomu paska narzędzi zostanie anulowane w razie przeniesienia folderu z jednego do drugiego miejsca.

# 5. Za pomocą menu ekranowego

## 1 Za pomocą menu

*UWAGA: Menu ekranowe może nie zostać prawidłowo wyświetlone przy wyświetlaniu obrazu wideo z przeplotem.*

**1. Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić menu.**



*UWAGA: Polecenia takie, jak ENTER, EXIT, ▲▼, ◀▶ na dole przedstawiają dostępne przyciski do używania.*

**2. Naciśnij przyciski ◀▶ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić podmenu.**

**3. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby podświetlić najwyższy element lub pierwszą kartę.**

**4. Naciśnij przyciski ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wybrać element, który ma zostać wyregulowany lub ustawiony.**

*Do wybierania żądanej karty można użyć przycisków ◀▶ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.*

**5. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić okno podmenu.**

**6. Dostosuj poziom lub włącz/wyłącz wybrany element za pomocą przycisków ▲▼◀▶ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.**

*Zmiany zostaną zapisane aż do następnych regulacji.*

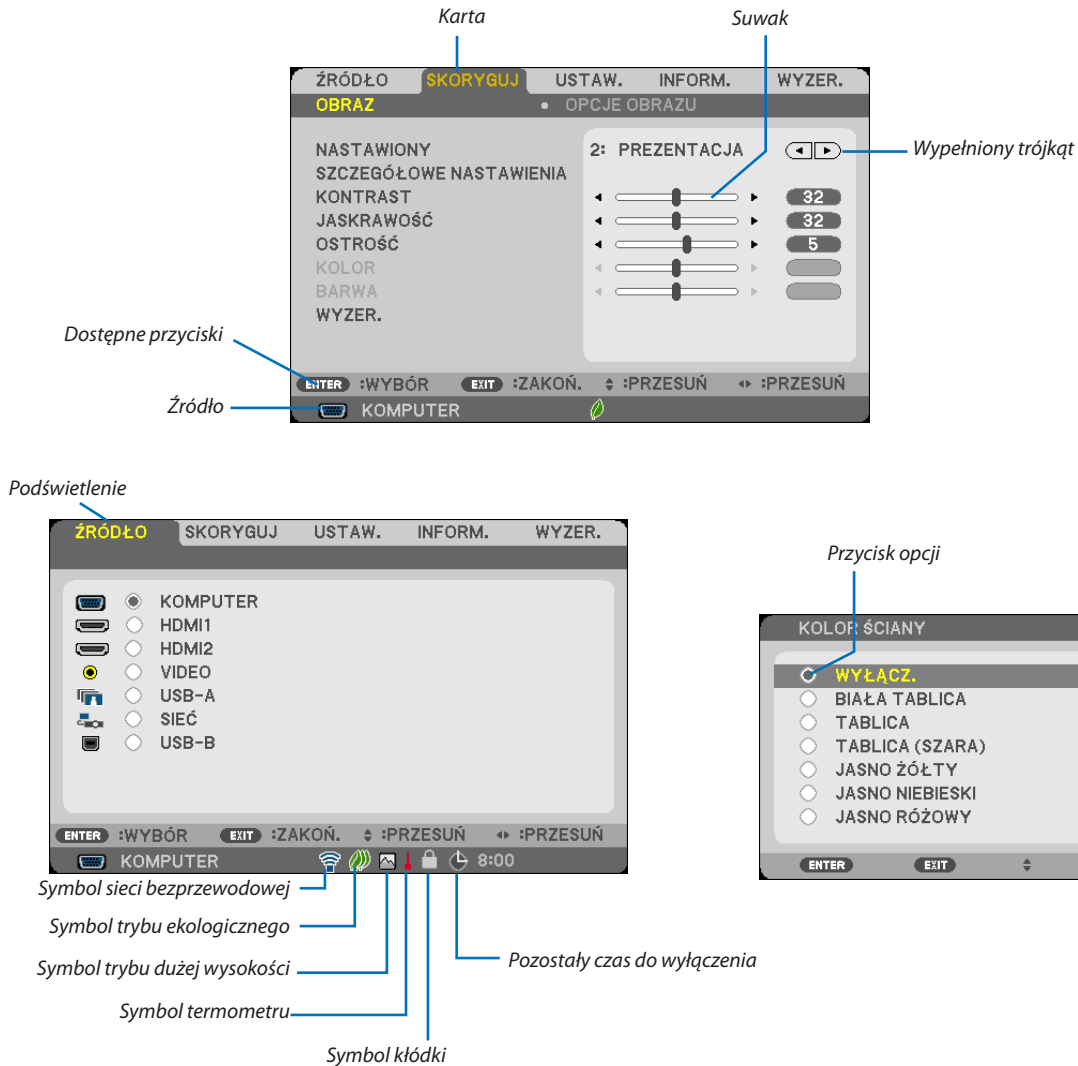
**7. Powtórz czynności z punktów 2-6, aby wyregulować kolejny element lub naciśnij przycisk EXIT (Zamknij) na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby zamknąć menu.**

*UWAGA: Po wyświetleniu menu lub komunikatu może nastąpić utrata kilku wierszy informacji w zależności od sygnału lub ustawień.*

**8. Naciśnij przycisk Menu, aby zamknąć menu.**

*Naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), aby powrócić do poprzedniego menu.*

## 2 Elementy menu



### Okna menu i okna dialogowe na ogół mają następujące elementy:

- Podświetlenie .....Wskazuje wybrane menu lub element.
- Wypełniony trójkąt .....Wskazuje możliwość dokonania dalszych wyborów. Podświetlony trójkąt oznacza aktywny element.
- Karta .....Oznacza grupę funkcji w oknie dialogowym. Kliknięcie dowolnej karty powoduje przesunięcie jej strony na pierwszy plan.
- Przycisk opcji .....Tego okrągłego przycisku używa się do wybierania opcji w oknie dialogowym.
- Źródło .....Wskazuje aktualnie wybrane źródło.
- Pozostały czas do wyłączenia .....Wskazuje pozostały czas do wyłączenia po włączeniu funkcji [REGUL. CZASOWY WYŁ.].
- Suwak .....Wskazuje ustawienia lub kierunek regulacji.
- Symbol trybu ekologicznego .....Wskazuje ustawienie TRYBU EKOLOGICZNEGO.
- Symbol kłódki .....Wskazuje włączenie funkcji [BLOKADA PANELU STER.].
- Symbol termometru .....Wskazuje automatyczne włączenie trybu [TRYB EKOLOGICZNY] z powodu zbyt wysokiej temperatury wewnętrznej.
- Symbol trybu dużej wysokości .....Wskazuje ustawienie trybu [DUŻA WYSOKOŚĆ] parametru [TRYB WENTYLATORA].
- Symbol sieci bezprzewodowej .....Wskazuje włączenie bezprzewodowego połączenia sieci LAN.

### 3 Lista elementów menu

Niektóre elementy menu nie są dostępne w zależności od źródła wejściowego.

Pozycja menu		Domyślne	Opcje		
ŹRÓDŁO	KOMPUTER		*		
	HDMI1		*		
	HDMI2		*		
	VIDEO		*		
	USB-A		*		
	LAN		*		
	USB-B		*		
SKORYGUJ	OBRAZ	NASTAWIONY	* 1-7		
		SZCZEGÓLNE NASTAWIENIA	ODNOŚNIK	* WYS. JASN., PREZENTACJA, VIDEO, KINO, GRAFIKA, sRGB, DICOM SIM.	
			KOREKCJA GAMMA* <sup>1</sup>	DYNAMICZNY, NATURALNY, CZARNE DETALE	
			ROZMIAR EKRANU* <sup>2</sup>	* DUŻE, ŚREDNI, DUŻY	
			TEMP. BARWOWA	* 5000, 6500, 7800, 9300	
			WZBOGACENIE KOLORU	* WYŁĄCZ., NISKI, ŚREDNI, WYSOKI	
			KONTRAST DYNAMICZNY	* WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		KONTRAST	64		
	JASKRAWOŚĆ	64			
	OSTROŚĆ	8			
	KOLOR	64			
	BARWA	32			
	WYZER.				
	OPCJE OBRAZU	CLOCK	*		
		PHASE	*		
		HORIZONTAL	*		
		VERTICAL	*		
		OVERSCAN	AUTO	AUTO, WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		WSP. KSZTAŁTU OBRAZU	*	M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS: AUTO, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, SZEROKI ZOOM, NATURALNY	
			*	M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS/M402H/M322H: AUTO, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, SKRZYŃKA NA LISTY, NATURALNY	
		POŁOŻENIE (nie dostępne w modelach M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS/M402H/M322H)		0	Od -16 do 16
		REDUKCJA SZUMÓW		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., NISKI, ŚREDNI, WYSOKI
		TELEKINO		2-2/2-3 AUTO	WYŁĄCZ., 2-2/2-3 AUTO, 2-2 WŁĄCZONE, 2-3 WŁĄCZONE
USTAW.	OGÓLNE	ZOOM CYFROWY (M352WS/M302WS/M332XS)	100	Od 80 do 100	
		AUT. KOR. ZNIEK. TR. (tylko PIONOWE)	WŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		ZNIEK.SZTAŁC. TRAPEZ.	0	POZIOME* <sup>3</sup> PIONOWE	
		ZACH.UST.ZN.TRAPEZ.	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		KOLOR ŚCIANY		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., BIAŁA TABLICA, TABLICA, TABLICA (SZARA), JASNO ŻÓŁTY, JASNO NIEBIESKI, JASNO RÓŻOWY
		USTAWIENIA EKO	TRYB EKOLOGICZNY	AUTO-EKOLOGICZNY	WYŁĄCZ., AUTO-EKOLOGICZNY, NORMALNY, ECO
			OPCJE AUTO-EKO		
			AUTO PRZYCIEMNIENIE	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., 0:01, 0:03, 0:10, 0:20
			WYKR. ŚWIATLA W POM.	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
			NORMAL OPTION		
			STALA JASNOSC	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
			ECO OPTION		
		STALA JASNOSC	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		ZAMKNIĘTY OPIS		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., OPIS1, OPIS2, OPIS3, OPIS4, TEKST1, TEKST2, TEKST3, TEKST4
		REGUL. CZASOWY WYŁ.		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00
		JĘZYK		ENGLISH	ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, 日本語 DANSK, PORTUGUÊS, ČESTINA, MAGYAR, POLSKI, NEDERLANDS, SUOMI NORSK, TÜRKÇE, РУССКИЙ, عربي, Ελληνικά, 中文, 한국어 ROMÂNĂ, HRVATSKI, БЪЛГАРСКИ, INDONESIA, हिन्दी, ไทย, ភាសាខ្មែរ, 繁體中文, TIENG VIỆT

\* Gwiazdka (\*) oznacza, że domyślne ustawienie jest różne w zależności od sygnału.

\*<sup>1</sup> Element [KOREKCJA GAMMA] jest dostępny po wybraniu opcji parametru [ODNOŚNIK] innej niż [DICOM SIM.].

\*<sup>2</sup> Element [ROZMIAR EKRANU] jest dostępny po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [ODNOŚNIK].

\*<sup>3</sup> Funkcja [POZIOME] nie jest dostępna w modelach M352WS, M302WS i M332XS.

## 5. Za pomocą menu ekranowego

Pozycja menu		Domyślne	Opcje			
USTAW.	MENU	WYBÓR KOLORU	KOLOR			
		WYŚWIETLANIE ŹRÓDŁA	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.			
		ID WYŚWIETLACZ	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.			
		KOMUNIKAT EKOLOGICZNY	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.			
		CZAS WYŚWIETLANIA	AUTO 45 SEC	RECZNIE, AUTO 5 SEC, AUTO 15 SEC, AUTO 45 SEC		
		TŁO	NIEBIESKIEGO	NIEBIESKIEGO, CZARNEGO, LOGO		
	INSTALACJA	OSTRZEŻENIE 3D		WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		ORIENTACJA		PRZEDNI BIURKOWY, TYLNY SUFITOWY, TYLNY BIURKOWY, PRZEDNI SUFITOWY		
		BLOKADA PANELU STER.		WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		BEZPIECZEŃSTWO		WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		SZYBKOŚĆ TRANSMISJI		38400bps	4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps	
		ID STEROWANIA	NUMER ID STEROWANIA	1	Od 1 do 254	
			ID STEROWANIA	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		OBRAZ TESTOWY			CROSS HATCH	
		WYBOR MIKROFONU		MIKROFON DYNAMICZNY	MIKROFON DYNAMICZNY, MIKROFON POJEMNOSC.	
		WZMOCNIENIE MIKROFONU		2	Od 0 do 15	
	TRYB WENTYLATORA		AUTO	AUTO, WYSOKI, DUŻA WYSOKOŚĆ		
	OPCJE(1)	SYSTEM KOLORU	VIDEO	AUTO	AUTO, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
			TRYB WXGA	M402X/M362X/ M322X/M282X/ M332XS/M402H/ M322H: WYŁĄCZ. M402W/M362W/ M322W/M352WS/ M302WS: WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		USTAWIENIA HDMI	HDMI1	POZIOM WIDEO	NORMALNY	AUTO, NORMALNY, WZMOCNIONE
			HDMI2	POZIOM WIDEO	NORMALNY	AUTO, NORMALNY, WZMOCNIONE
		WYBÓR AUDIO	HDMI1	HDMI1	HDMI1, KOMPUTER	
			HDMI2	HDMI2	HDMI2, KOMPUTER	
			LAN	LAN	LAN, KOMPUTER	
			USB B	USB B	USB B, KOMPUTER	
		SYGNAŁ AKUSTYCZNY		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.	
		OPCJE(2)	TRYB GOTOWOŚCI		NORMALNY	NORMALNY, GOTOWOŚĆ TRANSMISJI
BEZP. WŁ. ZASILANIA			WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
AUTO. WŁĄCZ.(COMP.)			WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
AUTO. WYŁĄCZ.*			1:00	WYŁĄCZ., 0:05, 0:10, 0:15, 0:20, 0:30, 1:00		
WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA			OSTATNI	OSTATNI, AUTO, KOMPUTER, HDMI1, HDMI2, VIDEO, USB-A, LAN, USB-B		
PRZELICZNIK WĘGLA			0.505			
WALUTA			\$	\$, €, JPY, RMB¥		
3D	KOMPUTER	3D	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		OKULARY	DLP® Link	DLP® Link, OTHERS		
		FORMAT	OBRAZ PRZY OBRAZIE	OBRAZ PRZY OBRAZIE, GÓRA I DÓŁ, SEKWENCYJNY STEREO		
	HDMI1	ODWRÓCENIE L/P		BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA, ODWRÓCENIE	
		3D	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		OKULARY	DLP® Link	DLP® Link, OTHERS		
		FORMAT	AUTO	AUTO, FRAME PACKING, OBRAZ PRZY OBRAZIE, GÓRA I DÓŁ		
	HDMI2	ODWRÓCENIE L/P		BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA, ODWRÓCENIE	
		3D	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		OKULARY	DLP® Link	DLP® Link, OTHERS		
		FORMAT	AUTO	AUTO, FRAME PACKING, OBRAZ PRZY OBRAZIE, GÓRA I DÓŁ		
	VIDEO	ODWRÓCENIE L/P		BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA, ODWRÓCENIE	
		3D	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.		
		OKULARY	DLP® Link	DLP® Link, OTHERS		
	KABLOWA SIEĆ LOK.	KABLOWA SIEĆ LOK.		DOSTĘPNY	ZABLOKOWANY, DOSTĘPNY	
USTAWIENIA		DHCP: WŁĄCZ. AUTO DNS: WYŁĄCZ.	DHCP, ADRES IP, MASKA PODSIECI, PRZEJŚCIE, AUTO DNS, DNS			
POŁĄCZ PONOWNIE						
SIEĆ BEZPRZEWODOWA	PROFIL		ZABLOKOWANY	ZABLOKOWANY, EASY CONNECTION, TYLKO PUNKT DOSTĘPU, PROFIL1, PROFIL2		
	POŁĄCZ PONOWNIE					

\*AUTO. WYŁĄCZ.: Ta funkcja może być wybrana tylko wtedy, gdy opcja [NORMALNY] jest wybrana dla [TRYB GOTOWOŚCI].

## 5. Za pomocą menu ekranowego

Pozycja menu		Domyślne	Opcje
INFO.	CZAS WYKORZYSTYWANIA	POZOSTAŁA ŻYWOT. LAMPY	
		IŁOŚĆ GODZIN UŻYTK. LAMPY	
		CAŁK. OSZCZ. WĘGLA	
		CAŁK. OSZCZ. WYDATK.	
	ŹRÓDŁO(1)	ROZDZIELCZOŚĆ	
		CZĘSTOTLIWOŚĆ POZIOMA	
		CZĘSTOTLIWOŚĆ PIONOWA	
		TYP SYNCHRONIZACJI	
		BIEGUNOWOŚĆ SYNCHR	
	ŹRÓDŁO(2)	RODZAJ SKANU	
		TYP SYGNAŁU	
		SYSTEM WIDEO	
		GLEBIA BITOWA	
		POZIOM WIDEO	
	KABŁOWA SIEĆ LOK.	SYGNAŁ 3D	
		ADRES IP	
		MASKA PODSIECI	
		PRZEJŚCIE	
	SIEĆ BEZPRZEWODOWA	ADRES MAC	
		ADRES IP	
		MASKA PODSIECI	
		PRZEJŚCIE	
		ADRES MAC	
		SSID	
		TYP SIECI	
		WEP/WPA	
		KANAŁ	
POZIOM SYGNAŁU			
VERSION(1)	FIRMWARE		
	DATA		
VERSION(2)	FIRMWARE2		
INNE	NAZWA PROJEKTORA		
	MODEL NO.		
	SERIAL NUMBER		
	LAN UNIT TYPE		
	ID STEROWANIA (po ustawieniu opcji [ID STEROWANIA])		
WYZER.	BIEŻĄCY SYGNAŁ		
	WSZYSTKIE DANE		
	KAS. GODZ. UŻYTK. LAMPY		

## 4 Opis menu i funkcji: [ŹRÓDŁO]



### KOMPUTER

Wybranie komputera podłączonego do złącza sygnału wejściowego KOMPUTER.

*UWAGA: Kiedy wejściowy sygnał składowy podłączono do złącza COMPUTER IN, należy wybrać odpowiednio opcję [KOMPUTER].*

### HDMI1 i 2

Wybranie kompatybilnego urządzenia HDMI podłączonego do złącza HDMI 1 lub HDMI 2 IN.

### VIDEO

Wybranie urządzenia podłączonego do złącza wejściowego VIDEO: magnetowid, odtwarzacz DVD lub kamera.

### USB-A (Viewer)

Ta funkcja pozwala tworzyć prezentacje za pomocą dysku USB ze slajdami.

(→ strona 72 „4. Korzystanie z funkcji Viewer”)

### LAN

Wybranie sygnału z portu sieci LAN (RJ-45) lub zainstalowanego urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN (opcja).

### USB-B (Wyświetlacz na USB)

Wybranie komputera podłączonego do portu USB-B (typu B) za pośrednictwem dostępnych w handlu przewodów USB.

(→ strona 45)



## 5 Opis menu i funkcji: [SKORYGUJ]

### [OBRAZ]



### [NASTAWIONY]

Ta funkcja pozwala na wybranie zoptymalizowanych ustawień wyświetlanego obrazu.

Można dostosować zabarwienie neutralne dla koloru żółtego, błękitnego lub purpurowego.

Dostępnych jest siedem ustawień fabrycznych dla różnych rodzajów obrazów. Można również użyć opcji [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA], aby wprowadzić regulowane przez użytkownika ustawienia niestandardowe współczynnika gamma lub koloru.

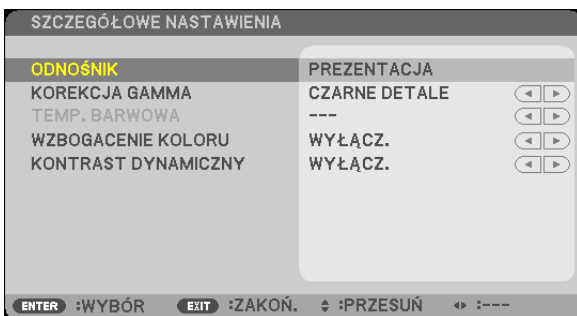
Wprowadzone ustawienia zostają zapisane jako [NASTAWIONY 1] do [NASTAWIONY 7].

- WYS. JASN..... Opcja zalecana do stosowania w jasno oświetlonych pomieszczeniach.
- PREZENTACJA ..... Opcja zalecana przy prezentacjach z pliku programu PowerPoint.
- VIDEO ..... Opcja zalecana dla oglądania typowego programu telewizyjnego.
- DYNAMICZY ..... Opcja zalecana dla oglądania filmów.
- GRAFIKA ..... Opcja zalecana dla wyświetlania elementów graficznych.
- sRGB..... Standardowe wartości kolorów
- DICOM SIM. .... Opcja zalecana dla formatu symulacji DICOM.

#### UWAGA:

- Opcja [DICOM SIM.] jest przeznaczona wyłącznie do celów szkoleniowych/referencyjnych i nie należy jej wykorzystywać do diagnostyki.
- DICOM — skrót od Digital Imaging and Communications in Medicine (Obrazowanie cyfrowe i komunikacja w medycynie). Jest to standard opracowany przez stowarzyszenie ACR (American College of Radiology) i NEMA (National Electrical Manufacturers Association). Określa on sposób przesyłania cyfrowych danych obrazowych z systemu do systemu.
- Może wystąpić mruganie ekranu, w zależności od wyświetlanego obrazu. Aby tego uniknąć, z wyświetlanego menu należy wybrać [SKORYGUJ] → [OBRAZ] → [NASTAWIONY] i nastawić na opcję inną niż [WYS. JASN.] i [PREZENTACJA].

### [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA]



### Zapisanie własnych ustawień niestandardowych [ODNOŚNIK]

Ta funkcja pozwala zapisać ustawienia niestandardowe jako [NASTAWIONY 1] do [NASTAWIONY 7].

Najpierw należy wybrać podstawowy tryb ustawień z opcji [ODNOŚNIK], a następnie ustawić wartość parametrów [KOREKCJA GAMMA], [ROZMIAR EKRANU], [TEMP. BARWOWA], [WZBOGACENIE KOLORU] i [KONTRAST DYNAMICZNY]

WYS. JASN. ....	Opcja zalecana do stosowania w jasno oświetlonych pomieszczeniach.
PREZENTACJA.....	Opcja zalecana przy prezentacjach z pliku programu PowerPoint.
VIDEO .....	Opcja zalecana dla oglądania typowego programu telewizyjnego.
DYNAMICZNY .....	Opcja zalecana dla oglądania filmów.
GRAFIKA .....	Opcja zalecana dla wyświetlania elementów graficznych.
sRGB.....	Standardowe wartości kolorów.
DICOM SIM.....	Opcja zalecana dla formatu symulacji DICOM.

### Wybranie trybu korekcji współczynnika gamma [KOREKCJA GAMMA]

Każdy tryb jest zalecany dla:

DYNAMICZNY .....	Obraz o wysokim kontraście
NATURALNY .....	Naturalne odwzorowanie obrazu.
CZARNE DETALE .....	Podkreślenie szczegółów w ciemnych obszarach obrazu.

---

*UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA].*

---

### Wybranie rozmiarów ekranu dla opcji DICOM SIM [ROZMIAR EKRANU]

Ta funkcja pozwala skorygować współczynnik gamma w sposób odpowiedni do rozmiarów ekranu.

DUŻY .....	Dla ekranu 150 cali
ŚREDNI .....	Dla ekranu 100 cali
SMALL .....	Dla ekranu 50 cali

---

*UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA].*

---

### Dostosowywanie temperatury barw [TEMP. BARWOWA]

Ta opcja pozwala wybrać dowolną temperaturę barw.

---

*UWAGA: Po wybraniu opcji [PREZENTACJA] lub [WYS. JASN.] parametru [ODNOŚNIK] ta funkcja nie jest dostępna.*

---

### Wzbogacanie koloru [WZBOGACENIE KOLORU]

Ta funkcja pozwala na dostosowanie gęstości kolorów obrazu.

Głębia koloru obrazu będzie się zwiększać wraz z wyborem kolejno „NISKI”, „ŚREDNI” i „WYSOKI”, a obraz będzie coraz ciemniejszy.

W przypadku wybrania [WYŁĄCZ.], funkcja WZBOGACENIE KOLORU nie będzie działać.

### Regulowanie jasności i kontrastu [KONTRAST DYNAMICZNY]

Ta funkcja pozwala na optyczne dopasowanie współczynnika kontrastu.

Aby zwiększyć współczynnik kontrastu, należy wybrać opcję [WŁĄCZ.].

---

*UWAGA:*

- Elementu [DYNAMICZNY KONTRAST] nie można wybrać w następujących przypadkach:
    - Kiedy włączona jest funkcja [STAŁA JANOŚNOŚĆ] z wybraną opcją [WŁĄCZ.] dla [TRYBU EKOLOGICZNEGO] w [USTAWIENIACH EKO].
    - Kiedy [WŁĄCZ.] jest wybrane dla [3D] podczas wyświetlania obrazów.
  - Funkcje TRYB EKOLOGICZNY oraz KONTRAST DYNAMICZNY sterują mocą lampy. Niektóre obrazy mogą stać się skrajnie jasne wskutek używania jednocześnie funkcji TRYB EKOLOGICZNY oraz KONTRAST DYNAMICZNY do sterowania mocą lampy. Aby uniknąć tego efektu, należy wyłączyć TRYB EKOLOGICZNY i KONTRAST DYNAMICZNY.
-

### [KONTRAST]

Dostosowanie natężenia obrazu zgodnie z sygnałem wejściowym.

### [JASKRAWOŚĆ]

Dostosowanie poziomu jasności lub natężenia rastrów wstecznych.

### [OSTROŚĆ]

Sterowanie szczegółami obrazu.

### [KOLOR]

Zwiększenie lub zmniejszenie poziomu wysycenia kolorów.

### [BARWA]

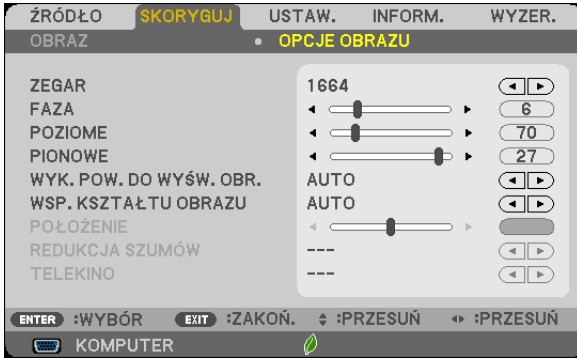
Zmiana koloru od +/- zielonego do +/- niebieskiego. Poziom czerwieni jest wykorzystywany jako odniesienie.

Sygnal wejściowy	KONTRAST	JASKRAWOŚĆ	OSTROŚĆ	KOLOR	BARWA
KOMPUTER/HDMI (RGB)	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie
KOMPUTER/HDMI (COMPONENT)	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
VIDEO/COMPONENT	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
USB-A/LAN/USB-B	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie

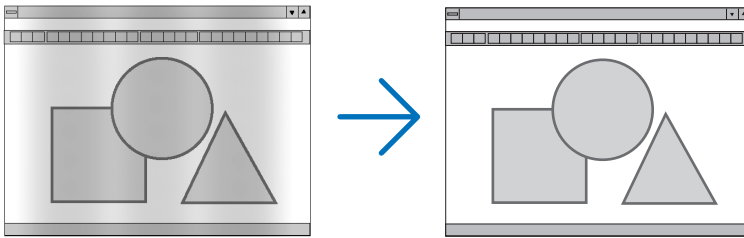
Tak = możliwość regulacji, Nie = brak możliwości regulacji

### [WYZER.]

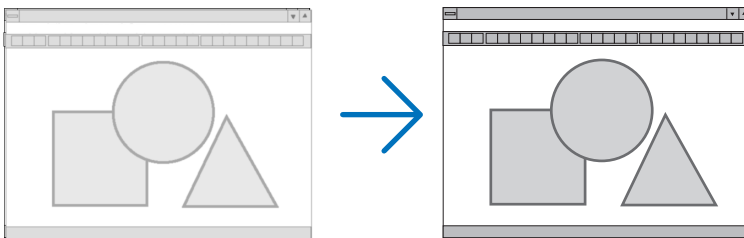
Nastąpi przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich ustawień i parametrów opcji [OBRAZ] za wyjątkiem następujących elementów: wstępnie ustawione wartości liczbowe oraz wartość parametru [ODNOŚNIK] na ekranie [NASTAWIONY]. Ustawienia i parametry opcji [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA] na ekranie [NASTAWIONY], które nie są aktualnie wybrane nie zostaną zresetowane.

**[OPCJE OBRAZU]****Regulowanie ustawień zegara i fazy [ZEGAR/FAZA]**

Ta opcja pozwala ręcznie regulować ustawienia zegara i fazy.



**ZEGAR** ..... Tego elementu używa się do szczegółowego dostrojenia obrazu komputerowego lub usunięcia pionowych pasków. Za pomocą tej funkcji można dostosować częstotliwość zegara, co wyeliminuje poziome pasma na obrazie. Ta regulacja może być niezbędna przy pierwszym podłączeniu komputera.

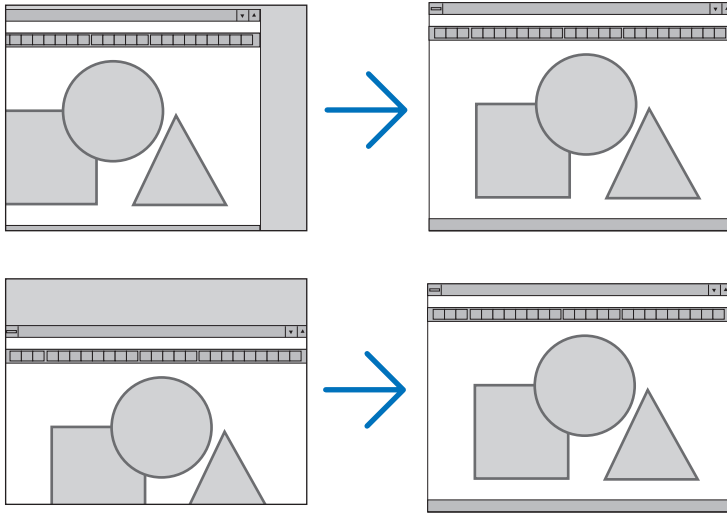


**FAZA** ..... Tego elementu używa się do regulacji fazy zegara lub do redukcji szumów obrazu, interferencji punktowej lub przeplotu (ten problem jest sygnalizowany świeceniem części obrazu).  
Opcji [FAZA] należy używać dopiero po ukończeniu konfiguracji opcji [ZEGAR].

*UWAGA: Elementy [ZEGAR] i [FAZA] są dostępne wyłącznie dla sygnałów RGB.*

### Regulacja pozycji w pionie/ poziomie [POZIOME/PIONOWE]

Regulacja położenia obrazu w poziomie i w pionie.



*UWAGA: Elementy [POZIOME] i [PIONOWE] nie są dostępne dla opcji VIDEO, HDMI1, HDMI2, USB-A, LAN i USB-B.*

- Podczas regulacji elementów [ZEGAR] i [FAZA] obraz może być zniekształcony. Nie jest to objaw awarii.
- Ustawienia parametrów [ZEGAR], [FAZA], [POZIOME] i [PIONOWE] zostają zapisane w pamięci i przypisane do bieżącego sygnału. Przy następnym korzystaniu z danego sygnału do wyświetlania obrazu nastąpi ustawienie tej samej rozdzielczości, częstotliwości poziomej i pionowej oraz pozostałych parametrów.

Aby skasować zmiany zapisane w pamięci, należy wybrać z menu kolejno opcje [WYZER.] → [BIEŻĄCY SYGNAŁ] lub [WSZYSTKIE DANE]. Nastąpi skasowanie wszystkich zmian.

### Wybieranie procentu przeskanowania [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.]

Opcja ta pozwala ustawić odpowiednią powierzchnię wyświetlania odbieranego sygnału.

AUTO ..... Wyświetla odpowiednio wykrytą powierzchnię obrazu (ustawienie fabryczne).

WYŁĄCZ. .... Nie zmienia powierzchni obrazu.

WŁĄCZ. .... Zmienia powierzchnię obrazu.

*UWAGA:*

- Funkcja [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.] nie może zostać włączona, gdy używane są sygnały VIDEO, lub gdy [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] jest ustawiony na [NATURALNY].

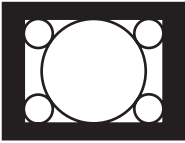

**Wybieranie współczynnika kształtu obrazu [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU]**

Termin „współczynnik kształtu obrazu” dotyczy stosunku szerokości do wysokości wyświetlanego obrazu.

Projektor automatycznie ustala sygnał wejściowy i wyświetla go z wykorzystaniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu.

• Kolejna tabela zawiera typowe rozdzielczości i współczynniki kształtu, obsługiwane przez większość komputerów.

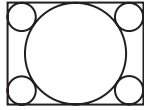
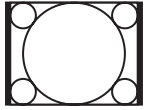

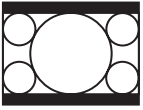
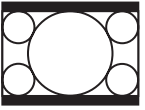
	Rozdzielczość	Współczynnik proporcji obrazu
VGA	640 × 480	4:3
SVGA	800 × 600	4:3
XGA	1024 × 768	4:3
WXGA	1280 × 768	15:9
WXGA	1280 × 800	16:10
WXGA+	1440 × 900	16:10
SXGA	1280 × 1024	5:4
SXGA+	1400 × 1050	4:3
UXGA	1600 × 1200	4:3
WUXGA	1920 × 1200	16:10

Opcje	Funkcja
AUTO	Projektor automatycznie ustala sygnał wejściowy i wyświetla go z wykorzystaniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu. (→ <a href="#">następna strona</a> ) W zależności od sygnału projektor może błędnie określić współczynnik kształtu obrazu. W takiej sytuacji należy wybrać jeden z następujących współczynników kształtu.
4:3	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 4:3.
16:9	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 16:9.
15:9	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 15:9.
16:10	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 16:10.
SZEROKI ZOOM M402X/M362X/M322X/ M282X/M332XS	Rozciągnięcie obrazu na lewo i prawo. Części wyświetlonego obrazu zostają przycięte z lewej i prawej krawędzi (nie będą widoczne).
LETTERBOX (M402W/M362W/ M322W/M352WS/ M302WS/M402H/M322H)	Obraz sygnału nadawanego w standardzie letterbox zostaje rozciągnięty równomiernie w pionie i poziomie, celem uzyskania dopasowania do wymiarów ekranu. Części wyświetlonego obrazu zostają przycięte przy górnej i dolnej krawędzi (nie będą widoczne).
NATURALNY	Projektor wyświetla bieżący obraz w prawdziwej rozdzielczości, kiedy wejściowy sygnał komputera ma niższą rozdzielczość od natywnej rozdzielczości projektora.  <b>[Przykład 1]</b> Wyświetlanie sygnału wejściowego o rozdzielczości 800 × 600 za pomocą projektora M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS:   <b>[Przykład 2]</b> Wyświetlanie sygnału wejściowego o rozdzielczości 800 × 600 za pomocą projektora M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS/M402H/M322H:   <i>UWAGA:</i> • Przy wyświetlaniu sygnału pochodzącego z innych urządzeń niż komputer opcja [NATURALNY] nie jest dostępna. • Przy wyświetlaniu sygnału o wyższej rozdzielczości od rozdzielczości natywnej projektora opcja [NATURALNY] nie jest dostępna.

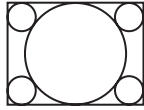

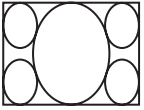
**Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu.**

**M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS**

[Sygnał z komputera]

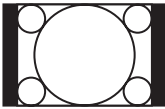
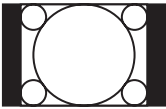
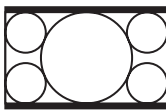
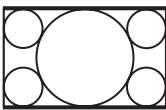
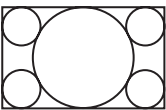
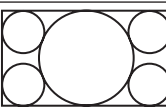
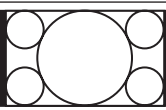
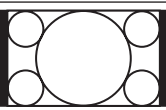
Współczynnik kształtu obrazu sygnału wejściowego	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu.					

[Sygnał wideo]

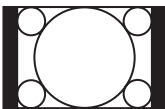

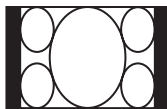
Współczynnik kształtu obrazu sygnału wejściowego	4:3	Letterbox	Ściśnięcie
Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem współczynnika kształtu obrazu.			 UWAGA: W celu prawidłowego wyświetlenia obrazu ze ściśnięciem należy wybrać opcję [16:9] lub [SZEROKI ZOOM].

**M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS/M402H/M322H**

[Sygnał z komputera]

Współczynnik kształtu obrazu sygnału wejściowego	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu.			M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS		
					
			M402H/M322H		
					

[Sygnał wideo]

Współczynnik kształtu obrazu sygnału wejściowego	4:3	Letterbox	Ściśnięcie
Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem współczynnika kształtu obrazu.		 UWAGA: W celu prawidłowego wyświetlenia obrazu sygnału letterbox należy wybrać opcję [LETTERBOX].	 UWAGA: W celu prawidłowego wyświetlenia obrazu ze ściśnięciem należy wybrać opcję [16:9].

**WSKAZÓWKA:**

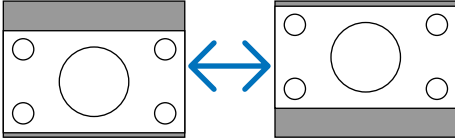
- Po wybraniu współczynnika kształtu obrazu [16:9], [15:9] lub [16:10] można regulować w pionie położenie obrazu za pomocą opcji [POŁOŻENIE].
- Termin „letterbox” oznacza obraz o bardziej panoramicznych proporcjach w porównaniu z obrazem wideo o standardowym współczynniku proporcji wynoszącym 4:3. Sygnał letterbox ma współczynniki kształtu obrazu zapewniające obraz perspektywiczny 1,85:1 lub kinowy 2,35:1.
- Termin „ściśnięcie” dotyczy skompresowanego obrazu, którego współczynnik kształtu został skonwertowany z wartości 16:9 na 4:3.

### Regulacja pozycji pionowej obrazu [POŁOŻENIE] (opcja niedostępna w projektorze M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS/M402H/M322H)

(tylko po wybraniu opcji [16:9], [15:9] lub [16:10] parametru [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU])

Po wybraniu opcji [16:9], [15:9] lub [16:10] parametru [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] obraz jest wyświetlany z czarnymi paskami na dole i na górze.

Można regulować położenie obrazu w pionie w zakresie od góry do dołu czarnego obszaru.



### Włączanie Redukcji Szumów [REDUKCJA SZUMÓW]

Ta funkcja pozwala na wybranie poziomu redukcji szumów.

Projektor jest fabrycznie ustawiony, aby zoptymalizować poziom dla każdego sygnału.

Należy wybrać odpowiednią pozycję dla sygnału, jeżeli szумы są słyszalne.

Dostępne opcje to [WYŁĄCZ.], [NISKI], [ŚREDNI] i [WYSOKI].

---

*UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna dla sygnału RGB. Wyłączenie redukcji szumów ustawiona pozwala uzyskać lepszą jakość obrazu dzięki poszerzeniu pasma. Włączenie redukcji szumu powoduje zmiękczenie obrazu.*

---

### Ustawianie Trybu Telekino [TELEKINO]

Funkcja ta pozwala na konwersję obrazu filmowego na wideo. Proces ten dodaje dodatkowe klatki do obrazu, aby zwiększyć ilość klatek na sekundę.

---

*UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko po wybraniu sygnału SDTV.*

---

WYŁĄCZ. .... Wyłącza tryb TELEKINO.

2-2/2-3 AUTO ..... Wykrywa metodę korekcji.

2-2 WŁĄCZONE ..... Wykorzystuje metodę korekcji 2-2

2-3 WŁĄCZONE ..... Wykorzystuje metodę korekcji 2-3



## 6 Opis menu i funkcji: [USTAW.]

### [OGÓLNE]

[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]



[M352WS/M302WS/M332XS]



### Używanie Zoomu Cyfrowego [ZOOM CYFROWY] (M352WS/M302WS/M332XS)

Ta funkcja umożliwi dokładniej, elektronicznie wyregulować rozmiar obrazu na ekranie. Użyj przycisk **◀** lub **▶**, aby powiększyć lub pomniejszyć wyświetlany obraz.

*WSKAZÓWKA:* Aby z grubszą ustawić rozmiar wyświetlanego obrazu, przenieś projektor dalej lub bliżej ekranu. Aby dokładnie wyregulować powiększenie, użyj funkcji [ZOOM CYFROWY]. (→ strona 22)

### Włączanie funkcji automatycznej korekcji zniekształceń trapezowych [AUT. KOR. ZNIEK. TR.]

Za pomocą tej funkcji projektor jest w stanie wykrywać stopień własnego pochylenia i automatycznie korygować zniekształcenia w kierunku pionowym.

Aby włączyć funkcję AUT. KOR. ZNIEK. TR. należy wybrać opcję [WŁĄCZ.]. Aby ręcznie regulować funkcję ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. należy wybrać opcję [WYŁĄCZ.].

### Manualna korekcja poziomych i pionowych zniekształceń trapezowych [ZACH. UST. ZN. TRAPEZ.]

Można ręcznie skorygować zniekształcenie poziome lub pionowe. (→ strona 24)

#### UWAGA:

- Funkcja [POZIOME] jest niedostępna w modelach M352WS/M302WS/M322XS.

*WSKAZÓWKA:* Po podświetleniu tej opcji naciśnięcie przycisku ENTER spowoduje wyświetlenie suwaka używanego do regulacji.

### Zachowanie ustawień zniekształcenia trapezowego [ZACH. UST. ZN. TRAPEZ.]

Za pomocą tej opcji można zapisać bieżące ustawienia korekcji zniekształceń trapezowych.

WYŁĄCZ. .... Bieżące ustawienia korekcji zniekształceń trapezowych nie zostaną zapisane. Nastąpi wyzerowanie ustawień korekcji zniekształceń trapezowych.

WŁĄCZ. .... Zapisanie bieżących ustawień korekcji zniekształceń trapezowych.

Zapisanie zmian ma wpływ na wszystkie źródła obrazu. Zmiany zostają zapisane po wyłączeniu projektora.

*UWAGA:* Po ustawieniu opcji [WŁĄCZ.] parametru [AUT. KOR. ZNIEK. TR.] funkcja [ZACH. UST. ZN. TRAPEZ.] staje się niedostępna. Przy następnym włączeniu zasilania funkcja AUT. KOR. ZNIEK. TR. będzie działać, a dane zapisane za pomocą opcji [ZACH. UST. ZN. TRAPEZ.] będą nieważne.

## Używanie funkcji korekcji koloru ściany [KOLOR ŚCIANY]



Za pomocą tej funkcji można zastosować szybką adaptatywną korekcję koloru w przypadku wyświetlania obrazu na tle, które nie jest białe.

### UWAGA:

- Wybranie opcji [BIAŁA TABLICA] powoduje zmniejszenie jasności lampy.
- Element [KOLOR ŚCIANY] nie może być wybrany, gdy [WŁĄCZ] jest wybrane dla [3D] podczas wyświetlania obrazów.

## Różne ustawienia związane z jaskrawością lampy [USTAWIENIA EKO]

Ta opcja pozwala zmniejszyć zużycie energii, lub wydłużyć żywotność lampy przez sterowanie jaskrawością lampy.

### TRYB EKOLOGICZNY

TRYB EKOLOGICZNY wydłuża żywotność lampy, zarazem obniżając pobór mocy i redukując emisję CO<sub>2</sub>. Można wybrać cztery tryby jaskrawości lampy: Tryby [WYŁĄCZ.], [AUTO-EKOLOGICZNY], [NORMALNY], oraz [ECO]. (→ strona 33)

*UWAGA: Element [WYŁĄCZ] jest wybierany automatycznie dla [TRYBU EKOLOGICZNEGO], gdy [WŁĄCZ] jest wybrane dla [3D] w czasie wyświetlania obrazów.*

### OPCJE AUTO-EKO

Ustawiane opcje, gdy dla [TRYB EKOLOGICZNY] wybrane jest [AUTO-EKOLOGICZNY].

AUTO PRZYCIEMNIENIE	WYŁĄCZ.	Funkcja AUTO PRZYCIEMNIENIE nie będzie działać.
	0:01, 0:03, 0:10, 0:20 (min.)	Opcja ta automatycznie przyciemni światło lampy, gdy brak jest sygnału wejściowego przez pewien czas: 0:01, 0:03, 0:10 i 0:20 (minut). Po osiągnięciu nastawionego czasu, jaskrawość lampy obniży się do około 30% natychmiast po tym, jak ekran przyciemni się na chwilę. Zmiana obrazu przywróci pierwotną jaskrawość.
WYKR. ŚWIATLA W POM.	WYŁĄCZ.	Czujnik nie będzie działać.
	WŁĄCZ.	Czujnik będzie wykrywał oświetlenie otoczenia i kontrolował jaskrawość lampy. Jeżeli projektor znajduje się w ciemnym pokoju, jaskrawość lampy automatycznie zmniejsza się. <i>UWAGA: Nie można zmienić jaskrawości, kiedy wybrana jest opcja [TYLNY SUFITOWY] lub [PRZEDNI SUFITOWY] dla [ORIENTACJA].</i>

### NORMAL OPTION

Ustawiane opcje, gdy dla [TRYB EKOLOGICZNY] wybrane jest [NORMALNY].

STALA JASNOSC:

WYŁĄCZ. .... Funkcja STALA JASNOSC nie będzie działać. Jaskrawość lampy będzie stopniowo obniżać się przez dłuższy okres czasu.

WŁĄCZ. .... Jaskrawość lampy będzie rosła zgodnie z czasem używania lampy i będzie utrzymywana na poziomie jasności odpowiadającym ustawieniu jaskrawości NORMALNY. Po osiągnięciu maksymalnej jaskrawości lampy jaskrawość będzie się stopniowo obniżać przez dłuższy okres.

### OPCJA ECO

Ustawiane opcje, gdy dla [TRYB EKOLOGICZNY] wybrane jest [ECO].  
STALA JASNOSC:

WYŁĄCZ. .... Funkcja STALA JASNOSC nie będzie działać. Jaskrawość lampy będzie stopniowo obniżać się przez dłuższy okres czasu.

WŁĄCZ. .... Jaskrawość lampy będzie rosła zgodnie z czasem używania lampy i będzie utrzymywana na poziomie jasności odpowiadającym ustawieniu jaskrawości ECO. Po osiągnięciu maksymalnej jaskrawości lampy, jaskrawość będzie się stopniowo obniżać przez dłuższy okres czasu. Jaskrawość lampy będzie utrzymywana dłużej, niż na ustawieniu NORMALNY.

### Ustawianie napisów [ZAMKNIĘTY OPIS]

Ta opcja kontroluje kilka trybów zamkniętych napisów, które pozwalają na naniesienie tekstu na wyświetlany obraz wideo.

WYŁĄCZ. .... Wyłączenie trybu napisów.

OPIS 1-4..... Tekst jest nakładany.

TEKST 1-4..... Tekst jest wyświetlany.

---

#### UWAGA:

- *Napisy nie są dostępne w następujących warunkach:*
    - wyświetlane są komunikaty lub menu.
    - powiększono, zamrożono lub wyciszono obraz.
  - *Część nałożonego tekstu lub napisów może zostać przycięta. W takiej sytuacji należy spróbować umieścić nałożony tekst lub napisy w obrębie ekranu.*
  - *Projektor nie obsługuje opcjonalnych znaków rozszerzonych w napisach.*
- 

### Używanie wyłącznika czasowego [REGUL. CZASOWY WYŁ.]

- 1. Wybierz żądany czas z zakresu od 30 minut do 16 godzin: WYŁĄCZ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00.**
  - 2. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania.**
  - 3. Nastąpi rozpoczęcie odliczania pozostałego czasu.**
  - 4. Projektor zostanie wyłączony po zakończeniu odliczania.**
- 

#### UWAGA:

- *Aby anulować zaprogramowany czas, należy wybrać opcję [WYŁĄCZ] albo wyłączyć zasilanie.*
  - *Po osiągnięciu 3 minut do wyłączenia projektora u dołu ekranu pojawi się stosowny komunikat z informacją o zbliżającym się wyłączeniu projektora.*
- 

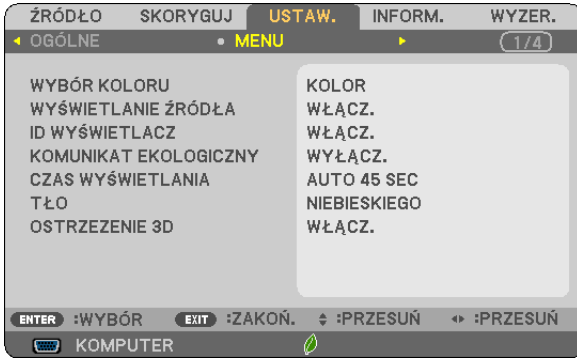
### Wybieranie języka menu [JĘZYK]

Menu ekranowe może być wyświetlane w jednym z 29 języków.

---

*UWAGA: Ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.*

---

**[MENU]****Wybieranie koloru menu [WYBÓR KOLORU]**

Można wybrać jedną z dwóch opcji koloru menu: KOLOR lub MONOCHROMAT.

**Włączanie/ wyłączenie wyświetlania źródła [WYŚWIETLANIE ŹRÓDŁA]**

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie w prawym górnym rogu ekranu nazwy sygnału wejściowego, np. KOMPUTER, HDMI1, HDMI2, VIDEO, USB-A, LAN, USB-B.

Kiedy nie ma dostępnego żadnego sygnału wejściowego, na środku ekranu pojawi się komunikat o braku sygnału z monitem o sprawdzenie i wyszukanie odpowiedniego sygnału wejściowego. Po wybraniu opcji [USB-A] lub [LAN] parametru [ŹRÓDŁO] nie będzie wyświetlany komunikat o braku sygnału.

**Włączanie/ wyłączenie ID sterowania [ID WYŚWIETLACZ]**

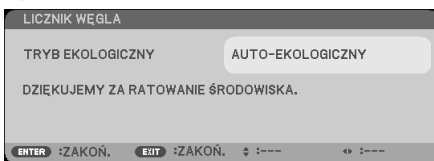
ID WYŚWIETLACZ..... Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie numeru identyfikacyjnego po naciśnięciu przycisku ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania.

**Włączanie/ wyłączenie komunikatu o trybie ekologicznym [KOMUNIKAT EKOLOGICZNY]**

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie następujących komunikatów po włączeniu projektora.

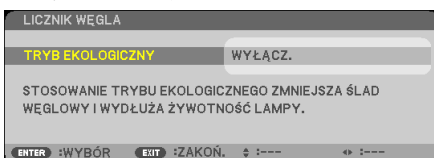
Komunikat ekologiczny przekazuje prośbę o oszczędzanie energii. Po wybraniu opcji [OFF] ([WYŁĄCZ.]) dla funkcji [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]) zostanie wyświetlony monit o wybranie opcji [AUTO ECO] ([AUTO-EKOLOGICZNY]), [NORMAL] ([NORMALNY]) lub [ECO] ([EKOLOGICZNY]) dla trybu [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY]).

Gdy zostanie wybrana opcja [AUTO ECO] ([AUTO-EKOLOGICZNY]), [NORMAL] ([NORMALNY]) LUB [ECO] ([EKOLOGICZNY]) dla trybu [ECO MODE] ([TRYB EKOLOGICZNY])



Aby usunąć ten komunikat, należy nacisnąć dowolny przycisk. Komunikat zniknie po 30 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku.

Po wybraniu opcji [WYŁĄCZ.] parametru [TRYB EKOLOGICZNY]



Naciśnięcie przycisku ENTER spowoduje wyświetlenie ekranu [TRYB EKOLOGICZNY]. (→ strona 33)

Aby usunąć ten komunikat, należy nacisnąć przycisk EXIT (Zamknij).

### Wybieranie czasu wyświetlania menu [CZAS WYŚWIETLANIA]

Za pomocą tej opcji można określić jak długo od ostatniego przyciśnięcia przycisku menu ekranowe ma być wyświetlane na ekranie. Dostępne są następujące opcje: [RĘCZNIĘ], [AUTO 5 SEC], [AUTO 15 SEC] i [AUTO 45 SEC]. Opcja [AUTO 45 SEC] jest domyślną wartością fabryczną.

### Wybieranie koloru lub logo tła [TŁO]

Za pomocą tej funkcji można wyświetlać niebieski/ czarny ekran lub logo, kiedy nie jest dostępny żaden sygnał obrazu. Domyślnie wybrana jest opcja [NIEBIESKI].

#### UWAGA:

- Po wybraniu opcji [LOGO] parametru [TŁO], kiedy wybrane jest źródło [LAN] lub [USB-B], parametr [LOGO] będzie zawsze wybrany i aktywny.
- Po włączeniu opcji [WYŚWIETLANIE ŹRÓDŁA] kiedy nie ma dostępnego żadnego sygnału wejściowego, na środku ekranu pojawi się komunikat o braku sygnału z monitem o sprawdzenie i wyszukanie odpowiedniego sygnału wejściowego.
- Ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

### [OSTRZEŻENIE 3D]

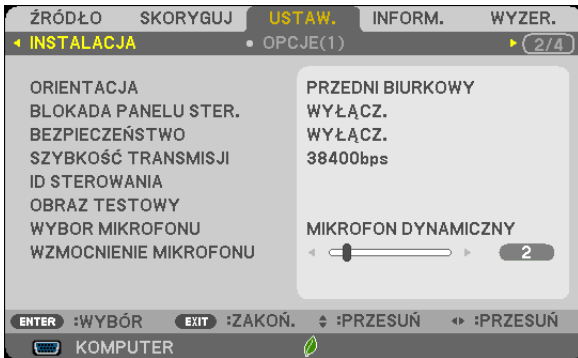
Wybór wyświetlania lub nie ostrzeżenia po przełączeniu na wideo 3D.

Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest WŁĄCZ.

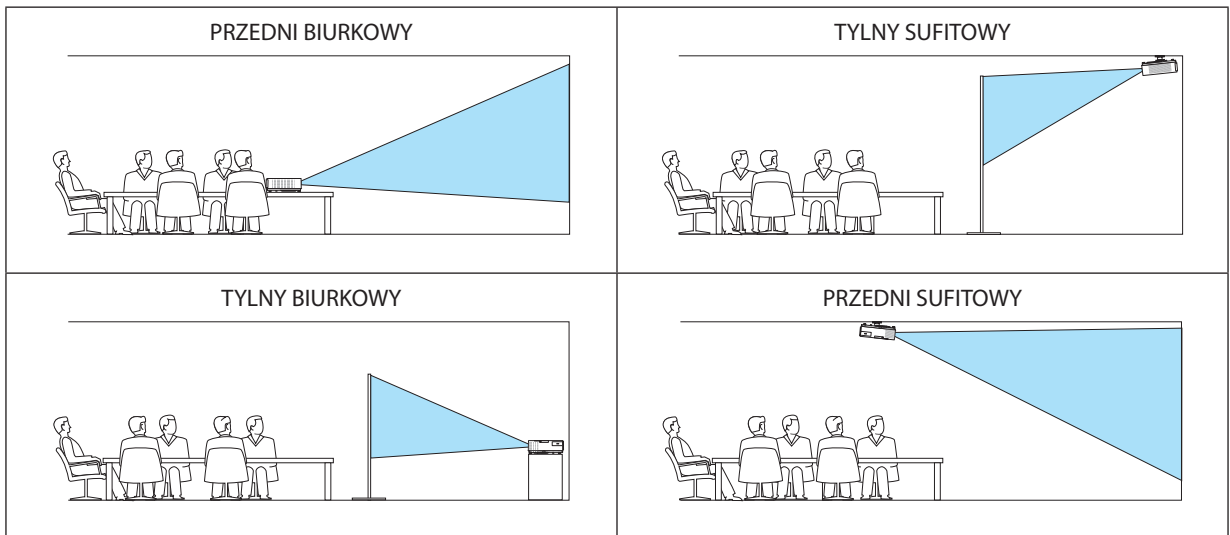
WYŁĄCZ ..... Nie zostanie wyświetlony ekran ostrzeżenia 3D.

WŁĄCZ ..... Ekran ostrzeżenia 3D zostanie wyświetlony po przełączeniu na wideo 3D. Naciśnij przycisk ENTER, aby anulować komunikat.

- Wiadomość zniknie automatycznie po 60 sekundach lub po naciśnięciu innego przycisku. Jeśli ostrzeżenie 3D zniknie automatycznie, zostanie ponownie wyświetlone po przełączeniu na wideo 3D.

**[INSTALACJA]****Wybieranie orientacji projektora [ORIENTACJA]**

Zmiana orientacji obrazu celem dostosowania go do rodzaju projekcji. Dostępne są następujące opcje projekcji: przedni biurkowy, tylny sufitowy, tylny biurkowy i przedni sufitowy.

**Wyłączenie przycisków na obudowie [BLOKADA PANELU STER.]**

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć funkcję BLOKADA PANELU STER.

**UWAGA:**

- Ta BLOKADA PANELU STER. nie ma wpływu na działanie pilota zdalnego sterowania.
- Po zablokowaniu panelu sterowania naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 10 sekund przycisku SOURCE spowoduje zmianę opcji tego ustawienia na [WYŁĄCZ.].

WSKAZÓWKA: Kiedy funkcja [BLOKADA PANELU STER.] jest włączona, w prawym dolnym rogu menu wyświetlana jest ikona kłódki [🔒].

**Włączanie zabezpieczeń [BEZPIECZEŃSTWO]**

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO.

Projektor nie będzie wyświetlać obrazów do momentu wprowadzenia prawidłowego hasła. (→ strona 35)

UWAGA: Ustawienia tej opcji nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

### Wybieranie szybkości transmisji [SZYBKOŚĆ TRANSMISJI]

Za pomocą tej funkcji można ustawić szybkość transmisji za pośrednictwem portu komputera (D-Sub 9P). Dostępne są wartości z zakresu od 4800 do 38400 bps. Wartością domyślną jest 38400 bps. Należy wybrać odpowiednią szybkość transmisji dla podłączanego urządzenia (w zależności od urządzenia może być zalecana niższa prędkość transmisji np. w przypadku długiego okablowania).

*UWAGA: Ustawienia tej opcji nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.*

### Ustawianie identyfikatora projektora [ID STEROWANIA]

Za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania z funkcją ID STEROWANIA można oddzielnie i niezależnie obsługiwać kilka projektorów. W razie przypisania tego samego identyfikatora wszystkim projektorom można wygodnie obsługiwać wszystkie projektory razem za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania. W tym celu należy przypisać numer identyfikacyjny każdemu projektorowi.

NUMER ID STEROWANIA .....Wybierz numer od 1 do 254, który chcesz przypisać projektorowi.

ID STEROWANIA .....Wybierz opcję [WYŁĄCZ.], aby wyłączyć funkcję ID STEROWANIA lub [WŁĄCZ.], aby ją włączyć.

*UWAGA:*

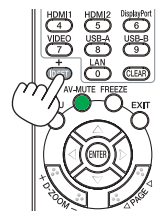
- Po wybraniu opcji [WŁĄCZ.] parametru [ID STEROWANIA] projektora nie będzie można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania bez funkcji ID STEROWANIA (w takim przypadku można używać przycisków na obudowie projektora).
- Ustawienia tej opcji nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 sekund przycisku ENTER na obudowie projektora wyświetli menu anulowania funkcji ID STEROWANIA.

### Przypisywanie lub zmienianie ID sterowania

#### 1. Włącz projektor.

#### 2. Naciśnij przycisk ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania.

Pojawi się ekran ID STEROWANIA.



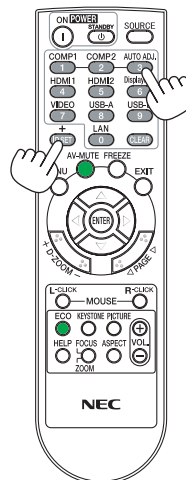
Jeżeli projektor można obsługiwać za pomocą bieżącego ID pilota zdalnego sterowania, pojawi się napis [AKTYWNE]. Jeżeli projektor nie można obsługiwać za pomocą bieżącego ID pilota zdalnego sterowania, pojawi się napis [NIEAKTYWNE]. W celu obsługi nieaktywnego projektora należy przypisać ID sterowania używane razem z projektorem przez wykonanie następującej procedury (punkt 3).

#### 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania, a następnie jeden z przycisków klawiatury numerycznej.

##### Przykład:

Aby przypisać ID o wartości 3, należy nacisnąć przycisk 3 na pilocie zdalnego sterowania.

Brak ID pozwala obsługiwać wszystkie projektory razem za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania. W celu ustawienia braku identyfikatora należy wprowadzić ID o wartości 000 lub nacisnąć przycisk CLEAR (Wyczyść).



*WSKAZÓWKA: Zakres identyfikatorów wynosi od 1 do 254.*

#### 4. Puść przycisk ID SET (Ustaw ID).

Pojawi się zaktualizowany ekran ID STEROWANIA.

*UWAGA:*

- Identyfikatory można kasować po zużyciu lub wymianie baterii.
- Przypadkowe naciśnięcie dowolnego z przycisków pilota zdalnego sterowania spowoduje skasowanie aktualnie określonego ID bez wymowania baterii.

### Używanie obrazu testowego [OBRAZ TESTOWY]

Umożliwia wyświetlenie obrazu testowego w celu sprawdzenia zniekształcenia obrazu podczas konfiguracji projektora. Naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić obraz testowy; naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), aby zamknąć obraz testowy i powrócić do menu. Podczas wyświetlania obrazu testowego nie można wykonywać obsługi menu ani korekcji zniekształceń trapezowych.

### Wybór Typu Mikrofonu [WYBOR MIKROFONU]

Funkcja ta pozwala wybór typu mikrofonu między dynamicznym a pojemnościowym.

### Ustawianie wzmocnienia mikrofonu [WZMOCNIENIE MIKROFONU]

Ta funkcja umożliwia dostosowanie czułości mikrofonu, kiedy jest podłączony do gniazda MIC Input (Wejście mikrofonu) projektora. Głośność mikrofonu można regulować za pomocą przycisków VOL. (+) i (–) na pilocie zdalnego sterowania lub ◀ i ▶ na obudowie projektora.

### [OPCJE(1)]



### Wybieranie trybu pracy wentylatora [TRYB WENTYLATORA]

Za pomocą tej opcji można wybrać jeden z trzech trybów obrotów wentylatora: Auto, Wysoki i Duża wysokość.

- AUTO ..... Wbudowane wentylatory pracują ze zmienną prędkością regulowaną automatycznie w zależności od temperatury wewnątrz urządzenia.
- WYSOKI ..... Wbudowane wentylatory pracują na wysokich obrotach.
- DUŻA WYSOKOŚĆ ..... Wbudowane wentylatory pracują na wysokich obrotach. Tę opcję należy wybrać przy używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów (5.500 stóp).

Aby szybko obniżyć temperaturę wnętrza projektora, należy wybrać opcję [WYSOKI].

#### UWAGA:

- W przypadku używania projektora przez kilka kolejnych dni bez przerwy zaleca się wybranie opcji Wysoki
- Przy używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów (5500 stóp) należy ustawić opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] parametru [TRYB WENTYLATORA].
- Używanie projektora na wysokości 1700 metrów (5500 stóp) i wyższych bez ustawienia opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować przegrzanie i wyłączenie projektora. W takiej sytuacji należy odczekać kilka minut i ponownie włączyć projektor.
- Używanie projektora na wysokości mniejszej niż 1700 metrów (5500 stóp) i ustawienie opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować nadmierne schłodzenie lampy i migotanie obrazu. W takich warunkach należy wybrać opcję [AUTO] parametru [TRYB WENTYLATORA].
- Używanie projektora na wysokości 1700 metrów (5500 stóp) i większej może skrócić okres eksploatacji elementów optycznych urządzenia, takich jak lampa.
- Ustawienia tej opcji nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.



### Wybór Formatu Sygnału [SYSTEM KOLORU]

Ta funkcja pozwala na ręczne wybranie standardu video.

Zazwyczaj należy wybrać opcję [Auto]. Wybierz standard video z listy rozwijanej.

### Włączanie i wyłączanie trybu WXGA [TRYB WXGA]

Wybranie opcji [WŁĄCZ.] spowoduje przyznanie priorytetu sygnałom WXGA (1280 × 768) / WUXGA (1920 × 1080) w funkcji rozpoznawania sygnału wejściowego.

Po ustawieniu opcji [WŁĄCZ.] parametru [TRYB WXGA] projektory M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS mogą nie rozpoznać sygnałów XGA (1024 × 768) / UXGA (1600 × 1200). W takiej sytuacji należy wybrać opcję [WYŁĄCZ.].

*UWAGA:*

- *Fabrycznie w projektorach M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS/M402H/M322H jest ustawiona opcja [WYŁĄCZ.].*
- *Fabrycznie w projektorach M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS jest ustawiona opcja [WŁĄCZ.].*

### Ustawienia HDMI1/2 [USTAWIENIA HDMI]

Przeprowadź regulację ustawień wszystkich poziomów wideo, jeśli podłączone jest urządzenie obsługujące HDMI, jak np. odtwarzacz DVD.

POZIOM WIDEO ..... Wybranie opcji [AUTO] pozwala automatycznie wykrywać poziom obrazu. Jeżeli funkcja automatycznego wykrywania nie działa prawidłowo, należy wybrać opcję [NORMALNY], aby wyłączyć funkcję [WZMOCNIONE] urządzenia HDMI albo wybrać opcję [WZMOCNIONE], aby poprawić kontrast obrazu i uwydatnić szczegóły w ciemnych obszarach.

*UWAGA:*

- *Jeśli projektor nie uwzględnia ustawień dla danego urządzenia HDMI takiego jak odtwarzacz DVD podłączony do złącza HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN, należy ponownie wybrać źródło sygnału HDMI 1 lub HDMI 2 na projektorze.*

### Regulacja dźwięku [WYBÓR AUDIO]

Przeprowadź regulację ustawień wszystkich poziomów dźwięku, jeśli korzystasz z połączenia HDMI, połączenia sieciowego lub gniazda USB-B. Dokonaj wyboru pomiędzy poszczególnymi urządzeniami a komputerem.

HDMI..... Wybierz [HDMI1] lub [HDMI2], aby przełączyć na cyfrowy sygnał audio HDMI 1 lub HDMI 2 IN, a następnie wybierz [KOMPUTER], aby przełączyć na sygnał audio COMPUTER.

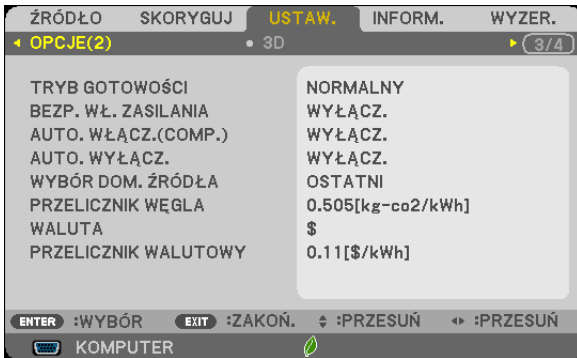
LAN..... Wybierz [LAN] lub [KOMPUTER], aby przełączyć źródło sygnału podłączone do sieci.

USB-B ..... Wybierz [USB-B] lub [KOMPUTER], aby przełączyć źródło sygnału podłączone kablem USB (USB-B).

### Włączanie dźwięku klawiszy i błędów [SYGNAŁ AKUSTYCZNY]

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć generowanie sygnału przycisków lub alarmów po wystąpieniu błędu albo wykonaniu jednej z następujących czynności:

- wyświetlenie głównego menu,
- przełączenie źródła obrazu,
- zresetowanie danych za pomocą funkcji [WYZER.],
- Naciśnięcie przycisku POWER ON lub STANDBY

**[OPCJE(2)]****Wybranie stanu gotowości w trybie [TRYB GOTOWOŚCI]**

Projektor oferuje dwa tryby gotowości: [NORMALNY] i [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI].

Tryb [NORMALNY] pozwala na wprowadzenie projektora w stan oszczędzania energii elektrycznej, w którym zużywa on mniej energii niż w trybie [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI]. Fabrycznie projektor jest ustawiony na tryb [NORMALNY].

NORMALNY ..... Kontrolka POWER: czerwone światło/wskaźnik STATUS: wyłączony

Gdy wybrane jest [NORMALNY], działają tylko następujące przyciski i funkcje:

Przycisk POWER na obudowie projektora oraz pilocie, a także włączanie poprzez przesłanie polecenia z komputera.

GOTOWOŚĆ TRANSMISJI .. Kontrolka POWER: pomarańczowe światło/wskaźnik STATUS: wyłączony

Kiedy wybrane jest [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI], projektor można włączać poprzez przewodowe połączenie sieci lokalnej LAN, a tylko następujące przyciski, złącza i funkcje działają:

Przycisk POWER na obudowie projektora i pilocie zdalnego sterowania, uruchamianie komendą Sterowania PC, AUTO. WŁĄCZ.(COMP.), port LAN, moduł bezprzewodowego LAN (opcja), Virtual Remote Tool, funkcja LAN, oraz funkcja Alert Pocztowy.

**Ważne:**

- Kiedy wybrane jest [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI], [AUTO. WYŁĄCZ.] zmieni kolor na szary i zostanie wyłączony, a automatycznie wybrane zostanie ustawienie [0:15].

**UWAGA:**

- Nawet gdy [NORMALNY] lub [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] jest wybrane dla [TRYB GOTOWOŚCI], projektor można włączyć lub wyłączyć przy pomocy złącza PC CONTROL.
- Pobór mocy w trybie gotowości nie jest uwzględniany w obliczeniach redukcji emisji CO<sub>2</sub>.
- Ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

**Włączanie funkcji automatycznego włączania zasilania [AUTO. WŁĄCZ.]**

Automatyczne włączenie projektora po podłączeniu przewodu zasilającego do działającego gniazdka sieciowego. Eliminuje to konieczność używania przycisku POWER (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora.

### Włączanie projektora przez zastosowanie sygnału komputerowego [AUTO. WŁĄCZ.(COMP.)]

Po włączeniu trybu gotowości projektora zastosowanie sygnału komputerowego z komputera podłączonego do wejścia COMPUTER IN spowoduje włączenie zasilania projektora i rozpoczęcie wyświetlania obrazu z komputera.

Ta funkcja eliminuje konieczność używania przycisku POWER (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora do włączania zasilania projektora.

Aby można było używać tej funkcji, należy najpierw podłączyć komputer do projektora, a projektor do działającego gniazdka sieciowego.

#### UWAGA:

- Należy upewnić się, że został użyty kabel komputerowy dołączony do tego projektora. Jeśli zostanie użyty dostępny w sprzedaży kabel komputerowy nie posiadający styku nr 9 przeznaczonego dla Hotplug, [AUTO. WŁĄCZ.(COMP.)] nie będzie działał.
- Odłączenie sygnału komputerowego od komputera nie spowoduje wyłączenia zasilania projektora. Zaleca się używanie tej funkcji w połączeniu z funkcją AUTO. WYŁĄCZ.
- Ta funkcja nie będzie dostępna w następujących warunkach:
  - po przyłączeniu sygnału składowego do złącza COMPUTER IN
  - po podłączeniu sygnału synchronizacji przy zieleni RGB lub całkowitego sygnału synchronizacji
  - gdy został wybrany [NORMALNY] dla [TRYB GOTOWOŚCI].
- Aby włączyć opcję AUTO. WŁĄCZ.(COMP.) po wyłączeniu projektora należy odczekać 3 sekundy i przesłać sygnał z komputera. Jeżeli sygnał komputerowy jest nadal obecny w momencie wyłączenia projektora, opcja AUTO. WŁĄCZ.(COMP.) nie będzie działać i projektor pozostanie w trybie gotowości.

### Włączanie zarządzania zasilaniem [AUTO. WYŁĄCZ.]

Kiedy wybrana jest ta opcja, można włączyć automatyczne wyłączenie projektora (po upływie określonego czasu: 5 min., 10 min., 15 min., 20 min., 30 min., 60 min.) pod jednym z poniższych warunków.

- Nie jest odbierany żaden sygnał.
- Wyświetlony został ekran miniatur.
- Nie została wykonana żadna operacja.

#### UWAGA:

- Ta funkcja może być wybrana tylko wtedy, gdy opcja [NORMALNY] jest wybrana dla [TRYB GOTOWOŚCI].
- Kiedy wybrane jest [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI], [AUTO. WYŁĄCZ.] zmieni kolor na szary i zostanie wyłączone, a automatycznie wybrane zostanie ustawienie [0:15].

### Wybieranie domyślnego źródła [WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA]

Można ustawić domyślnie używane źródło stosowane po każdym włączeniu projektora.

- OSTATNI..... Po włączeniu projektora domyślnie będzie używane ostatnie aktywne wejście.
- AUTO ..... Wyszukiwanie aktywnego źródła w kolejności KOMPUTER → HDMI1 → HDMI2 → VIDEO → USB-A → USB-B → KOMPUTER i wyświetlenie pierwszego odnalezionego źródła.
- KOMPUTER ..... Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego COMPUTER IN przy każdym włączeniu projektora.
- HDMI1 ..... Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego HDMI 1 IN przy każdym włączeniu projektora.
- HDMI2 ..... Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego HDMI 2 IN przy każdym włączeniu projektora.
- VIDEO ..... Wyświetlenie źródła obrazu ze złącza wejściowego VIDEO IN przy każdym włączeniu projektora.
- USB-A ..... Wyświetlenie slajdów lub odtwarzanie filmów z dysku USB przy każdym włączeniu projektora.
- LAN ..... Wyświetlanie sygnału z portu sieci LAN (RJ-45) lub zainstalowanego urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN.
- USB-B ..... Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza USB-B przy każdym włączeniu projektora.

### Ustawianie czynnika emisji węgla dla funkcji [PRZELICZNIK WĘGLA]

Dostosowuje współczynnik węglowy wykorzystywany w obliczeniu oszczędności węgla. Ustawienie początkowe to 0,505 [kg-CO<sub>2</sub>/kWh] w oparciu o „CO<sub>2</sub> Emissions from Fuel Combustion (edycja 2008)”, opublikowanym przez OECD.

### Wybieranie waluty [WALUTA]

Wyświetlenie cen energii elektrycznej (dostępne w 4 walutach).

\$ ..... dolary amerykańskie

€..... Euro

JP¥..... japoński jen

RMB¥..... chiński yuan

### Zmiana ustawień waluty i przeliczania waluty [przelicznik walutowy]

Zmienia ustawienia waluty i przeliczenia waluty dla LICZNIKA WĘGLA.

Ustawienia początkowe są następujące:

dolar amerykański ..... 0,11 [\$/kWh]

Euro ..... 0,19 [€/kWh]

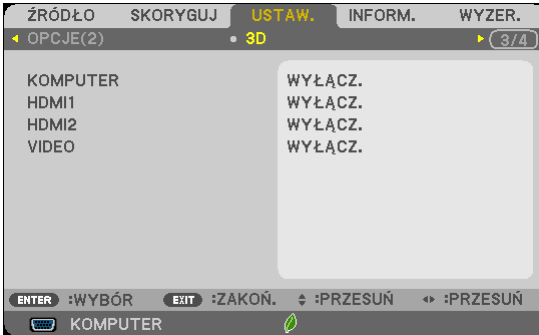
japoński jen ..... 20 [¥/kWh]

chiński yuan..... 0,48 [¥/kWh]

Wstępne ustawienia dla dolarów, euro i jenów są oparte na publikacji OECD „Energy Prices and Taxes (second quarter 2010)”.

Wstępne ustawienie dla yuanów jest oparte o publikację JETRO „Chinese Data File (2010)”.

### [3D]



### Wybranie wejścia podłączonego do źródła obrazu 3D [KOMPUTER/HDMI1/HDMI2/VIDEO]

### [3D]

Ta funkcja powoduje przełączenie trybu 3D pomiędzy WŁĄCZ. a WYŁĄCZ. dla każdego wejścia.

WŁĄCZ. .... Włącza tryb 3D dla wybranego wejścia.

#### UWAGA:

Aby potwierdzić, że obsługiwany sygnał 3D jest przyjmowany, użyj jednego ze sposobów:

- Upewnij się, że w prawym górnym rogu ekranu po wyborze źródła wyświetlane jest [3D].
- Wyświetl menu [INFORM.] → [ŹRÓDŁO] → [SYGNAŁ 3D] i sprawdź, czy jest wyświetlane „OBSŁUGIWANE”.

WYŁĄCZ. .... Wyłącza tryb 3D dla wybranego wejścia.

### [OKULARY]

Wybierz metodę okularów 3D.

DLP® Link..... Dla okularów 3D (rekomendowane są wyprodukowane przez XPAND) lub okularów migawkowych LCD kompatybilnych z DLP® Link.

Inne ..... Dla innych okularów migawkowych LCD, takich jak typy IR (podczerwone), lub przewodowe migawki LCD.

### [FORMAT]

Ustawia format 3D.

UWAGA: Ta opcja nie działa w przypadku źródła VIDEO.

AUTO ..... Automatycznie wybiera odpowiedni format. Obsługiwane są wyłącznie formaty HDMI 3D.

OBRAZ PRZY OBRAZIE .... Wybiera format dla obrazu 3D OBRAZ PRZY OBRAZIE. OBRAZ PRZY OBRAZIE jest formatem przechowującym wyświetlane obok siebie obrazy dla lewego i prawego oka. Obsługiwana jest tylko połowa rozdzielczości poziomej.

GÓRA I DÓŁ ..... Wybiera format dla obrazu 3D GÓRA I DÓŁ. GÓRA I DÓŁ jest formatem przechowującym wyświetlane nad sobą obrazy dla lewego i prawego oka. Obsługiwana jest tylko połowa rozdzielczości pionowej.

FRAME PACKING ..... Wybiera format dla obrazu 3D FRAME PACKING. FRAME PACKING jest formatem przechowującym obrazy dla lewego i prawego oka bez kompresji.

SEKWENCYJNY STEREO .... Wybiera format dla obrazu 3D SEKWENCYJNY STEREO. SEKWENCYJNY STEREO jest formatem wyświetlającym obrazy dla lewego i prawego oka naprzemiennie. Format ten jest dostępny tylko dla sygnału wejściowego KOMPUTER.

#### UWAGA:

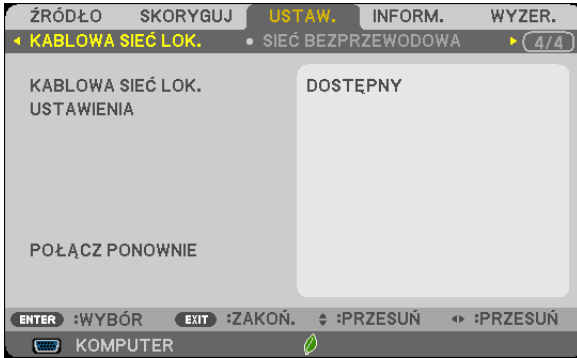
Ta funkcja nie działa w przypadku źródła VIDEO.

**[ODWRÓCENIE L/P]**

Należy zmienić to ustawienie, jeśli występują trudności z oglądaniem obrazów 3D.

BRAK ODWRÓCENIA ..... Normalne ustawienie.

ODWRÓCENIE ..... Zmienia kolejność wyświetlania obrazów dla lewego i prawego oka.

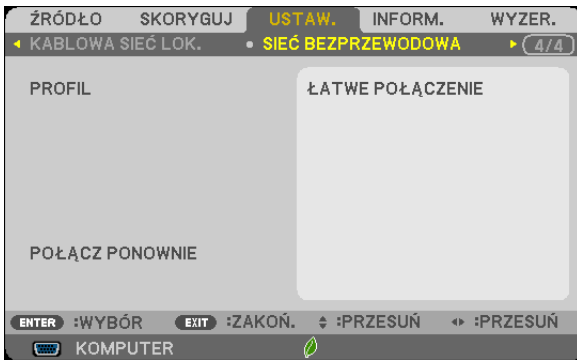
**Konfigurowanie projektora pod kątem przewodowego połączenia z siecią LAN [KABLOWA SIEĆ LOKALNA]****Ważne**

- Należy skonsultować się z administratorem sieci w sprawie tych ustawień.
- Przy stosowaniu przewodowego połączenia z siecią LAN należy podłączyć przewód ethernetowy (sieci LAN) do portu sieci LAN (RJ-45) projektora. (→ strona 127)

*WSKAZÓWKA: Ustawienia sieci nie ulegają zmianie, nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.*

[KABLOWA SIEĆ LOKALNA]	[ZABLOKOWANY]	Wyłączenie opcji przewodowego połączenia z siecią LAN.
	[DOSTĘPNY]	Włączenie opcji przewodowego połączenia z siecią LAN.
[USTAWIENIA]	[DHCP]	<p>WŁĄCZ. .... Automatyczne przypisanie projektorowi adresu IP, maski podsieci i bramy z serwera DHCP.</p> <p>WYŁĄCZ. .... Konieczne będzie wprowadzenie adresu IP, maski podsieci i bramy podanego przez administratora sieci.</p>
	[ADRES IP]	Ustawienie adresu IP sieci podłączonej do projektora.
	[MASKA PODSIECI]	Ustawienie numeru maski podsieci sieci podłączonej do projektora.
	[PRZEJŚCIE]	Ustawienie domyślnej bramy sieci podłączonej do projektora.
	[AUTO DNS]	<p>WŁĄCZ. .... Serwer DHCP automatycznie przypisze adres IP serwera DNS podłączonego do projektora.</p> <p>WYŁĄCZ. .... Ustawienie adresu IP serwera DNS podłączonego do projektora.</p>
[POŁĄCZ PONOWNIE]	Ponowna próba podłączenia projektora do sieci.	

## Konfigurowanie projektora pod kątem bezprzewodowego połączenia z siecią LAN (za pomocą opcjonalnego urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN) [SIEĆ BEZPRZEWODOWA]



### Ważne

- Należy skonsultować się z administratorem sieci w sprawie tych ustawień.
- Przy stosowaniu bezprzewodowego połączenia z siecią LAN należy podłączyć opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN do projektora. (→ strona 128)

[PROFIL]	[ZABLOKOWANY]	Wyłączenie opcji bezprzewodowego połączenia z siecią LAN.
	[ŁATWE POŁĄCZENIE]	Opcję [ŁATWE POŁĄCZENIE] należy wybrać celem łatwego nawiązania połączenia z bezprzewodową siecią LAN za pomocą narzędzia Image Express Utility Lite dostępnego na płycie CD-ROM dostarczonej razem z projektorem firmy NEC.
	SIMPLE ACCES POINT (Prosty punkt dostępu)	<p>Konfiguracja projektora pod kątem prostego punktu dostępowego.</p> <p>Wybranie opcji [SIMPLE ACCESS POINT] (Prosty punkt dostępu) umożliwi utworzenie sieci infrastrukturalnej za pomocą projektora.</p> <p>Adres IP projektora zostanie ustawiony automatycznie.</p> <p>Zaznacz opcję "Obtain an IP Address Automatically" (Uzyskaj adres IP automatycznie), aby określić adres IP podłączonego komputera.</p> <p>Jeśli na karcie właściwości sieci bezprzewodowej w Windows włączona jest opcja „Połącz automatycznie, gdy sieć jest w zasięgu”, przy nawiązywaniu połączenia z komputerem w celu zapisania profilu połączenia z siecią bezprzewodową nastąpi w następujących warunkach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• w chwili włączenia komputera lub projektora;</li> <li>• kiedy komputer przenośny znajdzie się w zasięgu sieci, do której projektor jest podłączony.</li> </ul> <p>Przesyłanie danych między siecią bezprzewodową i siecią przewodową nie jest możliwe.</p> <p>Kiedy do przesyłania obrazów używany jest tryb [PROSTY PUNKT DOSTĘPU], zalecane jest połączenie tylko z jednym komputerem.</p>
	[PROFILU 1] [PROFILU 2]	<p>W pamięci projektora można zapisać maksymalnie 2 ustawienia urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN. (→ strona 50)</p> <p>Aby przywołać ustawienia z pamięci, należy wybrać opcję [PROFILU 1] lub [PROFILU 2] parametru [PROFIL].</p>
[POŁĄCZ PONOWNIE]	<p>Ponowna próba podłączenia projektora do sieci. Należy spróbować to zrobić po zmianie ustawień parametru [PROFIL].</p>	

*UWAGA: Po wybraniu opcji [ŁATWE POŁĄCZENIE] parametru [PROFIL] nie można zmienić ustawień innych parametrów takich, jak [DHCP], [ADRES IP], [MASKA PODSIECI], [PRZEŚCIE] i [AUTO DNS] za wyjątkiem parametru [KANAL].*



**Wskazówki dotyczące konfiguracji połączenia sieci LAN****Aby skonfigurować projektor pod kątem połączenia z siecią LAN:**

Uaktywnij funkcję serwera HTTP, aby wyświetlić przeglądarkę internetową (→ strona 47) i wybierz opcję [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRELESS LAN] (Sieć bezprzewodowa) → [PROFILE 1] (Profil 1) lub [PROFILE 2] (Profil 2).

Można wybrać jedno z dwóch ustawień urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN.

Następnie należy wybrać [USTAWIENIA] wybranego profilu i ustawić opcję [DOSTĘPNY] lub [ZABLOKOWANY] parametru [DHCP], [ADRES IP], [MASKA PODSIECI] i [PRZEJŚCIE]. Na koniec kliknij przycisk [SAVE] (Zapisz). Aby wprowadzić zmiany, należy najpierw kliknąć kartę [USTAWIENIA] a następnie polecenie [ZASTOSUJ]. (→ strona 50)

**Aby przywołać ustawienia sieci LAN zapisane pod numerem profilu:**

Aby użyć ustawienia [PROFILE 1] lub [PROFILE 2] skonfigurowanego na serwerze HTTP, z menu projektora należy wybrać [SETUP] → [WIRELESS LAN] → [PROFILE] → [PROFILE 1] lub [PROFILE 2]. Na koniec należy wybrać [YES] i nacisnąć przycisk ENTER. (→ strona 109)

**Aby podłączyć serwer DHCP:**

Z poziomu menu projektora wybierz opcje [USTAW.] → [KABLOWA SIĘĆ LOKALNA] → [USTAWIENIA] → [DHCP] → [WŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER. Aby określić adres IP bez używania serwera DHCP, należy skorzystać z funkcji serwera HTTP. (→ strona 47)

**Aby skonfigurować urządzenie wyłącznie pod kątem bezprzewodowej sieci LAN (TYP SIECI i WEP/WPA):**

Uaktywnij funkcję serwera HTTP, aby wyświetlić przeglądarkę internetową (→ strona 47) i wybierz opcję [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRELESS LAN] (Sieć bezprzewodowa) → [PROFILE 1] (Profil 1) lub [PROFILE 2] (Profil 2).

Wprowadź odpowiednie ustawienia na ekranie [SETTINGS] (Ustawienia) i kliknij polecenie [SAVE] (Zapisz).

Z poziomu menu projektora, a następnie wybierz kolejno [USTAW.] → [SIĘĆ BEZPRZEWODOWA] → [PROFIL] → [PROFILU 1] lub [PROFILU 2].

**Aby wybrać identyfikator SSID:**

Uaktywnij funkcję serwera HTTP, aby wyświetlić przeglądarkę internetową (→ strona 47) i wybierz opcję [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRELESS LAN] (Sieć bezprzewodowa) → [CONNECTION] (Połączenie) → [SITE SURVEY] (Szukaj sieci) i wybierz ID.

W razie nieużywania opcji [SITE SURVEY] (Szukaj sieci) należy wprowadzić SSID w opcji [CONNECTION] (Połączenie) i wybrać element [INFRASTRUKTURA] lub [AD HOC]. (→ strona 50)

**Aby móc odbierać komunikaty o błędach lub o konieczności wymiany lampy za pośrednictwem poczty elektronicznej:**

Uaktywnij funkcję serwera HTTP, aby wyświetlić przeglądarkę internetową (→ strona 47) i wybierz opcję [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [ALERT MAIL] (Powiadomienie pocztą), a następnie ustaw opcje [SENDER'S ADDRESS] (Adres nadawcy), [SMTP SERVER NAME] (Nazwa serwera SMTP) i [RECIPIENT'S ADDRESS] (Adres odbiorcy). Na koniec kliknij przycisk [SAVE] (Zapisz). (→ strona 52)

**Celem użycia funkcji [ŁATWE POŁĄCZENIE] za pomocą narzędzia Image Express Utility Lite:**

Funkcja [ŁATWE POŁĄCZENIE] to tryb, za pomocą którego można skrócić kłopotliwe konfigurowanie ustawień sieci LAN przy używaniu narzędzia Express Utility Lite i łączeniu komputera PC oraz projektora za pomocą bezprzewodowej sieci LAN. Narzędzie Image Express Utility Lite znajduje się na płycie CD-ROM dostarczanej razem z projektorem firmy NEC.

Aby użyć funkcji [ŁATWE POŁĄCZENIE], należy uaktywnić funkcję serwera HTTP, aby wyświetlić przeglądarkę internetową (→ strona 47) i wybrać opcję [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRELESS LAN] (Sieć bezprzewodowa) → [EASY CONNECTION] (Łatwe połączenie). Następnie wybierz element [SETTINGS] (Ustawienia) → [CHANNEL] (Kanał). Na koniec kliknij przycisk [SAVE] (Zapisz).

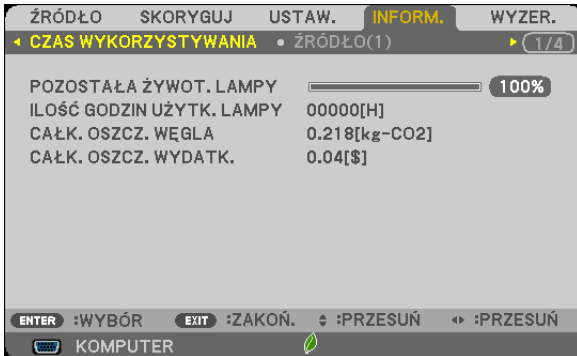
Z poziomu menu projektora, a następnie wybierz kolejno [USTAW.] → [SIĘĆ BEZPRZEWODOWA] → [PROFIL] → [ŁATWE POŁĄCZENIE].

## 7 Opis menu i funkcji: [INFORM.]

Wyświetlanie stanu bieżącego sygnału oraz eksploatacji lampy. Ten element ma sześć stron. Zawiera następujące informacje:

WSKAZÓWKI: Naciśnięcie przycisku HELP (Pomoc) na pilocie zdalnego sterowania powoduje wyświetlenie elementów menu [INFORM.].

### [CZAS WYKORZYSTYWANIA]



[POZOSTAŁA ŻYWOT. LAMPY] (%)\*

[ILOŚĆ GODZIN UŻYTK. LAMPY] (H)

[CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] (kg-CO<sub>2</sub>)

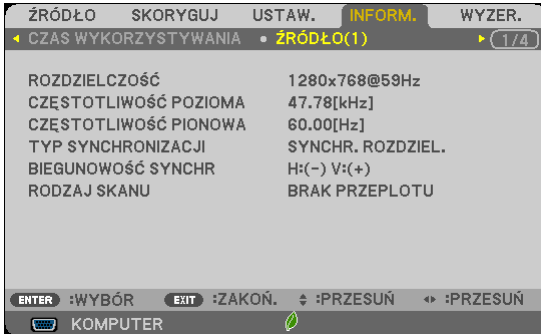
[CAŁK. OSZCZ. WYDATK.](S)

- \* Wskaźnik postępu przedstawia procentową wartość pozostałej żywotności żarówki. Przedstawiona wartość informuje o liczbie godzin pracy lampy. Kiedy pozostały czas pracy lampy osiągnie 0, wskaźnik paskowy POZOSTAŁA ŻYWOT. LAMPY zmieni wartość z 0% na 100 godzin i rozpocznie się odliczanie. Kiedy pozostały czas pracy lampy osiągnie 0 godzin, projektora nie będzie można włączyć.
- Wiadomość informująca, że lampa powinna zostać wymieniona będzie wyświetlana przez minutę po włączeniu projektora i gdy naciśnięty zostanie przycisk POWER na projektorze lub STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Aby skasować ten komunikat, należy nacisnąć dowolny przycisk na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania.

	Żywotność lampy (godz.)				Jaskrawość, tryb			
	WYŁĄCZ.	AUTO-EKO-LOGICZNY	NORMALNY	ECO	WYŁĄCZ.	AUTO-EKO-LOGICZNY	NORMALNY	ECO
M402W	3500 godz.	od 3500 do 6000 godz.	5000 godz.	8000 godz.	100%	od WYŁĄCZ. do ECO	Około 81%	Około 60%
M402X								
M352WS								
M332XS								
M402H								
M322H								
M362W	3500 godz.	od 3500 do 6500 godz.	5000 godz.	8000 godz.			Około 74%	
M362X								
M322W	3500 godz.	od 3500 do 7000 godz.	5500 godz.	8000 godz.			Około 76%	
M322X								
M302WS								
M282X	4500 godz.	od 4500 do 8000 godz.	6000 godz.	10000 godz.			Około 78%	

- [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA]  
Wyświetla szacowaną oszczędność węgla w kilogramach. Współczynnik węglowy wykorzystywany w obliczeniu oszczędności bazuje na OECD (edycja 2008). (→ strona 34)

### [ŹRÓDŁO(1)]



[ROZDZIELCZOŚĆ]  
[CZĘSTOTLIWOŚĆ PIONOWA]  
[BIEGUNOWOŚĆ SYNCHR]

[CZĘSTOTLIWOŚĆ POZIOMA]  
[TYP SYNCHRONIZACJI]  
[RODZAJ SKANU]

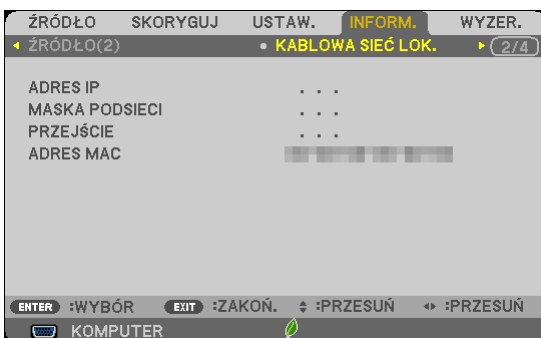
### [ŹRÓDŁO(2)]



[TYP SYGNAŁU]  
[GŁĘBIA BITOWA]  
[SYGNAŁ 3D]

[SYSTEM WIDEO]  
[POZIOM WIDEO]

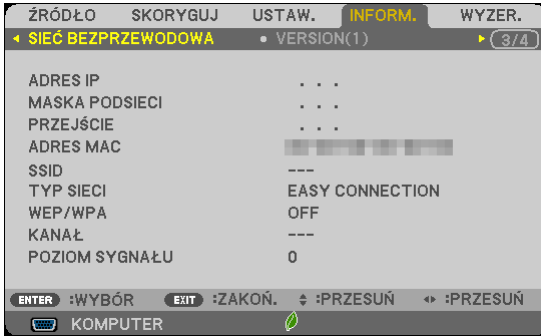
### [SYGNAŁ 3D]



[ADRES IP]  
[PRZEJŚCIE]

[MASKA PODSIECI]  
[ADRES MAC]

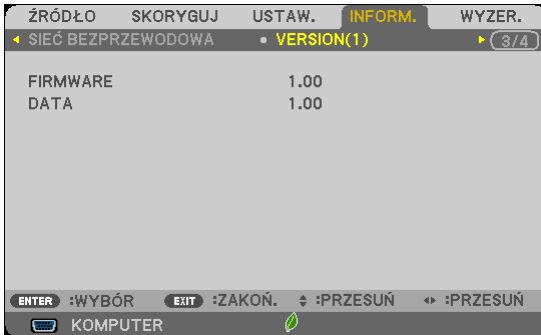
**[SIEĆ BEZPRZEWODOWA]**



[ADRES IP]  
 [PRZEJ\_CIE]  
 [SSID]  
 [WEP/WPA]  
 [POZIOM SYGNAŁU]

[MASKA PODSIECI]  
 [ADRES MAC]  
 [TYP SIECI]  
 [KANAŁ]

**[VERSION(1)]**



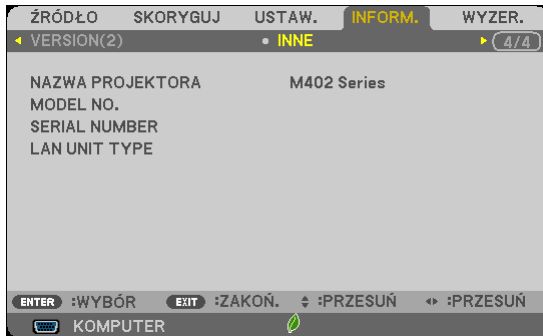
[FIRMWARE]  
 [DATA]

**[VERSION(2)]**



[FIRMWARE2]

### [INNE]



[NAZWA PROJEKTORA]

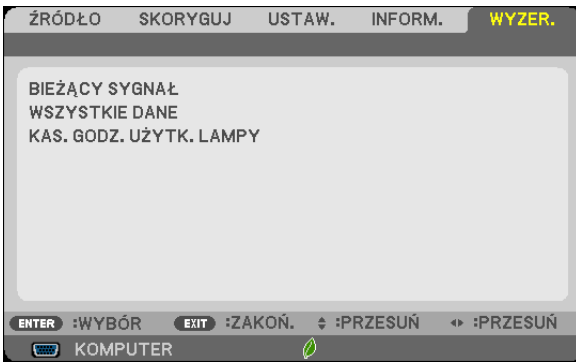
[MODEL NO.]

[SERIAL NUMBER]

[LAN UNIT TYPE]

[ID STEROWANIA] (po ustawieniu opcji [ID STEROWANIA])

## 8 Opis menu i funkcji: [WYZER.]



### Powrót do ustawień fabrycznych [WYZER.]

Za pomocą funkcji WYZER. można przywrócić ustawienia fabryczne wszystkich parametrów i opcji powiązane ze wszystkimi źródłami. Nie dotyczy to następujących opcji:

#### [BIEŻĄCY SYGNAŁ]

Przywrócenie ustawień fabrycznych dla bieżącego sygnału.

Nastąpi zresetowanie następujących parametrów: [NASTAWIONY], [KONTRAST], [JASKRAWOŚĆ], [KOLOR], [BARWA], [OSTROŚĆ], [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [POZIOME], [PIONOWE], [ZEGAR], [FAZA], [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.], [REDUKCJA SZUMÓW] i [TELEKINO].

#### [WSZYSTKIE DANE]

Przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich parametrów, wszystkich sygnałów.

Można zresetować wszystkie elementy **ZA WYJĄTKIEM NASTĘPUJĄCYCH**: [JĘZYK], [TŁO], [BEZPIECZEŃSTWO], [SZYBKOŚĆ TRANSMISJI], [ID STEROWANIA], [TRYB GOTOWOŚCI], [TRYB WENTYLATORA], [PRZELICZNIK WĘGLA], [WALUTA], [PRZELICZNIK WALUTOWY], [POZOSTAŁA ŻYWOT. LAMPY], [ILOŚĆ GODZIN UŻYTK. LAMPY], [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA], [KABLOWA SIEĆ LOKALNA] i [SIEĆ BEZPRZEWODOWA].

Informacje dotyczące resetowania czasu użytkowania lampy zawiera sekcja „Zerowanie licznika godzin pracy lampy [KAS. GODZ. UŻYTK. LAMPY]”.

### Zerowanie licznika godzin pracy lampy [KAS. GODZ. UŻYTK. LAMPY]

Wyzerowanie zegara lampy. Wybranie tej opcji powoduje wyświetlenie podmenu celem potwierdzenia. Wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij przycisk ENTER.

---

*UWAGA: Czas pracy lampy nie zostaje zmieniony nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.*

---

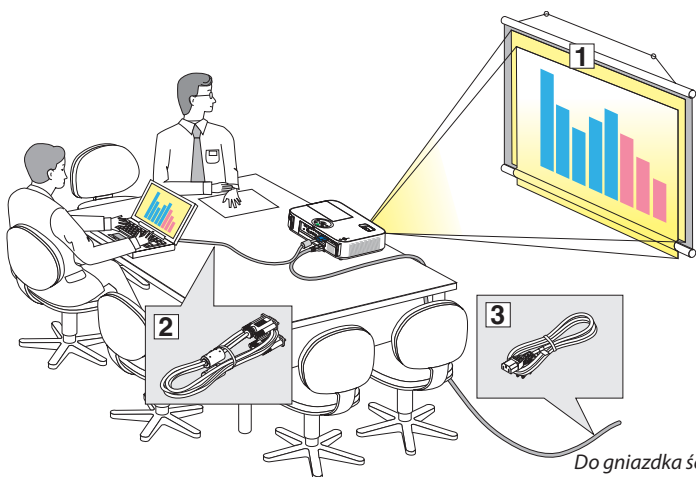
*UWAGA: Projektor zostanie wyłączony i przejdzie do trybu gotowości przy kontynuacji jego używania przez kolejnych 100 godzin od momentu zakończenia końca okresu przydatności lampy do użytku. W takim stanie nie można wyzerować czasu użytkowania lampy z poziomu menu. W takiej sytuacji należy nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk HELP (Pomoc) na pilocie zdalnego sterowania celem wyzerowania zegara lampy. Tę czynność można wykonać dopiero po wymianie lampy.*

---

# 6. Montaż i połączenia

Ten rozdział zawiera opis konfiguracji i podłączenia źródeł dźwięku i obrazu.

Nabyty projektor można łatwo skonfigurować i używać. Jednakże przed rozpoczęciem pracy trzeba:



- 1 Skonfigurować ekran i projektor.
- 2 Podłączyć komputer lub sprzęt wideo do projektora.  
(→ strony 121, 123, 124, 125, 126, 127)
- 3 Podłączyć dostarczony przewód zasilający. (→ strona 16)

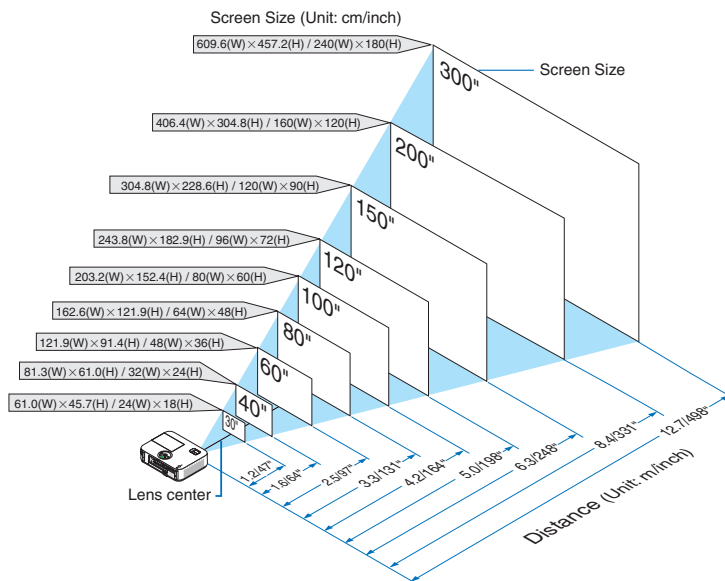
**UWAGA:** Przed przeniesieniem projektora należy odłączyć przewód zasilający oraz wszystkie inne przewody. Przy przenoszeniu projektora oraz kiedy nie jest on używany należy zakryć obiektyw przesuwaną osłoną obiektywu.

## 1 Konfiguracja ekranu i projektora

### Wybieranie lokalizacji

#### [M402X/M362X/M322X/M282X]

Im większa odległość projektora od ściany lub ekranu, tym większy będzie obraz. Minimalna przekątna obrazu to 30 cali (0,76 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 48 cali (1,2 m). Maksymalna przekątna obrazu to 300 cali (7,6 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 499 cali (12,7 m).

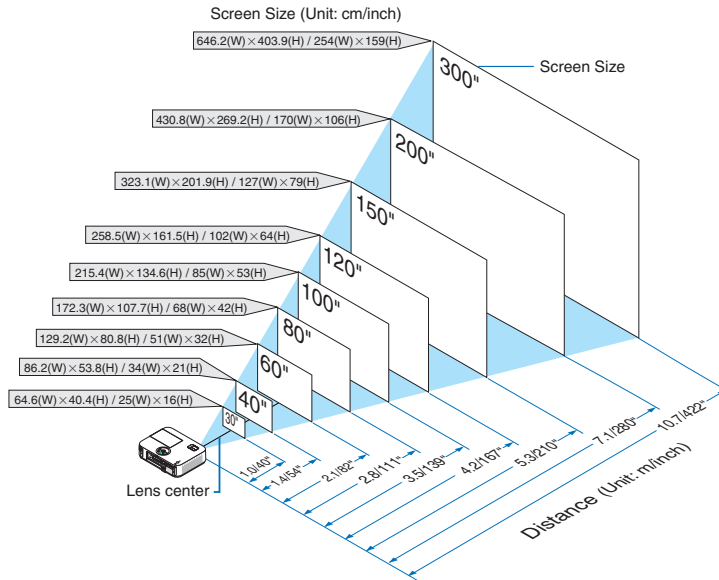


#### WSKAZÓWKA:

- Odległości są wskazywane przez wartości pośrednie pomiędzy obrazem telewizyjnym i szerokokątnym. Stosować zgodnie z praktyką.
- Dalsze informacje dotyczące odległości wyświetlania zawiera strona 119.

### [M402W/M362W/M322W]

Im większa odległość projektora od ściany lub ekranu, tym większy będzie obraz. Minimalna przekątna obrazu to 30 cali (0,76 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 41 cali (1,0 m). Maksymalna przekątna obrazu to 300 cali (7,6 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 423 cali (10,7 m).

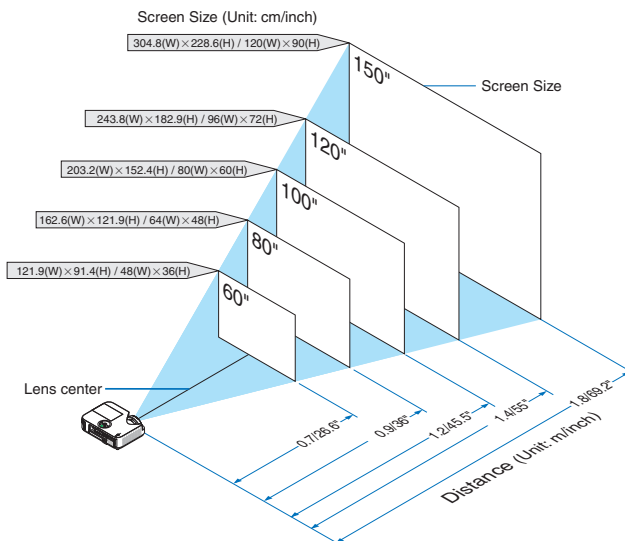


#### WSKAZÓWKA:

- Odległości są wskazywane przez wartości pośrednie pomiędzy obrazem telewizyjnym i szerokokątnym. Stosować zgodnie z praktyką.
- Dalsze informacje dotyczące odległości wyświetlania zawiera strona 119.

### [M332XS]

Im większa odległość projektora od ściany lub ekranu, tym większy będzie obraz. Minimalna przekątna obrazu to 60 cali (1,52 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 27 cali (0,68 m). Maksymalna przekątna obrazu to 150 cali (3,8 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 69 cali (1,8 m).



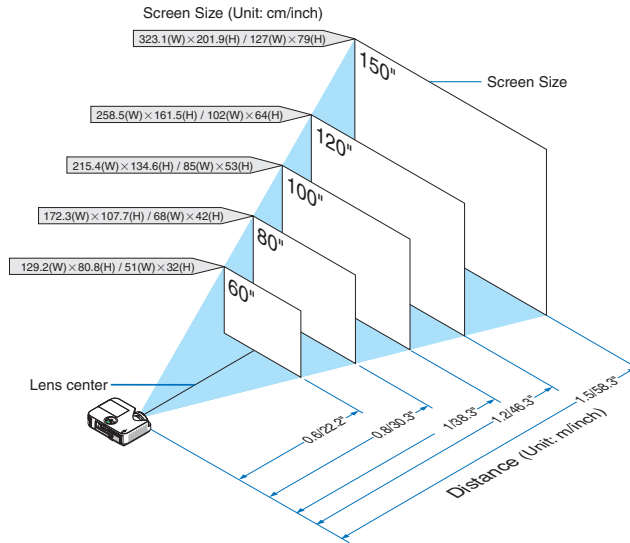
#### TIP:

- Zoom Cyfrowy może spowodować rozmazanie obrazu ze względu na elektroniczne powiększenie.
- For more details on throw distance, see page 119.



### [M352WS/M302WS]

Im większa odległość projektora od ściany lub ekranu, tym większy będzie obraz. Minimalna przekątna obrazu to 60 cali (1,52 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 22 cali (0,6 m). Maksymalna przekątna obrazu to 150 cali (3,8 m), kiedy projektor jest oddalony od ściany lub ekranu o ok. 58 cali (1,5 m).

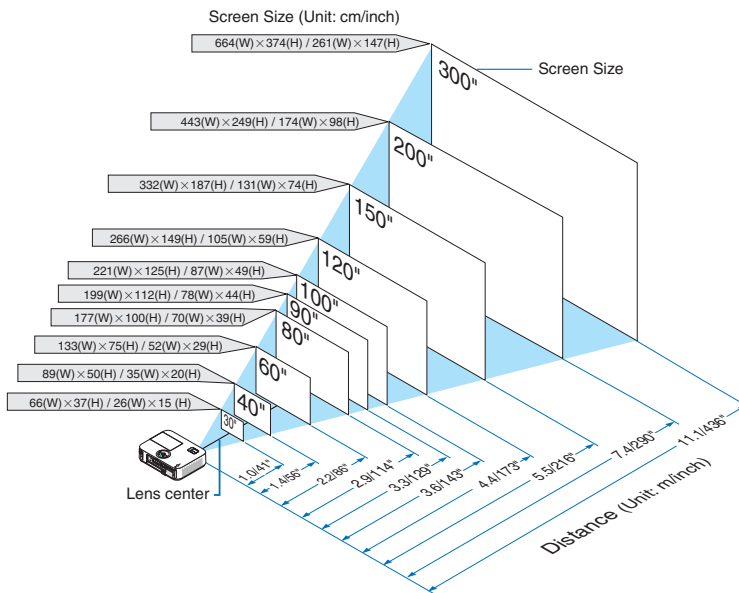


**TIP:**

- Zoom Cyfrowy może spowodować rozmazanie obrazu ze względu na elektroniczne powiększenie.
- For more details on throw distance, see page 119.

### [M402H/M322H]

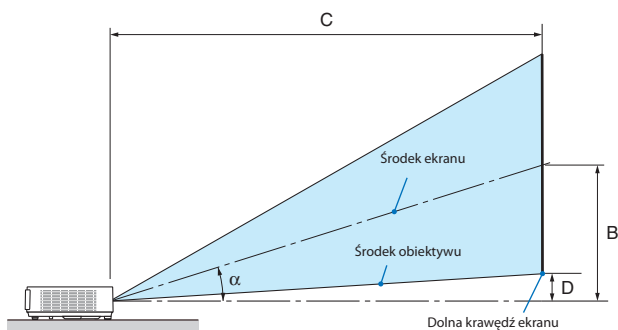
Im dalej projektor znajduje się od ekranu lub ściany, tym większy jest obraz. Minimalny rozmiar jaki może mieć obraz to 41" (1,0 m), mierząc po przekątnej, kiedy projektor znajduje się około 30 cali (0,76 m) od ściany lub ekranu. Największy rozmiar jaki może mieć obraz to 300" (7,62 m), kiedy projektor znajduje się około 436 cali (11,1 m) od ściany lub ekranu.



## Odległość wyświetlania i wymiary ekranu

W dalszej części przedstawiono prawidłową pozycję względną projektora i ekranu. Należy zapoznać się z tą tabelą celem ustalenia położenia instalacji.

### Tabela odległości



B = Odległość pionowa pomiędzy środkiem obiektywu i środkiem ekranu

C = Odległość wyświetlania

D = Odległość pionowa pomiędzy środkiem obiektywu i dolną krawędzią ekranu (górną krawędzią w przypadku montażu podsufitowego)

$\alpha$  = Kąt wyświetlania

*UWAGA: Wartości przedstawione w tabeli są wartościami teoretycznymi i mogą nie mieć zastosowania.*

### [M402X/M362X/M322X/M282X]

Rozmiar ekranu						B		C				D		$\alpha$			
Po przekątnej		Szerokość		Wzrost				szerokokątne		telewizyjny				szeroko- kątne		telewi- zyjny	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	-	cali	mm	cali	mm	stopień	-	stopień
30	762	24	610	18	457	12	297	35	892	-	60	1523	3	61	17,6	-	10,5
40	1016	32	813	24	610	16	396	47	1206	-	81	2056	4	81	17,5	-	10,5
60	1524	48	1219	36	914	23	594	72	1833	-	123	3123	5	137	17,5	-	10,5
80	2032	64	1626	48	1219	31	792	97	2461	-	165	4192	7	183	17,5	-	10,5
90	2286	72	1829	54	1372	35	892	109	2775	-	186	4725	8	206	17,5	-	10,5
100	2540	80	2032	60	1524	39	990	122	3088	-	207	5258	9	228	17,5	-	10,5
120	3048	96	2438	72	1829	47	1188	146	3716	-	249	6324	11	274	17,5	-	10,5
150	3810	120	3048	90	2286	59	1486	183	4658	-	312	7925	14	343	17,5	-	10,5
200	5080	160	4064	120	3048	78	1981	245	6228	-	417	10594	18	457	17,5	-	10,5
300	7620	240	6096	180	4572	117	2971	369	9367	-	627	15931	27	685	17,5	-	10,5

### [M402W/M362W/M322W]

Rozmiar ekranu						B		C				D		$\alpha$			
Po przekątnej		Szerokość		Wzrost				szerokokątne		telewizyjny				szeroko- kątne		telewi- zyjny	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	-	cali	mm	cali	mm	stopień	-	stopień
30	762	25	646	16	404	10	252	29	749	-	50	1278	2	50	17,6	-	10,5
40	1016	34	862	21	538	13	336	40	1015	-	68	1731	3	67	17,6	-	10,5
60	1524	51	1292	32	808	20	504	61	1547	-	104	2636	4	100	17,5	-	10,5
80	2032	68	1723	42	1077	26	672	82	2080	-	139	3541	5	133	17,5	-	10,5
90	2286	76	1939	48	1212	30	756	92	2346	-	157	3995	6	151	17,5	-	10,5
100	2540	85	2154	53	1346	33	840	103	2611	-	175	4447	7	167	17,5	-	10,5
120	3048	102	2585	64	1615	40	1008	124	3144	-	211	5353	8	200	17,5	-	10,5
150	3810	127	3231	79	2019	50	1260	155	3942	-	264	6708	10	250	17,5	-	10,5
200	5080	170	4308	106	2692	66	1680	208	5273	-	353	8971	13	333	17,5	-	10,5
300	7620	254	6462	159	4039	99	2520	312	7936	-	531	13497	20	500	17,5	-	10,5

### [M332XS]

Rozmiar ekranu						B		C		D		$\alpha$
Po przekątnej		Szerokość		Wzrost				szerokokątne				szerokokątne
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	stopień
60	1524	48	1219	36	914	24	617	27	675	6	160	40,8
80	2032	64	1626	48	1219	32	823	36	915	8	214	40,8
100	2540	80	2032	60	1524	41	1029	46	1156	11	267	40,7
120	3048	96	2438	72	1829	49	1235	55	1396	13	320	40,7
150	3810	120	3048	90	2286	61	1543	69	1757	16	400	40,7

### [M352WS/M302WS]

Rozmiar ekranu						B		C		D		$\alpha$
Po przekątnej		Szerokość		Wzrost				szerokokątne				szerokokątne
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	stopień
60	1524	51	1292	32	808	21	524	22	565	5	120	40,9
80	2032	68	1723	42	1077	27	698	30	769	6	160	40,8
100	2540	85	2154	53	1346	34	873	38	973	8	199	40,8
120	3048	102	2585	64	1615	41	1047	46	1177	9	239	40,7
150	3810	127	3231	79	2019	52	1309	58	1482	12	299	40,7

## [M402H/M322H]

Rozmiar ekranu						B		C				D		α			
Po przekątnej		Szerokość		Wzrost				szerokokątne		telewizyjny				szeroko- kątne	-	telewi- zyjny	
cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	cali	mm	-	cali	mm	cali	mm	stopień	-	stopień
30	762	26	664	15	374	9,7	246,4	29	744		52	1324	2,3	59,6	17,9		10,2
40	1016	35	886	20	498	12,9	328,6	40	1017		71	1796	3,1	79,5	17,6		10,1
60	1524	52	1328	29	747	19,4	492,9	61	1562		108	2742	4,7	119,3	17,3		10,0
80	2032	70	1771	39	996	25,9	657,2	83	2107		145	3687	6,3	159,1	17,2		10,0
90	2286	78	1992	44	1121	29,1	739,3	94	2379		164	4159	7,0	178,9	17,1		10,0
100	2540	87	2214	49	1245	32,3	821,5	104	2651		182	4632	7,8	198,8	17,1		10,0
120	3048	105	2657	59	1494	38,8	985,8	126	3196		220	5577	9,4	238,6	17,0		9,9
150	3810	131	3321	74	1868	48,5	1232,2	158	4014		275	6994	11,7	298,2	17,0		9,9
200	5080	174	4428	98	2491	64,7	1642,9	212	5376		368	9356	15,7	397,7	16,9		9,9
300	7620	261	6641	147	3736	97,0	2464,4	319	8101		554	14082	23,5	596,5	16,9		9,9

**OSTRZEŻENIE**

- \* Instalacja projektora pod sufitem musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z dealerem firmy NEC.
- \* Nie wolno próbować własnoręcznie zainstalować projektora.
- Projektora można używać wyłącznie na poziomej i twardej powierzchni. W razie upadku projektora na ziemię może dojść do obrażeń ciała oraz poważnego uszkodzenia urządzenia.
- Projektora nie wolno używać w miejscach o dużej zmienności temperatur. Projektora można używać w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F) (tryb ekologiczny uruchamiany automatycznie w zakresie temperatur od 35°C do 40°C/ 95°F do 104°F).
- Nie wolno wystawiać projektora na działanie wilgoci, pyłów i dymu. Takie warunki negatywnie wpływają na jakość wyświetlanego obrazu.
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół projektora w celu zapewnienia prawidłowego rozpraszania ciepła. Nie wolno zakrywać odpowietrzników z boku i z przodu projektora.

**Odbijanie obrazu**

Używanie lustra do odbicia obrazu projektora pozwala uzyskać znacznie większy obraz w mniejszych pomieszczeniach. W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących systemu luster należy skontaktować się z dealerem firmy NEC. Jeżeli obraz jest odwrócony przy stosowaniu systemu luster, należy użyć menu i przycisków ▲▼◀▶ na obudowie projektora albo pilocie sterowania celem skorygowania orientacji obrazu. (→ strona 99)

## 2 Podłączanie kabli

**UWAGA:** Przy korzystaniu z przenośnego komputera PC należy dopilnować podłączenia projektora i komputera przenośnego, kiedy projektor pracuje w trybie gotowości, a komputer przenośny nie jest włączony.

W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera.

\* Zgaszenie ekranu podczas używania pilota zdalnego sterowania może być skutkiem aktywacji wygaszacza ekranu komputera lub oprogramowania zarządzania zasilaniem.

### Włączanie zewnętrznego ekranu komputera

Wyświetlanie obrazu na ekranie komputera przenośnego nie musi oznaczać przesyłania sygnału do projektora.

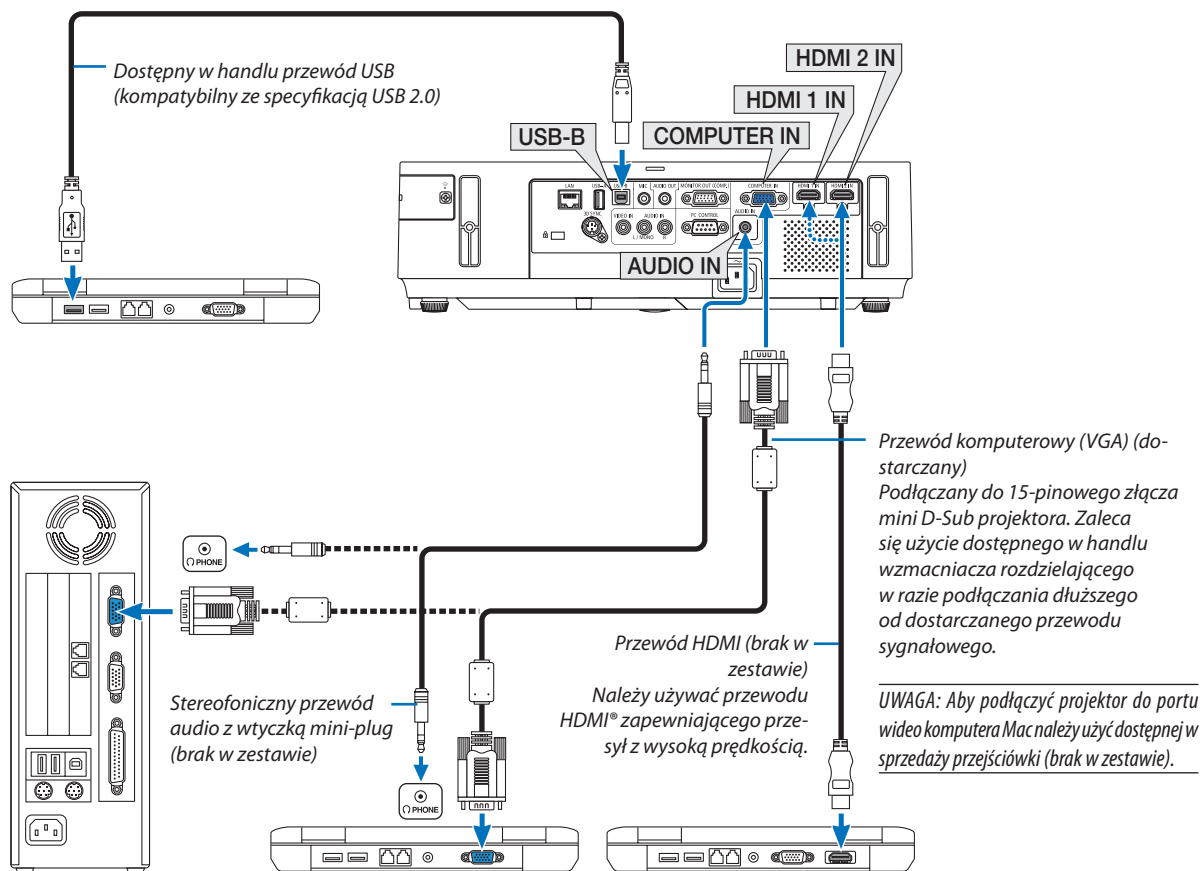
Jeśli używany jest komputer przenośny zgodny ze standardem PC, odpowiednia kombinacja klawiszy pozwoli włączyć/ wyłączyć ekran zewnętrzny.

Na ogół kombinacja klawisza „Fn” i jednego z 12 klawiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran. Przykładowo w komputerach przenośnych firmy NEC do przełączania pomiędzy opcjami ekranów zewnętrznych wykorzystywana jest kombinacja klawisza Fn i klawisza F3, natomiast w komputerach firmy Dell — kombinacja klawisza Fn i klawisza F8.





### Podłączanie komputera

**UWAGA:** Sygnały obsługiwane w standardzie Plug & Play (DDC2)

WEJŚCIE		
COMPUTER IN	HDMI 1 IN	HDMI 2 IN
analogowe	cyfrowe	cyfrowe
Tak	Tak	Tak



- Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego sterowania
COMPUTER IN	 COMPUTER	(COMP1)
HDMI 1 IN	 HDMI1	HDMI1
HDMI 2 IN	 HDMI2	HDMI2
USB-B	 USB-B	(USB-B)

*UWAGA: Projektor nie jest kompatybilny z dekodowanymi wyjściami wideo przełącznika ISS-6020 firmy NEC.*

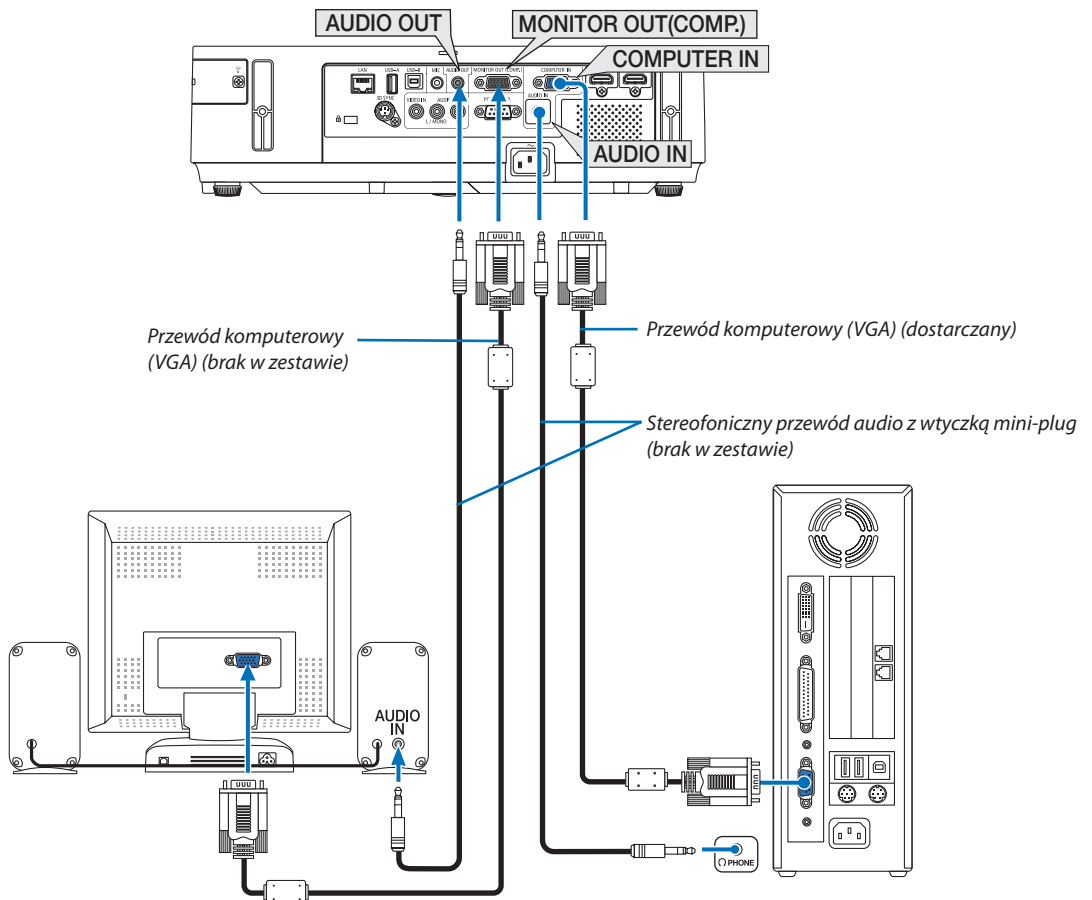
*UWAGA: Obraz może nie być prawidłowo wyświetlany w trakcie odtwarzania źródła Video przez dostępne w handlu konwertery sygnałów wideo.*

*Wynika to z faktu, że domyślnie projektor przetwarza sygnał wideo jako sygnał komputerowy. W takiej sytuacji należy wykonać następujące czynności:*

*\* Po wyświetleniu obrazu z zaczerpniętą dolną i górną częścią ekranu lub przy nieprawidłowym wyświetlaniu ciemnych obrazów:*

*Wyświetl obraz, który wypełni ekran i następnie naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczna regulacja) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora.*

## Podłączanie monitora zewnętrznego



Do projektora można podłączyć oddzielny, zewnętrzny monitor celem jednoczesnego oglądania wyświetlanych analogowych obrazów na ekranie komputerowym.

**UWAGA:**

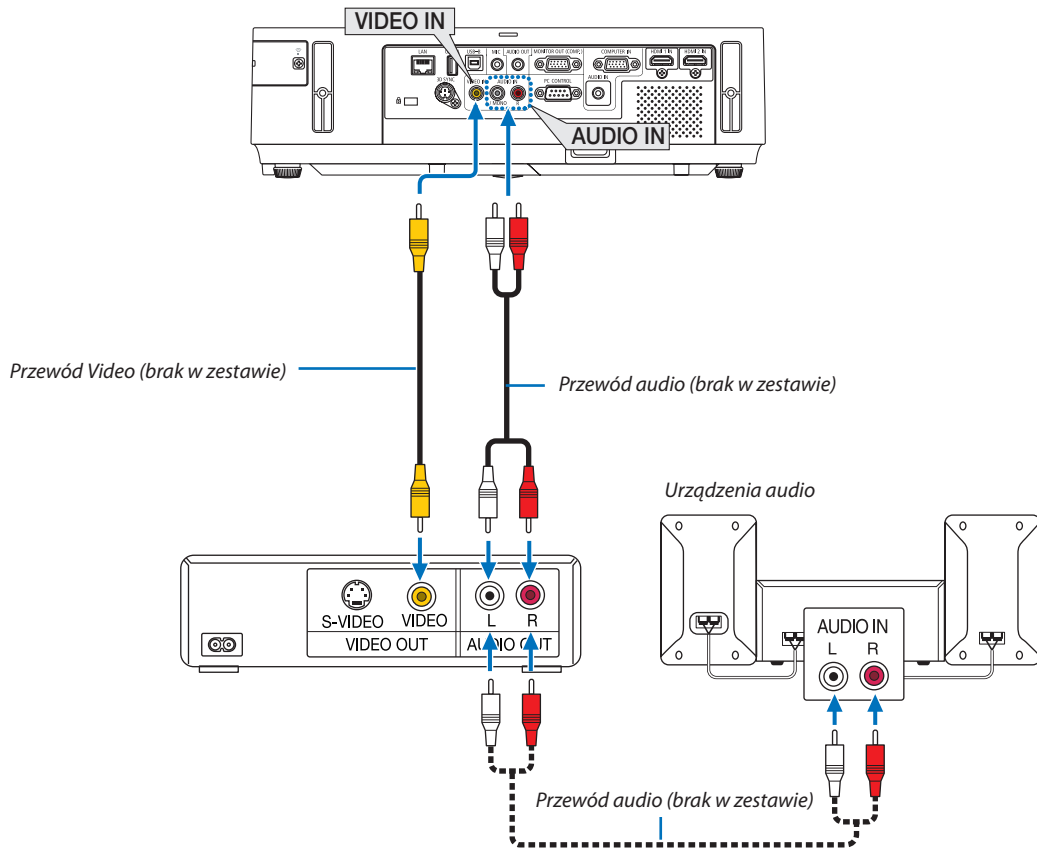
- Połączenia łańcuchowe nie są możliwe.
- Po podłączeniu urządzenia audio następuje wyłączenie głośnika projektora.

**Wyjście monitora i tryb uśpienia:**

- Złącze MONITOR OUT (COMP.) nie działa, gdy [NORMALNY] jest wybrane dla [TRYB GOTOWOŚCI]. Złącze MONITOR OUT (COMP.) działa tylko w trybie uśpienia. Przesłanie sygnału przez złącze COMPUTER IN przełączy projektor w tryb uśpienia, co pozwala na korzystanie ze złącza MONITOR OUT (COMP.) i gniazda typu mini AUDIO OUT. Dźwięk z gniazda wejściowego mikrofonu (MIC) będzie przesyłany do gniazda typu mini AUDIO OUT.
- Tryb uśpienia to jeden z trybów gotowości. Trybu uśpienia nie można wybierać z menu.
- W trybie gotowości transmisji emitowany będzie dźwięk z ostatnio wyświetlanego komputera lub źródła wideo. Sygnał po konwersji z BNC do D-SUB nie będzie przesyłany w trybie gotowości ani w trybie uśpienia.

## Podłączanie odtwarzacza DVD lub innego urządzenia audio-wideo

Podłączanie wejścia Video



- Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

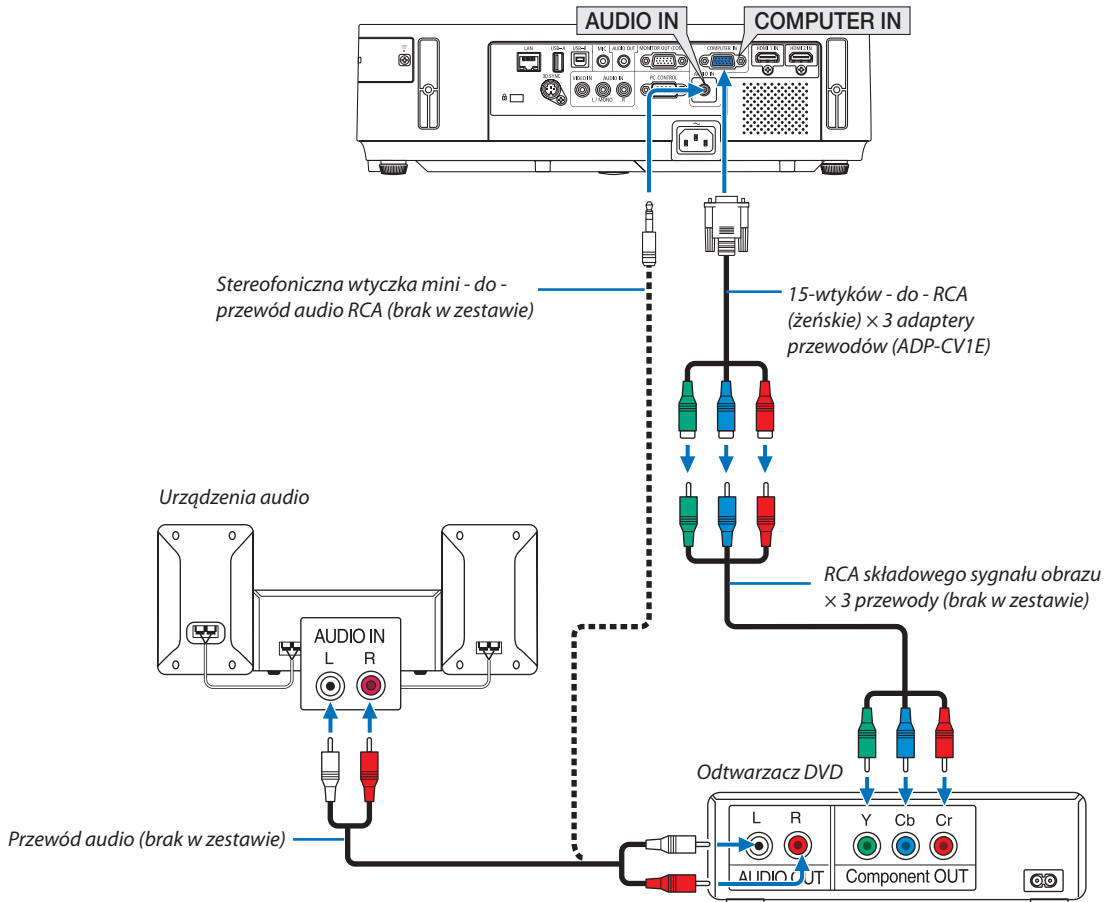
Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego sterowania
VIDEO IN	VIDEO	(VIDEO)

**UWAGA:** Wejścia AUDIO IN L oraz R (RCA) są współdzielone przez źródła Video.


**UWAGA:** Aby uzyskać więcej informacji o wymaganiach dotyczących wyjścia video urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi magnetowidu.

**UWAGA:** Obraz może nie być prawidłowo wyświetlany w trakcie przewijania źródła Video do przodu lub tyłu przez dostępne w handlu konwertery sygnałów wideo.

## Podłączanie wejścia składowego sygnału obrazu



- Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego sterowania
COMPUTER IN	 COMPUTER	(COMP1)

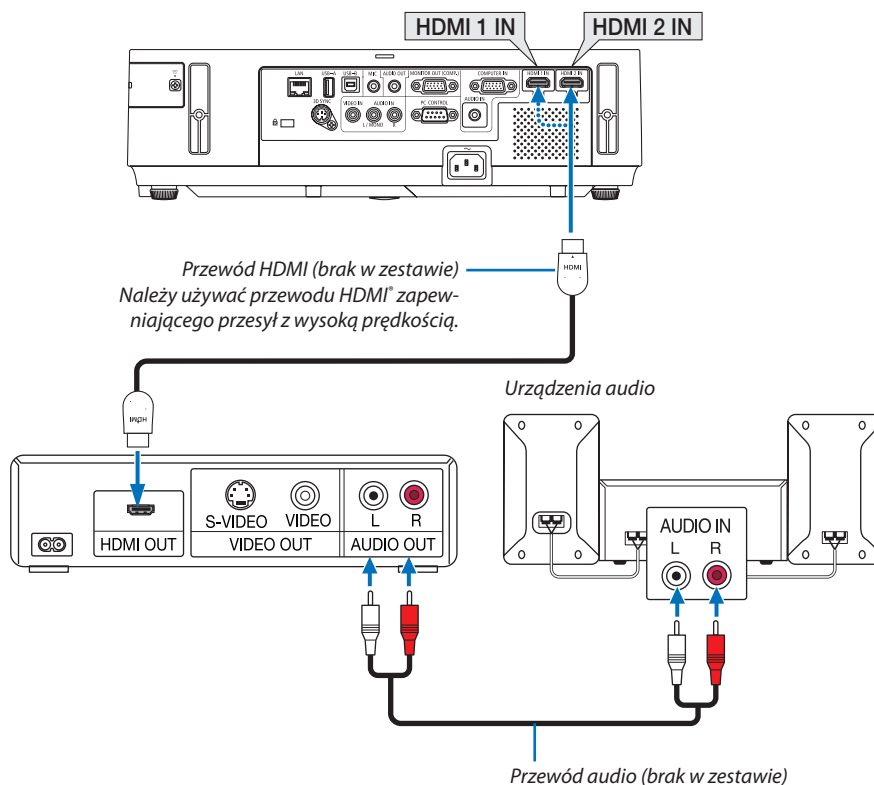
**UWAGA:** Aby uzyskać więcej informacji o wymaganiach dotyczących wyjścia wideo odtwarzacza, należy zapoznać się z instrukcją obsługi odtwarzacza DVD.





## Podłączanie wejścia HDMI

Do wejścia HDMI IN projektora można podłączać odtwarzacze DVD, odtwarzacze z twardym dyskiem, odtwarzacze Blu-ray lub komputer przenośny klasy PC z obsługą standardu HDMI.

*UWAGA: Wejście HDMI IN obsługuje standard Plug & Play (DDC2B)*



Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego sterowania
HDMI 1 IN	 HDMI1	HDMI1
HDMI 2 IN	 HDMI2	HDMI2

**WSKAZÓWKA:** Dotyczy użytkowników sprzętu audio-wideo ze złączem HDMI:

Jeżeli jest to możliwe, należy wybrać opcję **WZMOCNIONE**, a nie **NORMALNY**.

Zapewni to lepszy kontrast obrazu i bardziej szczegółowe wyświetlanie ciemnych obszarów.

Dalsze informacje dotyczące ustawień zawiera instrukcja obsługi podłączanego urządzenia audio-wideo.

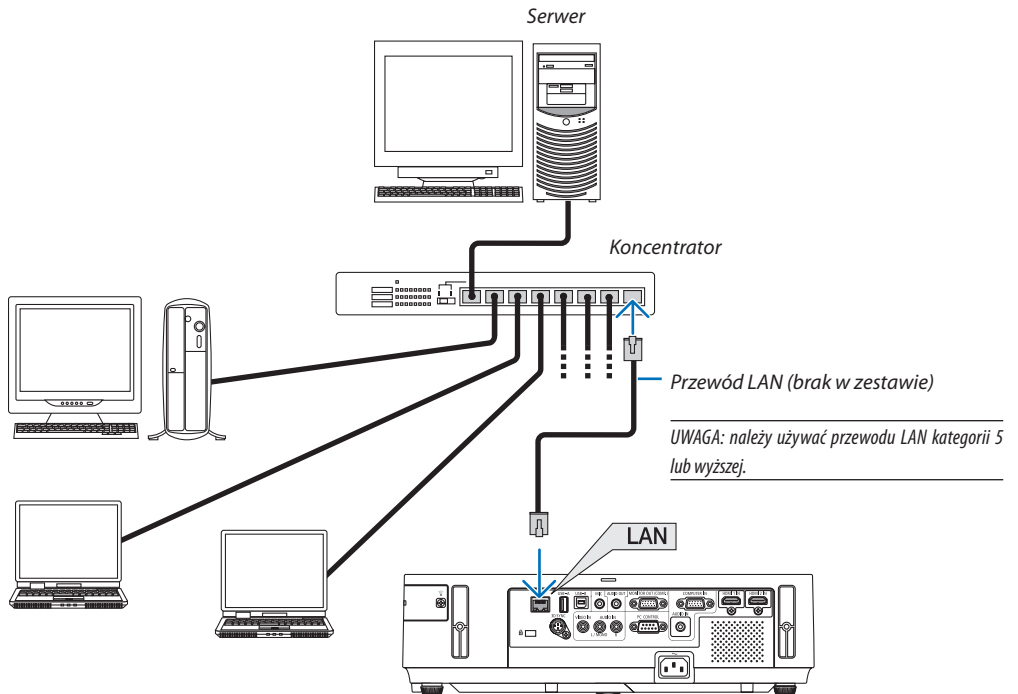
- Przy podłączaniu złącza HDMI IN projektora do odtwarzacza DVD można ustawić poziom obrazu projektora zgodnie z poziomem obrazu odtwarzacza DVD. W menu wybierz opcję [USTAWIENIA HDMI] → [POZIOM WIDEO] i wprowadź odpowiednie zmiany.
- Jeśli nie słyhać dźwięku z wejścia HDMI, w menu wybierz [USTAWIENIA HDMI] → [WYBÓR AUDIO] → [HDMI1] lub [HDMI2].

### Podłączanie do przewodowej sieci LAN

Projektor jest wyposażony w standardowy port sieci LAN (RJ-45), do którego można podłączyć ethernetowy przewód sieciowy. Aby móc używać połączenia sieci LAN, trzeba skonfigurować sieć LAN w menu projektora. Wybierz opcje [USTAW.] → [KABLOWA SIEĆ LOKALNA]. (→ strona 108).

### Przykład podłączenia sieci LAN

Przykład podłączenia przewodowej sieci LAN



### Podłączanie bezprzewodowej sieci LAN

Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN pozwala nawiązać bezprzewodowe połączenie z siecią LAN. Aby używać bezprzewodowego połączenia LAN, należy przypisać projektorowi adres IP.

#### Ważne:

- Przy używaniu projektora z urządzeniem USB bezprzewodowej sieci LAN w miejscach, gdzie zabrania się używania urządzeń bezprzewodowych sieci LAN, należy odłączyć urządzenie USB od projektora.
- Należy nabyć urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN odpowiednie do danego kraju i obszaru.

---

#### UWAGA:

- Gdy projektor zostanie włączony z włożonym opcjonalnym urządzeniem sieci bezprzewodowej LAN, wskaźnik zaświeci się na niebiesko, a zielona dioda LED na urządzeniu sieci bezprzewodowej LAN błysnie, aby wskazać, że urządzenie sieci bezprzewodowej LAN działa.
  - Adapter bezprzewodowej sieci LAN (lub karta sieciowa) musi być kompatybilny z normą Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n).
- 

### Procedura konfiguracji bezprzewodowej sieci LAN

**Etap 1:** Podłącz urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN do projektora.

**Etap 2:** Podłącz komputer do projektora za pośrednictwem przewodowej sieci LAN. (→ strona 127)

Użyj przeglądarki komputera, aby wyświetlić serwer HTTP projektora. (→ strona 47)

**Etap 3:** Użyj serwera HTTP do skonfigurowania bezprzewodowej sieci LAN. (→ strona 50)

Uaktywnij funkcję serwera HTTP i wybierz opcje [NETWORK SETTINGS] (Ustawienia sieci) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRELESS] (Sieć bezprzewodowa) → [EASY CONNECTION] (Łatwe połączenie), [SIMPLE ACCESS POINT], [PROFILE1] (Profil 1) lub [PROFILE2] (Profil 2).

---

#### UWAGA:

- Aby móc używać funkcji serwera HTTP, projektor musi być podłączony do sieci.  
Najpierw należy użyć przewodowej sieci LAN do podłączenia projektora do sieci, a następnie użyć serwera HTTP do skonfigurowania bezprzewodowej sieci LAN.
  - Po skonfigurowaniu bezprzewodowej sieci LAN za pomocą serwera HTTP należy ustawić opcje [NETWORK SETTINGS] (Połączenia sieciowe) → [SETTINGS] (Ustawienia) → [WIRED] (Sieć przewodowa) → [DISABLE] (Wyłącz)
- 

### Przy włączaniu projektora po podłączeniu do bezprzewodowej sieci LAN:

**Użyj menu do skonfigurowania bezprzewodowej sieci LAN projektora.**

(→ strona 109)

Z poziomu serwera HTTP wybierz opcje [DISABLE] (Wyłącz), [EASY CONNECTION] (Proste połączenie), [PROFILE1] (Profil 1) lub [PROFILE2] (Profil 2).

### Podłączanie urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN

---

#### UWAGA:

- Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN trzeba podłączyć do odpowiedniego portu projektora z zachowaniem prawidłowej orientacji. Nie można go włożyć do portu na odwrót. W razie włożenia urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN na odwrót i przyłożenia nadmiernej siły może dojść do uszkodzenia portu USB.
  - Przed dotknięciem urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN należy dotknąć metalowego przedmiotu (np. klamki lub aluminiowej ramy okiennej), aby rozładować ładunki elektrostatyczne z ciała.
  - Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN należy zawsze podłączać i odłączać przy wyłączonym zasilaniu. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować uszkodzenie projektora albo urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN. Jeżeli projektor nie działa prawidłowo, wyłącz go, odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie.
  - Do portu przeznaczonego na urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN nie wolno podłączać innych urządzeń. Urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN nie wolno podłączać do portu USB-B (typu B).
-

Przygotuj wcześniej śrubokręt krzyżakowy.

**1. Naciśnij przycisk POWER (Zasilanie), aby wyłączyć projektor i wprowadzić go w tryb gotowości, a następnie odłącz przewód zasilający.**

**2. Zdejmij pokrywę portu USB (LAN).**

Obluzuj śrubę mocującą pokrywę portu.

- Tej śruby nie można zupełnie wykręcić.

**3. Powoli podłącz do portu USB (LAN) urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN.**

Zdejmij nasadkę z urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN i podłącz je w taki sposób, aby bok wskaźnikowy był skierowany na zewnątrz projektora. Nasadkę zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA: Urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN nie wolno podłączać z wykorzystaniem siły.

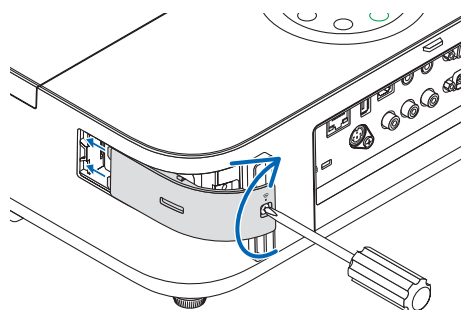
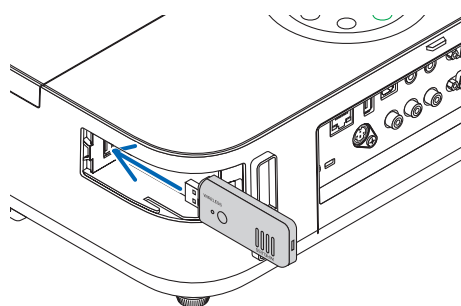
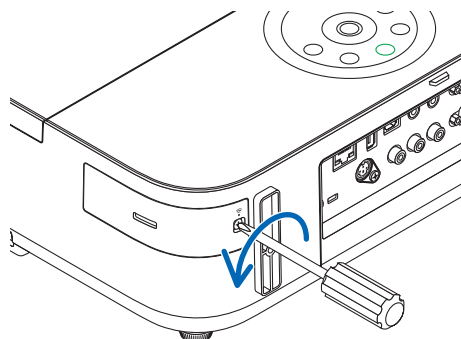
**4. Załóż na miejsce pokrywę portu USB (LAN).**

Wprowadź zapadkę pokrywy portu USB (LAN) do bruzdy obudowy projektora i dokręć śrubę, aby przymocować pokrywę portu.

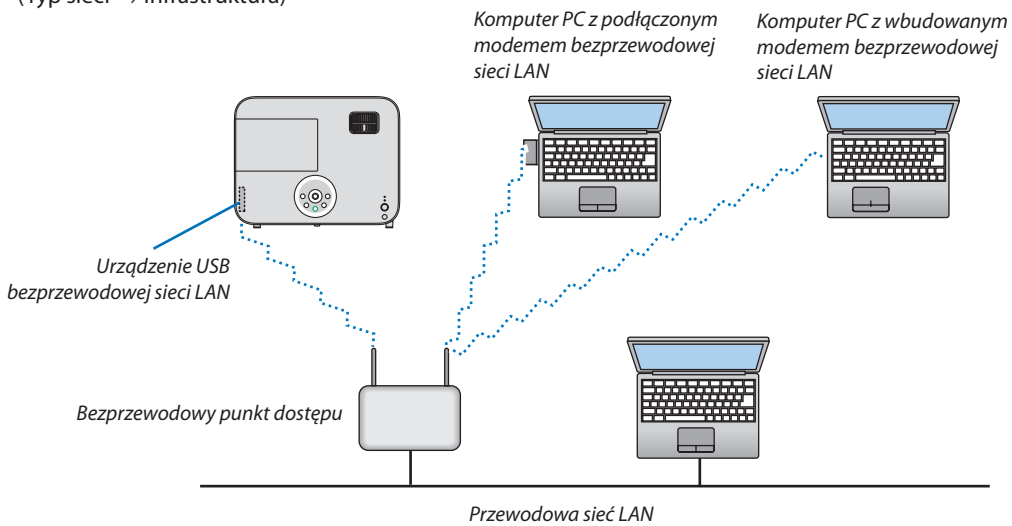
W celu odłączenia urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN należy najpierw odłączyć przewód zasilający i skorzystać z opisanej procedury.

UWAGA:

- Zielona dioda LED na urządzeniu USB bezprzewodowej sieci LAN miga, sygnalizując działanie urządzenia. W razie nieprawidłowego podłączenia urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN do projektora będzie migać niebieska dioda LED.
- Nie wolno naciskać przycisku na urządzeniu USB bezprzewodowej sieci LAN. Nie działa on z tym modelem.

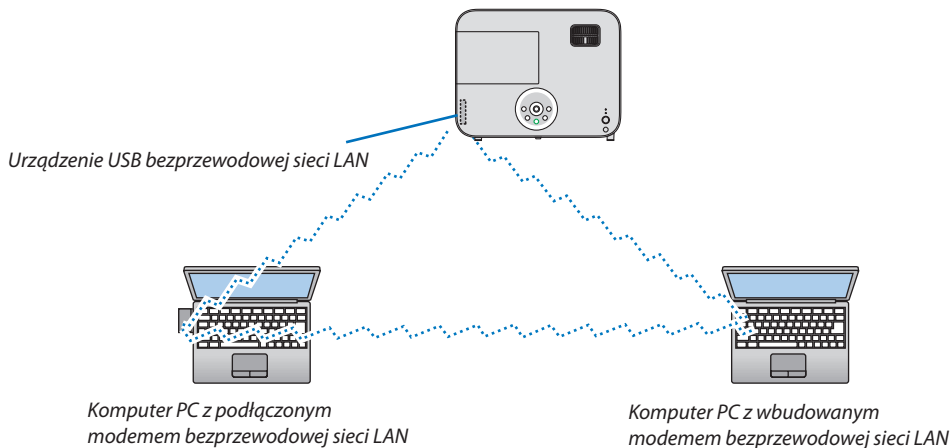


Przykład podłączenia bezprzewodowej sieci LAN  
(Typ sieci → Infrastruktura)



W celu wprowadzenia zmian należy skorzystać z funkcji serwera HTTP. (→ strona 47)

Przykład podłączenia bezprzewodowej sieci LAN (Typ sieci → Ad Hoc)



Aby zapewnić bezpośrednią komunikację pomiędzy komputerami osobistymi i projektorami trzeba wybrać tryb Ad Hoc.

W celu wprowadzenia zmian należy skorzystać z funkcji serwera HTTP. (→ strona 47)

# 7. Konserwacja

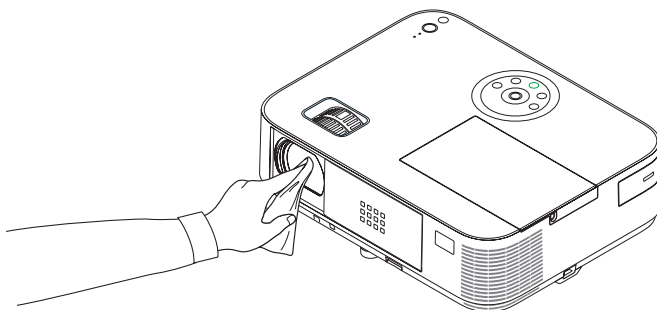
W tym rozdziale opisano proste procedury konserwacyjne, do których należy stosować się przy czyszczeniu obiektywu, obudowy, oraz aby wymienić lampę.

## 1 Czyszczenie obiektywu

### ! OSTRZEŻENIE

- Nie rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia pyłu i zabrudzeń nagromadzonych na obiektywie. Może to spowodować pożar.

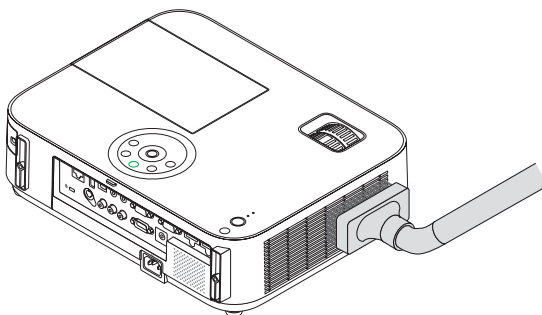
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć projektor.
- Projektor ma plastikowy obiektyw. Należy użyć dostępnego w sprzedaży środka do czyszczenia plastikowych obiektywów.
- Należy zachować ostrożność, aby nie zarysować ani nie uszkodzić powierzchni obiektywu, ponieważ plastikowy obiektyw łatwo zarysować.
- Nigdy nie wolno używać alkoholu i środków do czyszczenia szklanych obiektywów, ponieważ spowoduje to uszkodzenie plastikowej powierzchni obiektywu.



## 2 Czyszczenie obudowy

Przed czyszczeniem należy wyłączyć projektor i odłączyć przewód zasilający.

- Użyj miękkiej, suchej ściereczki do starcia kurzu z obudowy.  
W przypadku dużego zabrudzenia należy użyć delikatnego detergentu.
- Nigdy nie wolno używać silnych detergentów i rozpuszczalników, takich jak alkohol i rozcieńczalniki.
- Podczas czyszczenia otworów wentylacyjnych lub głośnika za pomocą odkurzacza nie wolno wciskać szczotki odkurzacza do szczelin obudowy.



*Usuń kurz ze szczelin wentylacyjnych.*

- Zablockowane otwory wentylacyjne mogą podnosić temperaturę wewnątrz projektora, co z kolei może doprowadzić do awarii.
- Obudowy nie wolno uderzać i drapać palcami ani twardymi przedmiotami.
- Informacje dotyczące czyszczenia wnętrza projektora można uzyskać u dealera.

**UWAGA:** Obudowy, obiektywu i ekranu nie wolno czyścić środkami lotnymi takimi, jak środki owadobójcze. Nie wolno dopuszczać do przedłużonego kontaktu elementów gumowych i winylowych z takimi środkami. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wykończenia powierzchni lub złuszczenie powłoki.

### 3 Wymiana lampy

Po zakończeniu okresu eksploatacji lampy zacznie migać czerwony wskaźnik LAMP (Lampa) na obudowie projektora oraz pojawi się komunikat „LAMPA DOBIEGŁA KRESU ŻYWOTNOŚCI. NALEŻY WYMIENIĆ LAMPĘ.” (\*). Chociaż sama lampa może jeszcze działać, należy ją wymienić, aby zachować optymalne działanie projektora. Po wymianie lampy należy pamiętać o wyzerowaniu licznika godzin pracy lampy. (→ strona 115)

#### OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO DOTYKAĆ LAMPY bezpośrednio po jej użyciu. Będzie ona niezwykle gorąca. Należy wyłączyć projektor i odłączyć przewód zasilający. Przed obsługą lampy należy odczekać przynajmniej jedną godzinę do jej ostygnięcia.
- Ze względu na bezpieczeństwo i wydajność należy używać lampy wymienionej w specyfikacji.  
Aby wymienić lampę, należy znać jej typ.  
Lampa zamienna:  
NP30LP: M402W/M402X/M352WS/M332XS/M402H/M322H  
NP29LP: M362W/M362X  
NP28LP: M322W/M322X/M302WS  
NP27LP: M282X
- NIE NALEŻY ODKRĘCAĆ ŻADNYCH ŚRUBEK poza jedną śrubką pokrywy lampy i trzema śrubkami obudowy lampy. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno tłuc szkła obudowy lampy.  
Należy starać się nie zostawiać odcisków palców na powierzchni lampy. Odciski palców na powierzchni lampy mogą powodować niepożądane cienie i niską jakość obrazu.
- Projektor zostanie wyłączony i przejdzie do trybu gotowości przy kontynuacji jego używania przez kolejnych 100 godzin od momentu zakończenia końca okresu przydatności lampy do użytku. W takiej sytuacji trzeba koniecznie wymienić lampę. Dalsze korzystanie z lampy po osiągnięciu przez nią kresu żywotności może spowodować strzaskanie żarówki i rozprysnięcie odłamków szkła w obrębie obudowy lampy. Nie wolno ich dotykać, ponieważ odłamki szkła mogą spowodować obrażenia ciała. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji należy skontaktować się z dealerem firmy NEC celem zlecenia wymiany lampy.

*\*UWAGA: Ten komunikat będzie wyświetlany w następujących warunkach:*

- przez jedną minutę po włączeniu zasilania projektora;
- po naciśnięciu przycisku  (POWER, zasilanie) na obudowie projektora lub przycisku STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.

*Aby skasować ten komunikat, należy nacisnąć dowolny przycisk na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania.*

Opcjonalna lampa i narzędzia niezbędne do wymiany:

- Śrubokręt krzyżakowy
- Lampa zapasowa

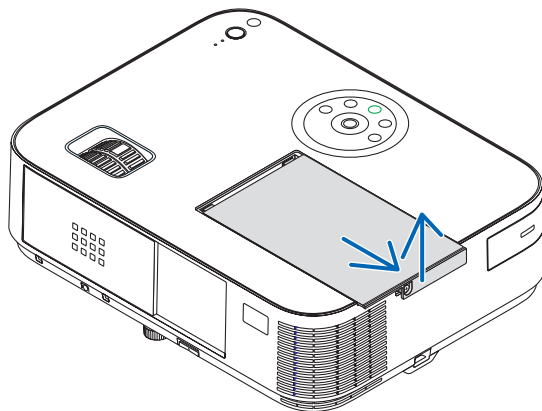
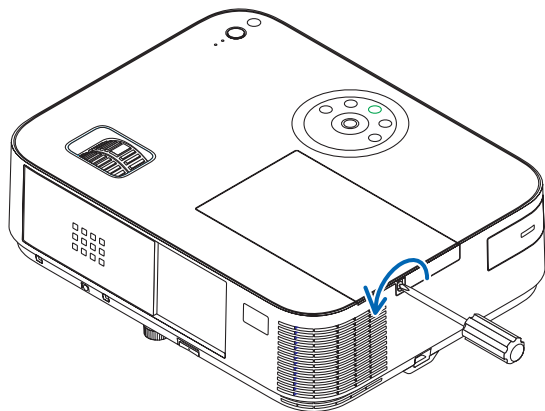
### Procedura wymiany lampy

**Krok 1. Wymień lampę**

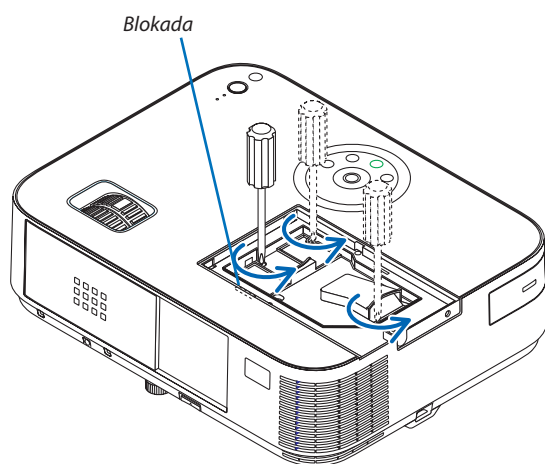
**Krok 2. Wyzeruj godziny użytkowania lampy (→ strona 115)**

**Aby wymienić lampę:****1. Zdejmij pokrywę lampy.**

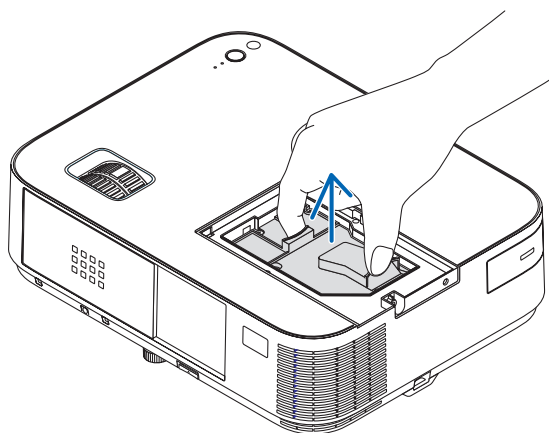
- (1) Obluzuj śrubę pokrywy lampy.
  - Tej śruby nie można zupełnie wykręcić.
- (2) Naciśnij i odsuń pokrywę lampy.

**2. Zdejmij obudowę lampy.**

- (1) Poluzuj trzy śruby mocujące obudowę lampy, aż śrubokręt phillips przejdzie w stan luzu.
  - Tych trzech śrub nie da się wyjąć.
  - Na tej obudowie znajduje się blokada zapobiegająca porażeniu prądem elektrycznym. Nie wolno próbować jej obchodzić.
- (2) Wyjmij obudowę lampy, chwytając ją rękami.

**⚠ PRZESTROGA:**

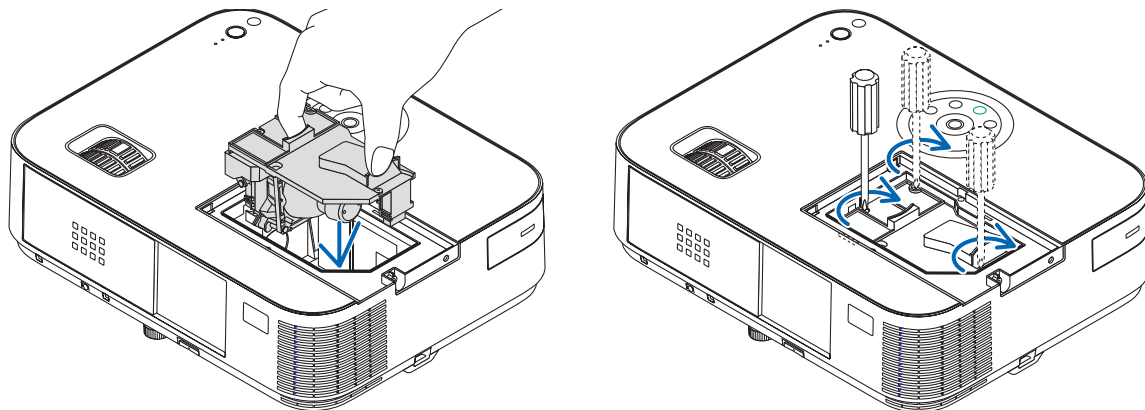
Przed wyjęciem lampy należy upewnić się, czy obudowa lampy ma odpowiednią temperaturę.



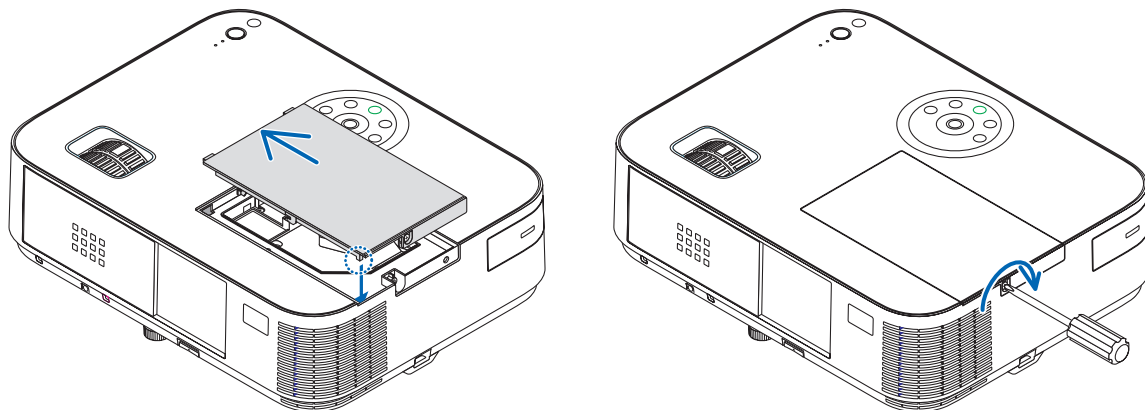


**3. Zainstaluj nową obudowę lampy.**

- (1) Wsuwaj nową obudowę lampy do momentu wetknięcia jej do gniazda.
- (2) Wciśnij górną, środkową część obudowy lampy, aby ją pewnie osadzić na miejscu.
- (3) Zamocuj ją w miejscu za pomocą tych trzech śrub.
  - Pamiętaj o dokręceniu śrub.

**4. Ponownie załóż pokrywę lampy.**

- (1) Przesuń pokrywę lampy z powrotem do tyłu aż do jej zatrzaśnięcia na miejscu.
- (2) Dokręć śrubę, aby zamocować pokrywę lampy.
  - Pamiętaj o dokręceniu śruby.



**Ta czynność kończy wymianę lampy.  
Przejdź do zerowania liczników godzin lampy.**

*UWAGA: Dalsze korzystanie z projektora przez kolejnych 100 godzin po osiągnięciu kresu żywotności lampy sprawi, że projektora nie będzie można włączyć, a menu nie będzie wyświetlane.*

*W takiej sytuacji należy nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk HELP (Pomoc) na pilocie zdalnego sterowania celem wyzerowania zegara lampy.*

*Po wyzerowaniu zegara czasu pracy lampy wskaźnik LAMP (Lampa) gaśnie.*

**Aby wyzerować godziny użytkowania lampy:**

1. Umieść projektor w miejscu jego użytkowania.
2. Podłącz kabel zasilania do gniazdka sieci elektrycznej i włącz projektor.
3. Wyzeruj godziny użytkowania lampy.

*W menu wybierz opcję [WYZER.] → [KAS. GODZ. UŻYTK. LAMPY], co spowoduje wyzerowanie liczby godzin pracy lampy.*

# 8. Dodatek

## 1 Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera informacje, które mogą pomóc w rozwiązywaniu problemów związanych z konfiguracją i używaniem projektora.

### Komunikaty wskaźników

#### Wskaźnik zasilania

Stan wskaźnika		Stan projektora	Uwaga
Wyłączony		Zasilanie jest wyłączone.	–
Migająca lampka	Niebieski	Trwa przygotowywanie projektora do włączenia.	Poczekaj chwilę.
	0,5 s wł., 0,5 s wył., 2,5 s wł., 0,5 s wył.	Włączono wyłącznik czasowy.	–
Pomarańczowy	0,5 s wł., 0,5 s wył.	Projektor schładza się.	Poczekaj chwilę.
Stałe świecenie	Niebieski	Włączono projektor.	–
	Pomarańczowy	Projektor pracuje w trybie [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] lub w trybie uśpienia*.	–
	Czerwony	Wybrano opcję [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI]	–

#### Wskaźnik stanu

Stan wskaźnika		Stan projektora	Uwaga	
Wyłączony		Włączenie lub tryb gotowości ([NORMALNY] lub [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] dla [TRYB GOTOWOŚCI])	–	
Migająca lampka	Czerwony	1 cykl (0,5 s wł., 2,5 s wył.)	Błąd pokrywy lub obudowy lampy	Założ prawidłowo pokrywę lub obudowę lampy.
		2 cykli (0,5 s wł., 0,5 s wył.)	Błąd temperatury	Doszło do przegrzania projektora. Przenieś projektor w chłodniejsze miejsce.
		3 cykli (0,5 s wł., 0,5 s wył.)	Błąd zasilania	Zasilacz nie działa prawidłowo. Skontaktuj się z dealarem.
		4 cykli (0,5 s wł., 0,5 s wył.)	Błąd wentylatora	Wentylatory nie działają prawidłowo
		6 cykli (0,5 s wł., 0,5 s wył.)	Błąd lampy	Lampa się nie zapala. Odczekaj minutę i następnie włącz ponownie projektor.
	Pomarańczowy	1 cykl (0,5 s wł., 2,5 s wył.)	Konflikt sieciowy	Nie można jednocześnie podłączyć projektora do tej samej sieci za pomocą połączenia przewodowego i bezprzewodowego. Aby jednocześnie korzystać z przewodowego i bezprzewodowego połączenia z siecią LAN, należy połączyć się z różnymi sieciami. Gdy projektor jest w trybie NORMALNY lub GOTOWOŚĆ TRANSMISJI dla TRYB GOTOWOŚCI, nawet w przypadku konfliktu sieciowego wskaźnik STATUS nie będzie błyskał na pomarańczowo.
Zielony	Ponowna aktywacja lampy (trwa chłodzenie projektora).	Ponowna aktywacja projektora. Poczekaj chwilę.		
Stałe świecenie	Zielony	Przejsście na TRYB GOTOWOŚCI. (Projektor pracuje w trybie NORMALNY lub trybie uśpienia).	–	
	Pomarańczowy	Włączono opcję BLOKADA PANELU STER.	Naciśnięto przycisk na obudowie projektora przy włączonej opcji Blokady Panelu Ster.	
		Błąd opcji ID STEROWANIA	Identyfikator pilota zdalnego sterowania i projektora nie pasują do siebie.	

#### Wskaźnik lampy

Stan wskaźnika		Stan projektora	Uwaga
Wyłączony		Normalny	–
Migająca lampka	Czerwony	Koniec okresu eksploatacji lampy. Pojawi się komunikat o konieczności wymiany lampy.	Wymień lampę.
Stałe świecenie	Czerwony	Lampy używano po zakończeniu jej okresu eksploatacji. Nie będzie można włączyć projektora do momentu wymiany lampy.	Wymień lampę.
	Zielony	Tryb [TRYB EKOLOGICZNY] zostanie ustawiony na [AUTO-EKOLOGICZNY], [NORMALNY] LUB [EKOLOGICZNY].	–

\* Więcej informacji na temat „trybu uśpienia” znajduje się na stronie 123.

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Po nadmiernym podwyższeniu temperatury wewnątrz projektora nastąpi automatyczne wyłączenie lampy przez układ ochrony przed przegrzaniem, a wskaźnik STATUS (Stan) zacznie migać (2 cykle, wł. i wył.).

W takiej sytuacji należy wykonać następujące czynności:

- Odłącz przewód zasilający po zatrzymaniu wentylatorów chłodzących.
- Przenieś projektor w chłodniejsze miejsce, jeżeli w bieżącym pomieszczeniu jest za ciepło.
- Wyczyść otwory wentylacyjne, jeżeli zatkał je kurz.
- Odczekaj około 60 minut aż do wystarczającego ostygnięcia wnętrza projektora.

## Często występujące problemy i ich rozwiązania

(→ „Wskaźnik Power (Zasilanie)/ Status (Stan)/ Lamp” na stronie 135.)

Problem	Sprawdź następujące elementy
Nie włącza się lub wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy podłączono przewód zasilający i czy włączono przycisk zasilania na obudowie projektora lub pilocie zdalnego sterowania. (→ strony 16, 17)</li> <li>Upewnij się, czy prawidłowo zainstalowano pokrywę lampy. (→ strona 134)</li> <li>Sprawdź, czy projektor się nie przegrzał. W razie niewystarczającej wentylacji wokół projektora lub szczególnie wysokiej temperatury w miejscu wyświetlania, przenieś projektor w chłodniejsze miejsce.</li> <li>Sprawdź, czy projektor nie jest używany przez kolejnych 100 godzin od momentu zakończenia końca okresu przydatności lampy do użytku. W takim przypadku należy wymienić lampę. Po wymianie lampy należy pamiętać o wyzerowaniu licznika godzin pracy lampy. (→ strona 115)</li> <li>Lampa może się nie rozświetlać. Odczekaj minutę i następnie włącz ponownie zasilanie.</li> <li>Przy używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów (5500 stóp) należy ustawić opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] parametru [TRYB WENTYLATORA]. Używanie projektora na wysokości 1700 metrów (5500 stóp) i wyższych bez ustawienia opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować przegrzanie i wyłączenie projektora. W takiej sytuacji należy odczekać kilka minut i ponownie włączyć projektor. (→ strona 101)</li> <li>W razie włączenia projektora natychmiast po wyłączeniu lampy przez kilka minut wentylatory będą pracować bez wyświetlania obrazu, a dopiero później zostanie rozpoczęte wyświetlanie obrazu. Poczekaj chwilę.</li> </ul>
Wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, czy wyłączono opcję [REGUL. CZASOWY WYŁ.] lub [AUTO. WYŁĄCZ.]. (→ strona 96, 104)</li> </ul>
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj przycisk wyboru wejścia na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać źródło (KOMPUTER, HDMI1, HDMI2, VIDEO, USB-A, LAN, lub USB-B). (→ strona 19) Jeśli jest nadal nie ma obrazu, należy ponownie nacisnąć przycisk.</li> <li>Sprawdź, czy przewody zostały prawidłowo podłączone.</li> <li>Użyj menu w celu skorygowania jasności i kontrastu. (→ strona 88)</li> <li>Należy dopilnować, aby osłona obiektywu była otwarta (lub pokrywka obiektywu zdjęta w M352WS/M302WS/M332XS). (→ strona 5, 17)</li> <li>Przywróć ustawienia fabryczne za pomocą funkcji [WYZER.] w menu. (→ strona 115)</li> <li>Wprowadź hasło, jeżeli włączono funkcję Bezpieczeństwo. (→ strona 35)</li> <li>Należy pamiętać, aby projektor i komputer przenośny połączyć, kiedy projektor pracuje w trybie gotowości, a komputer przenośny nie jest włączony. W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera.</li> <li>* Zgaśnięcie ekranu podczas używania pilota zdalnego sterowania może być skutkiem aktywacji wygaszacza ekranu komputera lub oprogramowania zarządzania zasilaniem.</li> <li>Patrz również: <a href="#">następna strona</a>.</li> </ul>
Nagle zaciemnienie obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy projektor nie pracuje w wymuszonym trybie ekologicznym z powodu zbyt wysokiej temperatury otoczenia. W takim przypadku obniż wewnętrzną temperaturę projektora, wybierając opcję [WYSOKI] parametru [TRYB WENTYLATORA]. (→ strona 101)</li> </ul>
Nietypowe odcienie lub barwy kolorów	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy wybrano odpowiedni kolor w opcji [KOLOR ŚCIANY]. Jeżeli nie, wybierz odpowiednią opcję. (→ strona 95)</li> <li>Dostosuj ustawienia opcji [BARWA] parametru [OBRAZ]. (→ strona 88)</li> </ul>
Obraz na ekranie nie jest kwadratowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmień położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. (→ strona 20)</li> <li>Użyj funkcji korekcji zniekształceń trapezowych, aby zlikwidować takie zniekształcenia. (→ strona 24)</li> </ul>
Niewyraźny obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyreguluj ostrość. (→ strona 23)</li> <li>Zmień położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. (→ strona 20)</li> <li>Upewnij się, że odległość pomiędzy projektorem i ekranem znajduje się w zakresie regulacji obiektywu. (→ strona 116)</li> <li>W razie wniesienia zimnego projektora do ciepłego pomieszczenia i włączenia go bez odczekania do wyrównania temperatur może dojść do tworzenia skropliny na obiektywie. W takiej sytuacji należy odczekać, dopóki na obiektywie nie przestaną się tworzyć skropliny.</li> </ul>
Migający obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przy używaniu projektora na wysokości poniżej 1700 metrów (5500 stóp) należy ustawić opcję parametru [TRYB WENTYLATORA] inną niż [DUŻA WYSOKOŚĆ]. Używanie projektora na wysokości mniejszej niż 1700 metrów (5500 stóp) i ustawienie opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] może spowodować nadmierne schłodzenie lampy i migotanie obrazu. W takich warunkach należy wybrać opcję [AUTO] parametru [TRYB WENTYLATORA]. (→ strona 101)</li> </ul>
Przewijanie obrazu w kierunku poziomym, pionowym lub w obu kierunkach	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź rozdzielczość i częstotliwość obrazu komputerowego. Upewnij się, że dana rozdzielczość jest obsługiwana przez projektor. (→ strona 147)</li> <li>Ręcznie dostosuj obraz komputerowy za pomocą opcji POZIOME/PIONOWE parametru [OPCJE OBRAZU]. (→ strona 90)</li> </ul>
Pilot zdalnego sterowania nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż nowe baterie. (→ strona 11)</li> <li>Upewnij się, że pomiędzy pilotem i projektorem nie ma żadnych przeszkód.</li> <li>Stój w odległości maks. 7 m (22 stóp) od projektora. (→ strona 11)</li> </ul>
Wskaźnik świeci lub miga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patrz: Wskaźnik POWER (Zasilanie)/STATUS (Stan)/LAMP (Lampa). (→ strona 135)</li> </ul>
Przeplot kolorów w trybie RGB	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczna regulacja) na obudowie projektora lub pilocie zdalnego sterowania. (→ strona 28)</li> <li>Ręcznie dostosuj obraz komputerowy za pomocą opcji [ZEGAR]/[FAZA] parametru [OPCJE OBRAZU]. (→ strona 89)</li> </ul>

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem.

## Brak obrazu lub nieprawidłowe wyświetlanie obrazu.

- Włącz zasilanie projektora i komputera.

Należy pamiętać, aby projektor i komputer przenośny połączyć, kiedy projektor pracuje w trybie gotowości, a komputer przenośny nie jest włączony.

W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera.

---

*UWAGA: Częstotliwość poziomą bieżącego sygnału można sprawdzić w menu projektora w punkcie INFORM. Jeżeli ma ona wartość 0 kHz, oznacza to, że komputer nie przekazuje sygnału. (→ strona 112 lub przejdź do kolejnego punktu)*

---

- Włączanie zewnętrznego ekranu komputera

Wyświetlanie obrazu na ekranie komputera przenośnego nie musi oznaczać przesyłania sygnału do projektora. Jeśli używany jest komputer przenośny zgodny ze standardem PC, odpowiednia kombinacja klawiszy pozwoli włączyć/wyłączyć ekran zewnętrzny. Na ogół kombinacja klawisza „Fn” i jednego z 12 klawiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran. Przykładowo w komputerach przenośnych firmy NEC do przełączania pomiędzy opcjami ekranów zewnętrznych wykorzystywana jest kombinacja klawisza Fn i klawisza F3, natomiast w komputerach firmy Dell — kombinacja klawisza Fn i klawisza F8.

- Niestandardowy sygnał przesyłany przez komputer

Jeżeli sygnał przesyłany przez komputer przenośny nie jest zgodny ze standardem branżowym, obraz może nie być prawidłowo wyświetlany. W takiej sytuacji należy wyłączyć ekran LCD komputera, kiedy używany jest projektor. Wyłączenie/ponowne włączenie ekranu LCD każdego komputera przenośnego odbywa się w inny sposób, co opisano we wcześniejszej części. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w dokumentacji komputera.

- Błędne wyświetlanie obrazu podczas korzystania z komputera Mac

Podczas korzystania z projektora z komputerami Mac należy ustawić przełącznik DIP adaptera komputerów Mac (brak w zestawie z projektorem) zgodnie z rozdzielczością. Po wprowadzeniu tego ustawienia należy ponownie uruchomić komputer Mac, aby zastosować zmiany.

W przypadku ustawienia trybów wyświetlania innych niż obsługiwane przez komputer Mac i projektor, zmiana ustawień przełącznika DIP adaptera komputerów Mac może spowodować delikatne podbicie lub brak obrazu. W takiej sytuacji należy ustawić przełącznik DIP na stały tryb 13 cali i ponownie uruchomić komputer Mac. Następnie należy przywrócić ustawienie przełącznika DIP na tryb, który można wyświetlić, i jeszcze raz ponownie uruchomić komputer Mac.

---

*UWAGA: Do komputerów MacBook bez 15-stykowego złącza mini D-Sub potrzebny jest przewód z adapterem wideo wyprodukowany przez firmę Apple Inc.*

---

- Obraz lustrzany na komputerach MacBook

- \* Przy używaniu projektora z komputerami MacBook nie można ustawić rozdzielczości 1024 × 768 bez wyłączenia funkcji odbicia lustrzanego na komputerze MacBook. Informacje na temat tej funkcji są dostępne w instrukcji obsługi dołączonej do komputera Mac.

- Foldery lub ikony są ukryte na ekranie komputera Mac

Foldery lub ikony mogą nie być widoczne na ekranie. W takiej sytuacji wybierz z menu Apple polecenia [View] (Widok) → [Arrange] (Wyrównaj), aby rozmieścić ikony.

## 2 Dane techniczne

W tym rozdziale zamieszczono informacje dotyczące wydajności projektora.

### [M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X]

#### Układ optyczny

Numer modelu	NP-M402W	NP-M362W	NP-M322W	NP-M402X	NP-M362X	NP-M322X	NP-M282X
System projekcji	Pojedynczy układ DLP® (0,65", współczynnik proporcji 16:10)			Pojedynczy układ DLP® (0,55", współczynnik proporcji 4:3)			
Rozdzielczość*1	1280 × 800 pikseli (WXGA)			1024 × 768 pikseli (XGA)			
Obiektyw	Ręczny zoom i regulacja ostrości Współczynnik powiększenia = 1,7 F2,4-3,1/f = 17,09-29,05 mm						
Lampa	270 W ~ (219 W przy ustawieniu NORMALNY) (162 W w trybie EKOLOGICZNY)	250 W ~ (189 W przy ustawieniu NORMALNY) (150 W w trybie EKOLOGICZNY)	225 W ~ (171 W przy ustawieniu NORMALNY) (135 W w trybie EKOLOGICZNY)	270 W ~ (218 W przy ustawieniu NORMALNY) (162 W w trybie EKOLOGICZNY)	250 W ~ (190 W przy ustawieniu NORMALNY) (150 W w trybie EKOLOGICZNY)	225 W ~ (171 W przy ustawieniu NORMALNY) (135 W w trybie EKOLOGICZNY)	200 W ~ (160 W przy ustawieniu NORMALNY) (120 W w trybie EKOLOGICZNY)
Strumień świetlny*2*3	4000 lumenów NORMALNY: 81% EKOLOGICZNY: 60%*4	3600 lumenów NORMALNY: 76%	3200 lumens	4000 lumenów NORMALNY: 81%	3600 lumenów NORMALNY: 76%	3200 lumens	2800 lumens
Współczynnik kontrastu*3 (pełna biel: pełna czerń)	10000:1 z KONTRAST DYNAMICZNY WŁĄCZ.						
Rozmiar obrazu (przekątna)	30–300 cali/0,76 m–7,6 m (16:10)			30–300 cali/0,76 m–7,6 m (4:3)			
Odległość między projektorem a ekranem (Min.–Maks.)	29"–312" (obraz szerokokątny) / 50"–531" (obraz telewizyjny) 0,75–7,94 m (obraz szerokokątny) / 1,28–13,5 m (obraz telewizyjny)			35"–369" (obraz szerokokątny) / 60"–627" (obraz telewizyjny) 0,89–9,37 m (obraz szerokokątny) / 1,52–15,93 m (obraz telewizyjny)			
Kąt wyświetlania	10,5° (obraz szerokokątny)/17,5°–17,6° (obraz telewizyjny)			10,5° (obraz szerokokątny)/17,5°–17,6° (obraz telewizyjny)			

\*1 Działające piksele to ponad 99,99% ogólnej liczby pikseli.

\*2 Jest to wartość strumienia świetlnego (w lumenach) po ustawieniu opcji [WYS. JASN.] parametru [NASTAWIONY]. W razie wybrania jakiegokolwiek innej opcji trybu [NASTAWIONY], wartość strumienia świetlnego może trochę się zmniejszyć.

\*3 Zgodność z normą ISO21118-2005

\*4 Maksymalna moc staje się odpowiednikiem mocy w trybie ECO (TRYB EKOLOGICZNY).

#### Układ elektryczny

Numer modelu	NP-M402W	NP-M362W	NP-M322W	NP-M402X	NP-M362X	NP-M322X	NP-M282X
Wejścia	1 × RGB/ składowy sygnał obrazu (D-Sub 15 P), 2 × HDMI Typ A (19 P, złącze HDMI*) z obsługą HDCP*5, 1 × Video (RCA), 1 × (L/R) RCA Audio, 1 × Stereo Mini Audio						
Wyjścia	1 × RGB (D-Sub 15P), 1 × Stereo Mini Audio						
Sterowanie komputerem PC	1 × port sterowania komputerem PC (D-Sub 9P)						
Port przewodowej sieci LAN	1 × RJ-45 (10BASE-T/100BASE-TX)						
Port bezprzewodowej sieci LAN (opcja)	IEEE 802.11 b/g/n (wymagane opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN)						
Złącze USB	1 × Typ A, 1 × Typ B						
Wejście mikrofonu	1 × dźwięk monofoniczny typu mini						
Odtwarzanie kolorów	10-bitowe przetwarzanie sygnału (1,07 mld kolorów) (USB-A, LAN: 16,7 miliona kolorów)						

\*5 HDMI® (Deep Color, LipSync, 3D) z HDCP

Czym jest technologia HDCP/HDCP?

HDCP to akronim od angielskich słów High-bandwidth Digital Content Protection (Ochrona zawartości cyfrowej o wysokiej przepustowości). HDCP to system zapobiegania nielegalnemu kopiowaniu danych przesłanych przez interfejs High-Definition Multimedia Interface HDMI.

Jeżeli nie można wyświetlać materiałów za pośrednictwem wejścia HDMI, nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania projektora. Z powodu systemu HDCP mogą wystąpić sytuacje, gdzie określona zawartość jest chroniona tym systemem i nie może zostać wyświetlona z powodu decyzji społeczności systemu HDCP (Digital Content Protection, LLC; ochrona zawartości cyfrowej).


Wideo: Deep Color (głęboka kolorów); 8/10/12-bitowy, LipSync

Audio: LPCM; maks. dźwięk 2-kanalowy, częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 KHz; liczba bitów: 16/20/24

\*6 Obraz o rozdzielczości wyższej lub niższej od rozdzielczości naturalnej projektora (M402X/M362X/M322X/M282X: 1024 × 768 / M402W/M362W/M322W: 1280 × 800) będzie wyświetlany z wykorzystaniem funkcji Advanced AccuBlend.

Numer modelu	NP-M402W	NP-M362W	NP-M322W	NP-M402X	NP-M362X	NP-M322X	NP-M282X
Kompatybilne sygnały*6	Analogowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/UXGA/WXGA+/HD/Full HD/WUXGA/Mac13"/Mac16"/Mac 19"/Mac 21"/Mac 23" Komponent: 480i/480p/720p/1080i (60Hz), 576i/576p/1080i (50Hz), DVD Progressive (50/60Hz) Cyfrowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/HDTV (1080p)/HDTV (1080i)/HDTV (720p)/SDTV(480p)/SDTV(576p)/SDTV(480i)/SDTV(576i) 3D: Dla PC XGA/1280 × 720/WXGA, Dla Wideo SDTV (480i), Dla HDMI-1.4a 720p (Frame Packing)/1080p (Frame Packing)/1080i (Obraz przy Obrazie (Połowa-)) /720p (Góra i Dół)/1080p (Góra i Dół)						
Rozdzielczość pozioma	540 wierszy telewizyjnych: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 wierszy telewizyjnych: SECAM						
Współczynnik skanowania	Poziomo: 15 kHz do 100 kHz (RGB: 24 kHz lub więcej) Pionowo: 50 Hz do 120 Hz (HDMI: 50 Hz do 85 Hz)						
Kompatybilność synchronizacji	Oddzielna synchronizacja						
Wbudowany głośnik	20 W (monofoniczny)						
Wymagania w zakresie zasilania	100–240 V ~, 50/60Hz						
Natężenie wejściowe	3,9 - 1,6 A	3,6 - 1,5 A	3,3 - 1,4 A	3,9 - 1,6 A	3,6 - 1,5 A	3,3 - 1,4 A	3,0 - 1,2 A
Zużycie energii (Wartość typowa)	TRYB EKOLOGICZNY - WYŁĄCZ. (NORMALNY) 354W (100-130 V) 335W (200-240 V)	332W (100-130 V) 315W (200-240 V)	300W (100-130 V) 286W (200-240 V)	354W (100-130 V) 335W (200-240 V)	332W (100-130 V) 315W (200-240 V)	300W (100-130 V) 286W (200-240 V)	268W (100-130 V) 257W (200-240 V)
	NORMAL (NORMALNY) 292W (100-130 V) 278W (200-240 V)	256W (100-130 V) 244W (200-240 V)	233W (100-130 V) 224W (200-240 V)	292W (100-130 V) 278W (200-240 V)	256W (100-130 V) 244W (200-240 V)	233W (100-130 V) 224W (200-240 V)	218W (100-130 V) 210W (200-240 V)
	EKOLOGICZNY 258W (100-130 V) 246W (200-240 V)	234W (100-130 V) 224W (200-240 V)	210W (100-130 V) 202W (200-240 V)	258W (100-130 V) 246W (200-240 V)	234W (100-130 V) 224W (200-240 V)	210W (100-130 V) 202W (200-240 V)	195W (100-130 V) 187W (200-240 V)
	TRYB GOTOWOŚCI (GOTOWOŚĆ TRANSMISJI) 2,5W (100-130 V) / 2,9W (200-240 V)						
	TRYB GOTOWOŚCI (NORMALNY) 0,2W (100-130 V) / 0,38W (200-240 V)						

## Układ mechaniczny

Numer modelu	NP-M402W	NP-M362W	NP-M322W	NP-M402X	NP-M362X	NP-M322X	NP-M282X
Instalacja	Przednia/biurkowa, Przednia/tylna, Sufitowa/przednia, Sufitowa/tylna						
Orientacja							
Wymiary	14,5" (szer) × 3,8" (wys.) × 11,3" (dł.) / 368 mm (szer) × 97,5 mm (wys.) × 286 mm (dł.) (bez elementów wystających)						
Ciężar	7,7 funta/3,5 kg		7,5 funta/3,4 kg	7,7 funta/3,5 kg		7,5 funta/3,4 kg	
Ochrona Środowiska	Temperatura pracy: od 5° do 40°C (od 41° do 104°F), (tryb ekologiczny uruchamiany automatycznie w zakresie temperatur od 35°C do 40°C / 95°F do 104°F). wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Temperatura przechowywania: od -10° do 50°C (od 14° do 122°F), wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Wysokość robocza: 0 do 2400 m (Wybierz opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] dla ustawienia [TRYB WENTYLATORA] przy używaniu projektora na wysokości ok. 1700 metrów / 5500 stóp)						
Przepisy	zatwierdzone zgodnie z normą UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Spełnia wymagania normy DOC Canada, klasa B Spełnia wymagania normy FCC, klasa B Spełnia wymagania normy AS/NZS CISPR.22 klasa B Spełnia wymagania dyrektywy EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)						
							

## [M352WS/M302WS/M332XS]

## Układ optyczny

Model Number	NP-M352WS	NP-M302WS	NP-M332XS
System projekcji	Pojedynczy układ DLP® (0,65", współczynnik proporcji 16:10)		Pojedynczy układ DLP® (0,55", współczynnik proporcji 4:3)
Rozdzielczość*1	1280 × 800 pikseli (WXGA)		1024 × 768 pixels (XGA)
Obiektyw	Cyfrowy zoom i ręczna regulacja ostrości Współczynnik cyfrowego zoomu = 1,2 F2,4/f = 6,5 mm		
Lampa	270 W ~ (219 W przy ustawieniu NORMALNY) (162 W w trybie EKOLOGICZNY)	225 W ~ (171 W przy ustawieniu NORMALNY) (135 W w trybie EKOLOGICZNY)	270 W ~ (219 W przy ustawieniu NORMALNY) (162 W w trybie EKOLOGICZNY)
Strumień świetlny*2*3	3500 lumenów NORMALNY: 81% EKOLOGICZNY: 60%*4	3000 lumenów NORMALNY: 76%	3300 lumenów NORMALNY: 81%
Współczynnik kontrastu*3 (pełna biel: pełna czerń)	10000:1 z KONTRAST DYNAMICZNY WŁĄCZ.		
Rozmiar obrazu (przekątna)	60–150 cali/1,52 m–3,81 m (16:10)		60–150 cali/1,52 m–3,81 m (4:3)
Odległość między projektorem a ekranem (Min.–Maks.)	22,2–58,3 cali/0,57–1,48 m		26,6–69,2 cali/0,68–1,76 m
Kąt wyświetlania	40,7°–40,9°		40,7°–40,8°

\*1 Działające piksele to ponad 99,99% ogólnej liczby pikseli.

\*2 Jest to wartość strumienia świetlnego (w lumenach) po ustawieniu opcji [WYS. JASN.] parametru [NASTAWIONY]. W razie wybrania jakiegokolwiek innej opcji trybu [NASTAWIONY], wartość strumienia świetlnego może trochę się zmniejszyć.

\*3 Zgodność z normą ISO21118-2005

\*4 Maksymalna moc staje się odpowiednikiem mocy w trybie ECO (TRYB EKOLOGICZNY).

## Układ elektryczny

Numer modelu	NP-M352WS	NP-M302WS	NP-M332XS
Wejścia	1 × RGB/ składowy sygnał obrazu (D-Sub 15 P), 2 × HDMI Typ A (19 P, złącze HDMI®) z obsługą HDCP*5, 1 × Video (RCA), 1 × (L/R) RCA Audio, 1 × Stereo Mini Audio		
Wyjścia	1 × RGB (D-Sub 15P), 1 × Stereo Mini Audio		
Sterowanie komputerem PC	1 × port sterowania komputerem PC (D-Sub 9P)		
Port przewodowej sieci LAN	1 × RJ-45 (10BASE-T/100BASE-TX)		
Port bezprzewodowej sieci LAN (opcja)	IEEE 802.11 b/g/n (wymagane opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN)		
Złącze USB	1 × Typ A, 1 × Typ B		
Wejście mikrofonu	1 × dźwięk monofoniczny typu mini		
Odtwarzanie kolorów	10-bitowe przetwarzanie sygnału (1,07 mld kolorów) (USB-A, LAN: 16,7 miliona kolorów)		
Kompatybilne sygnały*6	Analogowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/UXGA/WXSGA+/HD/Full HD/WUXGA/Mac13"/Mac16"/Mac 19"/Mac 21"/Mac 23" Komponent: 480i/480p/720p/1080i (60Hz), 576i/576p/1080i (50Hz), DVD Progressive (50/60Hz) Cyfrowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/HDTV (1080p)/HDTV (1080i)/HDTV (720p)/SDTV(480p)/SDTV(576p)/SDTV(480i)/SDTV(576i) 3D: Dla PC XGA/1280 × 720/WXGA, Dla Video SDTV (480i), Dla HDMI-1.4a 720p (Frame Packing)/1080p (Frame Packing)/1080i (Obraz przy Obrazie (Połowa))/720p (Góra i Dół)/1080p (Góra i Dół)		
Rozdzielczość pozioma	540 wierszy telewizyjnych: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 wierszy telewizyjnych: SECAM		

\*5 HDMI® (Deep Color, LipSync, 3D) z HDCP

Czym jest technologia HDCP/HDCP?

HDCP to akronim od angielskich słów High-bandwidth Digital Content Protection (Ochrona zawartości cyfrowej o wysokiej przepustowości). HDCP to system zapobiegania nielegalnemu kopiowaniu danych przesłanych przez interfejs High-Definition Multimedia Interface HDMI.

Jeżeli nie można wyświetlać materiałów za pośrednictwem wejścia HDMI, nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania projektora. Z powodu systemu HDCP mogą wystąpić sytuacje, gdzie określona zawartość jest chroniona tym systemem i nie może zostać wyświetlona z powodu decyzji społeczności systemu HDCP (Digital Content Protection, LLC; ochrona zawartości cyfrowej).

Video: Deep Color (głębina kolorów); 8/10/12-bitowy, LipSync

Audio: LPCM; maks. dźwięk 2-kanalowy, częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 KHz; liczba bitów: 16/20/24

\*6 Obraz o rozdzielczości wyższej lub niższej od rozdzielczości naturalnej projektora (M332XS: 1024 × 768 / M352WS/M302WS: 1280 × 800) będzie wyświetlany z wykorzystaniem funkcji Advanced AccuBlend.

Numer modelu		NP-M352WS	NP-M302WS	NP-M332XS
Współczynnik skanowania		Poziomo: 15 kHz do 100 kHz (RGB: 24 kHz lub więcej) Pionowo: 50 Hz do 120 Hz (HDMI: 50 Hz do 85 Hz)		
Kompatybilność synchronizacji		Oddzielna synchronizacja		
Wbudowany głośnik		20 W (monofoniczny)		
Wymagania w zakresie zasilania		100-240 V ~, 50/60Hz		
Napięcie wejściowe		3,9-1,6A	3,3-1,4A	3,9-1,6A
Zużycie energii (Wartość typowa)	TRYB	354W (100-130V)	300W (100-130V)	354W (100-130V)
	EKOLOGICZNY - WYŁĄCZ. (NORMALNY)	335W (200-240V)	286W (200-240V)	335W (200-240V)
	NORMAL (NORMALNY)	292W (100-130V)	233W (100-130V)	292W (100-130V)
	EKOLOGICZNY	278W (200-240V)	224W (200-240V)	278W (200-240V)
		258W (100-130V)	210W (100-130V)	258W (100-130V)
		246W (200-240V)	202W (200-240V)	246W (200-240V)
	TRYB GOTOWOŚCI (GOTOWOŚĆ TRANSMISJI)	2,5 W (100-130V) 2,9 W (200-240V)		
	TRYB GOTOWOŚCI (NORMALNY)	0,2W (100-130V) 0,38W (200-240V)		

### Układ mechaniczny

Numer modelu	NP-M352WS	NP-M302WS	NP-M332XS
Instalacja	Przednia/biurkowa, Przednia/tylna, Sufitowa/przednia, Sufitowa/tylna		
Orientacja			
Wymiary	14,5" (szer) × 3,9" (wys.) × 11,3" (dł.) / 368 mm (szer) × 98 mm (wys.) × 286 mm (dł.) (bez elementów wystających)		
Ciężar	M352WS/M332XS: 8,2 funta/3,7 kg M302WS: 8,0 funta/3,6 kg		
Ochrona Środowiska	Temperatura pracy: od 5° do 40°C (od 41° do 104°F), (tryb ekologiczny uruchamiany automatycznie w zakresie temperatur od 35°C do 40°C/ 95°F do 104°F). wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Temperatura przechowywania: od -10° do 50°C (od 14° do 122°F), wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Wysokość robocza: 0 do 2400 m (Wybierz opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] dla ustawienia [TRYB WENTYLATORA] przy używaniu projektora na wysokości ok. 1700 metrów / 5500 stóp)		
Przepisy	zatwierdzone zgodnie z normą UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Spełnia wymagania normy DOC Canada, klasa B Spełnia wymagania normy FCC, klasa B Spełnia wymagania normy AS/NZS CISPR.22 klasa B Spełnia wymagania dyrektywy EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)		



Więcej informacji na ten temat zawiera witryna:

USA: <http://www.necdisplay.com/>

Europa: <http://www.nec-display-solutions.com/>

Cały świat: <http://www.nec-display.com/global/index.html>

W celu uzyskania informacji dotyczących naszych opcjonalnych akcesoriów należy odwiedzić naszą witrynę internetową lub zapoznać się z naszymi broszurami.

Parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



## [M402H/M322H]

## Układ optyczny

Numer modelu	NP-M402H	NP-M322H
System projekcji	Pojedynczy układ DLP® (0,65", współczynnik proporcji 16:9)	
Rozdzielczość*1	1920 X 1080 pikseli (Full HD)	
Obiektiw	Ręczny zoom i regulacja ostrości Współczynnik powiększenia = 1,7 F = 2,4 - 3,2 / f = 18,0 - 30,6 mm	
Lampa	270 W ~ (219 W przy ustawieniu NORMALNY) (162 W w trybie EKOLOGICZNY)	
Strumień świetlny*2*3	4000 lumenów NORMALNY: 81% EKOLOGICZNY: 60%*4	3200 lumenów
Współczynnik kontrastu*3 (pełna biel: pełna czerń)	10000:1 z KONTRAST DYNAMICZNY WŁĄCZ.	8000:1 z KONTRAST DYNAMICZNY WŁĄCZ.
Rozmiar obrazu (przekątna)	30–300 cali/0,76 m–7,6 m (16:9)	
Odległość między projektorem a ekranem (Min.–Maks.)	29" - 319" (obraz szerokokątny) / 52" - 554" (obraz telewizyjny) 0,75 m - 8,10 m (obraz szerokokątny) / 1,32 m - 14,08 m (obraz telewizyjny)	
Kąt wyświetlania	16,9°-17,9° (obraz szerokokątny) / 9,9°-10,2° (obraz telewizyjny)	

\*1 Działające piksele to ponad 99,99% ogólnej liczby pikseli.

\*2 Jest to wartość strumienia świetlnego (w lumenach) po ustawieniu opcji [WYS. JASN.] parametru [NASTAWIONY]. W razie wybrania jakiegokolwiek innej opcji trybu [NASTAWIONY], wartość strumienia świetlnego może trochę się zmniejszyć.

\*3 Zgodność z normą ISO21118-2005

\*4 Maksymalna moc staje się odpowiednikiem mocy w trybie ECO (TRYB EKOLOGICZNY).

## Układ elektryczny

Numer modelu	NP-M402H	NP-M322H
Wejścia	1 × RGB/ składowy sygnał obrazu (D-Sub 15 P), 2 × HDMI Typ A (19 P, złącze HDMI®) z obsługą HDCP*5, 1 × Video (RCA), 1 × (L/R) RCA Audio, 1 × Stereo Mini Audio	
Wyjścia	1 × RGB (D-Sub 15P), 1 × Stereo Mini Audio	
Sterowanie komputerem PC	1 × port sterowania komputerem PC (D-Sub 9P)	
Port przewodowej sieci LAN	1 × RJ-45 (10BASE-T/100BASE-TX)	
Port bezprzewodowej sieci LAN (opcja)	IEEE 802.11 b/g/n (wymagane opcjonalne urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN)	
Złącze USB	1 × Typ A, 1 × Typ B	
Wejście mikrofonu	1 × dźwięk monofoniczny typu mini	
Odtwarzanie kolorów	10-bitowe przetwarzanie sygnału (1,07 mld kolorów) (USB-A, LAN: 16,7 miliona kolorów)	
Kompatybilne sygnały*6	Analogowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/UXGA/WSXGA+/HD/Full HD/WUXGA/Mac13"/Mac16"/Mac 19"/Mac 21"/Mac 23" Komponent: 480i/480p/720p/1080i (60Hz), 576i/576p/1080i (50Hz), DVD Progressive (50/60Hz) Cyfrowe: VGA/SVGA/XGA/WXGA/Quad-VGA/SXGA/SXGA+/WXGA+/WXGA++/WSXGA+/HDTV (1080p)/HDTV (1080i)/HDTV (720p)/SDTV(480p)/SDTV(576p)/SDTV(480i)/SDTV(576i) 3D: Dla PC XGA/1280 × 720/WXGA, Dla Video SDTV (480i), Dla HDMI-1.4a 720p (Frame Packing)/1080p (Frame Packing)/1080i (Obraz przy Obrazie (Połowa-)) /720p (Góra i Dół)/1080p (Góra i Dół)	
Rozdzielczość pozioma	540 wierszy telewizyjnych: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 wierszy telewizyjnych: SECAM	

\*5 HDMI® (Deep Color, LipSync, 3D) z HDCP

Czym jest technologia HDCP/HDCP?

HDCP to akronim od angielskich słów High-bandwidth Digital Content Protection (Ochrona zawartości cyfrowej o wysokiej przepustowości). HDCP to system zapobiegania nielegalnemu kopiowaniu danych przesyłanych przez interfejs High-Definition Multimedia Interface HDMI.

Jeżeli nie można wyświetlać materiałów za pośrednictwem wejścia HDMI, nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania projektora. Z powodu systemu HDCP mogą wystąpić sytuacje, gdzie określona zawartość jest chroniona tym systemem i nie może zostać wyświetlona z powodu decyzji społeczności systemu HDCP (Digital Content Protection, LLC; ochrona zawartości cyfrowej).


Video: Deep Color (głębia kolorów); 8/10/12-bitowy, LipSync

Audio: LPCM; maks. dźwięk 2-kanalowy, częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 KHz; liczba bitów: 16/20/24

\*6 Obraz o rozdzielczości wyższej lub niższej od rozdzielczości naturalnej projektora (M402H/M322H: 1920 × 1080) będzie wyświetlany z wykorzystaniem funkcji Advanced AccuBlend.

Numer modelu	NP-M402H	NP-M322H
Współczynnik skanowania	Poziomo: 15 kHz do 100 kHz (RGB: 24 kHz lub więcej) Pionowo: 50 Hz do 120 Hz (HDMI: 50 Hz do 85 Hz)	
Kompatybilność synchronizacji	Oddzielna synchronizacja	
Wbudowany głośnik	20 W (monofoniczny)	
Wymagania w zakresie zasilania	100–240 V ~, 50/60Hz	
Natężenie wejściowe	3,9 - 1,6 A	
Zużycie energii (Wartość typowa)	TRYB EKOLOGICZNY - WYŁĄCZ. (NORMALNY)	354W (100-130 V) 335W (200-240 V)
	NORMAL (NORMALNY)	292W (100-130 V) 278W (200-240 V)
	EKOLOGICZNY	258W (100-130 V) 246W (200-240 V)
	TRYB GOTOWOŚCI (GOTOWOŚĆ TRANSMISJI)	2,5W (100-130 V) / 2,9W (200-240 V)
	TRYB GOTOWOŚCI (NORMALNY)	0,2W (100-130 V) / 0,38W (200-240 V)

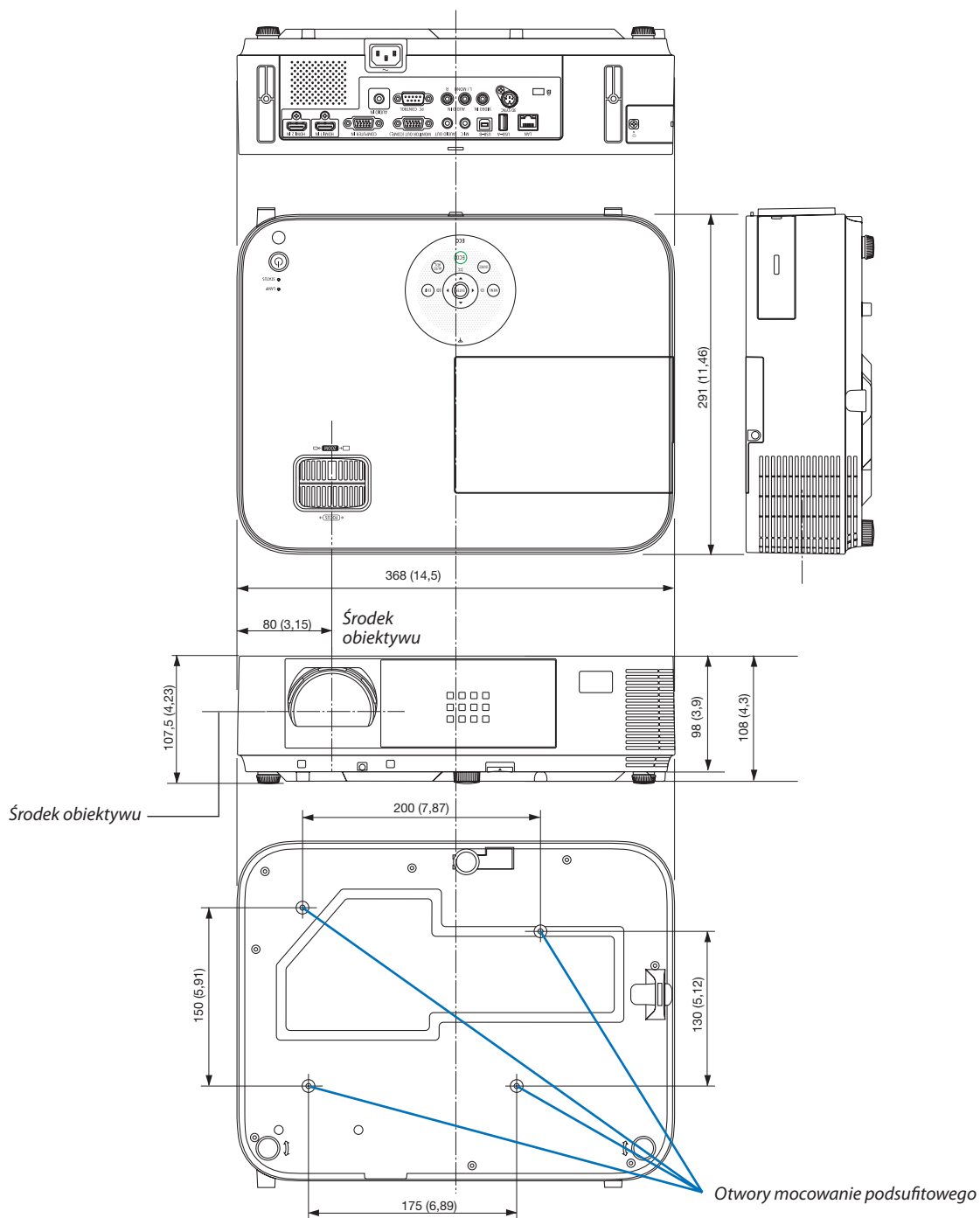
### Układ mechaniczny

Numer modelu	NP-M402H	NP-M322H
Instalacja	Przednia/biurkowa, Przednia/tylna, Sufitowa/przednia, Sufitowa/tylna	
Orientacja		
Wymiary	14,5" (szer) × 3,9" (wys.) × 11,3" (dł.) / 368 mm (szer) × 97,5 mm (wys.) × 286 mm (dł.) (bez elementów wystających)	
Ciężar	8,2 funta (3,7 kg)	
Ochrona Środowiska	Temperatura pracy: od 5° do 40°C (od 41° do 104°F), (tryb ekologiczny uruchamiany automatycznie w zakresie temperatur od 35°C do 40°C / 95°F do 104°F). wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Temperatura przechowywania: od -10° do 50°C (od 14° do 122°F), wilgotność od 20 % do 80 % (bez skraplania) Wysokość robocza: 0 do 2400 m (Wybierz opcję [DUŻA WYSOKOŚĆ] dla ustawienia [TRYB WENTYLATORA] przy używaniu projektora na wysokości ok. 1700 metrów / 5500 stóp)	
Przepisy	zatwierdzone zgodnie z normą UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Spełnia wymagania normy DOC Canada, klasa B Spełnia wymagania normy FCC, klasa B Spełnia wymagania normy AS/NZS CISPR.22 klasa B Spełnia wymagania dyrektywy EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)	
		

### 3 Wymiary obudowy

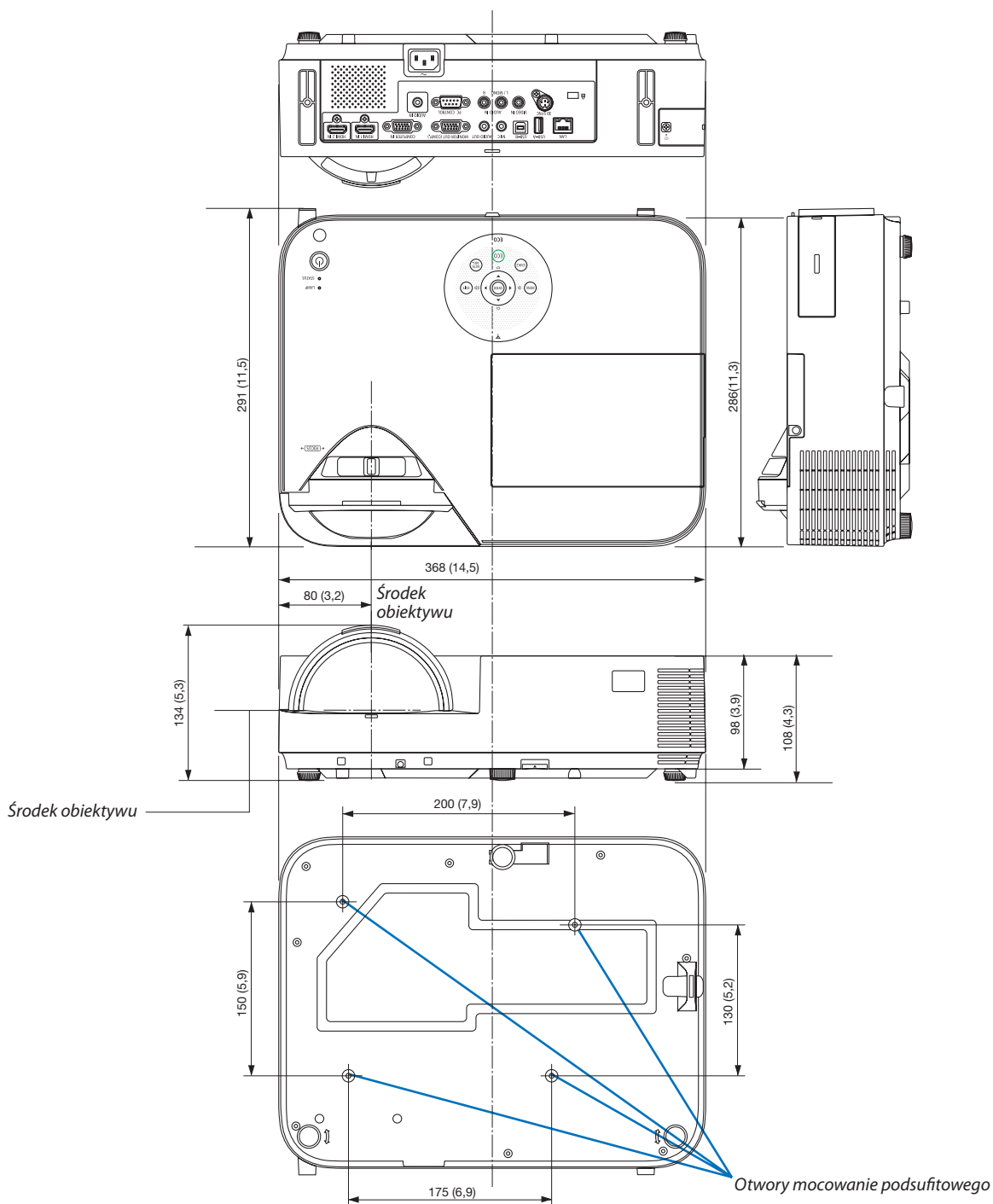
[M402W/M362W/M322W/M402X/M362X/M322X/M282X/M402H/M322H]

Jednostka: mm (cal)



[M352WS/M302WS/M332XS]

Jednostka: mm (cal)



## Podłączanie opcjonalnej pokrywy kabli (NP05CV)

Dostępna jest opcjonalna pokrywa kabli (NP05CV) służąca do ukrywania kabli.

### ! PRZESTROGA:

- Należy pamiętać o dokręceniu śrub po podłączeniu pokrywy kabli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do odłączenia i upadku pokrywy kabli, co może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie pokrywy kabli.
- Nie wolno umieszczać splątanych kabli pod pokrywą kabli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do uszkodzenia przewodu zasilającego, co może spowodować pożar.
- Nie należy nadmiernie naciskać na pokrywę kabli. Takie działanie może spowodować uszkodzenie pokrywy kabli, powodując obrażenia ciała.

## Podłączanie pokrywy kabli

Pokrywę kabli należy podłączyć po zainstalowaniu projektora pod sufitem i podłączeniu kabli.

Narzędzia potrzebne do montażu:

- Wkrętak krzyżowy (do śrub z główką krzyżową)

### 1. Należy dopasować dwa występy na zewnętrznej powierzchni pokrywy kabli do rowków w projektorze i nacisnąć górny koniec pokrywy.

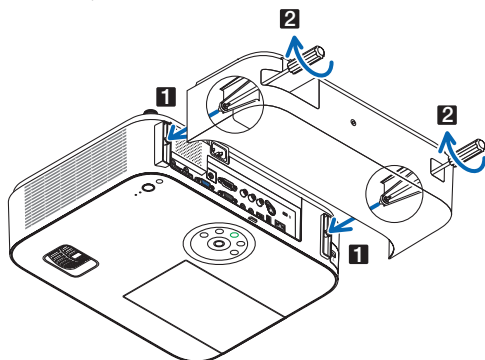
- Jednocześnie dwa występy po wewnętrznej stronie pokrywy kabli zablokują się w odpowiednich rowkach projektora.

#### UWAGA:

- Należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć kabli pomiędzy pokrywą kabli a projektorem.

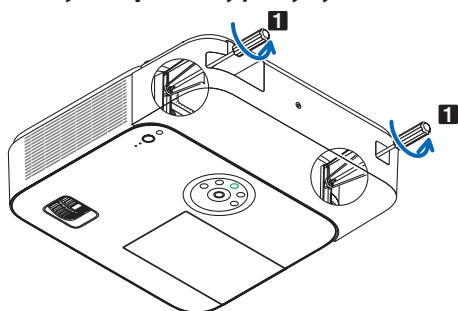
### 2. Należy dokręcić śruby pokrywy kabli.

- Należy pamiętać o dokręceniu śrub.



## Zdejmowanie pokrywy kabli

### 1. Należy odkręcać śruby pokrywy kabli, aż wkrętak zacznie obracać się swobodnie.

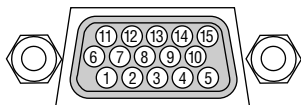


### 2. Zdjąć pokrywę kabli.

Pchnąć pokrywę kabli lekko do góry i obrócić ją w celu odblokowania.

## 4 Rozmieszczenie pinów złącza wejściowego D-Sub COMPUTER

### 15-pinowe złącze Mini D-Sub



Poziomy sygnał

Sygnał wideo: 0,7Vp-p (analogowy)

Sygnał synchronizacji: Poziomy TTL

Pin nr	sygnał RGB (analogowy)	sygnał YCbCr
1	Czerwony	Cr
2	Zielony lub synchronizacja na zielony	Y
3	Niebieski	Cb
4	Uziemienie	
5	Uziemienie	
6	Czerwony uziemienie	Cr uziemienie
7	Zielony uziemienie	Y uziemienie
8	Niebieski uziemienie	Cb uziemienie
9	Hot plug	
10	Uziemienie sygnału synchronizacji	
11	Brak połączenia	
12	Dane dwukierunkowe (SDA)	
13	Synchronizacja pozioma lub całkowitego sygnału obrazu	
14	Synchronizacja pionowa.	
15	Zegar danych	

COMPUTER IN:

UWAGA: Piny nr 12 i 15 są wymagane dla funkcji DDC/CI.

## 5 Lista kompatybilnych sygnałów wejściowych

### Analogowy RGB

Kabel	Rozdzielczość (punktów)	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60/72/75/85
SVGA	800 × 600	4:3	56/60/72/75/85
XGA	1024 × 768 *1	4:3	60/70/75/85
WXGA	1280 × 768 *2	15:9	60
	1280 × 800 *2	16:10	60
	1360 × 768 *3	16:9	60
	1366 × 768 *3	16:9	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60/75
SXGA	1280 × 1024	5:4	60/75
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
WXGA+	1440 × 900	16:10	60
WXGA++	1600 × 900 *3	16:9	60
UXGA	1600 × 1200 *4	4:3	60
WSXGA+	1680 × 1050	16:10	60
HD	1280 × 720	16:9	60
Full HD	1920 × 1080	16:9	60
WUXGA	1920 × 1200 *5	16:10	60
MAC 13"	640 × 480	4:3	67
MAC 16"	832 × 624	4:3	75
MAC 19"	1024 × 768	4:3	75
MAC 21"	1152 × 870	4:3	75
MAC 23"	1280 × 1024	5:4	65

### Składnik

Kabel	Rozdzielczość (punktów)	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
HDTV (1080p)	1920 × 1080 *6	16:9	50/60
HDTV (1080i)	1920 × 1080 *6	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576i)	720 × 576	4:3/16:9	50

### Całkowity sygnał obrazu

Kabel	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
NTSC	4:3	60
PAL	4:3	50
PAL60	4:3	60
SECAM	4:3	50

\*1 Natywna rozdzielczość w modelu XGA (M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS)

\*2 Natywna rozdzielczość w modelu WXGA (M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS)

\*3 Projektor może nie wyświetlać prawidłowo sygnału tego typu, jeśli opcja [AUTO] (Automatycznie) jest wybrana w ustawieniach [ASPECT RATIO] (Wsp. kształtu obrazu) w menu ekranowym. Ustawieniem domyślnym opcji [ASPECT RATIO] (Wsp. kształtu obrazu) jest [AUTO] (Automatycznie). Aby wyświetlać tego typu sygnały, należy dla opcji [ASPECT RATIO] (Wsp. kształtu obrazu) wybrać ustawienie [16:9].

### HDMI

Kabel	Rozdzielczość (punktów)	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60
SVGA	800 × 600	4:3	60
XGA	1024 × 768 *1	4:3	60
WXGA	1280 × 768 *2	15:9	60
	1280 × 800 *2	16:10	60
	1366 × 768	16:9	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60
SXGA	1280 × 1024	5:4	60
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
WXGA+	1440 × 900	16:10	60
WXGA++	1600 × 900	16:9	60
WSXGA+	1680 × 1050	16:10	60
HDTV (1080p)	1920 × 1080 *6	16:9	50/60
HDTV (1080i)	1920 × 1080 *6	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576i)	720 × 576	4:3/16:9	50

### 3D

Kabel	Rozdzielczość (punktów)	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
Dla sygnału z komputera*7			
XGA	1024 × 768	4:3	60*8/120*9
HD	1280 × 720	16:9	60*8/120*9
WXGA	1280 × 800	16:10	60*8/120*9
HDTV (1080p)	1920 × 1080	16:9	60
Dla sygnału video*10			
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60

### HDMI 3D

Kabel	Rozdzielczość (punktów)	Współczynnik proporcji obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
Struktura: Frame Packing			
1080p	1920 × 1080	16:9	23,98/24
720p	1280 × 720	16:9	50/59,94/60
Struktura: Obraz przy Obrazie (pół)			
1080i	1920 × 1080	16:9	50/59,94/60
Struktura: Góra i Dół			
1080p	1920 × 1080	16:9	23,98/24
720p	1280 × 720	16:9	50/59,94/60

\*4 TRYB WXGA: WYŁĄCZ.

\*5 TRYB WXGA: WŁĄCZ.

\*6 Rozdzielczość naturalna M402H/M322H

\*7 Sygnały HDMI zostały wliczone.

\*8 Sygnały 60 Hz są wspierane dla trybów Obraz przy Obrazie, Góra i Dół, oraz Sekwencyjny Stereo.

\*9 Sygnały 120 Hz są wspierane wyłącznie przez tryb Sekwencyjny Stereo.

\*10 Sygnał wideo (SDTV 480i) jest wpieryany wyłącznie przez tryb Sekwencyjny Stereo.

### UWAGA:

- Obraz o wyższej lub niższej rozdzielczości od rozdzielczości natywnej projektora (M402X/M362X/M322X/M282X/M332XS: 1024 × 768 / M402W/M362W/M322W/M352WS/M302WS: 1280 × 800 / M402H/M322H: 1920 × 1080) będzie wyświetlany z wykorzystaniem funkcji Advanced AccuBlend.
- Sygnały synchronizacji zielonego oraz synchronizacji całkowitego sygnału obrazu nie są obsługiwane.
- Sygnały inne od wymienionych w tabeli mogą nie być prawidłowo wyświetlane. W takiej sytuacji należy zmienić częstotliwość odświeżania lub rozdzielczość komputera PC. Procedury opisano w rozdziale instrukcji obsługi komputera poświęconym właściwościom wyświetlania.

## 6 Kody sterowania komputerem i połączenie przewodowe

### Kody sterowania komputerem

Funkcja	Dane kodu								
WŁ. ZASILANIA	02H	00H	00H	00H	00H	02H			
WYŁ. ZASILANIA	02H	01H	00H	00H	00H	03H			
WYBÓR WEJŚCIA KOMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H	
WYBÓR WEJŚCIA HDMI1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H	
WYBÓR WEJŚCIA HDMI2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH	
WYBÓR WEJŚCIA VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH	
WYBÓR WEJŚCIA USB-A	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1FH	27H	
WYBÓR WEJŚCIA LAN	02H	03H	00H	00H	02H	01H	20H	28H	
WYBÓR WEJŚCIA USB-B	02H	03H	00H	00H	02H	01H	22H	2AH	
WŁ. WYCISZENIA OBRAZU	02H	10H	00H	00H	00H	12H			
WYŁ. WYCISZENIA OBRAZU	02H	11H	00H	00H	00H	13H			
WŁ. WYCISZENIA DŹWIĘKU	02H	12H	00H	00H	00H	14H			
WYŁ. WYCISZENIA DŹWIĘKU	02H	13H	00H	00H	00H	15H			

UWAGA: W celu uzyskania pełnej listy kodów sterowania komputerem należy skontaktować się z dealerem firmy NEC.

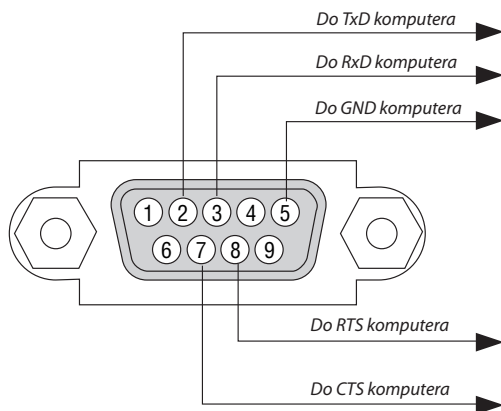
### Połączenie kablowe

Protokół komunikacyjny

Szybkość transmisji.....	38400 bps
Długość danych.....	8 bitów
Parzystość.....	Brak parzystości
Bit zatrzymania.....	Jeden bit
X wł./wył.....	Brak
Procedura komunikacji.....	Pełny duplex

UWAGA: W zależności od urządzenia może być zalecana niższa prędkość transmisji np. w przypadku długiego okablowania.

### Złącze sterowania komputerem (D-SUB 9P)



UWAGA 1: Styki 1, 4, 6 i 9 nie są używane.

UWAGA 2: Nałożyć razem zworki „Request to Send” (Żądanie wysłania) i „Clear to Send” (Wyczyść, aby wysłać) na obu końcach przewodu, aby uprościć połączenie kablowe.

UWAGA 3: W przypadku długiego okablowania zaleca się ustawić prędkość transmisji na poziomie menu projektora na 9600 bps.



## 7 Lista kontrolna rozwiązywania problemów

Przed skontaktowaniem się z dealerem lub pracownikiem serwisu należy zapoznać się z przedstawioną listą, aby upewnić się, czy konieczne jest wykonanie napraw. Należy również zapoznać się z rozdziałem Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi. Przedstawiona lista kontrolna może pomóc w skutecznym rozwiązaniu problemu.

\* Wydrukuj tę i kolejną stronę i użyj ich podczas kontroli.

Częstość występowania  zawsze  czasami (Jak często? \_\_\_\_\_)  inne (\_\_\_\_\_)

### Zasilanie

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Brak zasilania (wskaźnik POWER (Zasilanie) się nie zapala na niebiesko) Patrz również: „Wskaźnik STATUS (Stan)”.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.</li> <li><input type="checkbox"/> Prawidłowo zainstalowano pokrywę lampy.</li> <li><input type="checkbox"/> Po wymianie lampy wyzerowano liczbę godzin pracy lampy.</li> <li><input type="checkbox"/> Brak zasilania mimo naciśnięcia i przytrzymania przez jedną sekundę przycisku POWER (Zasilanie).</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wyłączenie podczas pracy.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.</li> <li><input type="checkbox"/> Prawidłowo zainstalowano pokrywę lampy.</li> <li><input type="checkbox"/> Wyłączono funkcję [AUTO. WYŁĄCZ.] (tylko modele z funkcją [AUTO. WYŁĄCZ.]).</li> <li><input type="checkbox"/> Wyłączono funkcję [REGUL. CZASOWY WYŁ.] (tylko modele z funkcją [REGUL. CZASOWY WYŁ.]).</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|

### Obraz i dźwięk

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Projektor nie wyświetla obrazu z komputera lub urządzenia wideo.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nadal brak obrazu pomimo podłączenia najpierw projektora do komputera, a dopiero później włączenia komputera.</li> <li><input type="checkbox"/> Włączanie przesyłania sygnału komputera do projektora.                 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpowiednia kombinacja klawiszy pozwoli włączyć/wyłączyć ekran zewnętrzny. Na ogół kombinacja klawisza „Fn” i jednego z 12 klawiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Brak obrazu (niebieskie lub czarne tło, brak obrazu)</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal nie ma obrazu pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal nie ma obrazu pomimo wykonania funkcji [WYZER.] z poziomu menu projektora.</li> <li><input type="checkbox"/> Wtyczka przewodu sygnałowego jest zupełnie włożona do złącza wejściowego.</li> <li><input type="checkbox"/> Na ekranie pojawia się komunikat.<br/>(_____)</li> <li><input type="checkbox"/> Źródło podłączone do projektora jest aktywne i gotowe.</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal nie ma obrazu, chociaż wyregulowano jasność i kontrast.</li> <li><input type="checkbox"/> Rozdzielczość i częstotliwość źródła wejściowego są obsługiwane przez projektor.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Obraz jest za ciemny.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Brak zmian pomimo wyregulowania jasności i kontrastu.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Obraz jest zniekształcony.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Trapezowy kształt obrazu (brak zmian pomimo wykonania regulacji funkcją [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]).</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Niektóre części obrazu zostają utracone.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).</li> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo wykonania funkcji [WYZER.] z poziomu menu projektora.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Przesunięcie obrazu w kierunku poziomym lub pionowym.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Prawidłowe wyregulowanie pozycji w pionie i poziomym sygnału komputerowego.</li> <li><input type="checkbox"/> Rozdzielczość i częstotliwość źródła wejściowego są obsługiwane przez projektor.</li> <li><input type="checkbox"/> Utrata niektórych pikseli.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Migotanie obrazu.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).</li> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo wykonania funkcji [WYZER.] z poziomu menu projektora.</li> <li><input type="checkbox"/> Migotanie lub dryf kolorów obrazu przy sygnale z komputera.</li> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo zmiany ustawienia parametru [TRYB WENTYLATORA] z opcji [DUŻA WYSOKOŚĆ] na [AUTO].</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Rozmyty lub nieostry obraz.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bez zmian pomimo sprawdzenia rozdzielczości sygnału na komputerze oraz jej zmiany na natywną rozdzielczość projektora.</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal brak zmian pomimo wyregulowania ostrości.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Brak dźwięku.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Prawidłowo podłączono przewód audio do wejścia audio projektora.</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal brak zmian pomimo wyregulowania poziomu głośności.</li> <li><input type="checkbox"/> Złącze AUDIO OUT jest podłączone do urządzenia audio (wyłącznie modele ze złączem AUDIO OUT).</li> </ul> </li> </ul> |
|---|---|

### Inne

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pilot nie działa.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Brak przeszkód pomiędzy czujnikiem projektora i pilotem zdalnego sterowania.</li> <li><input type="checkbox"/> Projektor umieszczono w pobliżu światła fluorescencyjnego, które może zakłócać działanie czujników podczerwieni.</li> <li><input type="checkbox"/> Baterie są nowe i nie odwrócono ich biegunów podczas instalacji.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Przyciski obudowy projektora nie działają (wyłącznie modele z funkcją [BLOKADA PANELU STER.]).             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Funkcja [BLOKADA PANELU STER.] nie jest włączona lub została wyłączona na poziomie menu.</li> <li><input type="checkbox"/> Nadal brak zmian nawet pomimo naciśnięcia i przytrzymania przez minimum 10 sekund przycisku EXIT (Zamknij).</li> </ul> </li> </ul> |
|---|--|

Opisz szczegółowo swój problem w udostępnionym wolnym miejscu.

Informacje dotyczące zastosowania oraz środowiska eksploatacji projektora.

### Projektor

Numer modelu:

Nr seryjny:

Data zakupu:

Czas pracy lampy (godziny):

Tryb ekologiczny:  WYŁ.  AUTO-EKOLOGICZNY  
 NORMALNY  EKOLOGICZNY

Informacje o sygnale wejściowym:

Pozioma częstotliwość synchronizacji [ ] kHz

Pionowa częstotliwość synchronizacji [ ] Hz

Biegunowość synchronizacji H  (+)  (-)

V  (+)  (-)

Typ synchronizacji  Rozdziel.  Composite

Synchr. wdg. zielonego

Wskaźnik STATUS (Stan):

Stałe świecenie  Pomarańczowy  Zielony

Migająca lampka [ ] cykli

Numer modelu pilota zdalnego sterowania:

### Środowisko instalacji

Rozmiar ekranu: cali

Rodzaj ekranu:  Biały matowy  Kulki  Polaryzacja  
 Szerokokątny  Wysoki kontrast

Odległość wyświetlania: stopy/cal/m

Orientacja:  Mocowanie sufitowe  biurko

Złącze zasilania:

Podłączenie bezpośrednio do gniazdka ściennego

Podłączenie do przedłużacza lub innego urządzenia  
 (liczba podłączonych urządzeń \_\_\_\_\_)

Podłączenie do przedłużacza w rolce lub innego urządzenia  
 (liczba podłączonych urządzeń \_\_\_\_\_)

### Komputer

Producent:

Numer modelu:

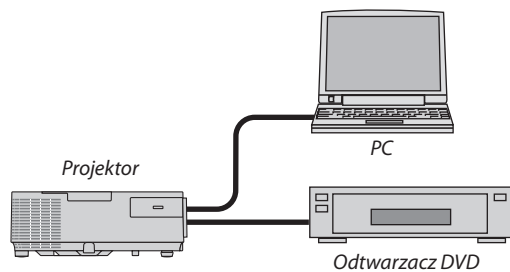
Komputer przenośny  / stacjonarny

Natywna rozdzielczość:

Częstotliwość odświeżania:

Adapter wideo:

Inne:



### Kabel sygnałowy

Standardowy firmy NEC czy innego producenta?

Numer modelu: Długość: cale/m

Wzmacniacz dystrybucji

Numer modelu:

Przełącznik

Numer modelu:

Adapter

Numer modelu:

### Urządzenie wideo

Magnetowid, odtwarzacz DVD, kamera wideo, gra wideo lub inne urządzenie

Producent:

Numer modelu:

## 8 Poświadczenie TCO

Niektóre modele w tej rodzinie produktów mają certyfikat zgodności z TCO. Wszystkie modele o poświadczeniu z TCO mają symbol TCO na tabliczce znamionowej (na spodzie produktu). Pełna lista naszych projektorów z certyfikatem TCO (wyłącznie w języku angielskim) jest dostępna na naszej witrynie pod adresem [http://www.nec-display.com/ap/en\\_projector/tco/index.html](http://www.nec-display.com/ap/en_projector/tco/index.html) Certyfikat TCO, opracowany przez firmę TCO Development, to międzynarodowa norma z zakresu ochrony środowiska i ergonomii dla urządzeń informatycznych.

W niektórych przypadkach nasza firma może zamieścić w witrynie internetowej listę modeli z certyfikatem TCO przed umieszczeniem takiego symbolu na produkcie. Różnica w czasie jest związana z datą otrzymania certyfikatu w stosunku do daty produkcji danego projektora.

## **9 ZAREJESTRUJ SWÓJ PROJEKTOR! (dla mieszkańców Stanów Zjednoczonych, Kanady i Meksyku)**

Zachęcamy do zarejestrowania projektora. Pozwoli to aktywować ograniczoną gwarancję na części i wykonane prace oraz aktywować program serwisowy InstaCare.

Wystarczy odwiedzić witry [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com), kliknąć pozycję centrum pomocy/rejestracja produktu i przesłać wypełniony formularz online.

Po otrzymaniu formularza zostanie wysłane potwierdzenie zawierające szczegółowe informacje dotyczące gwarancji i programów serwisowych oferowanych przez firmę NEC Display Solutions of America, Inc.

**NEC**